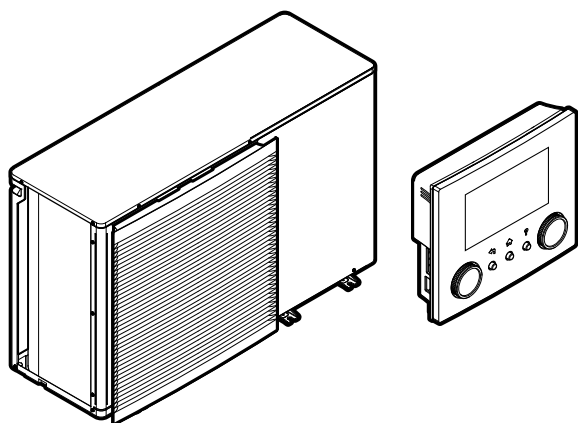


Ghidul de referință al instalatorului

# Răcitoare compacte cu apă răcită cu aer și pompe de căldură aer-apă



<https://daikintechicaldatahub.eu>



EWAA011~016DAV3P  
EWAA011~016DAW1P  
EWAA011~016DAV3P-H-  
EWAA011~016DAW1P-H-

EWYA009~016DAV3P  
EWYA009~016DAW1P  
EWYA009~016DAV3P-H-  
EWYA009~016DAW1P-H-

# Cuprins

|          |                                                                                               |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Despre documentație</b>                                                                    | <b>5</b>  |
| 1.1      | Despre acest document                                                                         | 5         |
| 1.2      | Explicația avertizărilor și simbolurilor                                                      | 6         |
| 1.3      | Ghidul rapid de referință al instalatorului                                                   | 7         |
| <b>2</b> | <b>Măsurile de siguranță generale</b>                                                         | <b>9</b>  |
| 2.1      | Pentru instalator                                                                             | 9         |
| 2.1.1    | Date generale                                                                                 | 9         |
| 2.1.2    | Locul instalării                                                                              | 10        |
| 2.1.3    | Agent frigorific — în cazul R410A sau R32                                                     | 10        |
| 2.1.4    | Apă                                                                                           | 12        |
| 2.1.5    | Electric                                                                                      | 12        |
| <b>3</b> | <b>Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator</b>                        | <b>15</b> |
| <b>4</b> | <b>Despre cutie</b>                                                                           | <b>19</b> |
| 4.1      | Prezentare generală: despre cutie                                                             | 19        |
| 4.2      | Unitatea exterioară                                                                           | 19        |
| 4.2.1    | Pentru a manevra unitatea exterioară                                                          | 19        |
| 4.2.2    | Pentru a despacheta unitatea exterioară                                                       | 20        |
| 4.2.3    | Pentru a scoate accesoriile de la unitatea exterioară                                         | 21        |
| <b>5</b> | <b>Despre unități și opțiuni</b>                                                              | <b>23</b> |
| 5.1      | Identificare                                                                                  | 23        |
| 5.1.1    | Eticheta de identificare: Unitate exterioară                                                  | 23        |
| 5.2      | Combinarea unităților și opțiuni                                                              | 24        |
| 5.2.1    | Opțiuni posibile pentru unitatea exterioară                                                   | 24        |
| <b>6</b> | <b>Indicații privind aplicația</b>                                                            | <b>27</b> |
| 6.1      | Prezentare generală: Indicații privind aplicația                                              | 27        |
| 6.2      | Configurarea sistemului de încălzire/răcire a spațiului                                       | 28        |
| 6.2.1    | O singură încăpere                                                                            | 29        |
| 6.2.2    | Mai multe încăperi — O zonă TAI                                                               | 33        |
| 6.2.3    | Mai multe încăperi — Două zone TAI                                                            | 38        |
| 6.3      | Configurarea unei surse de încălzire suplimentară pentru încălzirea spațiului                 | 41        |
| 6.4      | Configurarea măsurării energiei                                                               | 44        |
| 6.4.1    | Căldura generată                                                                              | 44        |
| 6.4.2    | Energia consumată                                                                             | 45        |
| 6.4.3    | Disponeri de alimentare cu energie electrică cu contoare                                      | 45        |
| 6.5      | Configurarea controlului consumului de energie                                                | 48        |
| 6.5.1    | Limitarea permanentă a energiei                                                               | 49        |
| 6.5.2    | Limitarea energiei activată de intrările digitale                                             | 49        |
| 6.5.3    | Procesul de limitare a energiei                                                               | 50        |
| 6.5.4    | Limitarea puterii cu BBR16                                                                    | 51        |
| 6.6      | Configurarea senzorului de temperatură extern                                                 | 52        |
| <b>7</b> | <b>Instalarea unității</b>                                                                    | <b>53</b> |
| 7.1      | Pregătirea locului de instalare                                                               | 53        |
| 7.1.1    | Cerințele locului de instalare pentru unitatea exterioară                                     | 53        |
| 7.1.2    | Cerințe suplimentare privind locul instalării unității exterioare pentru zonele cu climă rece | 56        |
| 7.2      | Montarea unității exterioare                                                                  | 56        |
| 7.2.1    | Despre montarea unității exterioare                                                           | 56        |
| 7.2.2    | Măsurile de precauție la montarea unității exterioare                                         | 57        |
| 7.2.3    | Pregătirea structurii instalației                                                             | 57        |
| 7.2.4    | Instalarea unității exterioare                                                                | 57        |
| 7.2.5    | Asigurarea drenajului                                                                         | 58        |
| 7.2.6    | Pentru a instala grila de evacuare                                                            | 60        |
| 7.3      | Deschiderea și închiderea unității                                                            | 60        |
| 7.3.1    | Despre deschiderea unității                                                                   | 60        |
| 7.3.2    | Pentru a deschide unitatea exterioară                                                         | 61        |
| 7.3.3    | Pentru a închide unitatea exterioară                                                          | 61        |
| <b>8</b> | <b>Instalarea conductelor</b>                                                                 | <b>62</b> |
| 8.1      | Pregătirea tubulaturii de apă                                                                 | 62        |
| 8.1.1    | Cerințele circuitului de apă                                                                  | 62        |
| 8.1.2    | Formula de calculare a presiunii preliminare a vasului de destindere                          | 64        |
| 8.1.3    | Pentru a verifica volumul apei și debitul                                                     | 64        |

|           |                                                                                       |            |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 8.1.4     | Modificarea presiunii preliminare a vasului de destindere .....                       | 67         |
| 8.1.5     | Pentru a verifica volumul de apă: Exemple .....                                       | 67         |
| 8.2       | Conectarea țevilor de apă.....                                                        | 68         |
| 8.2.1     | Despre racordarea țevilor de apă .....                                                | 68         |
| 8.2.2     | Măsuri la conectarea tubulaturii de apă.....                                          | 68         |
| 8.2.3     | Pentru a conecta țevile de apă.....                                                   | 68         |
| 8.2.4     | Pentru a proteja circuitul de apă împotriva înghețului .....                          | 70         |
| 8.2.5     | Pentru umplerea circuitului de apă .....                                              | 73         |
| 8.2.6     | Pentru a izola țevile de apă .....                                                    | 73         |
| <b>9</b>  | <b>Instalarea componentelor electrice</b> .....                                       | <b>75</b>  |
| 9.1       | Despre conectarea cablajului electric .....                                           | 75         |
| 9.1.1     | Precauții la conectarea cablajului electric .....                                     | 75         |
| 9.1.2     | Indicații pentru conectarea cablajului electric .....                                 | 76         |
| 9.1.3     | Despre conformitatea electrică .....                                                  | 77         |
| 9.1.4     | Despre rețeaua de alimentare cu tarif kWh preferențial.....                           | 77         |
| 9.1.5     | Prezentarea generală a conexiunilor electrice, cu excepția actuatorilor externi ..... | 78         |
| 9.2       | Conexiuni la unitatea exterioară .....                                                | 79         |
| 9.2.1     | Pentru a conecta cablajul electric la unitatea exterioară .....                       | 82         |
| 9.2.2     | Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală .....                               | 82         |
| 9.2.3     | Set pentru încălzitor de rezervă extern .....                                         | 86         |
| 9.2.4     | Pentru a conecta interfața de utilizare .....                                         | 92         |
| 9.2.5     | Pentru a conecta ventilul de închidere .....                                          | 96         |
| 9.2.6     | Pentru a conecta contoarele de electricitate .....                                    | 97         |
| 9.2.7     | Pentru a conecta ieșirea alarmei.....                                                 | 97         |
| 9.2.8     | Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului .....     | 98         |
| 9.2.9     | Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă .....                       | 99         |
| 9.2.10    | Pentru a conecta intrările digitale ale consumului de energie.....                    | 100        |
| 9.2.11    | Pentru a conecta termostatul de siguranță (contact normal închis) .....               | 101        |
| 9.2.12    | Pentru a conecta o aplicație Smart Grid .....                                         | 102        |
| <b>10</b> | <b>Finalizarea instalării unității exterioare</b> .....                               | <b>106</b> |
| 10.1      | Verificarea rezistenței izolației compresorului.....                                  | 106        |
| <b>11</b> | <b>Configurare</b> .....                                                              | <b>107</b> |
| 11.1      | Prezentare generală: Configurare .....                                                | 107        |
| 11.1.1    | Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi .....                                      | 108        |
| 11.1.2    | Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție .....                              | 110        |
| 11.2      | Expertul de configurare .....                                                         | 111        |
| 11.3      | Ecrane posibile.....                                                                  | 112        |
| 11.3.1    | Ecrane posibile: prezentare generală .....                                            | 112        |
| 11.3.2    | Ecranul principal .....                                                               | 113        |
| 11.3.3    | Ecranul meniului principal.....                                                       | 115        |
| 11.3.4    | Ecranul meniului .....                                                                | 116        |
| 11.3.5    | Ecranul valorii de referință.....                                                     | 117        |
| 11.3.6    | Ecran detaliat cu valori .....                                                        | 118        |
| 11.4      | Valori presetate și programări.....                                                   | 118        |
| 11.4.1    | Utilizarea valorilor presetate.....                                                   | 118        |
| 11.4.2    | Utilizarea și efectuarea programărilor .....                                          | 119        |
| 11.4.3    | Ecranul programării: exemplu .....                                                    | 121        |
| 11.4.4    | Setarea prețurilor energiei .....                                                     | 125        |
| 11.5      | Curba în funcție de vreme .....                                                       | 127        |
| 11.5.1    | Ce este o curbă în funcție de vreme? .....                                            | 127        |
| 11.5.2    | Curbă cu 2 valori de referință .....                                                  | 128        |
| 11.5.3    | Curbă cu compensare în funcție de pantă.....                                          | 129        |
| 11.5.4    | Folosirea curbelor în funcție de vreme .....                                          | 130        |
| 11.6      | Meniu setări.....                                                                     | 132        |
| 11.6.1    | Defecțiuni .....                                                                      | 132        |
| 11.6.2    | Încăperea .....                                                                       | 133        |
| 11.6.3    | Zona principală .....                                                                 | 138        |
| 11.6.4    | Zonă suplimentară .....                                                               | 147        |
| 11.6.5    | Încălzirea/răcirea spațiului .....                                                    | 153        |
| 11.6.6    | Setări utilizator .....                                                               | 163        |
| 11.6.7    | Informații .....                                                                      | 167        |
| 11.6.8    | Setările instalatorului .....                                                         | 168        |
| 11.6.9    | Darea în exploatare .....                                                             | 187        |
| 11.6.10   | Funcționare.....                                                                      | 187        |
| 11.6.11   | WLAN .....                                                                            | 187        |
| 11.7      | Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator .....               | 190        |
| 11.8      | Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator .....               | 191        |

|                                                                                            |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>12 Darea în exploatare</b>                                                              | <b>192</b> |
| 12.1 Prezentare generală: Darea în exploatare.....                                         | 192        |
| 12.2 Măsuri de precauție la darea în exploatare .....                                      | 193        |
| 12.3 Listă de verificare înaintea dării în exploatare .....                                | 193        |
| 12.4 Listă de verificare în timpul dării în exploatare .....                               | 194        |
| 12.4.1 Debitul minim .....                                                                 | 194        |
| 12.4.2 Funcția de purjare a aerului .....                                                  | 195        |
| 12.4.3 Proba de funcționare.....                                                           | 197        |
| 12.4.4 Proba de funcționare a actuatorului .....                                           | 198        |
| 12.4.5 Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei .....                               | 198        |
| <b>13 Predarea către utilizator</b>                                                        | <b>202</b> |
| <b>14 Întreținere și deservire</b>                                                         | <b>203</b> |
| 14.1 Măsuri de siguranță pentru întreținere.....                                           | 203        |
| 14.2 Întreținere anuală .....                                                              | 203        |
| 14.2.1 Întreținere anuală pentru unitatea exterioară: prezentare generală .....            | 203        |
| 14.2.2 Întreținere anuală pentru unitatea exterioară: instrucțiuni.....                    | 204        |
| <b>15 Depanarea</b>                                                                        | <b>205</b> |
| 15.1 Prezentare generală: Depanarea .....                                                  | 205        |
| 15.2 Măsuri de precauție la depanare .....                                                 | 205        |
| 15.3 Rezolvarea problemelor în funcție de simptome.....                                    | 206        |
| 15.3.1 Simptom: Unitatea NU încălzește sau nu răcește conform așteptărilor.....            | 206        |
| 15.3.2 Simptom: compresorul NU pornește.....                                               | 207        |
| 15.3.3 Simptom: sistemul produce zgomote de gălgâit după darea în exploatare .....         | 208        |
| 15.3.4 Simptom: pompa este blocată .....                                                   | 208        |
| 15.3.5 Simptom: Pompa face zgomot (cavitație).....                                         | 209        |
| 15.3.6 Simptom: Se deschide supapa de siguranță .....                                      | 209        |
| 15.3.7 Simptom: Supapa de siguranță a apei are scăpări.....                                | 210        |
| 15.3.8 Simptom: Spațiul NU este încălzit suficient la temperaturi exterioare scăzute ..... | 210        |
| 15.4 Rezolvarea problemelor pe baza codurilor de eroare.....                               | 211        |
| 15.4.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni.....                       | 211        |
| 15.4.2 Codurile de eroare ale unității .....                                               | 211        |
| <b>16 Dezafectarea</b>                                                                     | <b>216</b> |
| 16.1 Pentru a recupera agent frigorific .....                                              | 216        |
| 16.1.1 Pentru a deschide ventilele de închidere.....                                       | 217        |
| 16.1.2 Pentru a deschide manual ventilele electronice de destindere.....                   | 217        |
| 16.1.3 Mod de recuperare — În cazul modelelor 3N~ (afișaj cu 7 segmente) .....             | 218        |
| 16.1.4 Mod de recuperare — În cazul modelelor 1N~ (afișaj cu 7 LED-uri).....               | 221        |
| <b>17 Date tehnice</b>                                                                     | <b>223</b> |
| 17.1 Spațiul pentru service: Unitate exterioară .....                                      | 224        |
| 17.2 Schema tubulaturii: Unitatea exterioară.....                                          | 226        |
| 17.3 Schema cablajului: unitatea exterioară .....                                          | 227        |
| <b>18 Glosar</b>                                                                           | <b>235</b> |
| <b>19 Tabelul setărilor locale</b>                                                         | <b>236</b> |

# 1 Despre documentație

În acest capitol

|     |                                                  |   |
|-----|--------------------------------------------------|---|
| 1.1 | Despre acest document.....                       | 5 |
| 1.2 | Explicația avertizărilor și simbolurilor .....   | 6 |
| 1.3 | Ghidul rapid de referință al instalatorului..... | 7 |

## 1.1 Despre acest document

### Public țintă

Instalatori autorizați

### Set documentație

Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:

#### ▪ Măsurile de siguranță generale:

- Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)

#### ▪ Manual de exploatare:

- Ghid rapid pentru utilizarea de bază
- Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)

#### ▪ Ghid de referință pentru utilizator:

- Instrucțiuni pas cu pas, detaliate, și informații de fond pentru utilizarea de bază și avansată
- Format: Fișiere digitale la adresa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

#### ▪ Manual de instalare:

- Instrucțiuni de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității exterioare)

#### ▪ Ghidul de referință al instalatorului:

- Pregătirea instalării, bune practici, date de referință etc...
- Format: Fișiere digitale la adresa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

#### ▪ Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional:

- Informații suplimentare despre modul de instalare a echipamentului opțional
- Format: Hârtie (în cutia unității exterioare) + Fișiere digitale la adresa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul distribuitorului.

Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

### Manual de date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul Daikin regional (accesibil publicului).

- **Setul complet** cu cele mai recente date tehnice este disponibil pe Daikin Business Portal (se cere autentificare).

### Instrumente online

În afară de setul de documentație, sunt disponibile câteva instrumente online pentru instalatori:

- **Daikin Technical Data Hub**
  - Centru pentru specificațiile tehnice ale unității, instrumente utile, resurse digitale și altele.
  - Cu acces public prin intermediul <https://daikintechdatahub.eu>.
- **Heating Solutions Navigator**
  - Set de instrumente digitale care oferă diverse instrumente pentru facilitarea instalării și configurării sistemelor de încălzire.
  - Pentru a accesa Heating Solutions Navigator, este necesară înregistrare în platforma Stand By Me. Pentru mai multe informații, consultați <https://professional.standbyme.daikin.eu>.
- **Daikin e-Care**
  - Aplicație mobilă pentru instalatori și tehnicieni de service care permite înregistrarea, configurarea și depanarea sistemelor de încălzire.
  - Aplicația mobilă poate fi descărcată pentru dispozitive iOS și Android utilizându-se codurile QR de mai jos. Pentru accesarea aplicației este necesară înregistrarea în platforma Stand By Me.

App Store



Google Play



## 1.2 Explicația avertizărilor și simbolurilor



### PERICOL

Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.



### PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Indică o situație care poate duce la electrocutare.



### PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

Indică o situație care ar putea cauza arsuri/opărire din cauza temperaturilor extrem de ridicate sau joase.



### PERICOL: RISC DE EXPLOZIE

Indică o situație care poate duce la explozie.



### AVERTIZARE

Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.

**AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL****PRECAUȚIE**

Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.

**NOTIFICARE**

Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.

**INFORMAȚII**

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

Simboluri utilizate pe unitate:

| Simbol | Explicație                                                                                                |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și exploatare, și foaia cu instrucțiuni pentru cablaj. |
|        | Înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere și service, citiți manualul de service.                   |
|        | Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință pentru instalator și utilizator.           |
|        | Unitatea conține piese rotative. Procedați cu atenție când deserviți sau inspectați unitatea.             |

Simboluri utilizate în documentație:

| Simbol | Explicație                                                                                                                         |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Indică titlul unei figurii sau o referire la aceasta.<br><b>Exemplu:</b> "▲ 1–3 Titlu figură" înseamnă "Figura 3 din capitolul 1". |
|        | Indică titlul unui tabel sau o referire la acesta.<br><b>Exemplu:</b> "■ 1–3 Titlu tabel" înseamnă "Tabelul 3 din capitolul 1".    |

### 1.3 Ghidul rapid de referință al instalatorului

| Capitol                                                | Descriere                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Despre documentație                                    | Ce documentație există pentru instalator                                                                                        |
| Măsuri de siguranță generale                           | Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de instalare                                                |
| Instrucțiuni specifice pentru siguranța instalatorului |                                                                                                                                 |
| Despre cutie                                           | Cum manevrați cutia, cum despachetați unitățile și cum le scoateți accesoriile                                                  |
| Despre unități și opțiuni                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cum se identifică unitatea</li> <li>Combinații posibile de unități și opțiuni</li> </ul> |
| Indicații privind aplicația                            | Diverse configurații de instalare a sistemului                                                                                  |

| Capitol                                    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Instalarea unității                        | Ce trebuie să faceți și să știți pentru a instala sistemul, inclusiv informații despre cum să vă pregătiți pentru instalare                                                                                                                                                                 |
| Instalarea conductelor                     | Ce trebuie să faceți și să știți pentru a instala tubulatura sistemului, inclusiv informații despre cum să vă pregătiți pentru instalare                                                                                                                                                    |
| Instalarea componentelor electrice         | Ce trebuie să faceți și să știți pentru a instala componentele electrice ale sistemului, inclusiv informații despre cum să vă pregătiți pentru instalare                                                                                                                                    |
| Finalizarea instalării unității exterioare | Ce trebuie făcut după instalarea unității, instalarea conductelor și instalarea electrică                                                                                                                                                                                                   |
| Configurare                                | Ce trebuie să faceți și să știți pentru a configura sistemul după instalarea acestuia                                                                                                                                                                                                       |
| Darea în exploatare                        | Ce trebuie să faceți și să știți pentru a da în exploatare sistemul după configurarea acestuia                                                                                                                                                                                              |
| Predarea către utilizator                  | Ce îi dați și îi explicați utilizatorului                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Întreținere și deservire                   | Cum se întreține și se deservește unitatea                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Depanarea                                  | Ce trebuie să faceți dacă apar probleme                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dezafectarea                               | Cum se dezafectează sistemul                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Date tehnice                               | Specificațiile sistemului                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Glosar                                     | Definițiile termenilor                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Tabelul setărilor locale                   | <p>Tabelul se va completa de către instalator și se va păstra pentru a fi consultat ulterior</p> <p><b>Notă:</b> Mai există un tabel cu setările instalatorului în ghidul de referință al utilizatorului. Acest tabel se va completa de către instalator și se va preda utilizatorului.</p> |

## 2 Măsurile de siguranță generale

În acest capitol

|       |                                                 |    |
|-------|-------------------------------------------------|----|
| 2.1   | Pentru instalator .....                         | 9  |
| 2.1.1 | Date generale .....                             | 9  |
| 2.1.2 | Locul instalării .....                          | 10 |
| 2.1.3 | Agent frigorific — în cazul R410A sau R32 ..... | 10 |
| 2.1.4 | Apă .....                                       | 12 |
| 2.1.5 | Electric .....                                  | 12 |

### 2.1 Pentru instalator

#### 2.1.1 Date generale

Dacă NU sunteți sigur cum să instalați sau să exploatați unitatea, contactați distribuitorul.



#### PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

- NU atingeți tubulatura agentului frigorific, a apei sau componentele interne în timpul funcționării și imediat după aceea. Aceasta poate fi foarte fierbinte sau foarte rece. Lăsați-o să revină la temperatura normală. Dacă trebuie să o atingeți, purtați mănuși de protecție.
- NU atingeți niciodată agentul frigorific scurs accidental.



#### AVERTIZARE

Instalarea sau conectarea necorespunzătoare a echipamentului sau accesoriilor poate cauza electrocutare, scurtcircuit, scăpări, incendiu sau alte deteriorări ale echipamentului. Utilizați numai accesorii, echipament opțional și piese de rezervă fabricate sau aprobate de Daikin.



#### AVERTIZARE

Asigurați-vă că instalarea, testarea și materialele utilizate sunt conforme legislației în vigoare (pe lângă instrucțiunile descrise în documentația Daikin).



#### PRECAUȚIE

Purtați echipamentul adecvat de protecție personală (mănuși de protecție, ochelari de protecție etc.) la instalarea, întreținerea sau deservirea sistemului.



#### AVERTIZARE

Îndepărtați pungile de plastic ale ambalajului ca să nu ajungă la îndemâna altor persoane, în special a copiilor. Riscul posibil: sufocarea.



#### AVERTIZARE

Luați măsurile necesare pentru a împiedica animalele de talie mică să se adăpostească în unitate. Animalele de talie mică care ating piesele electrice pot cauza defecțiuni, fum sau incendiu.



#### PRECAUȚIE

NU atingeți priza de aer sau aripioarele din aluminiu ale unității.



### PRECAUȚIE

- NU puneți niciun obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă urcați, nu vă așezați și nu stați pe unitate.



### NOTIFICARE

Se recomandă executarea lucrărilor la unitatea exterioară când atmosfera este uscată, pentru a evita infiltrațiile.

În conformitate cu legislația în vigoare, poate fi necesară asigurarea unui registru jurnal cu produsul, conținând cel puțin: informații privind întreținerea, lucrările de reparații, rezultatele testelor, perioadele de așteptare,...

De asemenea, TREBUIE furnizate cel puțin următoarele informații într-un loc accesibil la produs:

- Instrucțiuni pentru oprirea sistemului în caz de urgență
- Numele și adresa pompierilor, poliției și spitalului
- Numele, adresa și numerele de telefon de zi și de noapte pentru service

În Europa, EN378 furnizează îndrumările necesare pentru acest registru jurnal.

### 2.1.2 Locul instalării

- Lăsați spațiu suficient în jurul unității pentru a permite deservirea și circulația aerului.
- Asigurați-vă că locul de instalare rezistă la greutatea și vibrațiile unității.
- Asigurați-vă că zona este bine ventilată. NU blocați orificiile de ventilație.
- Asigurați-vă că unitatea se află pe loc drept.

NU instalați unitatea în următoarele locuri:

- În medii cu pericol de explozie.
- În locuri unde există instalații care emit unde electromagnetice. Undele electromagnetice pot perturba sistemul de comandă, cauzând defectarea echipamentului.
- În locurile în care există riscul incendiilor din cauza scurgerilor gazelor inflamabile (de exemplu: diluant sau benzină), fibre de carbon sau pulberi inflamabile.
- În locuri în care se produce gaz exploziv (de exemplu: gaz de acid sulfuric). Corodarea conductelor de cupru sau a pieselor lipite poate cauza scăpări de agent frigorific.

### 2.1.3 Agent frigorific — în cazul R410A sau R32

Dacă este cazul. Consultați manualul de instalare sau ghidul de referință al instalatorului pentru aplicația dvs. pentru detalii suplimentare.



### NOTIFICARE

Asigurați-vă că instalarea conductelor agentului frigorific respectă legislația în vigoare. În Europa, standardul în vigoare este EN378.



### NOTIFICARE

Aveți grijă ca tubulatura de legătură și racordurile să NU fie tensionate.

**AVERTIZARE**

În timpul probelor, NU presurizați produsul cu o presiune mai mare decât cea maximă admisă (conform indicațiilor de pe placa de identificare a unității).

**AVERTIZARE**

Luați măsuri de precauție suficiente în caz de scurgeri de agent frigorific. Dacă au loc scăpări de agent frigorific gaz, aerisiți zona imediat. Riscuri posibile:

- Concentrațiile excesive de agent frigorific într-o încăpere închisă pot cauza lipsă de oxigen.
- Dacă agentul frigorific gaz vine în contact cu focul se pot produce gaze toxice.

**PERICOL: RISC DE EXPLOZIE**

**Evacuare – scurgere de agent frigorific.** Dacă doriți să evacuați, și există o scurgere în circuitul agentului frigorific:

- NU utilizați funcția automată de evacuare a unității, cu care puteți colecta tot agentul frigorific din sistem în unitatea exterioară. **Consecință posibilă:** Autocombustie și explozie a compresorului din cauza aerului care pătrunde în compresorul aflat în funcțiune.
- Utilizați un sistem separat de recuperare, astfel încât compresorul unității să nu trebuiască să funcționeze.

**AVERTIZARE**

Recuperați ÎNTOTDEAUNA agentul frigorific. NU eliberați agentul frigorific direct în atmosferă. Folosiți o pompă de vid pentru a evacua instalația.

**NOTIFICARE**

După conectarea întregii tubulaturii, asigurați-vă că nu există scurgeri de gaz. Utilizați azot pentru a efectua detectarea scurgerii de gaz.

**NOTIFICARE**

- Pentru a evita defectarea compresorului, NU încărcați mai mult decât cantitatea specificată de agent frigorific.
- Când sistemul de agent frigorific urmează să fie deschis, agentul frigorific trebuie tratat în conformitate cu legislația aplicabilă.

**AVERTIZARE**

Asigurați-vă că nu există oxigen în sistem. Agentul frigorific se poate încărca numai după efectuarea testului de scurgere și a uscării vidate.

**Consecință posibilă:** autoaprinderea și explozia compresorului din cauza aerului care pătrunde în acesta în timp ce funcționează.

- În cazul în care este necesară reîncărcarea, consultați placa de identificare a unității. Specifică tipul de agent frigorific și cantitatea necesară.
- Unitatea este încărcată cu agent frigorific din fabrică; în funcție de dimensiunile și lungimile conductelor, unele sisteme pot necesita încărcarea suplimentară cu agent frigorific.
- Utilizați numai scule exclusiv pentru tipul de agent frigorific utilizat în acest sistem pentru a asigura rezistența necesară față de presiune și pentru a împiedica pătrunderea materialelor străine în sistem.
- Încărcați agentul frigorific lichid după cum urmează:

| Dacă                                                                                                 | Atunci                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Există tub de sifon<br>(respectiv, butelia este marcată cu „Sifon atașat pentru umplerea cu lichid”) | Încărcați cu butelia verticală.<br>  |
| NU există tub de sifon                                                                               | Încărcați cu butelia răsturnată.<br> |

- Deschideți încet buteliile cu agent frigorific.
- Încărcați agentul frigorific sub formă lichidă. Adăugarea sub formă de gaz poate împiedica funcționarea normală.



### PRECAUȚIE

Când procedura de încărcare a agentului frigorific s-a terminat sau când este întrerupt, închideți imediat ventilul rezervorului de agent frigorific. Dacă ventilul NU este închis imediat, presiunea rămasă ar putea încărca agent frigorific suplimentar.  
**Consecință posibilă:** Cantitate incorectă de agent frigorific.

### 2.1.4 Apă

Dacă este cazul. Consultați manualul de instalare sau ghidul de referință al instalatorului pentru aplicația dvs. pentru detalii suplimentare.



### NOTIFICARE

Asigurați-vă că apa are o calitate conformă cu Directiva UE 98/83 CE.

### 2.1.5 Electric



### PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

- Oprii toată alimentarea de la rețea înainte de a îndepărta capacul cutiei de distribuție, de a conecta cablajul electric sau de a atinge piesele electrice.
- Deconectați alimentarea de la rețea mai mult de 10 minute și măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau ale componentelor electrice înainte de service. Tensiunea trebuie să fie mai mică de 50 V c.c. înainte de a putea atinge componentele electrice. Pentru amplasarea bornelor, consultați schema de conexiuni.
- NU atingeți componentele electrice cu mâinile ude.
- NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.



### AVERTIZARE

Dacă NU este instalat din fabrică, pe cablajul fix TREBUIE instalat un întrerupător principal sau alte mijloace de deconectare, cu separarea contactelor la toți polii, asigurând astfel deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.



### AVERTIZARE

- Utilizați NUMAI cabluri din cupru.
- Asigurați conformitatea cablajului de legătură cu legislația în vigoare.
- Întregul cablaj de legătură trebuie executat în conformitate cu schema de conexiuni furnizată cu produsul.
- Nu strângeți NICIODATĂ mănunchiurile de cabluri și aveți grijă ca acestea să NU vină în contact cu tubulatura și cu muchiile ascuțite. Asigurați-vă că pe conexiunile de pe borne nu se aplică o presiune externă.
- Asigurați-vă că instalați cablul de împământare. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Aveți grijă să folosiți un circuit electric de alimentare special alocat. Nu folosiți NICIODATĂ o sursă de alimentare în comun cu un alt aparat.
- Aveți grijă să instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Aveți grijă să instalați un protector pentru scurgeri la pământ. Nerespectarea celor de mai sus poate duce la electrocutare sau incendiu.
- Când instalați siguranța pentru scurgerea la pământ aveți grijă să fie compatibil cu invertorul (rezistent la zgomot electric de înaltă frecvență) pentru a evita deschiderea inutilă a protectorului pentru scurgerea la pământ.



### PRECAUȚIE

- Când conectați sursa de alimentare: conectați mai întâi cablul de împământare, înainte de a efectua conexiunile purtătoare de curent.
- Când deconectați sursa de alimentare: deconectați mai întâi cablurile purtătoare de curent, înainte de a separa conexiunea la împământare.
- Lungimea conductorilor între bucla de reducere a solicitării și regleta de conexiuni însăși trebuie să fie stabilite astfel încât cablurile purtătoare de curent să fie strânși înainte de cablul de legare la pământ în cazul în care cablul de alimentare de la rețea se slăbește din bucla de reducere a solicitării.



### NOTIFICARE

Precauții la pozarea cablajului alimentării de la rețea:



- Nu conectați cablaje de diferite secțiuni la regleta de conexiuni a alimentării (slăbirea cablajului de alimentare poate cauza încălziri anormale).
- Când conectați cabluri de aceeași grosime, procedați așa cum este prezentat în figura de mai sus.
- Pentru cablare, utilizați cablul de alimentare indicat și conectați strâns, apoi fixați pentru a preveni exercitarea unei presiuni exterioare asupra plăcii de borne.
- Utilizați o șurubelniță corespunzătoare pentru strângerea șuruburilor bornelor. O șurubelniță cu cap mic va deforma capul, făcând imposibilă strângerea corespunzătoare.
- Strângerea exagerată a șuruburilor bornelor le poate rupe.

Montați cablurile de rețea la cel puțin 1 m. de televizoare sau aparate radio pentru a preveni interferența. În funcție de unde radio, distanța de 1 m. poate să nu fie suficientă.



### AVERTIZARE

- După finalizarea lucrărilor electrice, confirmați că fiecare componentă și bornă electrică din interiorul cutiei de componente electrice este bine conectată.
- Asigurați-vă că sunt închise toate capacele înainte de a porni unitatea.



### NOTIFICARE

Valabil numai dacă alimentarea electrică este trifazată și compresorul are o metodă de pornire de tip PORNIRE/OPRIRE.

Dacă există posibilitatea fazelor inversate după o întrerupere de moment a alimentării în timpul funcționării produsului, montați pe plan local un circuit de protecție la inversarea fazelor. Funcționarea produsului cu faze inversate poate duce la defectarea compresorului și a altor componente.

## 3 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

**Manevrarea unității (consultați "Pentru a manevra unitatea exterioară" [▶ 19])**



### PRECAUȚIE

Pentru a evita rănirea, NU atingeți admisia aerului sau nervurile de aluminiu ale unității.

**Indicații privind aplicația (consultați "6 Indicații privind aplicația" [▶ 27])**



### PRECAUȚIE

Dacă există mai multe zone ale apei la ieșire, instalați ÎNTOTDEAUNA o stație cu supapă de amestecare în zona principală pentru a reduce (la încălzire)/crește (la răcire) temperatura apei la ieșire când zona suplimentară are cerere.

**Locul de instalare (consultați "7.1 Pregătirea locului de instalare" [▶ 53])**



### AVERTIZARE

Urmați dimensiunile spațiului de service din acest manual pentru instalarea corectă a unității. Vezi "17.1 Spațiul pentru service: Unitate exterioară" [▶ 224].

**Cerințe speciale pentru R32 (consultați "Cerințele locului de instalare pentru unitatea exterioară" [▶ 53])**



### AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc.
- NU folosiți mijloace de accelerare a procesului de dezghețare sau pentru curățare, altele decât cele recomandate de fabricant.
- Rețineți că agentul frigorific R32 NU conține odorizant.



### AVERTIZARE

Aparatul electrocasnic se va depozita astfel încât să se prevină deteriorările mecanice și într-o încăpere bine ventilată, fără surse permanente de aprindere (de exemplu: flacără deschisă, un aparat electrocasnic cu gaz sau un încălzitor electric în funcțiune).



### AVERTIZARE

Asigurați-vă că instalarea, service-ul, întreținerea și reparațiile sunt conforme instrucțiunilor din Daikin precum și legislației în vigoare (de exemplu, reglementările naționale privind gazele) și sunt executate numai de persoane autorizate.

**Montarea unității exterioare (consultați "7.2 Montarea unității exterioare" [▶ 56])**



### AVERTIZARE

Metoda de fixare a unității exterioare TREBUIE să fie în conformitate cu instrucțiunile din acest manual. Vezi "7.2 Montarea unității exterioare" [▶ 56].

#### Deschiderea și închiderea unității (consultați "7.3 Deschiderea și închiderea unității" [▶ 60])



##### PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.



##### PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



##### PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

#### Instalarea conductelor (consultați "8 Instalarea conductelor" [▶ 62])



##### AVERTIZARE

Metoda de instalare a tubulaturii de legătură TREBUIE să respecte instrucțiunile din acest manual. Consultați "8 Instalarea conductelor" [▶ 62].

În cazul adoptării protecției împotriva înghețului cu glicol:



##### AVERTIZARE

Etilenglicolul este toxic.



##### AVERTIZARE

Este posibilă corodarea sistemului din cauza existenței glicolului. Glicolul neinhibat devine acid sub influența oxigenului. Acest proces este accelerat de prezența cuprului și de temperaturi mai ridicate. Glicolul acid neinhibat atacă suprafețele metalice și formează celule de corodare galvanică ce provoacă defecțiuni grave sistemului. Prin urmare, este important ca:

- tratarea apei să fie executată corect de un specialist calificat,
- un glicol cu inhibitori de corodare să fie selectat pentru a contracara acizii formați prin oxidarea glicolilor,
- să nu se folosească glicol pentru domeniul auto, deoarece inhibitorii de corodare ai acestuia au o durată de viață limitată și conțin silicați care pot afecta sau înfunda sistemul,
- să NU se folosească tubulatură galvanizată în sistemele ce conțin glicol, deoarece prezența ei poate conduce la precipitarea anumitor componenți din inhibitorul de corodare al glicolului.

#### Realizarea instalației electrice (consultați "9 Instalarea componentelor electrice" [▶ 75])



##### AVERTIZARE

Metoda de conectare a cablurilor electrice TREBUIE să respecte instrucțiunile din:

- Acest manual. Consultați "9 Instalarea componentelor electrice" [▶ 75].
- Schema cablajului, care se livrează împreună cu unitatea, se află în interiorul capacului de deservire. Pentru o traducere a legendei, consultați "17.3 Schema cablajului: unitatea exterioară" [▶ 227].



##### PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

**AVERTIZARE**

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multicolor pentru cablurile de alimentare electrică.

**AVERTIZARE**

- Întreaga cablare trebuie executată de un electrician autorizat și trebuie să se conformeze legislației în vigoare.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică trebuie să se conformeze legislației în vigoare.

**AVERTIZARE**

- Dacă la rețeaua de alimentare lipsește o fază N sau aceasta este greșită, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu cleme pentru ca acesta să NU intre în contact cu margini ascuțite sau cu tubulatura, în special pe partea cu presiune înaltă.
- NU utilizați fire izolate cu bandă, fire de conductor torsadat, prelungitoare sau conexiuni de la un sistem în stea. Pot provoca supraîncălzirea, șocuri de rețea sau incendii.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un invertor. Un condensator compensator de fază va reduce randamentul și poate provoca accidente.

**AVERTIZARE**

**Ventilator rotativ.** Ca protecție împotriva unui ventilator rotativ, înainte de a PORNI unitatea exterioară, asigurați-vă că grila de evacuare acoperă ventilatorul. Consultați "Pentru a instala grila de evacuare" [▶ 60].

**PRECAUȚIE**

NU împingeți și nu așezați cablurile de lungime redundantă în unitate.

**AVERTIZARE**

Încălzitorul de rezervă TREBUIE să aibă o rețea de alimentare separată și TREBUIE protejat de dispozitivele de siguranță cerute de legislația în vigoare.

**PRECAUȚIE**

Pentru a vă asigura că unitatea este complet împământată, conectați întotdeauna alimentarea electrică a încălzitorului de rezervă și cablul de împământare.

**AVERTIZARE**

**Fir dezizolat.** Asigurați-vă că firul dezizolat nu poate intra în contact cu apa care poate ajunge în zona panoului inferior.

**Configurație (consultați secțiunea "11 Configurare" [▶ 107])**

**Darea în exploatare (consultați "12 Darea în exploatare" [▶ 192])**



#### AVERTIZARE

Darea în exploatare TREBUIE să respecte instrucțiunile din acest manual. Consultați "12 Darea în exploatare" [▶ 192].

**Instrucțiuni de întreținere și servare (consultați "14 Întreținere și servare" [▶ 203])**



#### PRECAUȚIE

Apa care iese din supapă poate fi foarte fierbinte.



#### AVERTIZARE

Dacă s-a deteriorat cablajul interior, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul acestuia sau de persoane similare calificate.

**Depanare (consultați "15 Depanarea" [▶ 205])**



#### AVERTIZARE

- Când inspecțiați cutia de distribuție a unității, asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că unitatea este decuplată de la rețeaua de alimentare. Întrerupeți disjunctorul respectiv.
- La activarea unui dispozitiv de siguranță, opriți unitatea și înainte de a-l reseta depistați motivul activării. NU șunțați niciodată punte dispozitivele de siguranță și nu modificați valoarea implicită a acestora din fabrică. Dacă nu găsiți cauza problemei, contactați distribuitorul.



#### PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



#### AVERTIZARE

Evitați pericolele datorate resetării accidentale a declanșatorului termic: acest aparat NU TREBUIE alimentat de la un dispozitiv de distribuție extern precum un temporizator, sau conectat la un circuit care este cuplat și decuplat regulat.



#### PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



#### AVERTIZARE

**Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului.** Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă 🔔 sau ⚠️ se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăperea atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

## 4 Despre cutie

În acest capitol

|       |                                                             |    |
|-------|-------------------------------------------------------------|----|
| 4.1   | Prezentare generală: despre cutie .....                     | 19 |
| 4.2   | Unitatea exterioară.....                                    | 19 |
| 4.2.1 | Pentru a manevra unitatea exterioară .....                  | 19 |
| 4.2.2 | Pentru a despacheta unitatea exterioară .....               | 20 |
| 4.2.3 | Pentru a scoate accesoriile de la unitatea exterioară ..... | 21 |

### 4.1 Prezentare generală: despre cutie

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți după livrarea la locul de amplasare a cutiei care conține unitatea exterioară.

Rețineți următoarele:

- La livrare, unitatea **TREBUIE** verificată să nu fie deteriorată. Orice defecțiune **TREBUIE** să fie raportată imediat agentului de reclamații al transportatorului.
- Aduceți unitatea împachetată cât mai aproape de locul final de instalare pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului.
- Pregătiți în prealabil traseul pe care doriți să aduceți unitatea în interior.

### 4.2 Unitatea exterioară

#### 4.2.1 Pentru a manevra unitatea exterioară

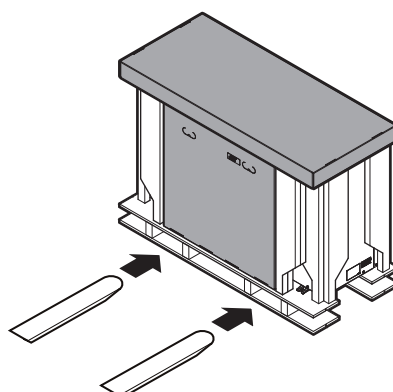


#### PRECAUȚIE

Pentru a evita rănirea, **NU** atingeți admisia aerului sau nervurile de aluminiu ale unității.

#### Stivuitor sau camion pentru paleți

Cât timp unitatea este încă pe palet, manevrați-o folosind un stivuitor sau un transpalet.



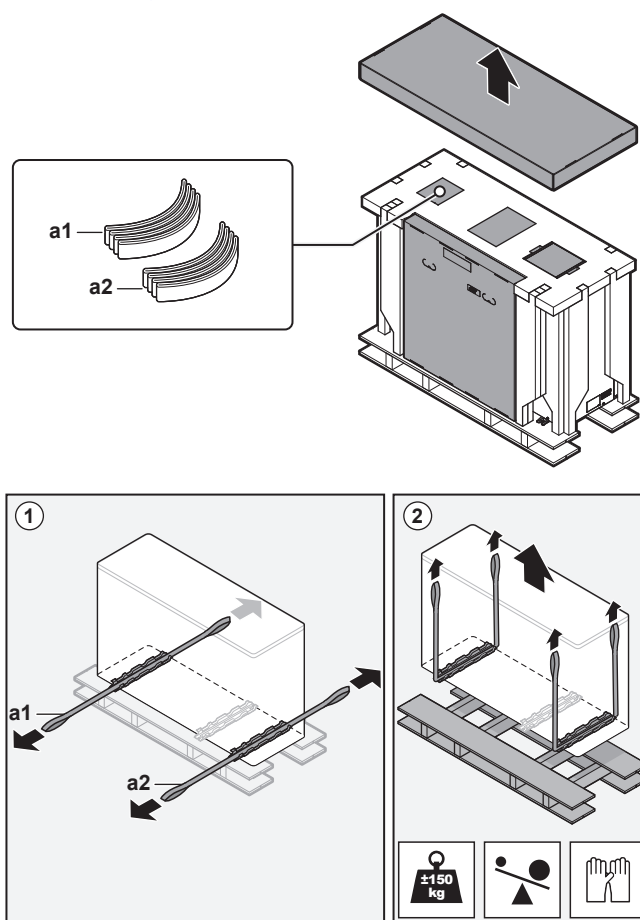
#### Manual

După despachetare, transportați unitatea folosind chingile livrate ca accesoriu.

Consultați și:

- "Pentru a despacheta unitatea exterioară" [▶ 20]

- "Pentru a scoate accesoriile de la unitatea exterioară" [▶ 21]
- "Instalarea unității exterioare" [▶ 57]



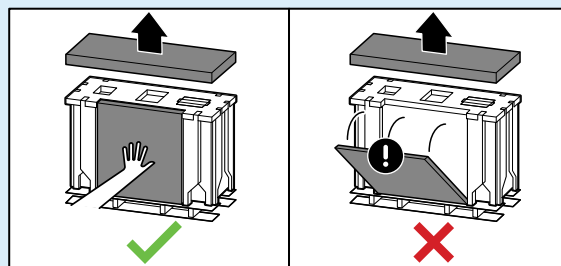
a1, a2 Chingi

### 4.2.2 Pentru a despacheta unitatea exterioară

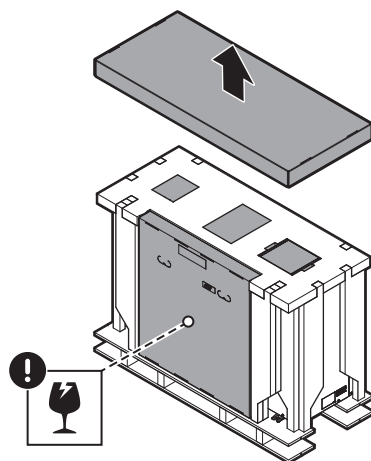


#### NOTIFICARE

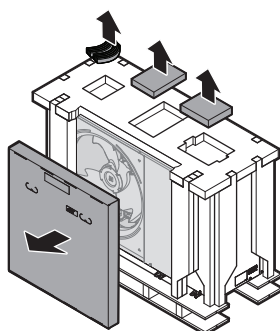
**Despachetarea – Ambalajul din partea de sus.** Când îndepărtați ambalajul din partea de sus, țineți cutia care conține grila de evacuare pentru a preveni căderea acesteia.



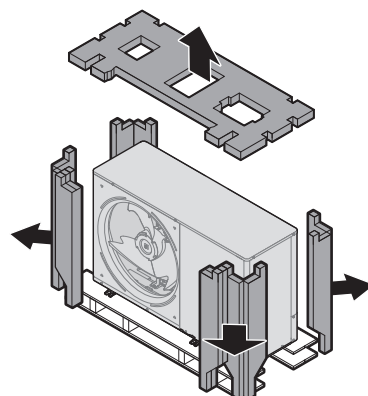
- 1 Îndepărtați folia de plastic și ambalajul din partea de sus.



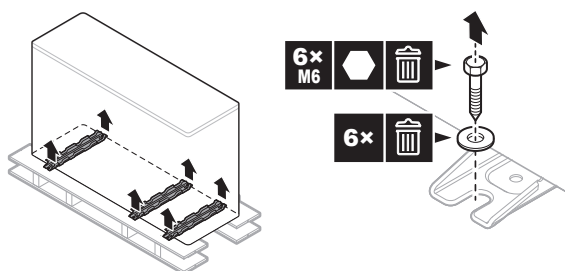
- 2 Scoateți accesoriile pentru partea exterioară. Consultați "[Pentru a scoate accesoriile de la unitatea exterioară](#)" [► 21]. (Există, de asemenea, un accesoriu în interiorul unității, care trebuie îndepărtat după deschiderea unității.)



- 3 Îndepărtați ambalajul din carton din partea de sus și de la colțuri.

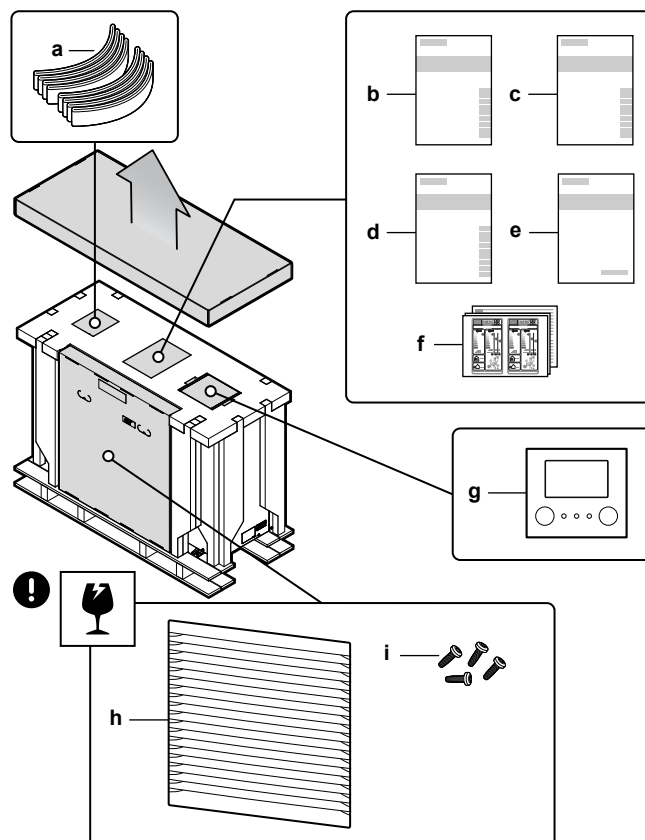


- 4 Scoateți șuruburile și șaibele de transport.



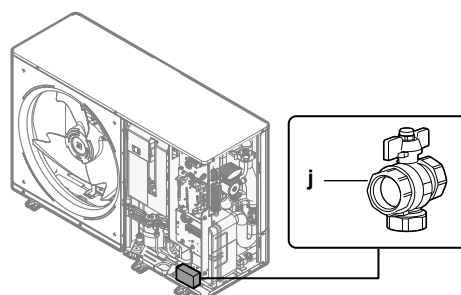
#### 4.2.3 Pentru a scoate accesoriile de la unitatea exterioară

- 1 Scoateți accesoriile de pe unitate și din fața unității.



- a** Frânghii pentru transportul unității
- b** Măsuri generale de protecție
- c** Manual de exploatare
- d** Manual de instalare
- e** Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional
- f** Etichetă energetică
- g** Interfața utilizatorului (placă frontală, placă posterioară, șuruburi și dibluri)
- h** Grila de refulare
- i** Șuruburi pentru grila de refulare

- 2** După deschiderea unității (vezi "Pentru a deschide unitatea exterioară" [▶ 61]), scoateți accesoriul din interiorul aparatului.



**j** Ventil de închidere (cu filtru integrat)

## 5 Despre unități și opțiuni

În acest capitol

|       |                                                   |    |
|-------|---------------------------------------------------|----|
| 5.1   | Identificare.....                                 | 23 |
| 5.1.1 | Eticheta de identificare: Unitate exterioară..... | 23 |
| 5.2   | Combinarea unităților și opțiuni.....             | 24 |
| 5.2.1 | Opțiuni posibile pentru unitatea exterioară.....  | 24 |

### 5.1 Identificare

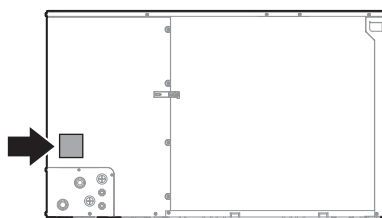


#### NOTIFICARE

La instalarea și deservirea simultană a mai multor unități, asigurați-vă că NU schimbați între ele panourile de deservire ale unor modele diferite.

#### 5.1.1 Eticheta de identificare: Unitate exterioară

**Loc**



#### Identificare model

**Exemplu:** EW Y A 016 DA V3 P -H-

| Cod | Explicație                                                                 |
|-----|----------------------------------------------------------------------------|
| EW  | Răcitor de apă european                                                    |
| Y   | A=Numai răcire<br>Y=Reversibil (încălzire+răcire)                          |
| A   | Agent frigorific R32                                                       |
| 016 | Clasă capacitate                                                           |
| DA  | Seria modelului                                                            |
| V3  | Rețea de alimentare:<br>V3=1N~, 230 V AC, 50 Hz<br>W1=3N~, 400 V AC, 50 Hz |
| P   | Pompă inclusă                                                              |
| -H- | Bandă termoforă inclusă <sup>(a)</sup>                                     |

<sup>(a)</sup> Unitățile exterioare care au -H- în numele modelului au bandă termoforă în jurul tubulaturii de apă din interior pentru a preveni înghețarea tubulaturii la temperaturi ambiante negative.

## 5.2 Combinarea unităților și opțiuni



### INFORMAȚII

Este posibil ca anumite opțiuni să nu fie disponibile în țara dvs.

### 5.2.1 Opțiuni posibile pentru unitatea exterioară

#### Termostat de încăpere (EKRTWA, EKRTTR1)

Puteți conecta la unitatea exterioară un termostat de încăpere opțional. Acest termostat poate fi cu fir (EKRTWA) sau fără fir (EKRTTR1).

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a termostatului de încăpere și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.

#### Senzor la distanță pentru termostat fără fir (EKRTETS)

Puteți utiliza senzorul de temperatură interioară de la distanță (EKRTETS) numai în combinație cu termostatul wireless (EKRTTR1).

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a termostatului de încăpere și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.

#### Placă I/O digitală (EKRP1HBAA)

Placă I/O digitală este necesară pentru a furniza semnalele următoare:

- Leșire alarmă
- Leșire PORNIRE/OPRIRE pentru încălzire/răcire spațiu
- Schimbare la sursa de încălzire externă

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a plăcii I/O digitale și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.

#### Placă solicitări (EKRP1AHTA)

Pentru a activa comanda consumului privind economia de energie prin intrări digitale, trebuie să montați placa de solicitări.

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a plăcii de solicitări și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.

#### Senzor de interior la distanță (KRCS01-1)

În mod implicit, senzorul intern al interfeței dedicate pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere) va fi utilizat drept senzor pentru temperatura încăperii.

Opțional, senzorul de interior la distanță se poate instala pentru a măsura temperatura încăperii în alt loc.

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a senzorului de interior la distanță și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.



### INFORMAȚII

- Senzorul de interior la distanță se poate utiliza numai în cazul în care telecomandă este configurată cu funcția termostatului de încăpere.
- Puteți conecta numai senzorul de interior la distanță sau senzorul de exterior la distanță.

### Senzor de exterior la distanță (EKRSCA1)

În mod implicit, senzorul din interiorul unității exterioare se va utiliza pentru a măsura temperatură exterioară.

Opțional, senzorul de exterior la distanță se poate instala pentru a măsura temperatură exterioară în alt loc (de ex., pentru a evita lumina directă a soarelui) pentru a îmbunătăți comportamentul sistemului.

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a senzorului de exterior la distanță și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.



#### INFORMAȚII

Puteți conecta numai senzorul de interior la distanță sau senzorul de exterior la distanță.

### Cablu pentru PC (EKPCCAB4)

Cablul PC efectuează conexiunea între placa cu circuite imprimate a modului hidraulic (A1P) al unității exterioare și un PC. Vă dă posibilitatea să actualizați software-ul modului hidraulic și al plăcii EEPROM.

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați:

- Manualul de instalare a cablului pentru PC
- ["Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție"](#) [▶ 110]

### Set încălzitor de rezervă extern (EKLBUHCB6W1) + set pentru supapa de derivație (EKMBHBP1)

Pentru modelele reversibile, puteți instala setul pentru încălzitor de rezervă extern (EKLBUHCB6W1).

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați:

- Manualul de instalare a setului încălzitorului de rezervă extern
- ["Pentru a conecta setul pentru încălzitor de rezervă"](#) [▶ 86] (acest subiect înlocuiește parțial manualul de instalare a încălzitorului de rezervă)

Dacă instalați setul pentru încălzitorul de rezervă extern, atunci, în anumite condiții, trebuie să instalați și un set pentru supapa de derivație (EKMBHBP1). Consultați:

- ["Necesitatea setului pentru supapa de derivație"](#) [▶ 90]
- ["Pentru a racorda setul pentru supapa de derivație"](#) [▶ 91] (acest subiect înlocuiește fișa de instrucțiuni livrată împreună cu kitul pentru supapa de derivație)

### Cartuș WLAN (BRP069A78)

Puteți instala cartușul LAN pentru a controla sistemul printr-o aplicație a smartphone-ului.

Pentru instrucțiunile de instalare, consultați manualul de instalare a cartușului WLAN.

### Controler centralizat universal (EKCC8-W)

Controler pentru control în cascadă.

### Interfață pentru confort uman (BRC1HHDA) utilizată drept termostat de încăpere

- Interfața pentru confort uman utilizată drept termostat de încăpere se poate folosi numai în combinație cu interfața de utilizare de utilizare conectată la unitatea exterioară.
- Interfața pentru confort uman folosită ca termostat de încăpere trebuie instalată în încăperea pe care doriți să o comandați.

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare și utilizare a interfeței pentru confort uman ca termostat de încăpere și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.

### Comutator de debit (EKFLSW1)

Dacă adăugați glicol în apă, trebuie să instalați un comutator de debit (și să setați [E-OD]=1).

Pentru instrucțiunile de instalare, consultați manualul de instalare a comutatorului de debit.

### Set de releu pentru aplicația Smart Grid (EKRELSG)

Instalarea setului opțional de releu pentru aplicația Smart Grid este necesară în cazul contactelor Smart Grid de înaltă tensiune (EKRELSG).

Pentru instrucțiuni de instalare, consultați "[Pentru a conecta o aplicație Smart Grid](#)" [▶ 102].

## 6 Indicații privind aplicația



### INFORMAȚII

Încălzirea se aplică numai în cazul modelelor reversibile.

### În acest capitol

|       |                                                                                     |    |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 6.1   | Prezentare generală: Indicații privind aplicația.....                               | 27 |
| 6.2   | Configurarea sistemului de încălzire/răcire a spațiului .....                       | 28 |
| 6.2.1 | O singură încăpere .....                                                            | 29 |
| 6.2.2 | Mai multe încăperi – O zonă TAI.....                                                | 33 |
| 6.2.3 | Mai multe încăperi – Două zone TAI.....                                             | 38 |
| 6.3   | Configurarea unei surse de încălzire suplimentară pentru încălzirea spațiului ..... | 41 |
| 6.4   | Configurarea măsurării energiei.....                                                | 44 |
| 6.4.1 | Căldura generată .....                                                              | 44 |
| 6.4.2 | Energia consumată.....                                                              | 45 |
| 6.4.3 | Disponeri de alimentare cu energie electrică cu contoare .....                      | 45 |
| 6.5   | Configurarea controlului consumului de energie .....                                | 48 |
| 6.5.1 | Limitarea permanentă a energiei .....                                               | 49 |
| 6.5.2 | Limitarea energiei activată de intrările digitale.....                              | 49 |
| 6.5.3 | Procesul de limitare a energiei .....                                               | 50 |
| 6.5.4 | Limitarea puterii cu BBR16.....                                                     | 51 |
| 6.6   | Configurarea senzorului de temperatură extern.....                                  | 52 |

### 6.1 Prezentare generală: Indicații privind aplicația

Scopul indicațiilor privind aplicația este acela de a oferi o perspectivă asupra posibilităților sistemului pompei de căldură.



### NOTIFICARE

- Ilustrațiile din indicațiile privind aplicația sunt oferite doar ca referință, NU se vor utiliza ca scheme hidraulice detaliate. Dimensionarea și echilibrarea hidraulică detaliate NU sunt ilustrate, acestea intră în responsabilitatea instalatorului.
- Pentru informații suplimentare despre setările de configurare pentru optimizarea funcționării pompei de căldură, consultați "[11 Configurare](#)" [▶ 107].

Acest capitol conține indicațiile aplicației pentru:

- Configurarea sistemului de încălzire/răcire a spațiului
- Configurarea unei surse de încălzire suplimentară pentru încălzirea spațiului
- Configurarea măsurării energiei
- Configurarea controlului consumului de energie
- Configurarea senzorului de temperatură extern

**NOTIFICARE**

Anumite tipuri de unități de ventilare cu serpentină pot primi date despre modul de funcționare a unității exterioare (răcire sau încălzire X2M/3 și X2M/4) și/sau trimite date despre starea termostatelor unități de ventilare cu serpentină (zonă principală: X2M/30 și X2M/35; zonă suplimentară: X2M/30 și X2M/35a).

Indicațiile aplicației ilustrează posibilitatea primirii sau trimiterii semnalelor digitale de intrare/ieșire. Această funcționalitate se poate utiliza numai în cazul în care unitatea de ventilare cu serpentină dispune de aceste caracteristici și dacă semnalele întrunesc cerințele următoare:

- Semnal de ieșire pentru unitatea exterioară (intrare pentru unitatea de ventilare cu serpentină): semnal răcire/încălzire=230 V (răcire=230 V, încălzire=0 V).
- Semnal de intrare pentru unitatea exterioară (ieșire pentru unitatea de ventilare cu serpentină): semnal PORNIRE/OPRIRE termostat=contact fără tensiune (contact închis=termostat PORNIT, contact deschis=termostat OPRIT).

## 6.2 Configurarea sistemului de încălzire/răcire a spațiului

Sistemul pompei de căldură furnizează apă la ieșire către emițătoarele de căldură în una sau mai multe încăperi.

Deoarece sistemul oferă o flexibilitate mare pentru a comanda temperatură în fiecare încăpere, trebuie să răspundeți mai întâi la întrebarea următoare:

- Câte încăperi sunt încălzite sau răcite de către sistemul pompei de căldură?
- Ce tipuri de emițător se utilizează în fiecare încăpere și care este temperatură prevăzută a apei la ieșire?

După îndeplinirea cerințelor de încălzire/răcire a spațiului, vă recomandăm să urmați indicațiile de configurare de mai jos.

**NOTIFICARE**

Dacă se utilizează un termostat de încăpere extern, acesta va comanda protecția la înghețare a încăperii. Cu toate acestea, protecția împotriva înghețului în încăpere este posibilă numai dacă [C.2] **Încălzire/răcire spațiu=Pornit**.

**INFORMAȚII**

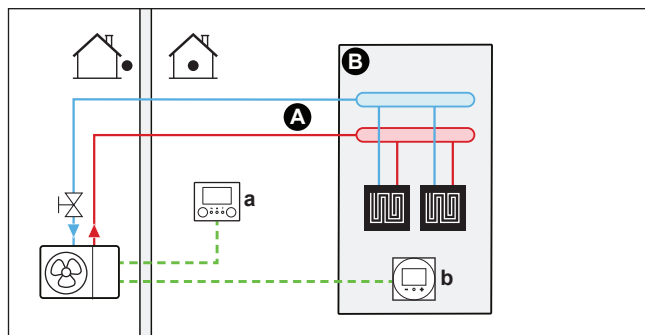
Dacă se folosește un termostat de încăpere extern și trebuie garantată protecția la înghețare a încăperii în orice situație, atunci trebuie să setați **Urgentă** [9.5.1] la una dintre următoarele:

- Automată
- SH automat redus/ACM oprită

**NOTIFICARE**

În sistem se poate integra o supapă de derivație la suprapresiune. Rețineți că este posibil ca această supapă să nu fie reprezentată în ilustrații.

## 6.2.1 O singură încăpere

**Încălzire prin pardoseală sau radiatoare – termostat de încăpere prin fir****Configurare**

- A** Zona principală de temperatură a apei la ieșire  
**B** O singură încăpere  
**a** Interfață de utilizare (livrată ca accesoriu)  
**b** Interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere)

- Pentru informații suplimentare despre conectarea cablajului electric, consultați "9.2 Conexiuni la unitatea exterioară" [▶ 79].
- Radiatoarele sau încălzirea prin podea este conectată direct la unitatea exterioară – sau la încălzitorul de rezervă extern, dacă există unul.
- Temperatura încăperii este comandată prin interfață dedicată pentru confort uman, care este utilizată ca termostat de încăpere (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere).

**Configurație**

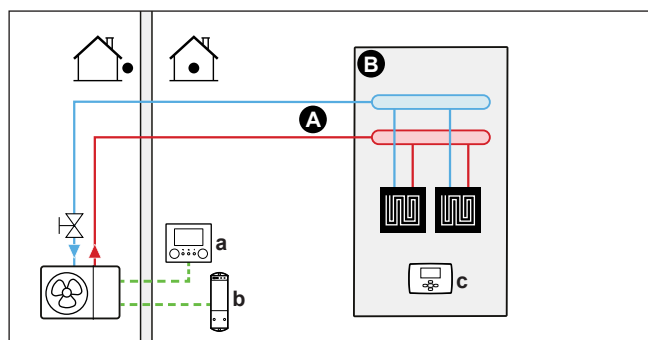
| Setare                                                                | Valoare                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii unității:<br>▪ #: [2.9]<br>▪ Cod: [C-07]         | 2 ( <b>Termostat încăpere</b> ):<br>Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură ambiantă a interfeței pentru confort uman. |
| Numărul zonelor de temperatură a apei:<br>▪ #: [4.4]<br>▪ Cod: [7-02] | 0 ( <b>0 singură zonă</b> ): Principală                                                                                                    |

**Avantaje**

- **Cel mai bun confort și randament.** Funcția de termostat de încăpere inteligent poate crește sau descrește temperatură dorită a apei la ieșire în funcție de temperatură efectivă a încăperii (modulație). Rezultatul este următorul:
  - Temperatură stabilă a încăperii potrivită cu temperatură dorită (confort ridicat)
  - Mai puține cicluri de PORNIRE/OPRIRE (mai silențios, confort ridicat și randament mai bun)
  - Cea mai coborâtă temperatură posibil (randament mai bun)
- **Simplitate.** Puteți regla cu ușurință temperatură dorită a încăperii prin interfața de utilizare:
  - Pentru cerințele zilnice, puteți utiliza valorile și programările presetate.
  - Pentru a devia de la cerințele zilnice, puteți anula temporar valorile și programările presetate sau utiliza modul Vacanță etc.

## Încălzire prin pardoseală sau radiatoare – termostat de încăpere fără fir

## Configurare



- A Zona principală de temperatură a apei la ieșire
- B O singură încăpere
- a Interfață de utilizare (livrată ca accesoriu)
- b Receptor pentru termostatul de încăpere exterior prin fir
- c Termostat de încăpere extern fără fir

- Pentru informații suplimentare despre conectarea cablajului electric, consultați "9.2 Conexiuni la unitatea exterioară" [▶ 79].
- Radiatoarele sau încălzirea prin podea este conectată direct la unitatea exterioară – sau la încălzitorul de rezervă extern, dacă există unul.
- Temperatura încăperii este controlată de termostatul de încăpere extern fără fir (echipament opțional EKTR1).

## Configurație

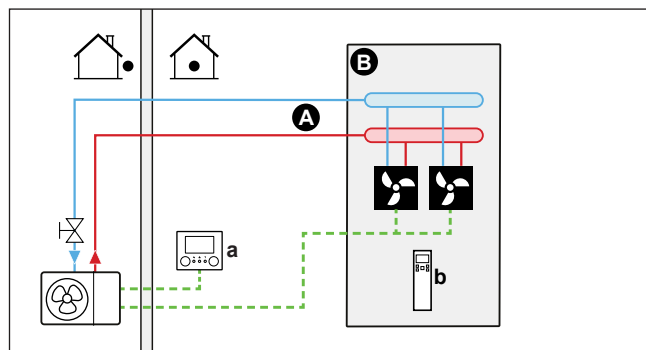
| Setare                                                                                        | Valoare                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii unității:<br>▪ #: [2.9]<br>▪ Cod: [C-07]                                 | 1 ( <b>Termostatul de încăpere extern</b> ): Funcționarea unității este decisă de termostatul extern.                                                                                    |
| Numărul zonelor de temperatură a apei:<br>▪ #: [4.4]<br>▪ Cod: [7-02]                         | 0 ( <b>0 singură zonă</b> ): Principală                                                                                                                                                  |
| Termostatul de încăpere extern pentru zona <b>principală</b> :<br>▪ #: [2.A]<br>▪ Cod: [C-05] | 1 ( <b>1 contact</b> ): Când termostatul de încăpere extern utilizat poate trimite numai o stare de termostat PORNIT/OPRIT. Nu există cerere pentru separare între încălzire sau răcire. |

## Avantaje

- **Fără fir.** Termostatul de încăpere exterior Daikin este disponibil în versiune fără fir.
- **Randament.** Deși termostatul de încăpere exterior trimite numai semnale de PORNIRE/OPRIRE, acesta este conceput special pentru sistemul pompei de căldură.
- **Confort.** În cazul încălzirii prin pardoseală, termostatul de încăpere exterior fără fir împiedică formarea condensului pe podea în timpul operațiunii de răcire măsurând umiditatea încăperii.

## Unități serpentină - ventilator

## Configurare



- A** Zona principală de temperatură a apei la ieșire  
**B** O singură încăpere  
**a** Interfață de utilizare (livrată ca accesoriu)  
**b** Telecomanda unităților de ventilare cu serpentină

- Pentru informații suplimentare despre conectarea cablajului electric, consultați "9.2 Conexiuni la unitatea exterioară" [▶ 79].
- Unitățile de ventilare cu serpentină sunt conectate direct la unitatea exterioară – sau la setul pentru încălzitorul de rezervă extern, dacă există unul.
- Temperatură dorită a încăperii se reglează cu ajutorul telecomenzii unităților de ventilare cu serpentină.
- Semnalul de comandă pentru încălzirea/răcirea spațiului este trimis la o intrare digitală a unității exterioare (X2M/35 și X2M/30).
- Modul de funcționare a spațiului este trimis la unitățile de ventilare cu serpentină printr-o ieșire digitală a unității exterioare (X2M/4 și X2M/3).



## INFORMAȚII

Dacă se utilizează mai multe unități cu serpentină-ventilator, asigurați-vă că fiecare primește semnalul infraroșu de la telecomanda unităților cu serpentină-ventilator.

## Configurație

| Setare                                                                                        | Valoare                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii unității:<br>▪ #: [2.9]<br>▪ Cod: [C-07]                                 | 1 ( <b>Termostatul de încăpere extern</b> ): Funcționarea unității este decisă de termostatul extern.                                                                                                                            |
| Numărul zonelor de temperatură a apei:<br>▪ #: [4.4]<br>▪ Cod: [7-02]                         | 0 ( <b>0 singură zonă</b> ): Principală                                                                                                                                                                                          |
| Termostatul de încăpere extern pentru zona <b>principală</b> :<br>▪ #: [2.A]<br>▪ Cod: [C-05] | 1 ( <b>1 contact</b> ): Când termostatul de încăpere extern utilizat sau unitatea de ventilare cu serpentină poate trimite numai o stare de termostat PORȚIT/OPRIT. Nu există cerere pentru separare între încălzire sau răcire. |

## Avantaje

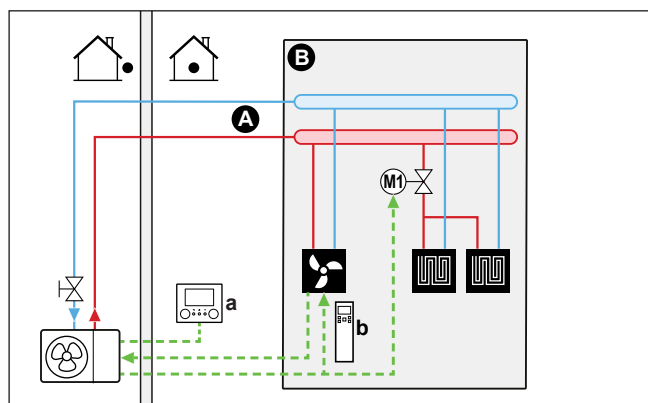
- **Răcire.** Unitatea de ventilare cu serpentină oferă, pe lângă capacitatea de încălzire, și o excelentă capacitate de răcire.

- **Randament.** Randament energetic optim datorită funcției de interconectare.
- **Elegantă.**

### Combinație: încălzire prin podea + unități de ventilare cu serpentină

- Încălzirea spațiului este furnizată de:
  - Încălzirea prin pardoseală
  - Unitățile de ventilare cu serpentină
- Răcirea spațiului este asigurată numai de către unitățile de ventilare cu serpentină. Încălzirea prin pardoseală este oprită de ventilul de închidere.

### Configurare



- A** Zona principală de temperatură a apei la ieșire  
**B** O singură încăpere  
**a** Interfață de utilizare (livrată ca accesoriu)  
**b** Telecomanda unităților de ventilare cu serpentină

- Pentru informații suplimentare despre conectarea cablajului electric, consultați "9.2 Conexiuni la unitatea exterioară" [► 79].
- Unitățile de ventilare cu serpentină sunt conectate direct la unitatea exterioară – sau la setul pentru încălzitorul de rezervă extern, dacă există unul.
- Ventilul de închidere (procurare la fața locului) este instalat înaintea încălzirii prin pardoseală pentru a preveni condensul pe pardoseală în timpul operațiunii de răcire.
- Temperatură dorită a încăperii se reglează cu ajutorul telecomenzii unităților de ventilare cu serpentină.
- Semnalul de comandă pentru încălzirea/răcirea spațiului este trimis la o intrare digitală a unității exterioare (X2M/35 și X2M/30).
- Modul de funcționare a spațiului este trimis de o ieșire digitală (X2M/4 și X2M/3) la unitatea exterioară la:
  - Unitățile de ventilare cu serpentină
  - Ventilul de închidere

### Configurație

| Setare                                                        | Valoare                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii unității:<br>▪ #: [2.9]<br>▪ Cod: [C-07] | 1 (Termostatul de încăpere extern): Funcționarea unității este decisă de termostatul extern. |

| Setare                                                                                        | Valoare                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Numărul zonelor de temperatură a apei:<br>▪ #: [4.4]<br>▪ Cod: [7-02]                         | 0 (0 <b>singură zonă</b> ): Principală                                                                                                                                                                                          |
| Termostatul de încăpere extern pentru zona <b>principală</b> :<br>▪ #: [2.A]<br>▪ Cod: [C-05] | 1 (1 <b>contact</b> ): Când termostatul de încăpere extern utilizat sau unitatea de ventilare cu serpentină poate trimite numai o stare de termostat PORNIT/OPRIT. Nu există cerere pentru separare între încălzire sau răcire. |

### Avantaje

- **Răcire.** Unitățile de ventilare cu serpentină oferă, pe lângă capacitatea de încălzire, și o excelentă capacitate de răcire.
- **Randament.** Încălzirea prin pardoseală oferă cele mai bune rezultate cu sistemul pompei de caldura.
- **Confort.** Combinația celor două tipuri de emițător asigură:
  - Confortul excelent la încălzire al încălzirii prin pardoseală
  - Confortul excelent la răcire al unităților de ventilare cu serpentină

#### 6.2.2 Mai multe încăperi – O zonă TAI

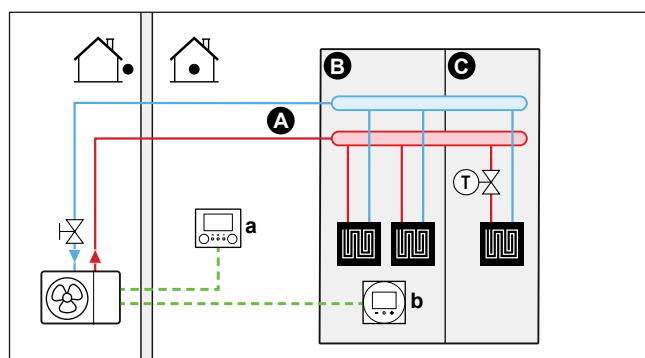
Dacă este necesară o singură zonă de temperatură a apei la ieșire pentru că temperatura prevăzută a apei la ieșire a tuturor emițătoarelor este aceeași, NU aveți nevoie de o stație cu supapă de amestecare (economic).

**Exemplu:** Dacă sistemul pompei de caldura este utilizat pentru a încălzi o podea când toate încăperile au aceleași emițătoare de caldura.

### Încălzire prin pardoseală sau radiatoare – supape termostate

Dacă încălziți încăperi cu încălzire prin podea sau radiatoare, o modalitate obișnuită este cea de a controla temperatura încăperii principale utilizând un termostat (acesta poate fi interfața pentru confort uman (BRC1HHDA) sau un termostat de încăpere extern), în timp ce celelalte încăperi sunt controlate de așa-numitele supape termostate, care se deschid sau se închid în funcție de temperatura încăperii.

### Configurare



- A Zona principală de temperatură a apei la ieșire
- B Încăperea 1
- C Încăperea 2
- a Interfață de utilizare (livrată ca accesoriu)

**b** Interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere)

- Pentru informații suplimentare despre conectarea cablajului electric, consultați "9.2 Conexiuni la unitatea exterioară" [► 79].
- Încălzirea prin podea a încăperii principale este conectată direct la unitatea exterioară – sau la setul încălzitorului de rezervă extern, dacă există unul.
- Temperatura încăperii principale este comandată prin interfață dedicată pentru confort uman, care este utilizată ca termostat de încăpere (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere).
- Se montează un ventil termostat înaintea încălzirii prin pardoseală în fiecare dintre celelalte încăperi.



#### INFORMAȚII

Rețineți că există situații în care încăperea principală poate fi încălzită de altă sursă de căldură. Exemple: Șemineuri.

#### Configurație

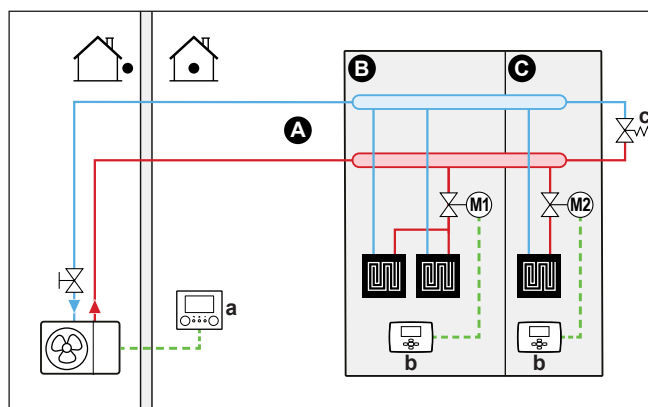
| Setare                                                                | Valoare                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii unității:<br>▪ #: [2.9]<br>▪ Cod: [C-07]         | 2 ( <b>Termostat încăpere</b> ):<br>Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură ambiantă a interfeței pentru confort uman. |
| Numărul zonelor de temperatură a apei:<br>▪ #: [4.4]<br>▪ Cod: [7-02] | 0 ( <b>0 singură zonă</b> ): Principală                                                                                                    |

#### Avantaje

- **Simplitate.** Aceeași instalare ca pentru o încăpere, dar cu ventil termostat.

#### Încălzire prin pardoseală – mai multe termostate de încăpere exterioare

#### Configurare



- A** Zona principală de temperatură a apei la ieșire
- B** Încăperea 1
- C** Încăperea 2
- a** Interfață de utilizare (livrată ca accesoriu)
- b** Termostatul de încăpere extern
- c** Supapă de derivație

- Pentru informații suplimentare despre conectarea cablajului electric, consultați "9.2 Conexiuni la unitatea exterioară" [► 79].

- Se instalează un ventil de închidere (procurare la fața locului) pentru fiecare cameră, cu scopul de a evita alimentarea cu apă la ieșire dacă nu există solicitare pentru încălzire sau răcire.
- Trebuie montată o supapă de derivație pentru a face posibilă recircularea apei când sunt închise toate ventilele de închidere. Pentru a garanta funcționarea fiabilă, asigurați un debit de apă minim, conform descrierii din tabelul "Pentru a verifica volumul apei și debitul" din ["8.1 Pregătirea tubulaturii de apă"](#) [▶ 62].
- Interfața de utilizare conectată la unitatea exterioară decide modul de funcționare a spațiului. Rețineți că modul de funcționare pentru fiecare termostat de încăpere trebuie setat pentru a se potrivi cu unitatea exterioară.
- Termostatele de încăpere sunt conectat la ventilul de închidere și NU trebuie conectate la unitatea exterioară. Unitatea exterioară va furniza permanent apă la ieșire, cu posibilitatea de a programa apa la ieșire.

### Configurație

| Setare                                                                                                                     | Valoare                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii unității: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ #: [2.9]</li> <li>▪ Cod: [C-07]</li> </ul>         | 0 ( <b>Apă la ieșire</b> ): Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură apei la ieșire. |
| Numărul zonelor de temperatură a apei: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ #: [4.4]</li> <li>▪ Cod: [7-02]</li> </ul> | 0 ( <b>0 singură zonă</b> ): Principală                                                                 |

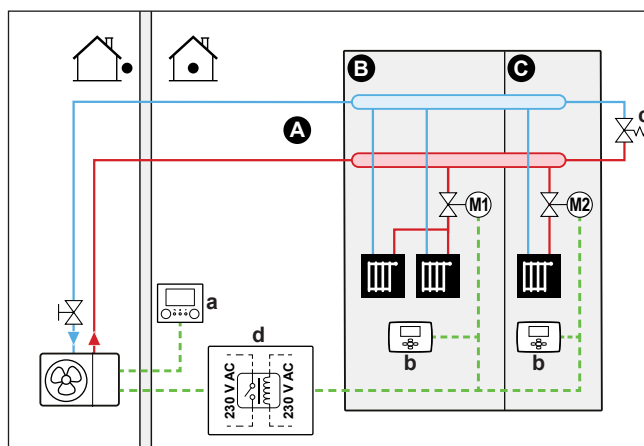
### Avantaje

În comparație cu încălzire prin pardoseală pentru o singură încăpere:

- **Confort.** Puteți seta temperatură dorită a încăperii, inclusiv planificările, pentru fiecare încăpere prin intermediul termostatelor de încăpere.

### Radiatoare – mai multe termostate de încăpere exterioare

#### Configurare



- A Zona principală de temperatură a apei la ieșire
- B Încăperea 1
- C Încăperea 2
- a Interfața de utilizare (livrată ca accesoriu)
- b Termostatul de încăpere extern
- c Supapă de derivație
- d Releu

- Pentru informații suplimentare despre conectarea cablajului electric, consultați ["9.2 Conexiuni la unitatea exterioară"](#) [▶ 79].

- Se instalează un ventil de închidere (procurare la fața locului) pentru fiecare cameră, cu scopul de a evita alimentarea cu apă la ieșire dacă nu există solicitare pentru încălzire sau răcire.
- Trebuie montată o supapă de derivație pentru a face posibilă recircularea apei când sunt închise toate ventilele de închidere. Pentru a garanta funcționarea fiabilă, asigurați un debit de apă minim, conform descrierii din tabelul "Pentru a verifica volumul apei și debitul" din "8.1 Pregătirea tubulaturii de apă" [▶ 62].
- Interfața de utilizare conectată la unitatea exterioară decide modul de funcționare a spațiului. Rețineți că modul de funcționare pentru fiecare termostat de încăpăre trebuie setat pentru a se potrivi cu unitatea exterioară.
- Termostatele de încăpăre sunt conectate la ventilele de închidere. De asemenea, sunt conectate la unitatea exterioară (X2M/35 și X2M/30) prin intermediul unui releu (procurat la fața locului), pentru a oferi feedback atunci când este necesară funcționarea. Unitatea exterioară va furniza apă la ieșire imediat ce aceasta va fi solicitată de una dintre încăperi.

### Configurație

| Setare                                                                                                                                         | Valoare                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii unității: <ul style="list-style-type: none"> <li>#: [2.9]</li> <li>Cod: [C-07]</li> </ul>                                 | 1 ( <b>Termostatul de încăpăre extern</b> ): Funcționarea unității este decisă de termostatul extern.                                                                                    |
| Numărul zonelor de temperatură a apei: <ul style="list-style-type: none"> <li>#: [4.4]</li> <li>Cod: [7-02]</li> </ul>                         | 0 ( <b>0 singură zonă</b> ): Principală                                                                                                                                                  |
| Termostatul de încăpăre extern pentru zona <b>principală</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>#: [2.A]</li> <li>Cod: [C-05]</li> </ul> | 1 ( <b>1 contact</b> ): Când termostatul de încăpăre extern utilizat poate trimite numai o stare de termostat PORNIT/OPRIT. Nu există cerere pentru separare între încălzire sau răcire. |

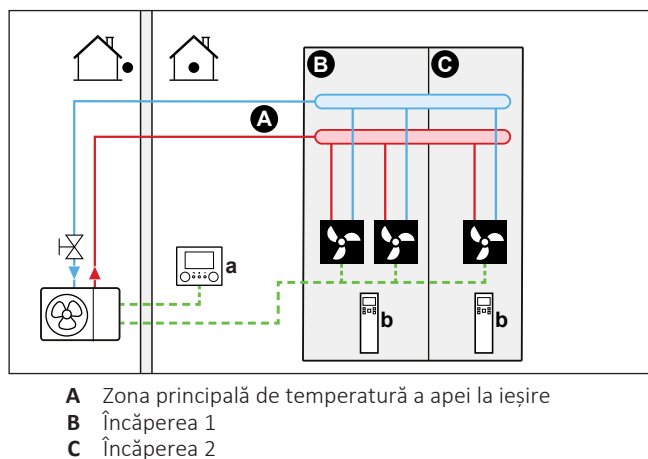
### Avantaje

În comparație cu radiatoare pentru o singură încăpăre:

- Confort.** Puteți seta temperatură dorită a încăperii, inclusiv planificările, pentru fiecare încăpăre prin intermediul termostatelor de încăpăre.

### Unități cu serpentină-ventilator - mai multe încăperi

#### Configurare



- a Interfață de utilizare (livrată ca accesoriu)
- b Telecomanda unităților de ventilare cu serpentină

- Pentru informații suplimentare despre conectarea cablajului electric, consultați "9.2 Conexiuni la unitatea exterioară" [► 79].
- Temperatură dorită a încăperii se reglează cu ajutorul telecomenzii unităților de ventilare cu serpentină.
- Interfața de utilizare conectată la unitatea exterioară decide modul de funcționare a spațiului.
- Semnalele solicitărilor de încălzire sau răcire pentru fiecare unitate de ventilare cu serpentină sunt conectate în paralel la intrarea digitală a unității exterioare (X2M/35 și X2M/30). Unitatea exterioară va furniza temperatură apei la ieșire numai atunci când există o solicitare efectivă.

### Configurație

| Setare                                                                | Valoare                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii unității:<br>▪ #: [2.9]<br>▪ Cod: [C-07]         | 1 (Termostatul de încăperez extern): Funcționarea unității este decisă de termostatul extern. |
| Numărul zonelor de temperatură a apei:<br>▪ #: [4.4]<br>▪ Cod: [7-02] | 0 (0 singură zonă): Principală                                                                |

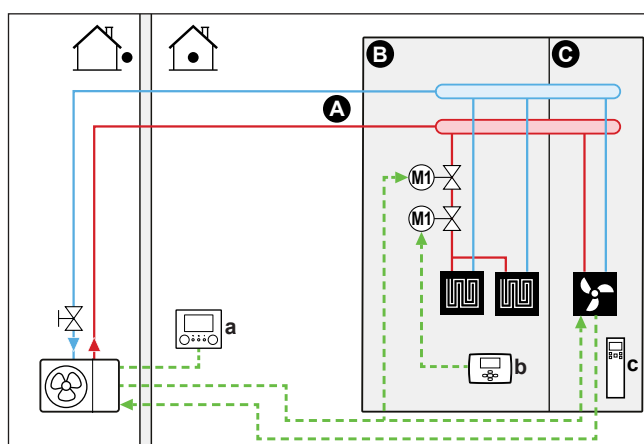
### Avantaje

Prin comparație cu unitățile de ventilare cu serpentină pentru o încăperez:

- **Confort.** Puteți seta temperatură dorită a încăperii, inclusiv programările, pentru fiecare încăperez prin intermediul telecomenzii unității de ventilare cu serpentină.

### Combinație: încălzire prin podea + unități de ventilare cu serpentină - mai multe încăperi

### Configurare



- A Zona principală de temperatură a apei la ieșire
- B Încăperez 1
- C Încăperez 2
- a Interfață de utilizare (livrată ca accesoriu)
- b Termostatul de încăperez extern
- c Telecomanda unităților de ventilare cu serpentină

- Pentru informații suplimentare despre conectarea cablajului electric, consultați "9.2 Conexiuni la unitatea exterioară" [► 79].

- Pentru fiecare încăpăre cu unități de ventilare cu serpentină: Unitățile de ventilare cu serpentină sunt conectate direct la unitatea exterioară – sau la setul pentru încălzitorul de rezervă extern, dacă există unul.
- Pentru fiecare încăpăre cu încălzire prin pardoseală: Se instalează două ventile de închidere (procurare la fața locului) înaintea încălzirii prin pardoseală:
  - Un ventil de închidere pentru a preveni furnizarea apei calde când încăpărea nu are solicitări pentru încălzire
  - Un ventil de închidere pentru a preveni condensul pe podea în timpul operațiunii de răcire a încăperii cu unitățile de ventilare cu serpentină.
- Pentru fiecare încăpăre cu unități de ventilare cu serpentină: Temperatură dorită a încăperii se setează prin intermediul telecomenzii unităților de ventilare cu serpentină.
- Pentru fiecare încăpăre cu încălzire prin pardoseală: Temperatură dorită a încăperii se setează prin intermediul termostatului de încăpăre extern (prin fir sau fără fir).
- Interfața de utilizare conectată la unitatea exterioară decide modul de funcționare a spațiului. Rețineți că modul de funcționare pentru fiecare termostat de încăpăre extern și telecomandă a unităților de ventilare cu serpentină trebuie setat pentru a se potrivi cu unitatea exterioară.

#### Configurație

| Setare                                                                | Valoare                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii unității:<br>▪ #: [2.9]<br>▪ Cod: [C-07]         | 0 ( <b>Apă la ieșire</b> ): Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură apei la ieșire. |
| Numărul zonelor de temperatură a apei:<br>▪ #: [4.4]<br>▪ Cod: [7-02] | 0 ( <b>0 singură zonă</b> ): Principală                                                                 |

### 6.2.3 Mai multe încăperi – Două zone TAI

Dacă emițătoarele de căldură selectate pentru fiecare încăpăre sunt concepute pentru temperaturi diferite ale apei la ieșire, puteți utiliza zone cu temperaturi diferite ale apei la ieșire (maximum 2).

În acest document:

- Zona principală = Zona cu cea mai scăzută temperatură prevăzută la încălzire și cu cea mai ridicată temperatură prevăzută la răcire
- Zona suplimentară = Zona cu cea mai ridicată temperatură prevăzută la încălzire și cu cea mai scăzută temperatură prevăzută la răcire



#### PRECAUȚIE

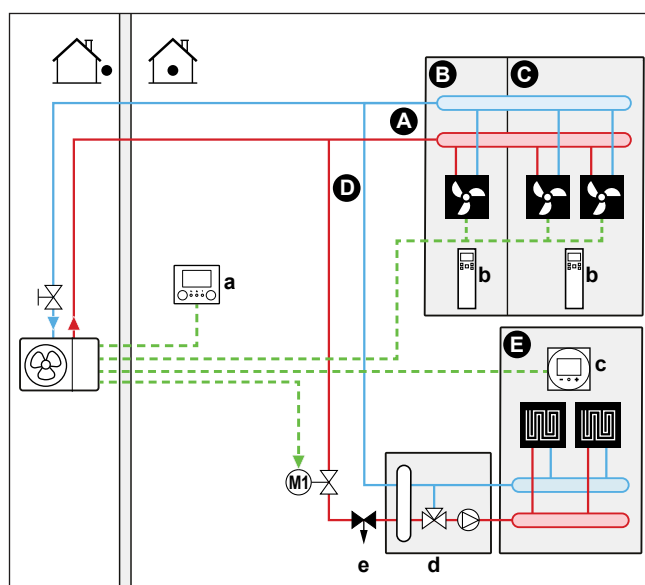
Dacă există mai multe zone ale apei la ieșire, instalați ÎNTOTDEAUNA o stație cu supapă de amestecare în zona principală pentru a reduce (la încălzire)/crește (la răcire) temperatură apei la ieșire când zona suplimentară are cerere.

Exemplu tipic:

| Încăpere (zonă)                | Emițătoare de căldură: Temperatură prevăzută                                                                                                                                             |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cameră de zi (zona principală) | Încălzire prin pardoseală: <ul style="list-style-type: none"> <li>La încălzire: 35°C</li> <li>La răcire<sup>(a)</sup>: 20°C (numai răcoare, nu este permisă răcirea efectivă)</li> </ul> |
| Dormitoare (zona suplimentară) | Unități de ventilare cu serpentină: <ul style="list-style-type: none"> <li>La încălzire: 45°C</li> <li>La răcire: 12°C</li> </ul>                                                        |

<sup>(a)</sup> În modul de răcire, puteți să permiteți ca încălzirea prin pardoseală (zona principală) să ofere răcoare (nu răcire efectivă) sau să NU permiteți acest lucru. Consultați configurația de mai jos.

### Configurare



- A Zona de temperatură suplimentară a apei la ieșire
- B Încăperea 1
- C Încăperea 2
- D Zona principală de temperatură a apei la ieșire
- E Încăperea 3
- a Interfață de utilizare (livrată ca accesoriu)
- b Telecomanda unităților de ventilare cu serpentină
- c Interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere)
- d Stația cu supapă de amestecare
- e Ventil regulator de presiune



### INFORMAȚII

Un ventil regulator de presiune trebuie introdus înainte de stația cu supapă de amestecare. Acest lucru este necesar pentru garantarea unui echilibru corect al debitului de apă între zona principală de temperatură a apei la ieșire și zona suplimentară de temperatură a apei la ieșire în raport cu capacitatea ambelor zone de temperatură a apei.

- Pentru informații suplimentare despre conectarea cablajului electric, consultați "9.2 Conexiuni la unitatea exterioară" [▶ 79].

- Pentru zona principală:
  - Se instalează o supapă de amestecare înaintea încălzirii prin pardoseală.
  - Pompa stației ventilului de amestecare trebuie să fie controlată de un controler independent (procurare la fața locului), pe baza necesarului de încălzire a camerei.
  - Temperatura încăperii este comandată prin interfață dedicată pentru confort uman, care este utilizată ca termostat de încăpere (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere).
  - În modul de răcire, puteți să permiteți ca încălzirea prin pardoseală (zona principală) să ofere răcoare (nu răcire efectivă) sau să NU permiteți acest lucru.

**Dacă se permite:**

NU instalați un ventil de închidere.

Setați [F-OC]=0 pentru a activa ecranul valorii de referință pentru [2] **Zonă principală** și [1] **Încăpere**.

Setați o temperatură NU prea scăzută a apei la ieșire pentru zona principală (de obicei: 20°C)

**Dacă NU se permite**, instalați un ventil de închidere (procurare la fața locului) și conectați-l la X2M/3+4.

- Pentru zona suplimentară:
  - Unitățile de ventilare cu serpentină sunt conectate direct la unitatea exterioară – sau la încălzitorul de rezervă, dacă există unul
  - Temperatură dorită a încăperii se reglează cu ajutorul telecomenzii unităților de ventilare cu serpentină.
  - Semnalele solicitărilor de încălzire sau răcire pentru fiecare unitate de ventilare cu serpentină sunt conectate în paralel la intrarea digitală a unității exterioare (X2M/35a și X2M/30). Unitatea exterioară va furniza temperatură dorită suplimentară a apei la ieșire numai atunci când există o solicitare efectivă.
- Interfața de utilizare conectată la unitatea exterioară decide modul de funcționare a spațiului. Rețineți că modul de funcționare pentru fiecare telecomandă a unităților de ventilare cu serpentină trebuie setat pentru a se potrivi cu unitatea exterioară.

### Configurație

| Setare                                                                                                                     | Valoare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii unității: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ #: [2.9]</li> <li>▪ Cod: [C-07]</li> </ul>         | <b>2 (Termostat încăpere):</b><br>Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură ambiantă a interfeței pentru confort uman.<br><br><b>Notă:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Încăperea principală = interfața pentru confort uman este folosită cu funcția de termostat de încăpere</li> <li>▪ Alte încăperi = funcția de termostat de încăpere extern</li> </ul> |
| Numărul zonelor de temperatură a apei: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ #: [4.4]</li> <li>▪ Cod: [7-02]</li> </ul> | <b>1 (Două zone):</b> Principală + suplimentară                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Setare                                                                                                                                                        | Valoare                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| În cazul utilizării unităților de ventilare cu serpentină:<br>Termostatul de încăpere extern pentru zona <b>suplimentară</b> :<br>▪ #: [3.A]<br>▪ Cod: [C-06] | 1 ( <b>1 contact</b> ): Când termostatul de încăpere extern utilizat sau unitatea de ventilare cu serpentină poate trimite numai o stare de termostat PORȚIT/OPRIT. Nu există cerere pentru separare între încălzire sau răcire. |
| Ieșire ventil de închidere                                                                                                                                    | Setați pentru a respecta solicitarea termică a zonei principale.                                                                                                                                                                 |
| Ventil de închidere                                                                                                                                           | Dacă zona principală trebuie închisă în timpul răcirii pentru a preveni condensul pe podea, setați corespunzător.                                                                                                                |
| La stația cu supapă de amestecare                                                                                                                             | Setați temperatură principală a apei la ieșire pentru încălzire și/sau răcire.                                                                                                                                                   |

### Avantaje

#### ▪ Confort.

- Funcția de termostat de încăpere inteligent poate crește sau descrește temperatură dorită a apei la ieșire în funcție de temperatură efectivă a încăperii (modulație).
- Combinația celor două sisteme emițătoare de căldură asigură un confort de căldură excelent la încălzirea prin pardoseală și un confort de răcire excelent al unităților de ventilare cu serpentină.

#### ▪ Randament.

- În funcție de solicitare, unitatea exterioară asigură diferite temperaturi ale apei la ieșire care se potrivesc cu temperatură prevăzută a diferitelor emițătoare de căldură.
- Încălzirea prin pardoseală oferă cele mai bune rezultate cu sistemul pompei de căldură.

## 6.3 Configurarea unei surse de încălzire suplimentară pentru încălzirea spațiului

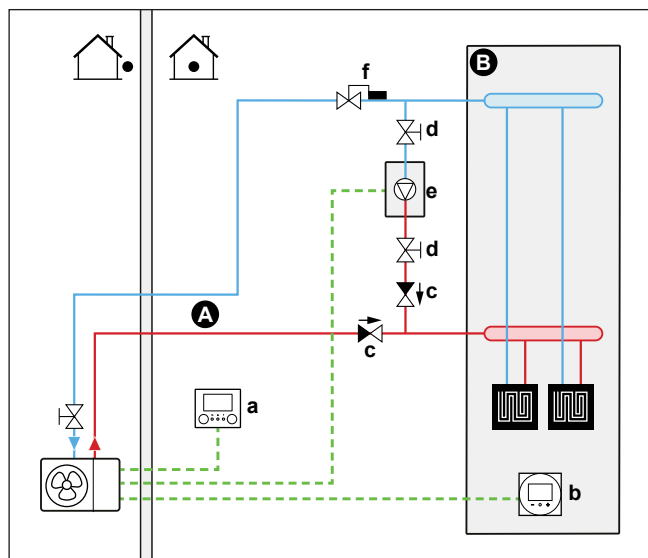
- Încălzirea spațiului se poate realiza prin:
  - Unitatea exterioară
  - Un boiler suplimentar (procurare la fața locului) conectat la sistem
- Când termostatul de încăpere solicită încălzire, unitatea exterioară sau boilerul suplimentar intră în funcțiune în funcție de temperatură exterioară (starea trecerii la sursa de încălzire externă). Când boilerul suplimentar primește permisiunea, încălzirea spațiului prin intermediul unității exterioare este OPRITĂ.
- Funcționarea bivalentă este posibilă numai pentru încălzirea spațiului.

**INFORMAȚII**

- În timpul operațiunii de încălzire a pompei de căldură, aceasta funcționează pentru a atinge temperatură dorită setată prin intermediul interfeței de utilizare. Când este activă exploatarea în funcție de vreme, temperatură apei este determinată automat în funcție de temperatură din exterior.
- În timpul operațiunii de încălzire a boilerului suplimentar, acesta funcționează pentru a atinge temperatură dorită a apei setată prin intermediul regulatorului boilerului suplimentar.

**Configurare**

- Integrați boilerul suplimentar în felul următor:



- A** Zona principală de temperatură a apei la ieșire  
**B** O singură încăpere  
**a** Interfață de utilizare (livrată ca accesoriu)  
**b** Interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere)  
**c** Clapetă de reținere (procurare la fața locului)  
**d** Ventil de închidere (procurare la fața locului)  
**e** Boiler suplimentar (procurare la fața locului)  
**f** Ventil acvastat (procurare la fața locului)

**NOTIFICARE**

- Asigurați-vă că boilerul suplimentar și integrarea sa în sistem respectă legislația în vigoare.
- Daikin NU răspunde pentru situațiile incorecte sau nesigure prezente la sistemul boilerului suplimentar.

- Asigurați-vă că apa returului către pompa de căldură NU depășește 60°C. Pentru aceasta:
  - Setați temperatura dorită a apei prin intermediul controlerului boilerului auxiliar la maximum 60°C.
  - Instalați un ventil acvastat pe debitul de apă al returului pompei de căldură. Setați ventilul acvastat pentru a se închide peste 60°C și pentru a se deschide sub 60°C.
- Instalați clapete de reținere.

- Un vas de destindere este deja montat în prealabil în unitatea exterioară. Totuși, pentru funcționarea bivalentă, asigurați-vă, de asemenea, că există un vas de expansiune în bucla boilerului auxiliar. În caz contrar, atunci când este activă funcționarea bivalentă și ventilul acvastă se închide, nu ar mai exista niciun vas de expansiune în circuitul de apă.
- Instalați placă I/O digitală (opțiune EKR1HBAA).
- Conectați X1 și X2 (trecerea la sursa de încălzire externă) de pe placa cu circuite imprimate I/O digitală la boilerul suplimentar. Consultați "[Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă](#)" [▶ 99].
- Pentru a configura emițătoarele de temperatură, consultați "[6.2 Configurarea sistemului de încălzire/răcire a spațiului](#)" [▶ 28].

### Configurație

Prin intermediul interfeței de utilizare (expert de configurare):

- Setați utilizarea unui sistem bivalent ca sursă de încălzire externă.
- Setați temperatură bivalentă și histereza.

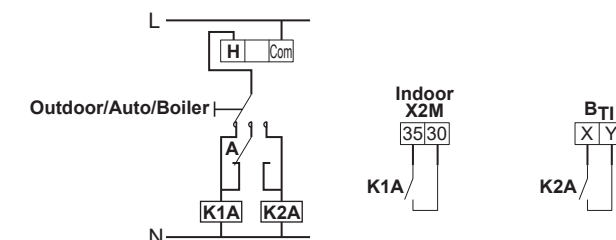


#### NOTIFICARE

- Asigurați-vă că histereza bivalentă are un diferențial suficient pentru a preveni trecerea frecventă între unitatea exterioară și boilerul suplimentar.
- Deoarece temperatură exterioară este măsurată de termistorul de aer al unității exterioare, instalați unitatea exterioară la umbră, pentru a NU fi influențat sau PORNIT/OPRIT de lumina directă a soarelui.
- Trecerea frecventă de la o stare la alta poate duce la corodarea boilerului suplimentar. Contactați producătorul boilerului suplimentar pentru informații suplimentare.

### Trecerea la o sursă de încălzire externă stabilă de un contact suplimentar

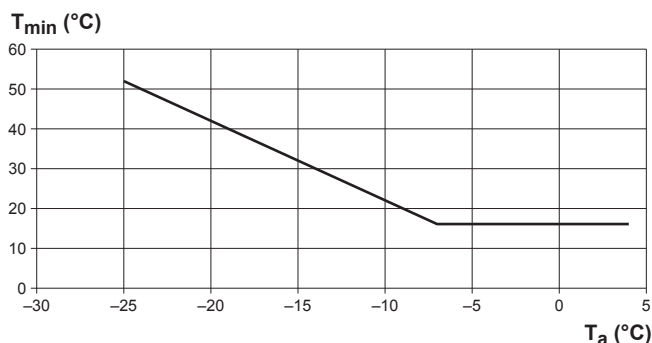
- Lucru posibil numai la controlul termostatului de încăpăre extern ȘI cu o singură zonă de temperatură a apei la ieșire (consultați "[6.2 Configurarea sistemului de încălzire/răcire a spațiului](#)" [▶ 28]).
- Contactul suplimentar poate fi:
  - Un termostat pentru temperatură exterioară
  - Un contact pentru tariful la electricitate
  - Un contact acționat manual
  - ...
- Configurare: Conectați următorul cablaj de legătură:



- B<sub>T1</sub>** Intrarea termostatului boilerului
- A** Contact suplimentar (normal închis)
- H** Termostat de încăpăre pentru solicitare de încălzire (opțional)
- K1A** Releu suplimentar pentru activarea unității exterioare (procurare la fața locului)
- K2A** Releu suplimentar pentru activarea boilerului (procurare la fața locului)
- Outdoor** Unitate exterioară
- Auto** Boiler
- Boiler** Boilerul

**Valoare de referință pentru boilerul auxiliar pe gaz**

Pentru a preveni înghețarea conductelor de apă, boilerul auxiliar pe gaz trebuie să aibă o valoare de referință fixă  $\geq 55^{\circ}\text{C}$  sau o valoare de referință dependentă de vreme  $\geq T_{\min}$ .



$T_a$  Temperatură exterioară

$T_{\min}$  Valoare de referință minimă dependentă de vreme pentru boilerul auxiliar pe gaz

## 6.4 Configurarea măsurării energiei

- Prin intermediul interfeței de utilizare puteți citi următoarele date despre energie:
  - Căldura generată
  - Energia consumată
- Puteți citi datele despre energie:
  - Pentru răcirea spațiului
  - Pentru încălzirea spațiului
- Puteți citi datele despre energie:
  - Lunare
  - Anuale

**INFORMAȚII**

Căldura produsă calculată și energia consumată sunt estimări, iar acuratețea lor nu poate fi garantată.

### 6.4.1 Căldura generată

**INFORMAȚII**

Senzorii utilizați pentru a calcula căldura produsă sunt calibrați în mod automat.

**INFORMAȚII**

Dacă există glicol în instalație ([E-OD]=1)), atunci NU se va calcula căldura generată și nici nu se va afișa pe interfața de utilizare.

- Căldura generată se calculează intern în funcție de:
  - Temperatură apei la intrare și ieșire
  - Debit
- Instalare și configurare: Nu este necesar echipament suplimentar.

### 6.4.2 Energia consumată

Puteți utiliza metodele următoare pentru a stabili energia consumată:

- Calcularea
- Măsurarea



#### INFORMAȚII

Nu puteți combina calcularea energiei consumate (exemplu: pentru încălzitorul de rezervă (dacă este cazul)) și măsurarea energiei consumate (exemplu: pentru unitatea exterioară). Dacă faceți acest lucru, datele vor fi incorecte.

#### Calcularea energiei consumate

- Energia consumată se calculează intern în funcție de:
  - Intrarea energiei efective a unității exterioare
  - Capacitatea setată a încălzitorului de rezervă opțional
  - Tensiunea
- Instalare și configurare: Pentru a obține date exacte despre energie, măsurați capacitatea (măsurarea rezistenței) și setați capacitatea prin intermediul interfeței de utilizare pentru încălzitorul de rezervă opțional (pasul 1 și pasul 2).

#### Măsurarea energiei consumate

- Metoda preferată pentru precizia ridicată.
- Necesită contoare externe.
- Instalare și configurare: Când utilizați contoare electrice, setați numărul de impulsuri/kWh pentru fiecare contor prin intermediul interfeței de utilizare.



#### INFORMAȚII

La măsurarea consumului de energie, asigurați-vă că TOATE intrările de energie ale sistemului sunt prevăzute cu contoare electrice.

### 6.4.3 Dispuneri de alimentare cu energie electrică cu contoare

**1 contor.** Aveți nevoie de 1 singur contor care să măsoare întregul sistem (modul compresor, modul hidraulic și încălzitor de rezervă) în următoarele cazuri:

- Rețea de alimentare cu tarif kWh normal
- Alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial FĂRĂ alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal

| Contor | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | <p><b>Măsoară:</b> întregul sistem</p> <p><b>Conexiune:</b> X5M/5+6</p> <p><b>Tip contor:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Contor trifazat în cazul în care este îndeplinită una dintre următoarele condiții:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Alimentarea cu energie electrică pentru unitatea exterioară este 3N~</li> <li>- Alimentarea cu energie electrică a setului pentru încălzitorul de rezervă extern (dacă există) este 3N~</li> </ul> </li> <li>▪ În celelalte cazuri se va folosi un contor monofazat.</li> </ul> |

**2 contoare.** Aveți nevoie de 2 contoare în cazul în care aveți alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial CU alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal.

| Contor | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | <p><b>Măsoară<sup>(a)</sup>:</b> Modul hidraulic și încălzitor de rezervă (dacă există)</p> <p><b>Conexiune:</b> X5M/5+6</p> <p><b>Tip contor:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contor trifazat în cazul în care setul pentru încălzitor de rezervă extern este instalat și configurat pentru a utiliza alimentarea cu energie electrică 3N~.</li> <li>În celelalte cazuri se va folosi un contor monofazat.</li> </ul> |
| 2      | <p><b>Măsoară<sup>(a)</sup>:</b> modulul compresorului</p> <p><b>Conexiune:</b> X5M/3+4</p> <p><b>Tip contor:</b> contor monofazat sau trifazat, în funcție de rețeaua de alimentare a unității exterioare.</p>                                                                                                                                                                                                                       |

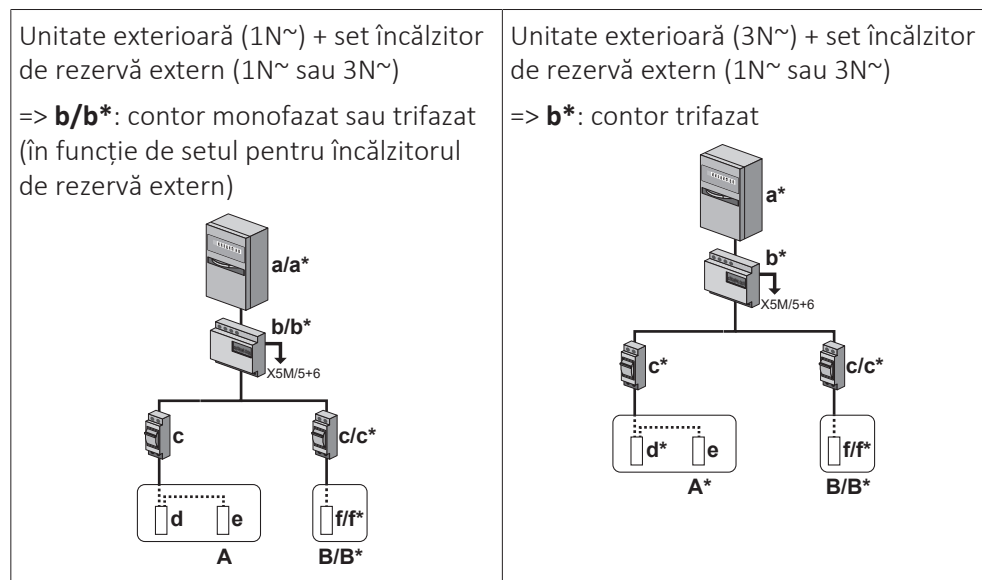
<sup>(a)</sup> În software se adună datele consumului de energie de la ambele contoare, deci NU trebuie să setați contorul prevăzut pentru consumul de energie.

**Cazuri excepționale.** Puteți utiliza și un al doilea contor dacă:

- Intervalul de măsurare a contorului este insuficient.
- Este dificil de montat un contor pe panoul electric.
- Rețelele trifazice de 230 V și 400 V sunt combinate (foarte rar), din cauza limitărilor tehnice ale contoarelor electrice.

### Exemple în cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh normal

1 contor este suficient.



\* 3N~

**A** Unitate exterioară

**B** Set pentru încălzitor de rezervă extern

**a** Panou electric: alimentare cu energie electrică la tarif kWh normal

**b** Contor

**c** Siguranță supracurent

**d** Modulul compresorului

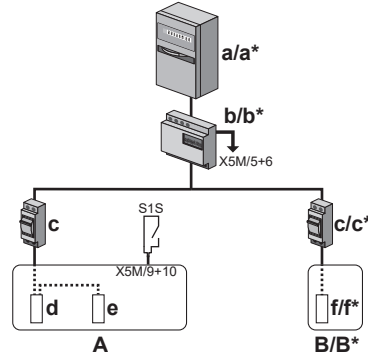
**e** Modulul hidraulic

**f** Încălzitor de rezervă

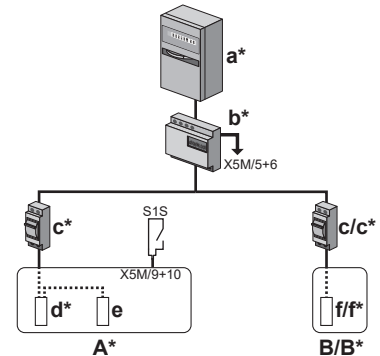
### Exemple în cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh preferențial FĂRĂ alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal

1 contor este suficient.

Unitate exterioară (1N~) + set încălzitor de rezervă extern (1N~ sau 3N~)  
=> **b/b\***: contor monofazat sau trifazat (în funcție de setul pentru încălzitorul de rezervă extern)



Unitate exterioară (3N~) + set încălzitor de rezervă extern (1N~ sau 3N~)  
=> **b\***: contor trifazat

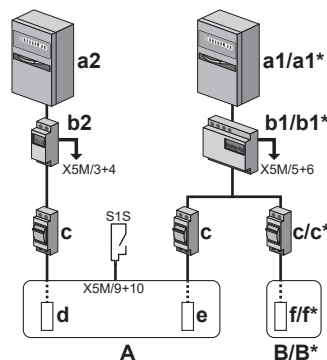


- \* 3N~
- A Unitate exterioară
- B Set pentru încălzitor de rezervă extern
- a Panou electric: **alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial**
- b Contor
- c Siguranță supracurent
- d Modulul compresorului
- e Modulul hidraulic
- f Încălzitor de rezervă
- S1S Contact de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial

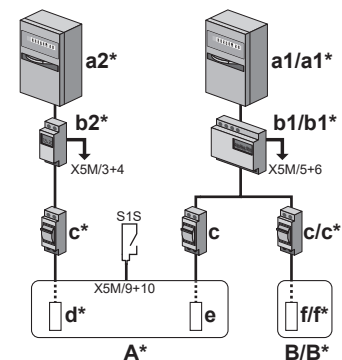
### Exemple în cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh preferențial CU alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal

Sunt necesare 2 contoare.

Unitate exterioară (1N~) + set încălzitor de rezervă extern (1N~ sau 3N~)  
=> **b1/b1\***: contor monofazat sau trifazat (în funcție de setul pentru încălzitorul de rezervă extern)  
=> **b2**: contor monofazat



Unitate exterioară (3N~) + set încălzitor de rezervă extern (1N~ sau 3N~)  
=> **b1/b1\***: contor monofazat sau trifazat (în funcție de setul pentru încălzitorul de rezervă extern)  
=> **b2\***: contor trifazat



- \* 3N~
- A Unitate exterioară
- B Set pentru încălzitor de rezervă extern
- a1 Panou electric: **alimentare cu energie electrică la tarif kWh normal**
- a2 Panou electric: **alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial**
- b1 Contor 1

- b2** Contor 2
- c** Siguranță supracurent
- d** Modulul compresorului
- e** Modulul hidraulic
- f** Încălzitor de rezervă
- S1S** Contact de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial

## 6.5 Configurarea controlului consumului de energie

Puteți folosi următoarele dispozitive de control pentru consumul de energie. Pentru informații despre setările corespundente, consultați "[Controlul consumului de energie](#)" [▶ 177].

| # | Controlul consumului de energie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p><a href="#">"Limitarea permanentă a energiei"</a> [▶ 49]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vă permite să limitați consumul de energie al întregului sistem al pompei de căldură (suma formată din unitatea exterioară și încălzitorul de rezervă (dacă este cazul)) cu o singură setare definitivă.</li> <li>Limitarea puterii în kW sau a curentului în A.</li> </ul>                                                                                                 |
| 2 | <p><a href="#">"Limitarea energiei activată de intrările digitale"</a> [▶ 49]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vă permite să limitați consumul de energie al întregului sistem al pompei de căldură (suma formată din unitatea exterioară și încălzitorul de rezervă (dacă este cazul)) folosind 4 intrări digitale.</li> <li>Limitarea puterii în kW sau a curentului în A.</li> </ul>                                                                                  |
| 3 | <p><a href="#">"Limitarea puterii cu BBR16"</a> [▶ 51]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Restricție:</b> Disponibil numai în limba suedeză.</li> <li>Vă permite să asigurați conformitatea cu reglementările BBR16 (reglementările din Suedia referitoare la energie).</li> <li>Limitarea puterii în kW.</li> <li>Se poate combina cu alte dispozitive de control al consumului de energie. În acest caz, unitatea va utiliza controlul cel mai restrictiv.</li> </ul> |



### NOTIFICARE

Este posibilă instalarea la fața locului a unei siguranțe cu o valoare nominală mai mică decât cea recomandată deasupra pompei de căldură. Pentru aceasta, trebuie să modificați setarea local [2-0E] în funcție de puterea maximă permisă deasupra pompei de căldură.

Rețineți că setarea locală [2-0E] are prioritate față de toate setările de control al consumului de energie. Limitarea puterii pompei de căldură va reduce performanța.



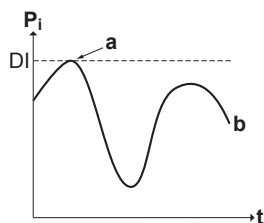
### NOTIFICARE

Setați un consum minim de energie de  $\pm 3,6$  kW pentru a garanta:

- Operațiunea de dezghețare. În caz contrar, dacă dezghețarea este întreruptă de mai multe ori, schimbătorul de căldură va îngheța.
- Încălzirea spațiului permițând pasul 1 al încălzitorului de rezervă.

### 6.5.1 Limitarea permanentă a energiei

Limitarea permanentă a energiei este utilă pentru a asigura sistemului energie sau curent de alimentare maxim. În unele țări, legislația limitează consumul maxim de energie pentru încălzirea spațiului.



- $P_i$  Alimentare cu energie
- $t$  Oră
- $DI$  Intrare digitală (nivel de limitare a energiei)
- a** Limitare energie activă
- b** Alimentare cu energie efectivă

#### Instalare și configurare

- Nu este necesar echipament suplimentar.
- Setați setările controlului consumului de energie în [9.9] prin intermediul interfeței de utilizare (consultați "[Controlul consumului de energie](#)" [▶ 177]):
  - Selectați modul de limitare continuă
  - Selectați tipul de limitare (energie în kW sau curent în A)
  - Setați nivelul dorit pentru limitarea energiei

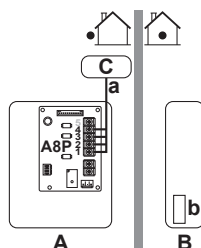
### 6.5.2 Limitarea energiei activată de intrările digitale

Limitarea energiei mai este utilă în combinație cu un sistem de gestionare a energiei.

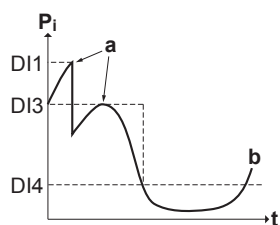
Energia sau curentul întregului sistem Daikin este limitată dinamic prin intrări digitale (maximum patru pași). Fiecare nivel de limitare a energiei este setat cu ajutorul interfeței de utilizare prin limitarea uneia dintre următoarele caracteristici:

- Curent (în A)
- Energie furnizată (în kW)

Sistemul de gestionare a energiei (procurare la fața locului) decide activarea unui anumit nivel de limitare a energiei. **Exemplu:** Pentru a limita energia maximă a întregii case (iluminat, electrocasnice, încălzirea spațiului etc.).



- A** Unitate exterioară
- B** Set pentru încălzitor de rezervă extern
- C** Sistem de gestionare a energiei
- a** Activarea limitării energiei (4 intrări digitale)
- b** Încălzitor de rezervă



**P<sub>i</sub>** Alimentare cu energie  
**t** Oră  
**DI** Intrări digitale (niveluri de limitare a energiei)  
**a** Limitare energie activă  
**b** Alimentare cu energie efectivă

### Configurare

- Placă solicitări (opțiune EKR1AHTA) necesară.
- Se utilizează maximum patru intrări digitale pentru a activa nivelul corespunzător de limitare a energiei:
  - DI1=cea mai puternică limitare (cel mai mic consum de energie)
  - DI4=cea mai slabă limitare (cel mai mare consum de energie)
- Specificații pentru intrările digitale:
  - DI1: S9S (limită 1)
  - DI2: S8S (limită 2)
  - DI3: S7S (limită 3)
  - DI4: S6S (limită 4)
- Pentru mai multe informații, consultați schema de conexiuni.

### Configurare

- Setări setările controlului consumului de energie în [9.9] prin intermediul interfeței de utilizare (pentru descrierea tuturor setărilor, consultați "[Controlul consumului de energie](#)" [▶ 177]):
  - Selectați limitarea prin intrări digitale.
  - Selectați tipul de limitare (energie în kW sau curent în A).
  - Setări nivelul dorit de limitare a energiei corespunzător fiecărei intrări digitale.



#### INFORMAȚII

În cazul în care mai mult de 1 intrare digitală este închisă (simultan), prioritate intrărilor digitale este fixă: DI4 prioritatea>...>DI1.

### 6.5.3 Procesul de limitare a energiei

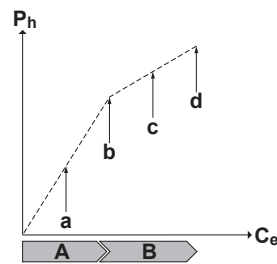
Unitatea exterioară are un randament mai bun decât încălzitorul de rezervă. Prin urmare, încălzitorul de rezervă este limitat și DECUPLAT primul. Sistemul limitează consumul de energie în ordinea următoare:

- 1 Limitează încălzitorul de rezervă.
- 2 DECUPLAZĂ încălzitorul de rezervă.
- 3 Limitează unitatea exterioară.
- 4 DECUPLAZĂ unitatea exterioară.

### Exemplu

În cazul în care configurația este următoarea: Nivelul de limitare a puterii NU permite funcționarea încălzitorului de rezervă (pasul 1 și pasul 2).

Atunci consumul de energie este limitat astfel:



- $P_h$  Căldura generată
- $C_e$  Energia consumată
- A** Unitate exterioară
- B** Încălzitor de rezervă
- a** Funcționare limitată a unității exterioare
- b** Funcționare nelimitată a unității exterioare
- c** Încălzitor de rezervă pasul 1 CUPLAT
- d** Încălzitor de rezervă pasul 2 CUPLAT

#### 6.5.4 Limitarea puterii cu BBR16



##### INFORMAȚII

Setările **Restricție**: BBR16 sunt vizibile numai când limba pentru interfața de utilizare este setată la Suedeză.



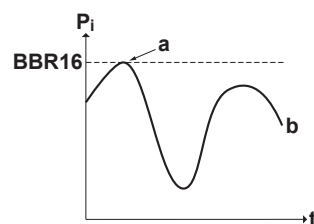
##### NOTIFICARE

**2 săptămâni pentru schimbare.** După ce activați setarea BBR16, aveți la dispoziție doar 2 săptămâni pentru a-i schimba setările (**activare BBR16** și **Limită putere BBR16**). După 2 săptămâni, aceste setări nu vor mai putea fi schimbate la nivelul unității.

**Notă:** Această limitare diferă de limitarea permanentă a energiei, care poate fi schimbată în orice moment.

Utilizați setarea de limitare a puterii BBR16 când este necesar să respectați reglementările BBR16 (reglementările din Suedia referitoare la energie).

Puteți să combinați setarea de limitare a puterii BBR16 împreună cu celelalte dispozitive de control al consumului de energie. În acest caz, unitatea va utiliza controlul cel mai restrictiv.



- $P_i$  Alimentare cu energie
- $t$  Oră
- BBR16** Nivel de limitare BBR16
- a** Limitare energie activă
- b** Alimentare cu energie efectivă

#### Instalare și configurare

- Nu este necesar echipament suplimentar.
- Setați setările controlului consumului de energie în [9.9] prin intermediul interfeței de utilizare (consultați "[Controlul consumului de energie](#)" [▶ 177]):
  - Activați BBR16
  - Setați nivelul dorit pentru limitarea energiei

## 6.6 Configurarea senzorului de temperatură extern

Puteți conecta un senzor de temperatură extern. Acesta măsoară temperatură ambiantă interioară sau exterioară. Vă recomandăm să utilizați un senzor de temperatură extern în cazurile următoare:

### Temperatură ambiantă internă

- La controlul termostatului de încăpere, interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere) măsoară temperatură ambiantă interioară. Prin urmare, interfață pentru confort uman trebuie montată într-un loc:
  - Unde poate fi detectată temperatură medie din încăpere
  - Care NU este expus luminii soarelui
  - Care NU este lângă o sursă de căldură
  - Care NU este afectat de aerul din exterior sau de curenții de aer din cauza, de exemplu, deschiderii/închiderii ușii
- Dacă acest lucru NU este posibil, vă recomandăm să conectați un senzor interior la distanță (opțiunea KRCS01-1).
- Setare: Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a senzorului de interior la distanță și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.
- Configurare: Selectați senzorul de încăpere [9.B].

### Temperatură ambiantă exterioară

- În unitatea exterioară se măsoară temperatură ambiantă exterioară. Prin urmare, unitatea exterioară trebuie montată într-un loc:
  - Pe partea nordică a unei locuințe sau pe partea locuinței pe care se află majoritatea emițătoarelor de căldură
  - Care NU este expus luminii soarelui
- Dacă acest lucru NU este posibil, vă recomandăm să conectați un senzor exterior la distanță (opțiunea EKRSCA1).
- Setare: Pentru instrucțiuni de instalare, consultați manualul de instalare a senzorului de exterior la distanță și broșura cu anexe pentru echipamentul opțional.
- Configurare: Selectați senzorul exterior [9.B].
- Dacă funcția de economisire a unității exterioare este activă (consultați "[Funcția economie](#)" [▶ 185]), funcționarea unității exterioare este oprită pentru a reduce pierderile de energie în modul de așteptare. Ca rezultat, NU este citită temperatură ambiantă exterioară.
- Dacă temperatura apei la ieșire dorită depinde de vreme, este importantă măsurarea temperaturii exterioare pe durată nelimitată. Aceasta este un alt motiv pentru instalarea senzorului opțional de temperatură ambiantă exterioară.



#### INFORMAȚII

Datele senzorului ambiant exterior (medii sau instantanee) se utilizează la curbele de control în funcție de vreme și la trecerea logică automată pentru încălzire/răcire. Pentru a proteja unitatea exterioară, senzorul intern al unității exterioare este utilizat în permanență.

# 7 Instalarea unității

În acest capitol

|       |                                                                                                    |    |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 7.1   | Pregătirea locului de instalare.....                                                               | 53 |
| 7.1.1 | Cerințele locului de instalare pentru unitatea exterioară.....                                     | 53 |
| 7.1.2 | Cerințe suplimentare privind locul instalării unității exterioare pentru zonele cu climă rece..... | 56 |
| 7.2   | Montarea unității exterioare.....                                                                  | 56 |
| 7.2.1 | Despre montarea unității exterioare.....                                                           | 56 |
| 7.2.2 | Măsuri de precauție la montarea unității exterioare.....                                           | 57 |
| 7.2.3 | Pregătirea structurii instalației.....                                                             | 57 |
| 7.2.4 | Instalarea unității exterioare.....                                                                | 57 |
| 7.2.5 | Asigurarea drenajului.....                                                                         | 58 |
| 7.2.6 | Pentru a instala grila de evacuare.....                                                            | 60 |
| 7.3   | Deschiderea și închiderea unității.....                                                            | 60 |
| 7.3.1 | Despre deschiderea unității.....                                                                   | 60 |
| 7.3.2 | Pentru a deschide unitatea exterioară.....                                                         | 61 |
| 7.3.3 | Pentru a închide unitatea exterioară.....                                                          | 61 |

## 7.1 Pregătirea locului de instalare

Nu instalați unitatea în locuri utilizate frecvent ca loc de muncă. În cazul lucrărilor de construcție (de ex. lucrări de polizare) unde se formează mult praf, unitatea trebuie acoperită.

Alegeți locul instalării astfel încât să existe spațiu suficient pentru transportul unității la/de la locul instalării.



### AVERTIZARE

Aparatul electrocasnic se va depozita astfel încât să se prevină deteriorările mecanice și într-o încăpere bine ventilată, fără surse permanente de aprindere (de exemplu: flacără deschisă, un aparat electrocasnic cu gaz sau un încălzitor electric în funcțiune).

### 7.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea exterioară



### INFORMAȚII

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri de siguranță generale" [▶ 9].

Țineți cont de indicațiile privind spațiul. Consultați "17.1 Spațiul pentru service: Unitate exterioară" [▶ 224].



### NOTIFICARE

- NU stivuiriți unitățile una peste alta.
- NU agățați unitatea de tavan.

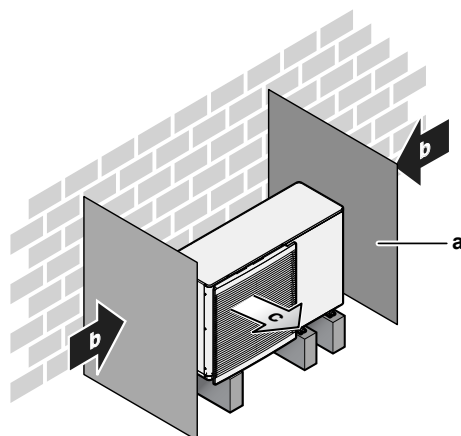
Vânturile puternice ( $\geq 18$  km/h) care suflă în direcția orificiului de evacuare a aerului provoacă scurtcircuit (aspirarea aerului evacuat). Acest lucru poate cauza:

- deteriorarea capacității de funcționare;
- formarea frecventă de gheață în timpul operațiunii de încălzire;
- întreruperea funcționării din cauza scăderii presiunii joase sau creșterii presiunii înalte;

- distrugerea ventilatorului (dacă împotriva ventilatorului bate constant un vânt puternic, acesta se poate roti foarte repede, până când se defectează).

Vă recomandăm să montați un panou deflector dacă orificiul de evacuare a aerului este expusă vântului.

Vă recomandăm să instalați unitatea exterioară cu evacuarea aerului spre perete și NU expusă direct în bătaia vântului.



- a Panou deflector
- b Direcția principală a vântului
- c Evacuarea aerului

NU instalați unitatea în următoarele locuri:

- În zone sensibile la zgomot (de ex., lângă un dormitor), astfel ca zgomotul de funcționare să nu deranjeze.

Notă: Dacă sunetul este măsurat în condițiile efective de instalare, valoarea măsurată poate fi mai mare decât nivelul presiunii sonore specificat în Spectrul de sunet din fișa tehnică din cauza zgomotului mediului și a reflectării sunetului.

- În locurile unde în atmosferă poate fi prezent ulei mineral sub formă de ceață, aerosoli sau vapori. Piese din material plastic se pot deteriora, căzând sau generând scurgeri de apă.

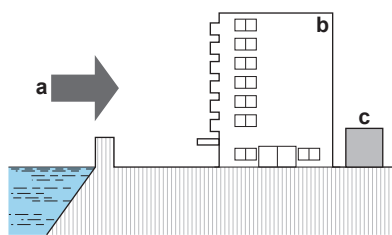
NU recomandăm instalarea unității în locurile următoare, deoarece pot scurta durata de funcționare a unității:

- Unde există fluctuații frecvente de tensiune
- În vehicule sau pe vapoare
- Unde sunt prezenți vapori acizi sau alcalini

**Instalarea pe malul mării.** Asigurați-vă că unitatea exterioară nu este expusă direct vântului dinspre mare. Acest lucru se impune pentru a preveni coroziunea cauzată de nivelurile ridicate de sare din aer, ceea ce poate scurta durata de viață a unității.

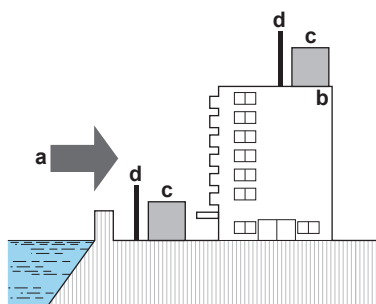
Instalați unitatea exterioară ferită de bătaia vântului dinspre mare.

**Exemplu:** În spatele clădirii.



Dacă unitatea exterioară este expusă direct vântului dinspre mare, instalați un paravan.

- Înălțimea paravanului  $\geq 1,5 \times$  înălțimea unității exterioare
- La instalarea paravanului lăsați spațiu suficient pentru service.



- a** Vînd dinspre mare  
**b** Clădire  
**c** Unitatea exterioară  
**d** Paravan

Unitatea exterioară este concepută numai pentru instalarea în exterior și pentru următoarele temperaturi ambiante:

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mod de răcire    | 10~43°C                                                                                                                                                                                                                                             |
| Mod de încălzire | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ În cazul în care este instalat setul pentru încălzitorul de rezervă extern:<br/>-25~35°C</li> <li>▪ În cazul în care NU este instalat setul pentru încălzitorul de rezervă extern:<br/>-25~25°C</li> </ul> |

Țineți cont de indicațiile privind măsurătorile:

|                                                                                        |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Distanța maximă între unitatea exterioară și setul pentru încălzitor de rezervă extern | 10 m |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------|

### Cerințe speciale pentru R32

Unitatea exterioară conține un circuit frigorific intern (R32), însă dvs. NU trebuie să realizați nicio legătură locală prin conducte și nici nu trebuie să realizați încărcarea cu agent frigorific.

Aveți în vedere următoarele cerințe și măsuri de precauție:



#### AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc.
- NU folosiți mijloace de accelerare a procesului de dezghețare sau pentru curățare, altele decât cele recomandate de fabricant.
- Rețineți că agentul frigorific R32 NU conține odorizant.



#### AVERTIZARE

Aparatul electrocasnic se va depozita astfel încât să se prevină deteriorările mecanice și într-o încăpere bine ventilată, fără surse permanente de aprindere (de exemplu: flacără deschisă, un aparat electrocasnic cu gaz sau un încălzitor electric în funcțiune).

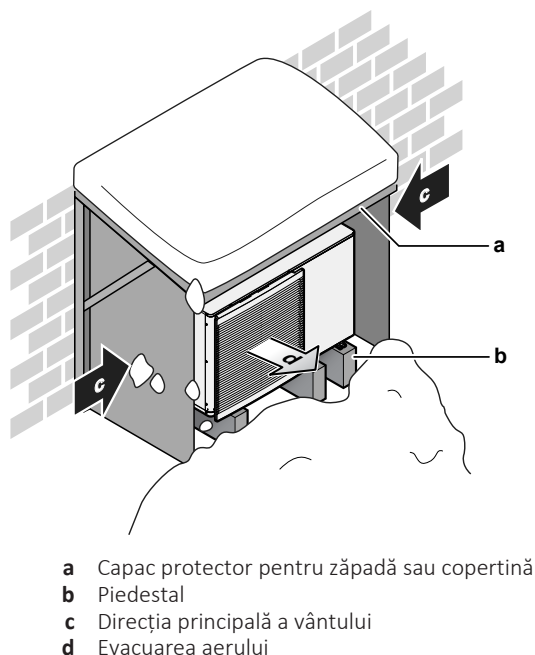


#### AVERTIZARE

Asigurați-vă că instalarea, service-ul, întreținerea și reparațiile sunt conforme instrucțiunilor din Daikin precum și legislației în vigoare (de exemplu, reglementările naționale privind gazele) și sunt executate numai de persoane autorizate.

### 7.1.2 Cerințe suplimentare privind locul instalării unității exterioare pentru zonele cu climă rece

Protejați unitatea împotriva căderilor directe de zăpadă și aveți grijă ca unitatea exterioară să nu fie NICIODATĂ înghețată.



În orice caz, lăsați un spațiu liber de cel puțin 150 mm sub unitate. În plus, asigurați-vă că unitatea se află la cel puțin 100 mm deasupra stratului maxim de zăpadă anticipat. Consultați ["7.2 Montarea unității exterioare"](#) [▶ 56] pentru detalii suplimentare.

În zonele cu ninsori intense este foarte important să alegeți un loc de instalare unde zăpada să nu poată afecta unitatea. Dacă sunt posibile ninsori laterale, aveți grijă ca serpentina schimbătorului de căldură să NU fie afectată de zăpadă. Dacă este necesar, instalați un acoperiș sau un șopron de protecție față de zăpadă și un pedestal.

## 7.2 Montarea unității exterioare

### 7.2.1 Despre montarea unității exterioare

#### Când

Înainte de a putea racorda tubulatura de apă, trebuie să montați unitatea exterioară.

#### Flux de lucru normal

În general, montarea unității exterioare constă în etapele următoare:

- 1 Furnizarea structurii de instalare.
- 2 Instalarea unității exterioare.
- 3 Asigurarea drenajului.
- 4 Instalarea grilei de evacuare.
- 5 Protejarea unității împotriva zăpezii și vântului prin instalarea unui capac protector pentru zăpadă și a unor panouri deflectoare. Consultați ["7.1 Pregătirea locului de instalare"](#) [▶ 53].

## 7.2.2 Măsuri de precauție la montarea unității exterioare

**INFORMAȚII**

Citiți și precauțiile și cerințele din capitolele următoare:

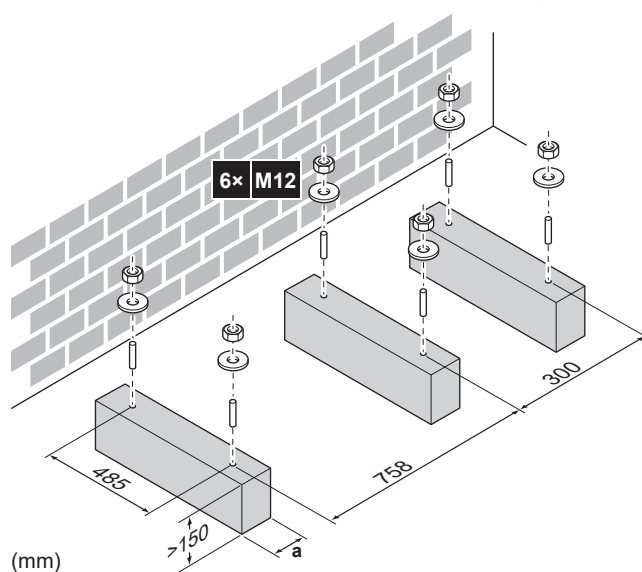
- "2 Măsuri de siguranță generale" [▶ 9]
- "7.1 Pregătirea locului de instalare" [▶ 53]

## 7.2.3 Pregătirea structurii instalației

Verificați puterea de susținere și nivelul fundației pentru instalare, astfel încât unitatea să nu cauzeze vibrații sau zgomot în timpul funcționării.

Fixați bine unitatea cu buloanele fundației, conform desenului fundației.

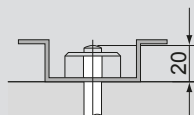
Folosiți 6 seturi de bolțuri de ancorare M12, piulițe și șaibe. Lăsați un spațiu liber de cel puțin 150 mm sub unitate. În plus, asigurați-vă că unitatea se află la cel puțin 100 mm deasupra stratului maxim de zăpadă anticipat.



- a** Aveți grijă să nu acoperiți orificiile de evacuare. Consultați "Orificii de evacuare (dimensiuni în mm)" [▶ 59].

**INFORMAȚII**

Înălțimea recomandată a părții superioare cu protuberanță a șuruburilor este de 20 mm.

**NOTIFICARE**

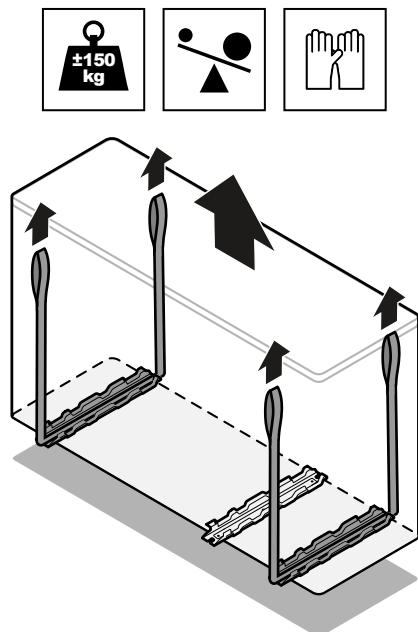
Fixați unitatea exterioară pe șuruburile de fundație utilizând piulițe cu șaibe din material plastic (a). Dacă vopseaua de pe zona de fixare este desprinsă, metalul poate rugini ușor.



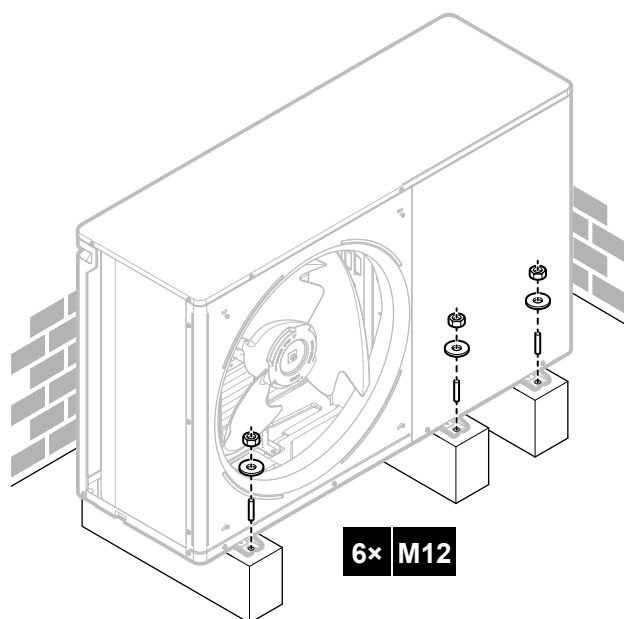
## 7.2.4 Instalarea unității exterioare

- 1 Treceți chingile (livrate ca accesorii) prin picioarele unității (stânga și dreapta).

- 2 Transportați unitatea folosind chingile acesteia și puneți-o pe structura de instalare.



- 3 Îndepărtați chingile și aruncați-le.
- 4 Fixați unitatea la structura de instalare.



### 7.2.5 Asigurarea drenajului

- Asigurați-vă că apa de condensare se poate evacua corespunzător.
- Instalați unitatea pe o bază pentru a vă asigura că drenajul este corespunzător, pentru a evita acumularea gheții.
- Pregătiți un canal de drenare apei în jurul fundației, pentru a drena apa reziduală din unitate.
- Evitați curgerea apei de drenaj peste calea de acces, pentru a nu deveni alunecos în cazul unor temperaturi ambiante de îngheț.

- Dacă instalați unitatea pe un cadru, instalați un panou impermeabil la 150 mm de fundul unității pentru a preveni pătrunderea apei în unitate și pentru a evita picurarea apei drenate (consultați ilustrația următoare).



#### INFORMAȚII

Dacă este necesar, puteți utiliza o tavă de golire (procurare la fața locului), pentru a preveni scurgerea apei de drenaj.



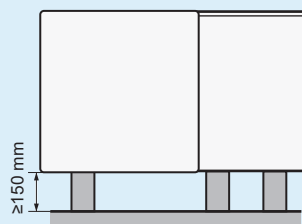
#### NOTIFICARE

Dacă unitatea NU POATE FI instalată complet orizontal, asigurați-vă întotdeauna că înclinarea este spre partea din spate a unității. Acest lucru este necesar pentru a garanta drenajul adecvat.

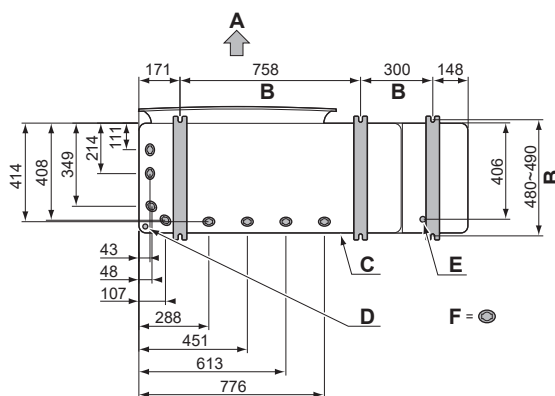


#### NOTIFICARE

Dacă orificiile de evacuare ale unității exterioare sunt acoperite de baza de montare sau de suprafața podelei, ridicați unitatea pentru a crea un spațiu liber de peste 150 mm sub unitatea exterioară.



#### Orificii de evacuare (dimensiuni în mm)

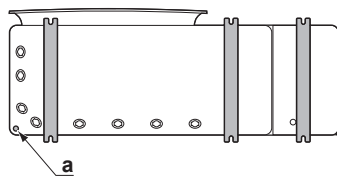


- A Partea de evacuare
- B Distanța între punctele de ancorare
- C Cadru de fund
- D Orificiu prestabilit pentru zăpadă
- E Orificiu de evacuare pentru ventilul de siguranță
- F Orificii de evacuare

#### Zăpadă

În regiunile cu căderi de zăpadă, zăpada se poate depune și îngheța între schimbătorul de căldură și carcasa unității. Acest lucru poate reduce randamentul funcționării. Pentru a preveni acest lucru:

- 1 Îndepărtați orificiul prestabilit (a) apăsând pe punctele de fixare cu o șurubelniță cu cap plat și un ciocan.



- 2 Înlăturați bavurile și vopsiți marginile și suprafețele din jurul marginilor folosind vopsea de reparații pentru a preveni ruginirea.

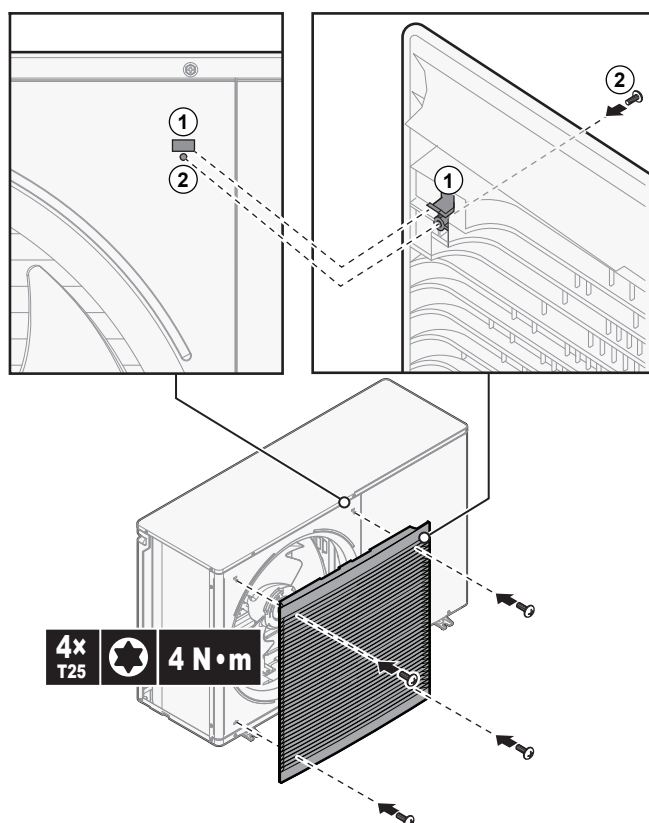


### NOTIFICARE

Când executați orificiile prestabilite, NU deteriorați carcasa și tubulatura de dedesubt.

### 7.2.6 Pentru a instala grila de evacuare

- 1 Introduceți cârligele. Pentru a preveni ruperea cârligelor:
  - Mai întâi introduceți cârligele din partea de jos (2 buc.).
  - Apoi introduceți cârligele din partea de sus (2 buc.).
- 2 Introduceți și fixați șuruburile (4 buc.) (livrate ca accesorii).



## 7.3 Deschiderea și închiderea unității

### 7.3.1 Despre deschiderea unității

În anumite momente, trebuie să deschideți unitatea. **Exemplu:**

- La conectarea cablajului electric

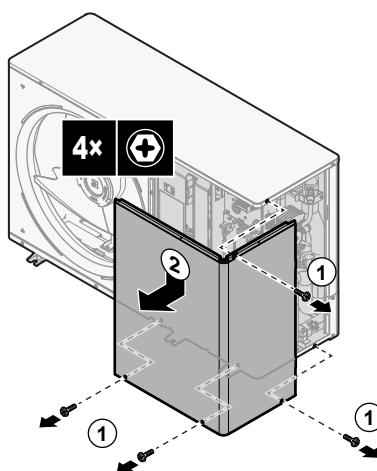
- Când întrețineți sau reparați unitatea


**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE**

NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.

### 7.3.2 Pentru a deschide unitatea exterioară

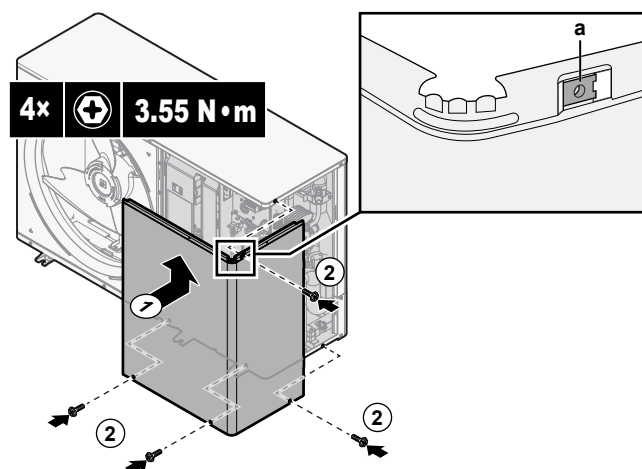

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE**

**PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE**


### 7.3.3 Pentru a închide unitatea exterioară


**NOTIFICARE**

**Piuliță Tinnerman.** Asigurați-vă că piulița Tinnerman pentru șurubul superior este fixată corect pe capacul de deservire.



a Șaibă de siguranță

# 8 Instalarea conductelor

În acest capitol

|       |                                                                            |    |
|-------|----------------------------------------------------------------------------|----|
| 8.1   | Pregătirea tubulaturii de apă .....                                        | 62 |
| 8.1.1 | Cerințele circuitului de apă .....                                         | 62 |
| 8.1.2 | Formula de calculare a presiunii preliminare a vasului de destindere ..... | 64 |
| 8.1.3 | Pentru a verifica volumul apei și debitul .....                            | 64 |
| 8.1.4 | Modificarea presiunii preliminare a vasului de destindere .....            | 67 |
| 8.1.5 | Pentru a verifica volumul de apă: Exemple .....                            | 67 |
| 8.2   | Conectarea țevilor de apă .....                                            | 68 |
| 8.2.1 | Despre racordarea țevilor de apă .....                                     | 68 |
| 8.2.2 | Măsuri la conectarea tubulaturii de apă .....                              | 68 |
| 8.2.3 | Pentru a conecta țevile de apă .....                                       | 68 |
| 8.2.4 | Pentru a proteja circuitul de apă împotriva înghețului .....               | 70 |
| 8.2.5 | Pentru umplerea circuitului de apă .....                                   | 73 |
| 8.2.6 | Pentru a izola țevile de apă .....                                         | 73 |

## 8.1 Pregătirea tubulaturii de apă

### 8.1.1 Cerințele circuitului de apă



#### INFORMAȚII

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "[2 Măsuri de siguranță generale](#)" [► 9].



#### NOTIFICARE

În cazul conductelor de plastic, asigurați-vă că acestea rezistă la difuzia oxigenului conform DIN 4726. Difuzia oxigenului în conducte poate duce la corodarea excesivă.

- **Racordarea tubulaturii – legislație.** Efectuați toate racordurile tubulaturii în conformitate cu legislația în vigoare și cu instrucțiunile din capitolul "Instalare", ținând seama de admisia și evacuarea apei.
- **Racordarea tubulaturii – forță.** NU exercitați o forță excesivă la racordarea țevilor. Deformarea tubulaturii poate cauza defectarea unității.
- **Racordarea tubulaturii – scule.** Utilizați scule adecvate pentru alamă, deoarece este un material moale. În caz CONTRAR, conductele se vor deteriora.
- **Racordarea tubulaturii – aer, umezeală, praf.** Dacă în circuit pătrunde aer, umezeală sau praf, pot surveni probleme. Pentru a preveni acest lucru:
  - Utilizați numai conducte curate
  - Țineți conducta cu capătul în jos când îndepărtați bavurile.
  - Acoperiți capătul conductei când o treceți printr-un perete pentru a împiedica pătrunderea prafului și a murdăriei în conductă.
  - Utilizați un agent de etanșare adecvat pentru a izola racordurile.
- **Îngheț.** Protejați împotriva înghețului.
- **Circuit închis.** Utilizați unitatea exterioară NUMAI într-un circuit de apă închis. Utilizarea sistemului într-un circuit de apă deschis va duce la corodare excesivă.

- **Diametrul tubulaturii.** Selectați diametrul tubulaturii în raport cu debitul de apă necesar și presiunea statică externă disponibilă a pompei.

Pentru detalii despre curbele de presiune statică externă ale unității exterioare, consultați datele tehnice. Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul web Daikin regional (accesibil public). **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe Daikin Business Portal (este necesară autentificarea).

- **Debitul apei.** Puteți găsi debitul minim de apă necesar pentru funcționarea unității în tabelul următor. Acest flux trebuie asigurat în toate situațiile. Dacă debitul este mai mic, unitatea se va opri și va afișa eroarea 7H.

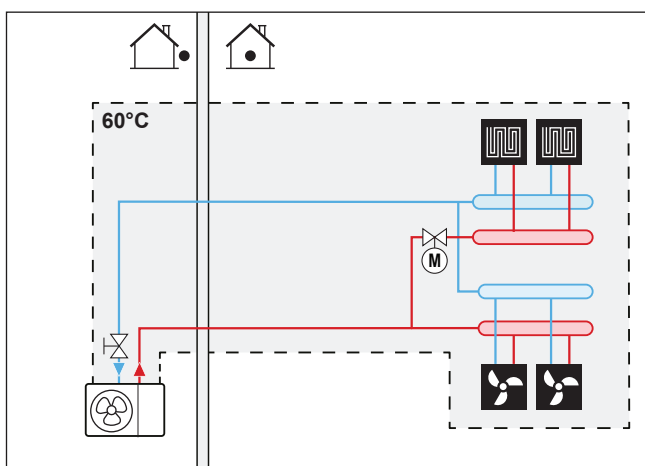
| Dacă operațiunea este de...                                                    | Atunci debitul minim necesar este... |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Răcire                                                                         | 20 l/min.                            |
| Încălzire/dezghețare, atunci când temperatura exterioară este mai mare de -5°C |                                      |
| Încălzire/dezghețare, atunci când temperatura exterioară este mai mică de -5°C | 22 l/min                             |

- **Componente procurate la fața locului – apă și glicol.** Utilizați numai materiale compatibile cu apa (și, dacă este cazul, cu glicolul) utilizată în sistem și cu materialele utilizate în unitatea exterioară.
- **Componente procurate la fața locului – temperatura și presiunea apei.** Verificați dacă toate componentele tubulaturii de legătură pot rezista la presiunea și temperatură apei.
- **Presiunea apei.** Presiunea maximă a apei este de 4 bari. Asigurați dispozitive de siguranță adecvate în circuitul de apă pentru a vă asigura că NU se depășește presiunea maximă.
- **Temperatura apei.** Întreaga tubulatură instalată și accesorii tubulaturii (supape, racorduri etc...) TREBUIE să reziste la temperaturile următoare:



#### INFORMAȚII

Ilustrația următoare este un exemplu și este posibil să NU se potrivească cu dispunerea sistemului.



- **Evacuare – puncte joase.** Montați robinete de evacuare în toate punctele joase ale sistemului pentru a permite golirea completă a circuitului de apă.

- **Ventile de aerisire.** Montați ventile de aerisire în toate punctele înalte ale sistemului, care să fie ușor de accesat pentru deservire. Unitatea exterioară are un ventil manual de purjare a aerului. Încălzitorul de rezervă (opțiune) are un ventil automat de purjare a aerului. Controlați ca aceste ventile automate de purjare a aerului să NU fie strânsă prea mult, pentru a permite eliberarea automată a aerului din circuitul de apă.
- **Piese zincate.** Nu utilizați niciodată piese zincate în circuitul de apă. Deoarece circuitul de apă intern al unității utilizează tubulatură din cupru, se poate produce corodare excesivă.
- **Tubulatură metalică din alt material decât alama.** Dacă se utilizează tubulatură metalică din alt material decât alama, izolați corespunzător piesele din alamă și din alt material decât alama pentru a NU intra în contact unele cu altele. Astfel se previne corodarea galvanică.
- **Ventil – durată de comutare.** Când în circuitul de apă se utilizează un ventil cu 2 căi sau un ventil cu 3 căi, timpul maxim de comutare a ventilului trebuie să fie de 60 de secunde.
- **Filtru.** Vă recomandăm să instalați un filtru suplimentar în circuitul de apă pentru încălzire. Vă recomandăm să utilizați un filtru magnetic sau de desprăfuire în special pentru îndepărtarea particulelor metalice din tubulatura pentru încălzire murdară. Particulele mici pot deteriora unitatea și NU vor fi îndepărtate de filtrul standard al circuitului pompei de căldură.
- **Termostate de amestec.** În conformitate cu legislația în vigoare, poate fi necesară montarea unor termostate de amestec.
- **Măsuri de igienă.** Instalarea se va efectua în conformitate cu legislația în vigoare și poate necesita măsuri suplimentare de instalare sanitară.

### 8.1.2 Formula de calculare a presiunii preliminare a vasului de destindere

Presiunea preliminară ( $P_g$ ) a vasului depinde de diferența înălțimii de instalare ( $H$ ):

$$P_g = 0,3 + (H/10) \text{ (bar)}$$

### 8.1.3 Pentru a verifica volumul apei și debitul

Unitatea exterioară are un vas de destindere de 8 litri cu o presiune preliminară stabilită din fabrică de 1 bar.

Pentru a vă asigura că unitatea funcționează corespunzător:

- Trebuie să verificați volumul de apă minim și maxim.
- Probabil va trebui să reglați presiunea preliminară a vasului de destindere.

#### Volumul minim de apă

Controlați dacă volumul total de apă din instalație este mai mare decât volumul minim, FĂRĂ a include volumul intern de apă al unității exterioare:

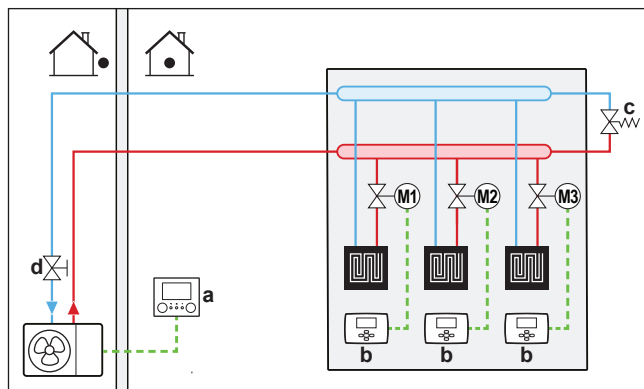
| Dacă...                                                                                  |          | Atunci volumul minim de apă este... |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------|
| Funcționarea în modul de răcire                                                          |          | 20 l                                |
| Funcționare de încălzire/dezghețare și setul pentru încălzitor de rezervă extern este... |          |                                     |
|                                                                                          | Cuplat   | 20 l                                |
|                                                                                          | Necuplat | 50 l                                |

**INFORMAȚII**

În procesele critice sau în încăperile cu sarcină termică ridicată, ar putea fi necesară apă suplimentară.

**NOTIFICARE**

Când recircularea din fiecare buclă de încălzire/răcire a spațiului este controlată de ventile comandate de la distanță, este important ca volumul minim de apă să fie menținut chiar dacă toate ventilele sunt închise.

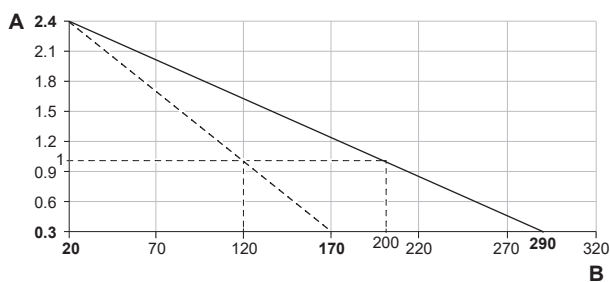


- a** Interfață de utilizare (livrată ca accesoriu)
- b** Termostat de încăpere individual (opțional)
- c** Supapă de derivație la suprapresiune (procurare la fața locului)
- d** Ventil de închidere (livrat ca accesoriu)
- M1...3** Ventil individual cu servomotor pentru controlul fiecărei bucle (procurare la fața locului)

**Volumul maxim de apă****NOTIFICARE**

Volumul maxim de apă depinde de cantitatea de glicol adăugată în circuitul apei. Pentru informații suplimentare privind adăugarea glicolului, consultați "[Pentru a proteja circuitul de apă împotriva înghețului](#)" [▶ 70].

Utilizați tabelul următor pentru a stabili volumul maxim de apă pentru presiunea preliminară calculată.



- A** Presiune preliminară (bari)
- B** Volum maxim de apă (l)
- Apă
- - - - Apă+glicol

**Exemplu: Volumul maxim de apă și presiunea preliminară a vasului de expansiune**

| Diferența de înălțime a instalației <sup>(a)</sup> | Volumul de apă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                    | ≤200/120 l <sup>(b)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | >200/120 l <sup>(b)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ≤7 m                                               | Nu este necesară reglarea presiunii preliminare.                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Efectuați următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reduceți presiunea preliminară conform diferenței de înălțime obligatorii la instalare. Presiunea preliminară trebuie să scadă cu 0,1 bari pentru fiecare metru sub 7 m.</li> <li>▪ Verificați dacă volumul de apă NU depășește volumul de apă maxim admis.</li> </ul> |
| >7 m                                               | <p>Efectuați următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Măriți presiunea preliminară conform diferenței de înălțime obligatorii la instalare. Presiunea preliminară trebuie să crească cu 0,1 bari pentru fiecare metru peste 7 m.</li> <li>▪ Verificați dacă volumul de apă NU depășește volumul de apă maxim admis.</li> </ul> | Vasul de destindere al unității exterioare este prea mic pentru instalație. În acest caz, se recomandă instalarea unui vas suplimentar în afara unității.                                                                                                                                                                                     |

<sup>(a)</sup> Aceasta este diferența de înălțime (m) între punctul cel mai înalt al circuitului de apă și unitatea exterioară. Dacă unitatea exterioară se află în punctul cel mai înalt al instalației, înălțimea instalației este egală cu 0 m.

<sup>(b)</sup> Volumul maxim al apei este de 200 l dacă circuitul este umplut numai cu apă și de 120 l dacă circuit este umplut cu apă și glicol.

### Debitul minim

Verificați dacă debitul minim din instalație (necesar în timpul dezghețării/funcționării încălzitorului de rezervă (dacă este cazul)) este asigurat în orice situație.

| Dacă operațiunea este de...                                                    | Atunci debitul minim necesar este... |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Răcire                                                                         | 20 l/min.                            |
| Încălzire/dezghețare, atunci când temperatura exterioară este mai mare de -5°C |                                      |
| Încălzire/dezghețare, atunci când temperatura exterioară este mai mică de -5°C | 22 l/min                             |



#### NOTIFICARE

Dacă s-a adăugat glicol în circuitul de apă și temperatura circuitului de apă este scăzută, NU se va afișa debitul pe interfața de utilizare. În acest caz, debitul minim poate fi verificat prin testarea pompei.

**NOTIFICARE**

Când recircularea dintr-o anumită sau din fiecare buclă de încălzire a spațiului este controlată de ventile comandate de la distanță, este important ca debitul minim să fie menținut chiar dacă toate ventilele sunt închise. Dacă nu se poate atinge debitul minim, se va genera eroarea 7H pentru debit (fără încălzire sau funcționare).

Consultați procedura recomandată conform descrierii din "[12.4 Listă de verificare în timpul dării în exploatare](#)" [▶ 194].

#### 8.1.4 Modificarea presiunii preliminare a vasului de destindere

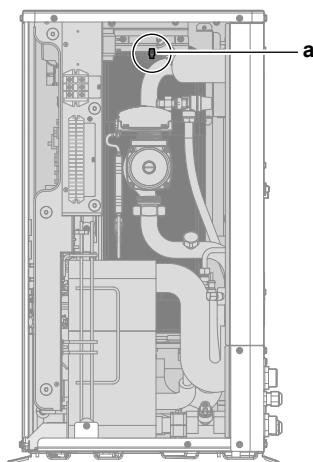
**NOTIFICARE**

Numai un instalator autorizat poate regla presiunea preliminară a vasului de destindere.

Presiunea preliminară a vasului de destindere este de 1 bar. Atunci când este necesară schimbarea presiunii preliminare, țineți cont de următoarele indicații:

- Utilizați numai azot uscat pentru a stabili presiunea preliminară a vasului de expansiune.
- Stabilirea necorespunzătoare a presiunii preliminare a vasului de destindere va cauza defectarea sistemului.

Modificarea presiunii preliminare a vasului de expansiune se va face eliberând sau crescând presiunea azotului prin ventil de tip Schrader al vasului de expansiune.



**a** Ventil de tip Schrader

#### 8.1.5 Pentru a verifica volumul de apă: Exemple

**Exemplul 1**

Unitatea exterioară este instalată la 5 m sub cel mai înalt punct al circuitului de apă. Volumul total de apă în circuitul de apă este de 100 l.

Nu sunt necesar măsuri sau reglaje.

**Exemplul 2**

Unitatea exterioară este instalată la cel mai înalt punct al circuitului de apă. Volumul total de apă în circuitul de apă este de 250 l.

Măsuri:

- Deoarece volumul total de apă (250 l) este mai mare decât volumul implicit de apă (200 l), presiunea preliminară trebuie micșorată.

- Presiunea preliminară necesară este:  
 $P_g = (0,3 + (H/10)) \text{ bar} = (0,3 + (0/10)) \text{ bar} = 0,3 \text{ bar}$
- Volumul de apă maxim corespunzător la 0,3 bari este de 290 l. (Consultați graficul din secțiunea "[Volumul maxim de apă](#)" [▶ 65]).
- Deoarece un volum de 250 l este mai mic de 290 l, vasul de destindere este corespunzător pentru instalare.

## 8.2 Conectarea țevelor de apă

### 8.2.1 Despre racordarea țevelor de apă

#### Înainte de a racorda țevele de apă

Asigurați-vă că s-a montat unitatea exterioară.

#### Flux de lucru normal

În general, racordarea țevelor de apă constă în etapele următoare:

- 1 Racordarea țevelor de apă ale unității exterioare.
- 2 Racordarea țevelor de apă ale setului pentru încălzitorul de rezervă extern (dacă este cazul).
- 3 Protejarea circuitului de apă împotriva înghețului (adăugarea glicolului sau instalarea unor supape de protecție împotriva înghețului).
- 4 Umplerea circuitului de apă.
- 5 Izolarea țevelor de apă.



#### INFORMAȚII

Pentru instrucțiuni privind setul pentru încălzitorul de rezervă extern, consultați:

- Manualul de instalare a setului pentru încălzitorul de rezervă
- "[Pentru a conecta setul pentru încălzitor de rezervă](#)" [▶ 86] (acest subiect înlocuiește parțial manualul de instalare a încălzitorului de rezervă)

### 8.2.2 Măsuri la conectarea tubulaturii de apă



#### INFORMAȚII

Citiți și precauțiile și cerințele din capitolele următoare:

- "[2 Măsuri de siguranță generale](#)" [▶ 9]
- "[8.1 Pregătirea tubulaturii de apă](#)" [▶ 62]

### 8.2.3 Pentru a conecta țevele de apă

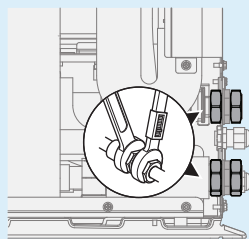


#### NOTIFICARE

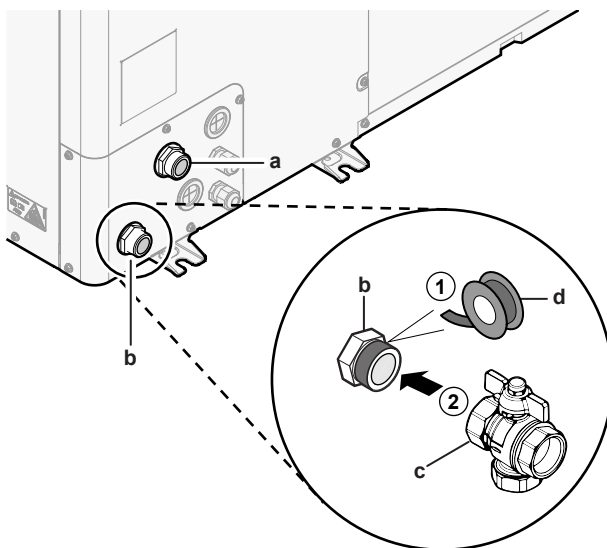
NU folosiți forță excesivă atunci când conectați tubulatura de teren și asigurați-vă că aceasta este aliniată corect. Deformarea tubulaturii poate cauza defectarea unității.

**NOTIFICARE**

Când conectați tubulatura de legătură, țineți piulița din interiorul unității în poziție folosind o cheie, pentru a avea o pârghie suplimentară.



- 1 Conectați ventilul de închidere (cu filtru încorporat) la intrarea de apă a unității exterioare folosind material de etanșare pentru filet.



- a IEȘIRE apă (conexiune cu șurub, tată, 1")
- b INTRARE apă (conexiune cu șurub, tată, 1")
- c Ventil de închidere cu filtru integrat (livrat ca accesoriu) (2× conexiuni cu filet, mamă, 1")
- d Material de etanșare pentru filet

- 2 Conectați tubulatura de legătură la ventilul de închidere.
- 3 Conectați tubulatura de legătură la punctul de ieșire a apei al unității exterioare.

**NOTIFICARE**

Despre ventilul de închidere cu filtru încorporat (livrat ca accesoriu):

- Instalarea ventilului la admisia apei este obligatorie.
- Țineți cont de direcția debitului pentru ventil.

**NOTIFICARE**

Pentru service, se recomandă instalarea unui ventil de închidere și a unui punct de scurgere la racordul de IEȘIRE a apei. Ventilul de închidere și punctul de evacuare sunt procurate la fața locului.

**NOTIFICARE**

Montați ventile de purjare a aerului în toate punctele locale înalte.

## 8.2.4 Pentru a proteja circuitul de apă împotriva înghețului

**Protecție la îngheț**

Gerul poate deteriora sistemul. Pentru a preveni înghețarea componentelor hidraulice, software-ul are funcții speciale de protecție la îngheț, care includ activarea pompei în cazul temperaturilor scăzute:

- Prevenire înghețare conductă de apă (consultați "[Prevenire înghețare conductă de apă](#)" [► 173]),
- Prevenirea scurgerilor. Se aplică numai când funcția **Bivalent** este activată ([C-02]=1). Această funcție împiedică deschiderea ventilelor de protecție la îngheț în conductele de apă către unitatea exterioară atunci când boilerul auxiliar funcționează la temperaturi exterioare negative.

Cu toate acestea, în cazul unei întreruperi a curentului, aceste funcții nu pot garanta protecția.

Pentru a proteja circuitul de apă împotriva înghețului, efectuați una dintre următoarele acțiuni:

- Adăugați glicol în apă. Glicolul scade punctul de îngheț al apei.
- Instalați ventile de protecție împotriva înghețului. Ventilele de protecție împotriva înghețului scurg apa din sistem înainte ca aceasta să poată îngheța.

**NOTIFICARE**

Dacă adăugați glicol în apă, NU instalați ventile de protecție împotriva înghețului.  
**Consecință posibilă:** Glicolul se scurge din ventilele de protecție împotriva înghețului.

**NOTIFICARE**

Dacă adăugați glicol în apă, trebuie să instalați un comutator de debit (EKFLSW1).

**Protecție la îngheț cu glicol****Despre protecția la îngheț cu glicol**

Adăugarea de glicol în apă scade punctul de îngheț al apei.

**AVERTIZARE**

Etilenglicolul este toxic.

**AVERTIZARE**

Este posibilă corodarea sistemului din cauza existenței glicolului. Glicolul neinhibat devine acid sub influența oxigenului. Acest proces este accelerat de prezența cuprului și de temperaturi mai ridicate. Glicolul acid neinhibat atacă suprafețele metalice și formează celule de corodare galvanică ce provoacă defecțiuni grave sistemului. Prin urmare, este important ca:

- tratarea apei să fie executată corect de un specialist calificat,
- un glicol cu inhibitori de corodare să fie selectat pentru a contracara acizii formați prin oxidarea glicolilor,
- să nu se folosească glicol pentru domeniul auto, deoarece inhibitorii de corodare ai acestuia au o durată de viață limitată și conțin silicați care pot afecta sau înfunda sistemul,
- să NU se folosească tubulatură galvanizată în sistemele ce conțin glicol, deoarece prezența ei poate conduce la precipitarea anumitor componente din inhibitorul de corodare al glicolului.

**NOTIFICARE**

Glicolul absoarbe apa din mediu. Prin urmare, NU adăugați glicol expus la aer. Dacă nu acoperiți cu un capac rezervorul de glicol, concentrația de apă va crește. În acest caz, concentrația de glicol va fi mai mică decât se crede. Ca rezultat, componentele hidraulice pot îngheța în cele din urmă. Luați măsurile necesare pentru a asigura o expunere minimă a glicolului la aer.

**Tipuri de glicol**

Se pot folosi următoarele tipuri de glicol:

- **Etilenglicolul;**
- **Propilenglicolul**, inclusiv inhibitorii necesari, clasificați în categoria a III-a conform EN1717.

**Concentrația necesară a glicolului**

Concentrația necesară de glicol depinde de cea mai scăzută temperatură exterioară preconizată și de protejarea instalației împotriva crăpării sau înghețului. Pentru a împiedica înghețarea instalației, este necesar mai mult glicol.

Adăugați glicol în funcție de tabelul de mai jos.

| Temperatura exterioară cea mai coborâtă preconizată | Protecție împotriva crăpării | Protecție împotriva înghețului |
|-----------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| -5°C                                                | 10%                          | 15%                            |
| -10°C                                               | 15%                          | 25%                            |
| -15°C                                               | 20%                          | 35%                            |
| -20°C                                               | 25%                          | —                              |
| -25°C                                               | 30%                          | —                              |
| -30°C                                               | 35%                          | —                              |

**INFORMAȚII**

- Protecția împotriva crăpării: glicolul va împiedica crăparea țevilor, dar NU și înghețarea lichidului din țevi.
- Protecția împotriva înghețului: glicolul va împiedica înghețarea lichidului din țevi.

**NOTIFICARE**

- Concentrația necesară poate să difere în funcție de tipul de glicol. Comparați ÎNTOTDEAUNA cerințele din tabelul de mai sus cu specificațiile furnizate de producătorul glicolului. Dacă este cazul, respectați cerințele stabilite de producătorul glicolului.
- Concentrația glicolului adăugat nu va depăși NICIODATĂ 35%.
- Dacă lichidul din instalație îngheață, pompa NU va porni. Rețineți că împiedicând doar crăparea instalației, lichidul din interior poate îngheța.
- Atunci când apa este nemiscată în instalație, este foarte probabil să survină înghețul și să se defecteze instalația.

**Glicolul și volumul maxim admisibil de apă**

Adăugarea glicolului în circuitul apei reduce volumul de apă maxim admis în instalație. Pentru informații suplimentare, consultați "[Volumul maxim de apă](#)" [► 65].

## Configurarea cu glicol



## NOTIFICARE

Dacă în sistem există glicol, setarea [E-OD] trebuie să fie setată la 1. Dacă setarea glicolului NU este corectă, lichidul din tubulatură poate îngheța.

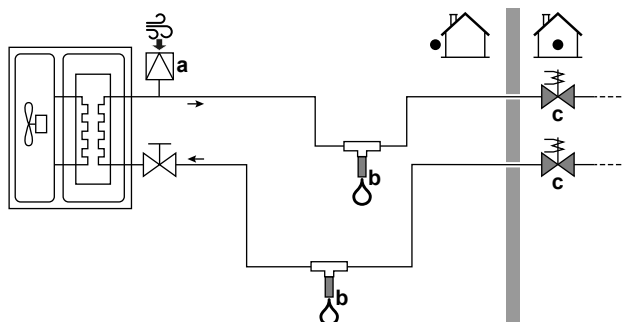
## Protecție la îngheț prin ventile de protecție împotriva înghețului

## Despre ventilele de protecție împotriva înghețului

Este responsabilitatea instalatorului să protejeze tubulatura de legătură împotriva înghețului. Dacă nu se adaugă glicol în apă, puteți utiliza ventile de protecție împotriva înghețului în toate punctele cele mai de jos ale tubulaturii de legătură pentru a scurge apa din sistem înainte ca aceasta să poată îngheța.

## Pentru a instala ventilele de protecție împotriva înghețului

Pentru a proteja tubulatura de legătură împotriva înghețului, instalați următoarele componente:



- a Priză de aer automată
- b Ventil de protecție împotriva înghețului (opțional – procurat la fața locului)
- c Ventile închise în mod normal (recomandate – procurate la fața locului)

| Parte                                                                               | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | O priză de aer automată (pentru alimentarea cu aer) trebuie instalată în punctul cel mai înalt. De exemplu, o purjare automată a aerului.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <p>Protecție pentru tubulatura de legătură. Ventilele de protecție împotriva înghețului trebuie instalate:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vertical pentru a permite ca apa să curgă în mod corespunzător, fără obstrucții;</li> <li>▪ în toate punctele cele mai joase ale tubulaturii de legătură;</li> <li>▪ în partea cea mai rece și cea mai depărtată de sursele de căldură.</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Lăsați o distanță de cel puțin 15 cm de la sol pentru a preveni blocarea cu gheață a ieșirii apei.</p> |

| Parte                                                                             | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Izolarea apei în interiorul casei când există o întrerupere a alimentării cu energie. Ventilele normal închise (amplasate în apropierea punctelor de intrare/ieșire ale conductelor) pot asigura scurgerea întregii cantități de apă din conductele interioare atunci când ventilele de protecție împotriva înghețului sunt deschise.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Când există o întrerupere a alimentării cu energie:</b> ventilele închise în mod normal se închid și izolează apa în interiorul casei. Dacă ventilele de protecție împotriva înghețului se deschid, este drenată numai apa din afara casei.</li> <li>▪ <b>În alte circumstanțe</b> (de exemplu: când apare o defecțiune a pompei): ventilele închise în mod normal rămân deschise. Dacă ventilele de protecție împotriva înghețului se deschid, este drenată și apa din interiorul casei.</li> </ul> |

**NOTIFICARE**

Când sunt instalate supape de protecție la îngheț, setați valoarea de referință pentru răcire (implicit=7°C) cu cel puțin 2°C mai mare decât temperatura maximă de deschidere a supapei de protecție la îngheț. Dacă selectați o valoare mai mică, ventilele de protecție împotriva înghețului se pot deschide în timpul operațiunii de răcire.

## 8.2.5 Pentru umplerea circuitului de apă

Pentru a umple circuitul de apă, utilizați un set de umplere procurat la fața locului. Asigurați-vă că respectați legislația în vigoare.

**NOTIFICARE**

Unitatea are un ventil manual de purjare a aerului. Asigurați-vă că este închis. Deschideți-l doar atunci când efectuați o purjare a aerului.



Dacă tubulatura de legătură conține vreun ventil automat de purjare a aerului, asigurați-vă că acesta este deschis, inclusiv după darea în exploatare.

## 8.2.6 Pentru a izola țevile de apă

Tubulatura din întregul circuit de apă TREBUIE să fie izolată pentru a preveni condensarea în timpul operațiunii de răcire și reducerea capacității de răcire și capacității de încălzire.

**Izolarea tubulaturii de apă exterioară****NOTIFICARE**

**Tubulatură exterioară.** Pentru protecție împotriva pericolelor, asigurați-vă că tubulatura exterioară este izolată conform instrucțiunilor.

Pentru tubulatura în aer liber, se recomandă utilizarea unei grosimi minime a izolației conform tabelului de mai jos (cu  $\lambda=0,039 \text{ W/mK}$ ).

| Lungime tubulatură (mm) | Grosime minimă izolație (mm) |
|-------------------------|------------------------------|
| <20                     | 19                           |
| 20~30                   | 32                           |
| 30~40                   | 40                           |
| 40~50                   | 50                           |

Pentru alte cazuri, grosimea minimă a izolației poate fi stabilită utilizându-se instrumentul Hydronic Piping Calculation.

Instrumentul Hydronic Piping Calculation face parte din Heating Solutions Navigator, despre care puteți afla detalii accesând <https://professional.standbyme.daikin.eu>.

Contactați reprezentantul local dacă nu aveți acces la Heating Solutions Navigator.

Această recomandare asigură buna funcționare a unității, însă reglementările locale pot fi diferite și trebuie respectate.

# 9 Instalarea componentelor electrice

În acest capitol

|        |                                                                                       |     |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 9.1    | Despre conectarea cablajului electric .....                                           | 75  |
| 9.1.1  | Precauții la conectarea cablajului electric .....                                     | 75  |
| 9.1.2  | Indicații pentru conectarea cablajului electric .....                                 | 76  |
| 9.1.3  | Despre conformitatea electrică .....                                                  | 77  |
| 9.1.4  | Despre rețeaua de alimentare cu tarif kWh preferențial .....                          | 77  |
| 9.1.5  | Prezentarea generală a conexiunilor electrice, cu excepția actuatorilor externi ..... | 78  |
| 9.2    | Conexiuni la unitatea exterioară .....                                                | 79  |
| 9.2.1  | Pentru a conecta cablajul electric la unitatea exterioară .....                       | 82  |
| 9.2.2  | Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală .....                               | 82  |
| 9.2.3  | Set pentru încălzitor de rezervă extern .....                                         | 86  |
| 9.2.4  | Pentru a conecta interfața de utilizare .....                                         | 92  |
| 9.2.5  | Pentru a conecta ventilul de închidere .....                                          | 96  |
| 9.2.6  | Pentru a conecta contoarele de electricitate .....                                    | 97  |
| 9.2.7  | Pentru a conecta ieșirea alarmei .....                                                | 97  |
| 9.2.8  | Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului .....     | 98  |
| 9.2.9  | Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă .....                       | 99  |
| 9.2.10 | Pentru a conecta intrările digitale ale consumului de energie .....                   | 100 |
| 9.2.11 | Pentru a conecta termostatul de siguranță (contact normal închis) .....               | 101 |
| 9.2.12 | Pentru a conecta o aplicație Smart Grid .....                                         | 102 |

## 9.1 Despre conectarea cablajului electric

### Înainte de a conecta cablajul electric

Asigurați-vă că tubulatura de apă este racordată.

### Flux de lucru normal

În general, conectarea cablajului electric constă în etapele următoare:

- "9.2 Conexiuni la unitatea exterioară" [► 79]

### 9.1.1 Precauții la conectarea cablajului electric



#### PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



#### AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multicolor pentru cablurile de alimentare electrică.



#### INFORMAȚII

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri de siguranță generale" [► 9].



#### AVERTIZARE

- Întreaga cablare trebuie executată de un electrician autorizat și trebuie să se conformeze legislației în vigoare.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică trebuie să se conformeze legislației în vigoare.



### AVERTIZARE

- Dacă la rețeaua de alimentare lipsește o fază N sau aceasta este greșită, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu cleme pentru ca acesta să NU intre în contact cu margini ascuțite sau cu tubulatura, în special pe partea cu presiune înaltă.
- NU utilizați fire izolate cu bandă, fire de conductor torsadat, prelungitoare sau conexiuni de la un sistem în stea. Pot provoca supraîncălzirea, șocuri de rețea sau incendii.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un invertor. Un condensator compensator de fază va reduce randamentul și poate provoca accidente.



### AVERTIZARE

**Ventilator rotativ.** Ca protecție împotriva unui ventilator rotativ, înainte de a PORNI unitatea exterioară, asigurați-vă că grila de evacuare acoperă ventilatorul. Consultați "Pentru a instala grila de evacuare" [▶ 60].



### PRECAUȚIE

NU împingeți și nu așezați cablurile de lungime redundantă în unitate.



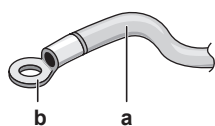
### NOTIFICARE

Distanța între cablurile de înaltă și joasă tensiune trebuie să fie de cel puțin 50 mm.

## 9.1.2 Indicații pentru conectarea cablajului electric

Rețineți următoarele:

- Dacă se utilizează un conductor torsadat, montați la capăt un papuc rotund. Montați papucul rotund pe cablu până la partea acoperită și strângeți papucul cu o sculă adecvată.



- a Cablu torsadat
- b Papuc rotund de tip sertizat

- Utilizați următoarele metode pentru instalarea cablurilor:

| Tip de cablu           | Metoda de instalare                                                          |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Cablu cu un singur fir | <p>a Cablu cu un singur fir spiralat</p> <p>b Șurub</p> <p>c Șaibă plată</p> |

| Tip de cablu                                | Metoda de instalare                                                                                     |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cablu cu conductor torsadat cu papuc rotund | <p> <b>a</b> Bornă<br/> <b>b</b> Șurub<br/> <b>c</b> Șaibă plată<br/> ✓ Admis<br/> ✗ NU este admis </p> |

### Cuplu de strângere

| Element | Cuplu de strângere (N•m) |
|---------|--------------------------|
| X1M     | 2,45 ±10%                |
| X2M     | 0,88 ±10%                |
| X3M     | 0,88 ±10%                |
| X4M     | 2,45 ±10%                |
| X5M     | 0,88 ±10%                |
| X9M     | 2,45 ±10%                |
| X10M    | 0,88 ±10%                |

### 9.1.3 Despre conformitatea electrică

**Doar pentru EWAA011~016DAV3P, EWAA011~016DAV3P-H-, EWYA009~016DAV3P și EWYA009~016DAV3P-H-**

Echipament conform cu EN/IEC 61000-3-12 (Standard tehnic european/internațional care stabilește limitele pentru curenții armonici produși de echipamentele conectate la sistemele publice de joasă tensiune cu curent de intrare >16 A și ≤75 A pe fază).

### 9.1.4 Despre rețeaua de alimentare cu tarif kWh preferențial

Companiile furnizoare de electricitate din toată lumea se străduiesc să asigure servicii electrice fiabile la prețuri competitive și sunt adesea autorizate să factureze clienților tarife diferențiate. De exemplu tarife la numărul de ore de utilizare, tarife sezoniere, Wärmepumpentarif în Germania și Austria, ...

Acest echipament permite conectarea la astfel de sisteme de alimentare cu tarif kWh preferențial.

Consultați compania furnizoare de electricitate de la locul instalării acestui echipament pentru a afla dacă este recomandabilă conectarea echipamentului la unul din sistemele de alimentare cu tarife kWh preferențiale disponibile, dacă există.

Când echipamentul este conectat la o astfel de rețea de alimentare cu tarife kWh preferențiale, compania furnizoare de electricitate are posibilitatea:

- să întrerupă alimentarea cu curent a echipamentului pentru anumite perioade de timp;

- să pretindă ca echipamentul să consume doar o cantitate limitată de electricitate în timpul unor anumite perioade de timp.

Modulul hidraulic al unității exterioare este conceput să recepționeze un semnal de intrare prin care unitatea este comutată în mod de oprire forțată. La acel moment, compresorul unității exterioare nu va funcționa.

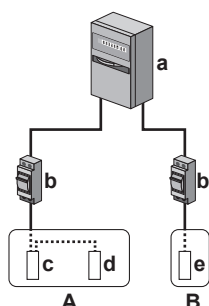
Cablajul către unitate diferă dacă rețeaua de alimentare este întreruptă sau nu.

### 9.1.5 Prezentarea generală a conexiunilor electrice, cu excepția actuatorilor externi

Acest subiect descrie următoarele aspecte privind sursa de alimentare:

- Rețea de alimentare cu tarif kWh normal
- Alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial FĂRĂ alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal
- Alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial CU alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal

#### Rețea de alimentare cu tarif kWh normal

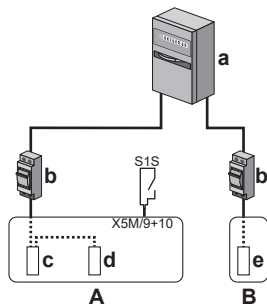


- A Unitate exterioară  
 B Set pentru încălzitor de rezervă extern  
 a Panou electric: **alimentare cu energie electrică la tarif kWh normal**  
 b Siguranță supracurent  
 c Modulul compresorului  
 d Modulul hidraulic  
 e Încălzitor de rezervă

#### Alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial FĂRĂ alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal

În timpul activării rețelei de alimentare cu tarif kWh preferențial, rețeaua de alimentare NU este întreruptă. Modulul compresorului al unității exterioare este oprit din comandă.

**Remarcă:** Compania de electricitate trebuie să permită întotdeauna consumul de energie al modulului hidraulic al unității exterioare.

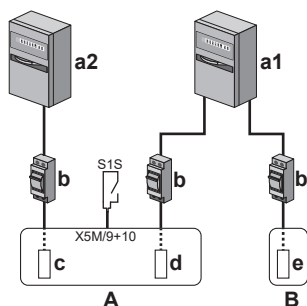


- A Unitate exterioară  
 B Set pentru încălzitor de rezervă extern  
 a Panou electric: **alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial**  
 b Siguranță supracurent  
 c Modulul compresorului

- d Modulul hidraulic
- e Încălzitor de rezervă
- S1S Contact de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial

### Alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial CU alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal

În timpul activării rețelei de alimentare cu tarif kWh preferențial, compania de electricitate întrerupe rețeaua de alimentare imediat sau după o anumită perioadă. În acest caz, modulul hidraulic al unității exterioare trebuie să fie alimentat de o sursă de alimentare cu energie electrică la tarif kWh normal.



- A Unitate exterioară
- B Set pentru încălzitor de rezervă extern
- a1 Panou electric: **alimentare cu energie electrică la tarif kWh normal**
- a2 Panou electric: **alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial**
- b Siguranță supracurent
- c Modulul compresorului
- d Modulul hidraulic
- e Încălzitor de rezervă
- S1S Contact de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial

## 9.2 Conexiuni la unitatea exterioară

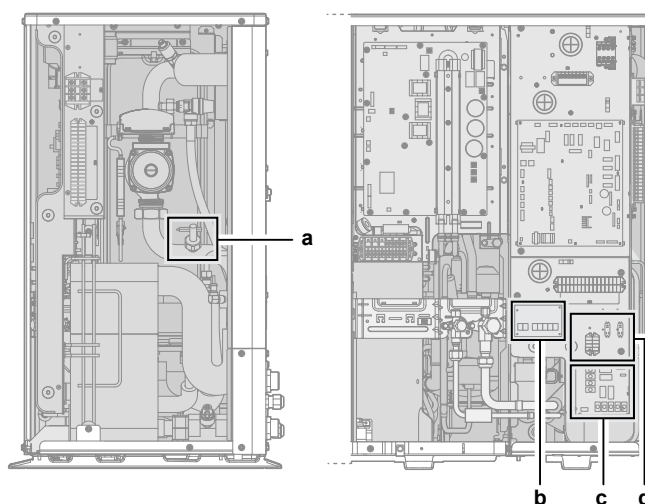
| Element                                                    | Descriere                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentare cu energie electrică (principală)               | Consultați " <a href="#">Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală</a> " [▶ 82].                           |
| Interfață de utilizare                                     | Consultați " <a href="#">Pentru a conecta interfața de utilizare</a> " [▶ 92].                                     |
| Ventil de închidere                                        | Consultați " <a href="#">Pentru a conecta ventilul de închidere</a> " [▶ 96].                                      |
| Contoare de electricitate                                  | Consultați " <a href="#">Pentru a conecta contoarele de electricitate</a> " [▶ 97].                                |
| Ieșire alarmă                                              | Consultați " <a href="#">Pentru a conecta ieșirea alarmei</a> " [▶ 97].                                            |
| Comandă pentru operațiunea de răcire/încălzire a spațiului | Consultați " <a href="#">Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului</a> " [▶ 98]. |
| Comutare la comanda sursei de încălzire externă            | Consultați " <a href="#">Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă</a> " [▶ 99].                   |
| Intrări digitale pentru consumul de energie                | Consultați " <a href="#">Pentru a conecta intrările digitale ale consumului de energie</a> " [▶ 100].              |
| Termostat de siguranță                                     | Consultați " <a href="#">Pentru a conecta termostatul de siguranță (contact normal închis)</a> " [▶ 101].          |

| Element                                                           | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Smart Grid                                                        | Consultați "Pentru a conecta o aplicație Smart Grid" [▶ 102].                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Set pentru încălzitor de rezervă + set pentru supapa de derivație | Consultați "Set pentru încălzitor de rezervă extern" [▶ 86].                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Termostat de încăpere (prin cablu sau wireless)                   |  <b>În cazul în care se utilizează un termostat de încăpere fără fir</b> , consultați: <ul style="list-style-type: none"> <li>Manualul de instalare pentru termostatul de încăpere fără fir</li> <li>Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional</li> </ul> <b>În cazul în care se utilizează un termostat de încăpere cu fir</b> , consultați: <ul style="list-style-type: none"> <li>Manualul de instalare pentru termostatul de încăpere cu fir</li> <li>Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional</li> </ul> |
|                                                                   |  Fire: 0,75 mm <sup>2</sup><br>Curent maxim de regim: 100 mA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                   |  Pentru zona principală: <ul style="list-style-type: none"> <li>[2.9] <b>Control</b></li> <li>[2.A] <b>Tip termostat</b></li> </ul> Pentru zona suplimentară: <ul style="list-style-type: none"> <li>[3.A] <b>Tip termostat</b></li> <li>[3.9] (numai citire) <b>Control</b></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                               |
| Senzor exterior la distanță                                       |  Consultați: <ul style="list-style-type: none"> <li>Manualul de instalare a senzorului exterior la distanță</li> <li>Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                   |  Fire: 2x0,75 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                   |  [9.B.1]=1 (Senzor extern=Exterior)<br>[9.B.2] Decalaj senzor amb. ext.<br>[9.B.3] Timp mediu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Senzor de interior la distanță                                    |  Consultați: <ul style="list-style-type: none"> <li>Manualul de instalare a senzorului de interior la distanță</li> <li>Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                   |  Fire: 2x0,75 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                   |  [9.B.1]=2 (Senzor extern=Încăpere)<br>[1.7] Decalaj senzor încăpere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Element                       | Descriere                                                                           |                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Interfață pentru confort uman |    | Consultați: <ul style="list-style-type: none"> <li>Manualul de instalare și de exploatare a interfeței pentru confort uman</li> <li>Broșură cu anexe pentru echipamentul opțional</li> </ul> |
|                               |    | Fire: 2x(0,75~1,25 mm <sup>2</sup> )<br>Lungime maximă: 500 m                                                                                                                                |
|                               |    | [2.9] Control<br>[1.6] Decalaj senzor încăpere                                                                                                                                               |
| Cartuș WLAN                   |    | Consultați: <ul style="list-style-type: none"> <li>Manualul de instalare a cartușului WLAN</li> <li>Ghidul de referință al instalatorului</li> </ul>                                         |
|                               |    | —                                                                                                                                                                                            |
|                               |    | [D] Gateway wireless                                                                                                                                                                         |
| Comutator de debit            |    | Consultați manualul de instalare a comutatorului de debit                                                                                                                                    |
|                               |   | Fire: 2x0,5 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                                  |
|                               |  | —                                                                                                                                                                                            |

### Locația componentelor suplimentare

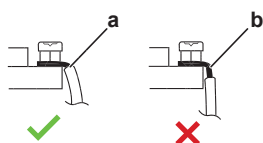
Următoarea ilustrație arată locația componentelor suplimentare pe care trebuie să le instalați pentru unitatea exterioră atunci când utilizați anumite seturi de opțiuni.



- a Comutator de debit (EKFLSW1)
- b Placă cu circuite imprimate pentru solicitări (A8P: EKR1AHTA)
- c Placă cu circuite imprimate I/O digitală (A4P: EKR1HBAA)
- d Set de releu pentru aplicația Smart Grid (EKRELSG)

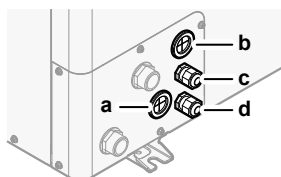
### 9.2.1 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea exterioară

- 1 Deschideți capacul de deservire. Consultați "[Pentru a deschide unitatea exterioară](#)" [▶ 61].
- 2 Desfaceți izolația (20 mm) de pe fire.



- a Dezveliți capătul cablului până la acest punct
- b O lungime prea mare a porțiunii dezvelite poate cauza electrocutare sau scurgeri de curent

- 3 Introduceți cablurile în partea din spate a unității și direcționați-le prin unitate, până la regletele de borne corespunzătoare.



- a Opțiuni de înaltă tensiune
- b Opțiuni de joasă tensiune
- c Alimentare cu energie electrică pentru încălzitorul de rezervă (în cazul unei unități cu încălzitor de rezervă integrat)  
Cablaj pentru setul pentru încălzitor de rezervă (în cazul unui set pentru încălzitor de rezervă extern)
- d Alimentare cu energie electrică unitate

- 4 Conectați firele la bornele corespunzătoare și fixați cablurile cu coliere.

### 9.2.2 Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală

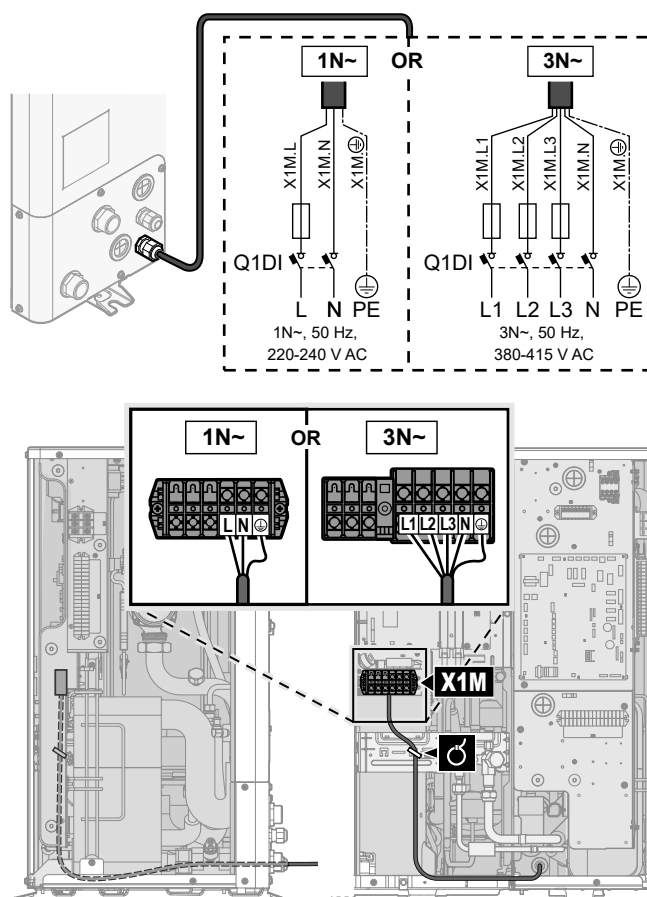
Acest subiect descrie 2 moduri posibile de conectare a sursei principale de alimentare cu energie electrică:

- În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh normal
- În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh preferențial

#### În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh normal

|  |                                         |                                                                                                   |
|--|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Rețea de alimentare cu tarif kWh normal | Fire: 1N+GND SAU 3N+GND<br>Curent maxim de regim: consultați placa de identificare de pe unitate. |
|  | —                                       |                                                                                                   |

- 1 Deschideți capacul de deservire. Consultați "[Pentru a deschide unitatea exterioară](#)" [▶ 61].
- 2 Conectați după cum urmează (1N~ sau 3N~, în funcție de model, consultați plăcuța de identificare):

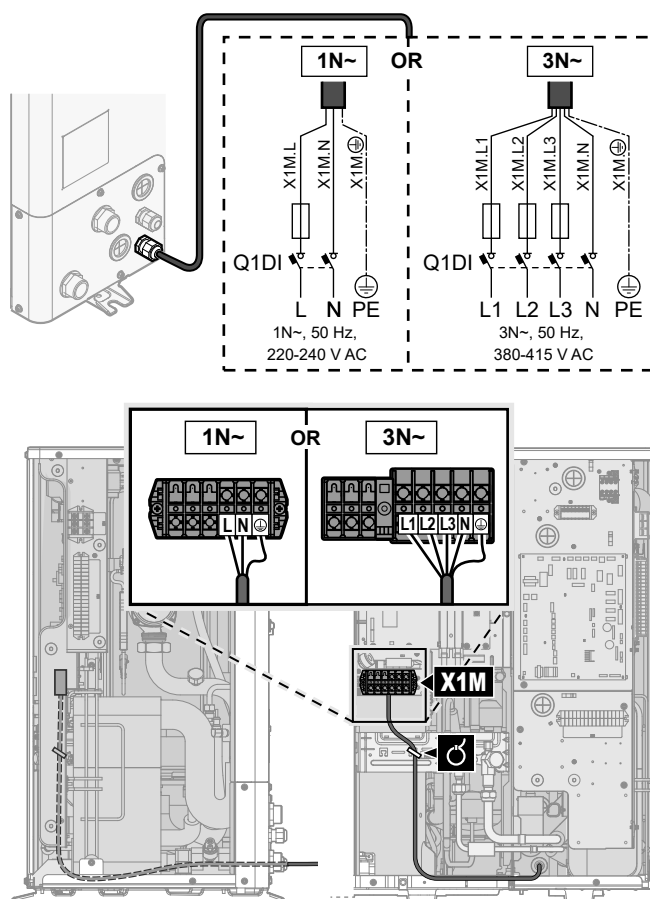


- 3 Fixați cablurile cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

### În cazul alimentării cu energie electrică la tarif kWh preferențial

|  |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial                        | Fire: 1N+GND SAU 3N+GND<br>Curent maxim de regim: consultați placa de identificare de pe unitate.                                                                                                                                                                                                 |
|  | Alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal         | Fire: 1N<br>Curent maxim de regim: 6,3 A                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Contact de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial | Fire: 2x(0,75~1,25 mm <sup>2</sup> )<br>Lungime maximă: 50 m<br>Contact de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate).<br>Contactul fără tensiune va asigura sarcina minimă valabilă de 15 V c.c., 10 mA. |
|  | [9.8] Rețea de alimentare cu tarife diferențiate                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

- 1 Deschideți capacul de deservire. Consultați ["Pentru a deschide unitatea exterioară"](#) [▶ 61].
- 2 Conectați sursa de alimentare separată cu tarif kWh preferențial (1N~ sau 3N~, în funcție de model, consultați plăcuța de identificare).



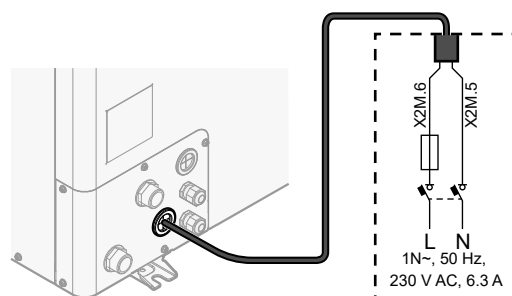
- 3 Dacă este necesar, conectați sursa de alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal.

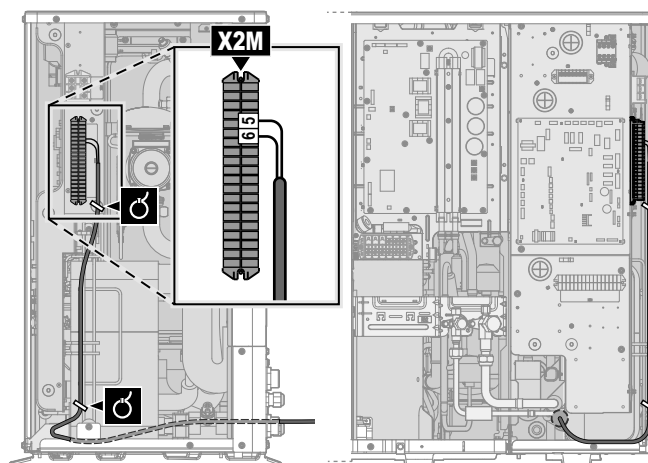


#### INFORMAȚII

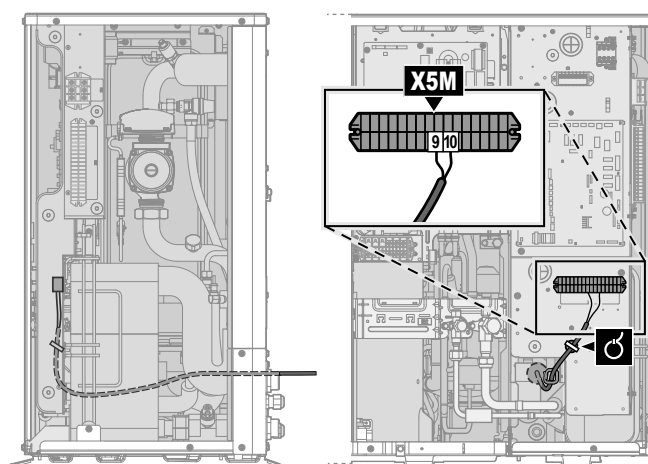
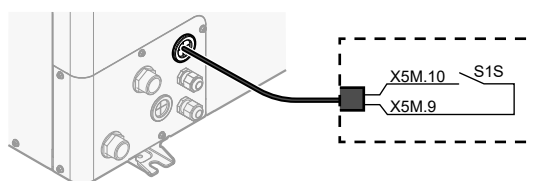
Pentru unele tipuri de sisteme de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial este necesară o sursă de alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal pentru unitatea exterioară. Aceasta este necesară în următoarele cazuri:

- dacă sursa de alimentare pentru tarif kWh preferențial este întreruptă în timpul funcționării; SAU
- dacă nu este permis consumul de energie de către modulul hidraulic al unității exterioare de la sursa de alimentare pentru tarif kWh preferențial când este activă.

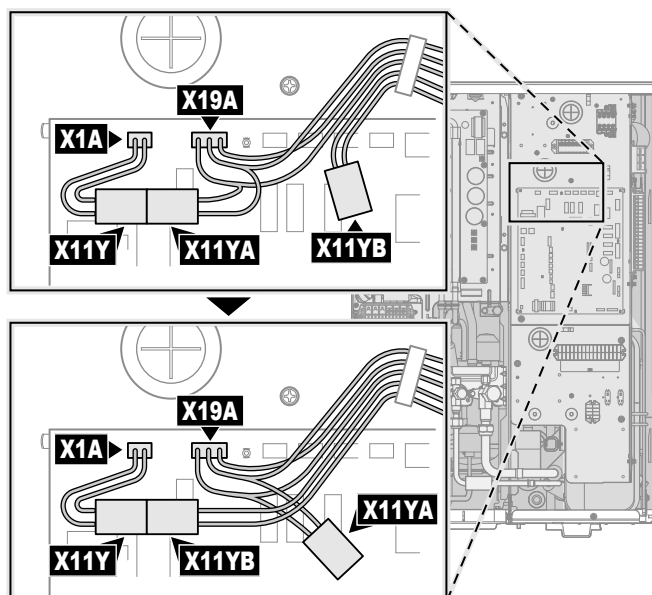




- 4 Conectați contactul de alimentare cu energie electrică la tarif preferențial.



- 5 În cazul utilizării unei surse de alimentare separate cu energie electrică la tarif kWh normal, deconectați X11Y de la X11YA și conectați X11Y la X11YB.



6 Fixați cablurile cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

### 9.2.3 Set pentru încălzitor de rezervă extern

Pentru modelele reversibile, puteți instala setul pentru încălzitor de rezervă extern (EKLBUHCB6W1).

Dacă procedați astfel, atunci, în anumite condiții, trebuie să instalați și un set pentru supapa de derivație (EKMBHBP1).

Consultați:

- "Pentru a conecta setul pentru încălzitor de rezervă" [▶ 86]
- "Necesitatea setului pentru supapa de derivație" [▶ 90]
- "Pentru a racorda setul pentru supapa de derivație" [▶ 91]

#### Pentru a conecta setul pentru încălzitor de rezervă

Instalarea setului pentru încălzitor de rezervă extern este descrisă în manualul de instalare al setului. Totuși, anumite porțiuni din acesta sunt înlocuite de informațiile descrise aici. Acestea se referă la următoarele:

- Pentru conectarea sursei cu energie electrică pentru setul pentru încălzitor de rezervă
- Pentru conectarea setului pentru încălzitor de rezervă la unitatea exterioară



Fire: consultați manualul de instalare a setului pentru încălzitor de rezervă



[9.3] Încălzitor de rezervă

#### Pentru conectarea sursei cu energie electrică pentru setul pentru încălzitor de rezervă



#### PRECAUȚIE

Pentru a vă asigura că unitatea este complet împământată, conectați întotdeauna alimentarea electrică a încălzitorului de rezervă și cablul de împământare.

**AVERTIZARE**

Încălzitorul de rezervă TREBUIE să aibă o rețea de alimentare separată și TREBUIE protejat de dispozitivele de siguranță cerute de legislația în vigoare.

În funcție de configurație (cablajul pentru X14M și setările din [9.3] **Încălzitor de rezervă**), capacitatea încălzitorului de rezervă poate varia. Asigurați-vă că rețeaua de alimentare cu energie electrică este în conformitate cu capacitatea încălzitorului de rezervă, conform tabelului de mai jos.

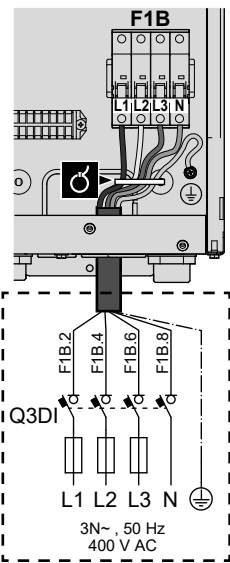
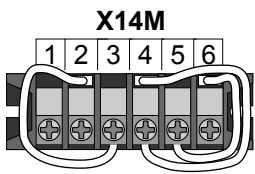
| Tipul încălzitorului de rezervă | Capacitatea încălzitorului de rezervă | Alimentare cu energie electrică | Curent maxim de regim  | $Z_{\max}(\Omega)$ |
|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|------------------------|--------------------|
| *6W                             | 3 kW                                  | 1N~ 230 V                       | 13 A                   | —                  |
|                                 | 6 kW                                  | 1N~ 230 V                       | 26 A <sup>(a)(b)</sup> | —                  |
|                                 | 6 kW                                  | 3N~ 400 V                       | 8,6 A                  | —                  |
|                                 | 9 kW                                  | 3N~ 400 V                       | 13 A                   | —                  |

<sup>(a)</sup> Acest echipament este conform cu EN/IEC 61000-3-11 (Standard tehnic european/ internațional care stabilește limitele pentru modificările de tensiune, fluctuațiile de tensiune și scintilația în sistemele publice de alimentare de joasă tensiune pentru echipamente cu curentul nominal  $\leq 75$  A) dacă impedența sistemului  $Z_{\text{sys}}$  este mai mică sau egală cu  $Z_{\max}$  la punctul de interfață dintre sursa utilizatorului și sistemul public. Este responsabilitatea instalatorului sau utilizatorului echipamentului să asigure, prin consultarea operatorului rețelei de distribuție dacă este necesar, ca echipamentul să fie conectat numai la o sursă cu o impedență a sistemului  $Z_{\text{sys}}$  mai mică decât sau egală cu  $Z_{\max}$ .

<sup>(b)</sup> Echipament electric conform cu EN/IEC 61000-3-12 (Standard tehnic european/ internațional care stabilește limitele pentru curenții armonici produși de echipamentele conectate la sistemele publice de joasă tensiune cu curent de intrare  $>16$  A și  $\leq 75$  A pe fază).

- 1 Conectați rețeaua de alimentare a încălzitorului de rezervă. Se utilizează o siguranță cu 4 poli pentru F1B.
- 2 Dacă este cazul, modificați conexiunea la borna X14M.

| Capacitate – Alimentare cu energie electrică | F1B | X14M |
|----------------------------------------------|-----|------|
| 3 kW 1N~ 230 V<br>6 kW 1N~ 230 V             |     |      |

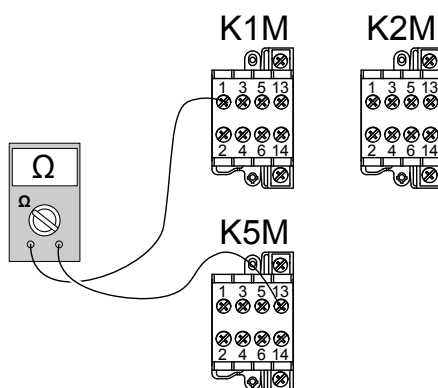
| Capacitate –<br>Alimentare cu<br>energie electrică | F1B                                                                                | X14M                                                                                |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 6 kW 3N~ 400 V<br>9 kW 3N~ 400 V                   |  |  |

**3** Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

În timpul conectării la încălzitorul de rezervă, este posibilă legarea greșită a firelor. Pentru a detecta legarea greșită a firelor, vă recomandăm să măsurați valoarea rezistenței a elementelor încălzitorului. În funcție de capacitate și de sursa de alimentare cu energie electrică, se vor măsura următoarele valori ale rezistenței (consultați tabelul de mai jos). Măsurați ÎNTOTDEAUNA rezistența la clemele de contactor K1M, K2M și K5M.

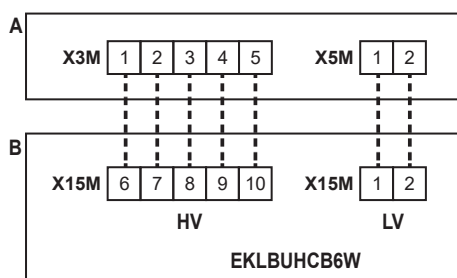
|       |        | 3 kW<br>1N~ 230 V | 6 kW<br>1N~ 230 V | 6 kW<br>3N~ 400 V | 9 kW<br>3N~ 400 V |
|-------|--------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| K1M/1 | K5M/13 | 52,9 Ω            | 52,9 Ω            | ∞                 | ∞                 |
|       | K1M/3  | ∞                 | 105,8 Ω           | 105,8 Ω           | 105,8 Ω           |
|       | K1M/5  | ∞                 | 158,7 Ω           | 105,8 Ω           | 105,8 Ω           |
| K1M/3 | K1M/5  | 26,5 Ω            | 52,9 Ω            | 105,8 Ω           | 105,8 Ω           |
| K2M/1 | K5M/13 | ∞                 | 26,5 Ω            | ∞                 | ∞                 |
|       | K2M/3  | ∞                 | ∞                 | 52,9 Ω            | 52,9 Ω            |
|       | K2M/5  | ∞                 | ∞                 | 52,9 Ω            | 52,9 Ω            |
| K2M/3 | K2M/5  | 52,9 Ω            | 52,9 Ω            | 52,9 Ω            | 52,9 Ω            |
| K1M/5 | K2M/1  | ∞                 | 132,3 Ω           | ∞                 | ∞                 |

Exemplu de măsurare a rezistenței între K1M/1 și K5M/13:



### Pentru conectarea setului pentru încălzitor de rezervă la unitatea exterioară

Cablajul între setul pentru încălzitor de rezervă și unitatea exterioară este după cum urmează:



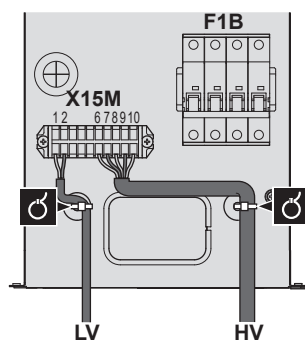
- A** Unitate exterioară
- B** Setul încălzitorului de rezervă
- HV** Conexiuni de înaltă tensiune (conexiune dispozitiv de protecție termică a încălzitorului de rezervă + conexiune încălzitor de rezervă)
- LV** Conexiune de joasă tensiune (termistor încălzitor de rezervă)



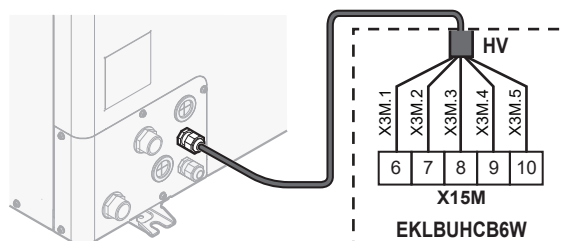
### NOTIFICARE

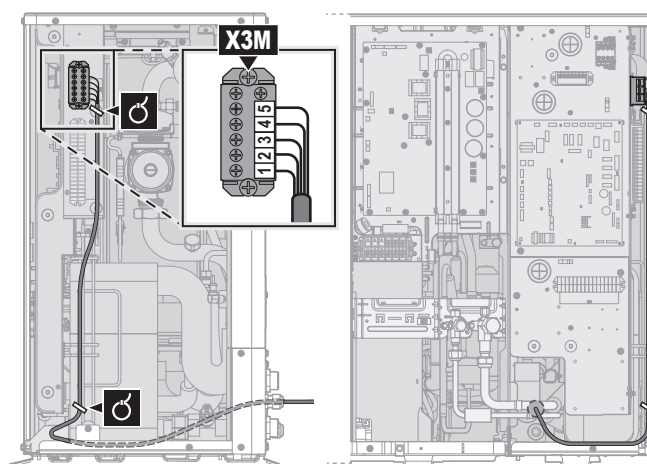
Distanța între cablurile de înaltă și joasă tensiune trebuie să fie de cel puțin 50 mm.

- 1** La nivelul setului pentru încălzitor de rezervă, conectați cablurile LV și HV la bornele corespunzătoare, după cum se arată în ilustrația de mai jos.

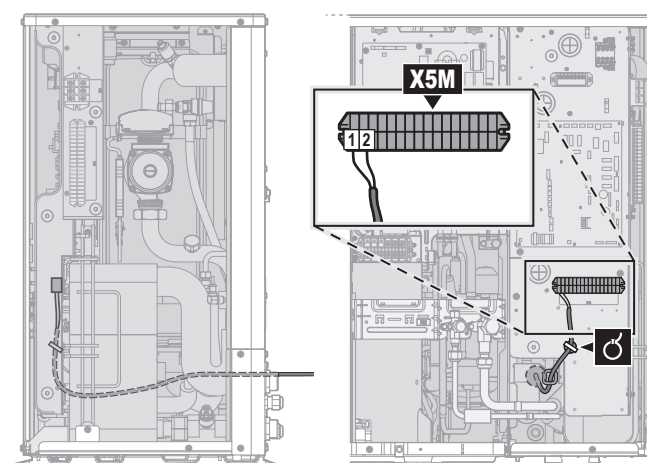
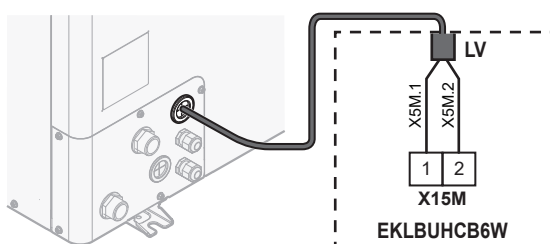


- 2** La nivelul unității exterioare, conectați cablul HV la bornele corespunzătoare, după cum se arată în ilustrația de mai jos.





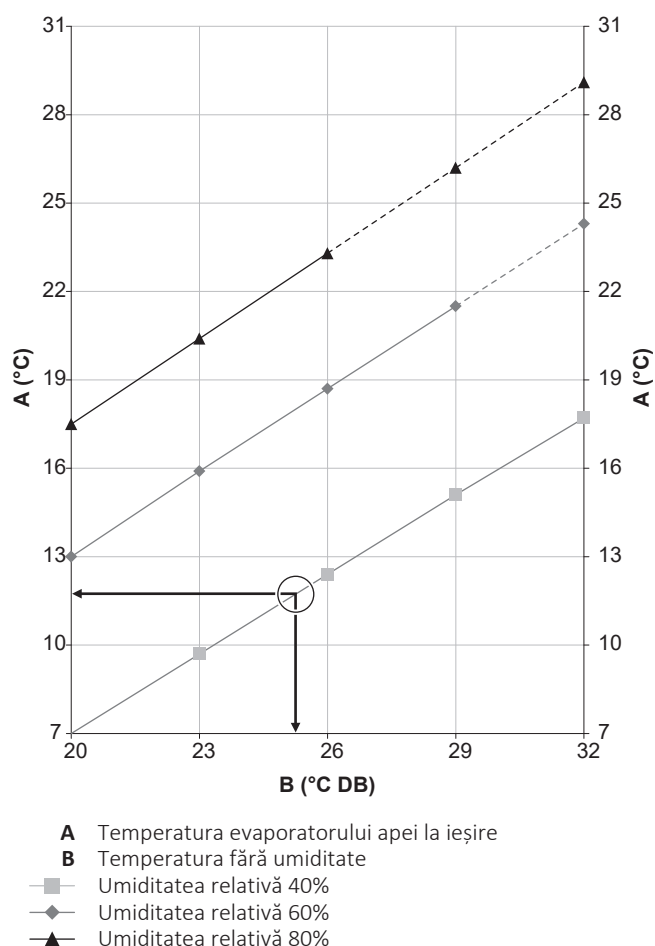
- 3** La nivelul unității exterioare, conectați cablul LV la bornele corespunzătoare, după cum se arată în ilustrația de mai jos.



- 4** Fixați cablurile cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

### Necesitatea setului pentru supapa de derivație

Pentru sistemele reversibile (încălzire+răcire) în care s-a instalat un set pentru încălzitor de rezervă, instalarea setului ventilului EKMBHBP1 este necesară dacă poate apărea condens în încălzitorul de rezervă.



**Exemplu:** Sunt date temperatura ambiantă de 25°C și o umiditate relativă de 40%. Dacă temperatura evaporatorului pentru apa la ieșire este de <12°C, va avea loc condensarea.

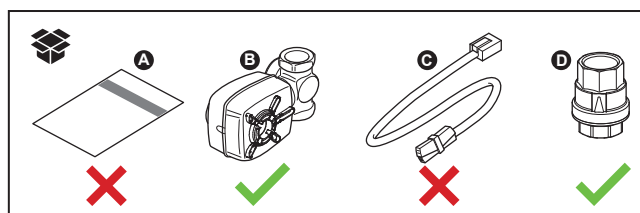
**Notă:** Consultați tabelul psihrometric pentru informații suplimentare.

### Pentru a racorda setul pentru supapa de derivație

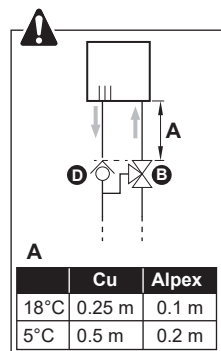
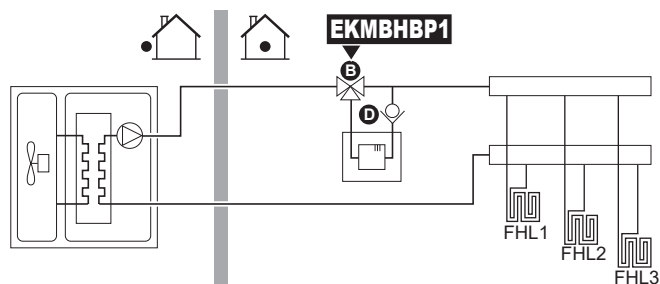
Informațiile din acest subiect le înlocuiesc pe cele din foaia cu instrucțiuni furnizată împreună cu setul pentru supapa de derivație.

|  |                              |
|--|------------------------------|
|  | Fire: 3x0,75 mm <sup>2</sup> |
|  | —                            |

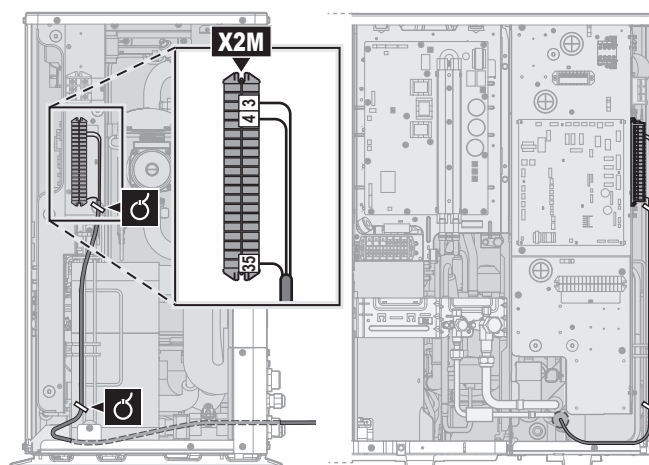
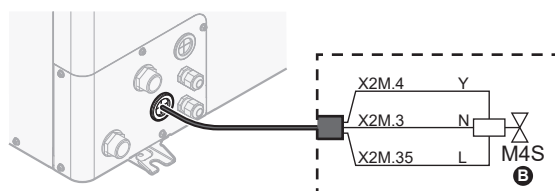
Componentele setului pentru supapa de derivație sunt următoarele. Aveți nevoie doar de **B** și **D**.



**1** Integrați componentele **B** și **D** în sistem după cum urmează:



- 2** La nivelul unității exterioare, conectați **B** la bornele corespunzătoare, după cum se arată în ilustrația de mai jos.



- 3** Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

### 9.2.4 Pentru a conecta interfața de utilizare

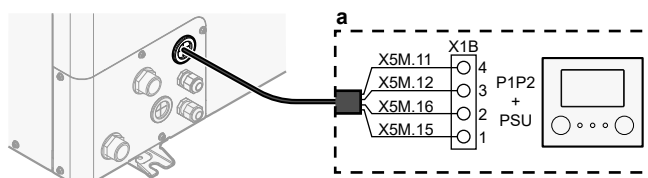
Acest subiect descrie următoarele:

- Conectarea cablului interfeței de utilizare la unitatea exterioară.
- Instalarea interfeței de utilizare și conectarea cablului pentru interfața de utilizare la aceasta.
- (dacă este necesar) Deschiderea interfeței de utilizare după instalarea acesteia.

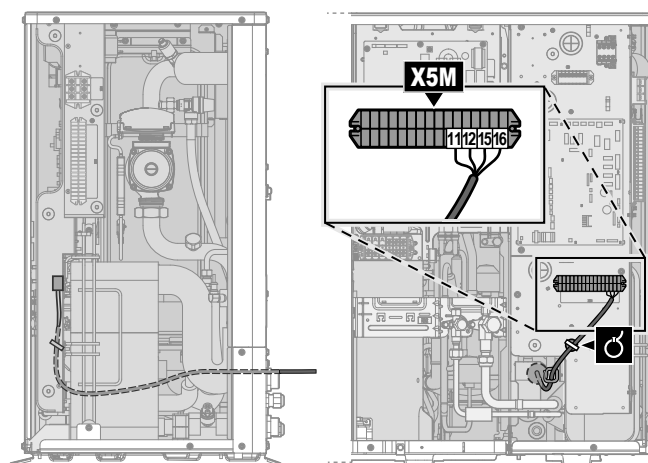
## Conectarea cablului interfeței de utilizare la unitatea exterioară

|                                                                                   |                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|  | Fire: 4x(0,75~1,25 mm <sup>2</sup> )<br>Lungime maximă: 200 m |
|  | [2.9] Control<br>[1.6] Decalaj senzor încăpere                |

- 1 Deschideți capacul de deservire. Consultați "Pentru a deschide unitatea exterioară" [▶ 61].
- 2 Conectați cablul interfeței de utilizare la unitatea exterioară. Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

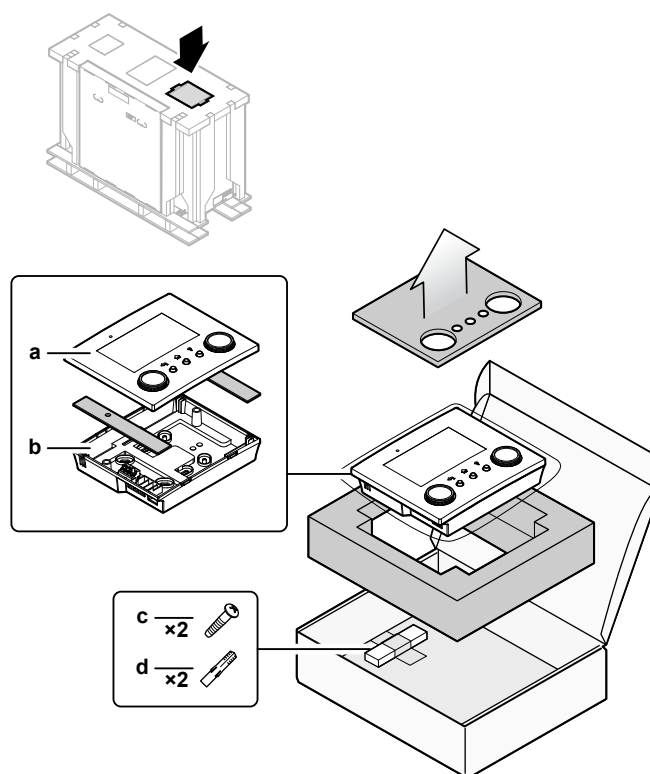


a Interfață de utilizare: necesară pentru funcționare. Livrată împreună cu unitatea ca accesoriu.



## Instalarea interfeței de utilizare și conectarea cablului pentru interfața de utilizare la aceasta

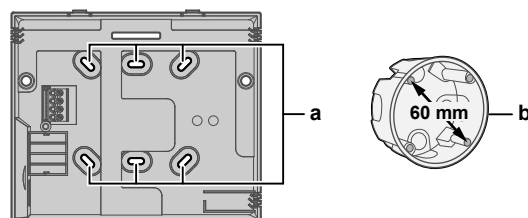
Aveți nevoie de următoarele accesorii pentru interfața de utilizare (livrate în partea de sus a unității):



- a** Panou frontal
- b** Panou posterior
- c** Șuruburi
- d** Prize de perete

### 1 Montați panoul posterior pe perete.

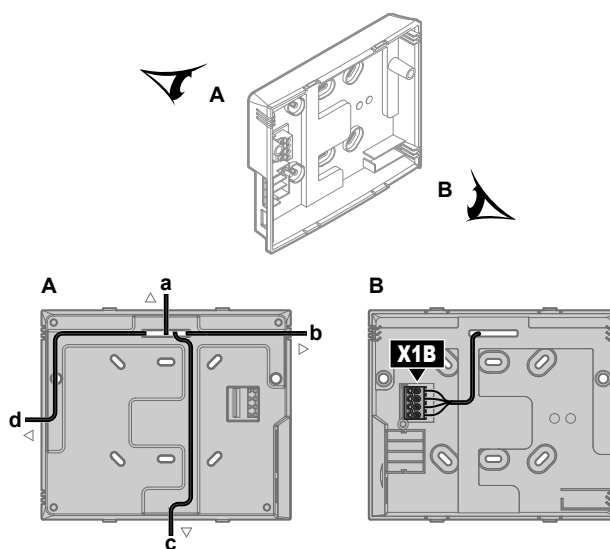
- Folosiți cele 2 șuruburi și prizele de perete.
- Folosiți oricare dintre cele 6 orificii. Orificiile sunt compatibile cu extensiile standard pentru cutii electrice de 60 mm.



- a** Orificii
- b** Extensie pentru cutia electrică (procurare la fața locului)

### 2 Conectați cablul interfeței de utilizare la interfața de utilizare.

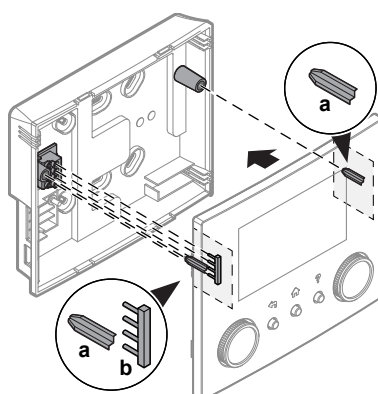
- Alegeți una dintre cele 4 opțiuni de cablare posibile (**a**, **b**, **c** sau **d**).
- Dacă alegeți partea stângă sau dreaptă, creați un orificiu pentru cablu în partea unde carcasa este mai subțire.



- a Partea de sus
- b Partea stângă
- c Partea de jos
- d Partea dreaptă

### 3 Montați panoul frontal.

- Aliniați pinii de poziționare și împingeți panoul frontal pe panoul posterior, până când se fixează cu clic.
- Pinii de conectare se cuplează automat în mod corect.

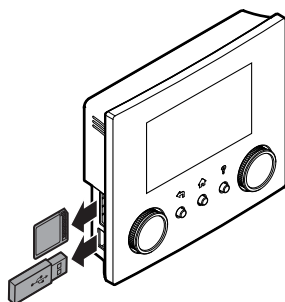


- a Pini de poziționare
- b Pini de conectare

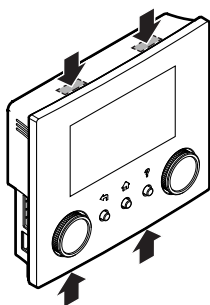
### Deschiderea interfeței de utilizare după instalarea acesteia

Dacă este necesar să deschideți interfața de utilizare după instalare, procedați astfel:

- 1 Scoateți cartușul WLAN și stickul de memorie USB (dacă există).



- 2 Împingeți panoul posterior pe fiecare dintre cele 4 puncte de conectare prin clic.



### 9.2.5 Pentru a conecta ventilul de închidere



#### INFORMAȚII

**Exemplu de utilizare a ventilului de închidere.** În cazul în care există o singură zonă TAI și o combinație de încălzitoare prin podea și unități de ventilare cu serpentină, instalați un ventil de închidere înainte de încălzirea prin podea pentru a preveni apariția condensului pe pardoseală în timpul operațiunii de răcire. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al instalatorului.



Fire: 2x0,75 mm<sup>2</sup>

Curent maxim de regim: 100 mA

230 V c.a. furnizată de placa cu circuite imprimate



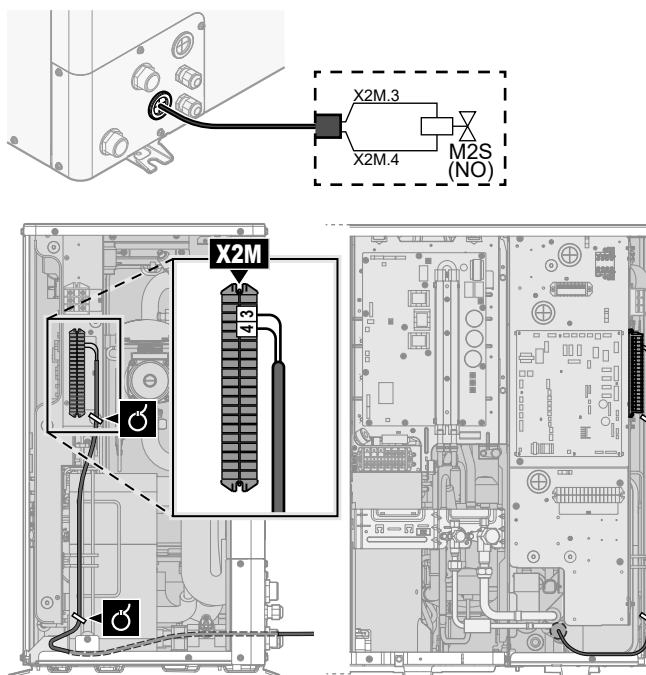
—

- 1 Deschideți capacul de deservire. Consultați "[Pentru a deschide unitatea exterioară](#)" [▶ 61].
- 2 Conectați cablul de control al ventilului la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



#### NOTIFICARE

Conectați numai valve NO (normal deschise).



- 3 Fixați cablul cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

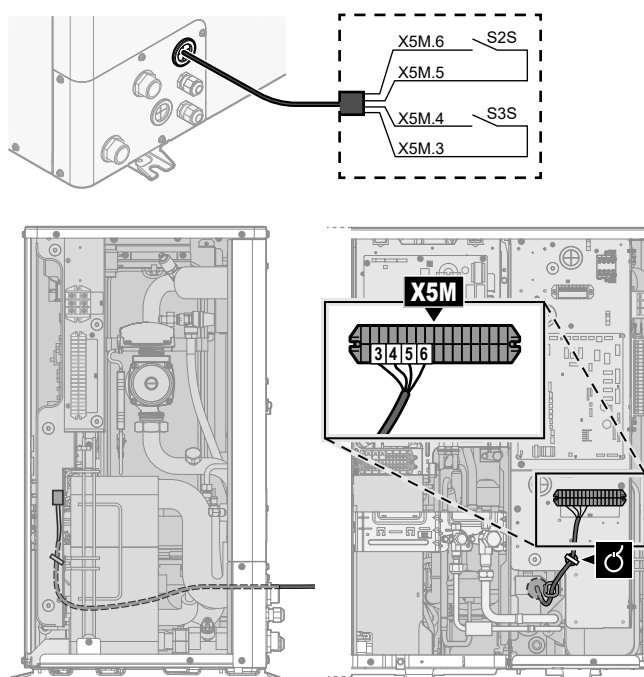
## 9.2.6 Pentru a conecta contoarele de electricitate

|                                                                                   |                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Fire: 2 (per metru)×0,75 mm <sup>2</sup><br>Contoare de electricitate: detectare impuls 12 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate) |
|  | [9.A] Măsurare energie                                                                                                                                |

**INFORMAȚII**

În cazul unui contor electric cu ieșire prin tranzistori, verificați polaritatea. Polul pozitiv TREBUIE conectat la X5M/6 și X5M/4; polul negativ la X5M/5 și X5M/3.

- 1 Deschideți capacul de servire. Consultați "[Pentru a deschide unitatea exterioară](#)" [► 61].
- 2 Conectați cablul contoarelor de electricitate la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



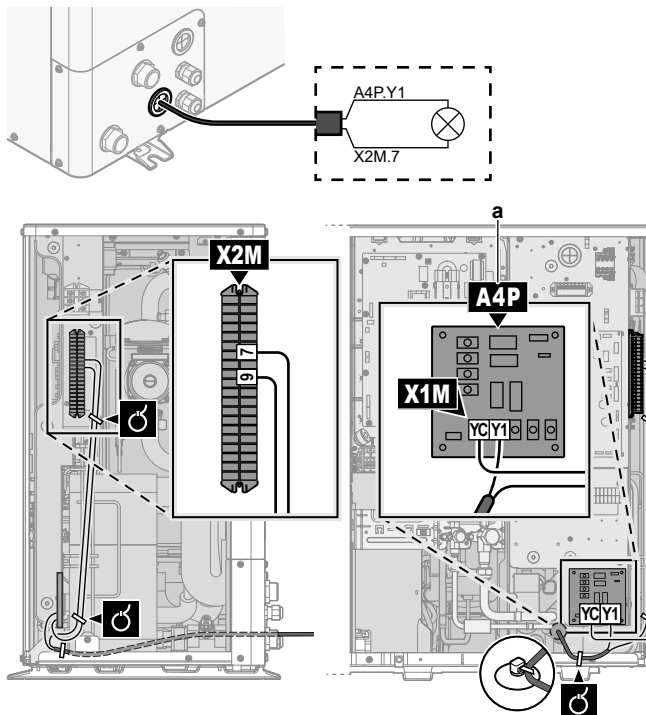
- 3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

## 9.2.7 Pentru a conecta ieșirea alarmei

|                                                                                     |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | Fire: (2+1)×0,75 mm <sup>2</sup><br>Sarcină maximă: 0,3 A, 250 V c.a. |
|  | [9.D] Ieșire alarmă                                                   |

- 1 Deschideți capacul de servire. Consultați "[Pentru a deschide unitatea exterioară](#)" [► 61].
- 2 Conectați cablul de ieșire a alarmei la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

|  |            |                                   |
|--|------------|-----------------------------------|
|  | <b>1+2</b> | Fire conectate la ieșirea alarmei |
|  | <b>3</b>   | Fir între X2M și A4P              |
|  | A4P        | Trebuie să se instaleze EKR1HBAA. |



a Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.



#### AVERTIZARE

**Fir dezizolat.** Asigurați-vă că firul dezizolat nu poate intra în contact cu apa care poate ajunge în zona panoului inferior.

- 3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

#### 9.2.8 Pentru a conecta ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului



#### INFORMAȚII

Încălzirea se aplică numai în cazul modelelor reversibile.



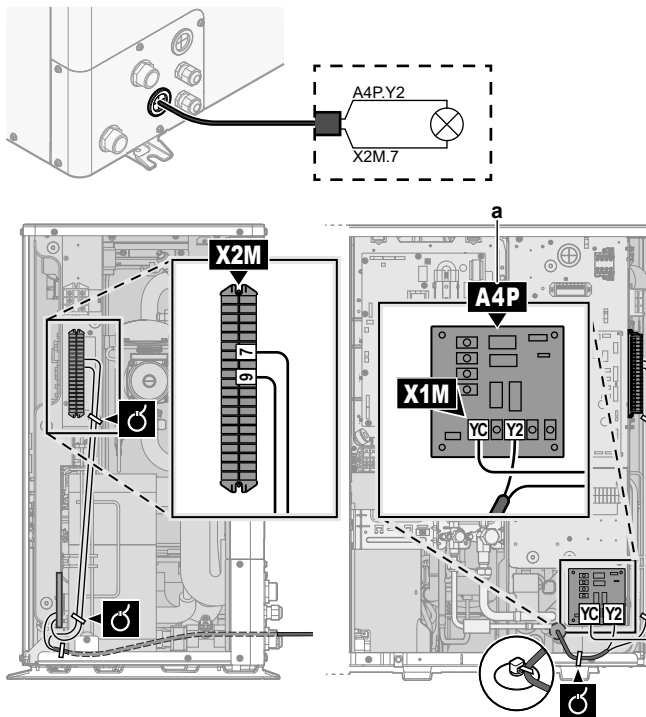
Fire: (2+1)×0,75 mm<sup>2</sup>  
Sarcină maximă: 0,3 A, 250 V c.a.



—

- 1 Deschideți capacul de deservire. Consultați "[Pentru a deschide unitatea exterioară](#)" [▶ 61].
- 2 Conectați cablul de ieșire PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.

|  |            |                                                                              |
|--|------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>1+2</b> | Fire conectate la ieșirea PORNIRE/OPRIRE pentru răcirea/încălzirea spațiului |
|  | <b>3</b>   | Fir între X2M și A4P                                                         |
|  | A4P        | Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.                                            |



a Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.



#### AVERTIZARE

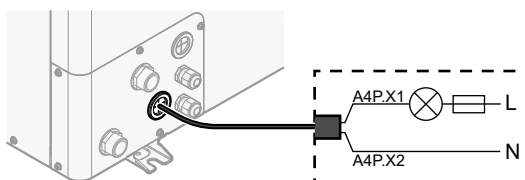
**Fir dezizolat.** Asigurați-vă că firul dezizolat nu poate intra în contact cu apa care poate ajunge în zona panoului inferior.

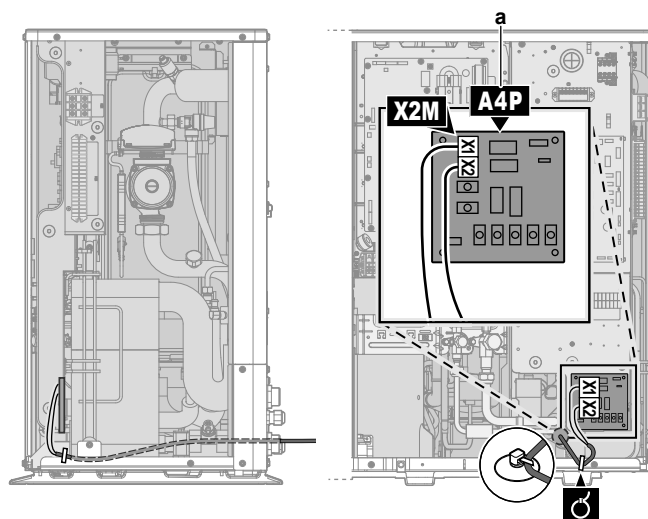
- 3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

#### 9.2.9 Pentru a conecta schimbătorul la sursa de căldură externă

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
|  | Fire: 2x0,75 mm <sup>2</sup>      |
|  | Sarcină maximă: 0,3 A, 250 V c.a. |
|  | Sarcină minimă: 20 mA, 5 V c.c.   |
|  | [9.C] Bivalent                    |

- 1 Deschideți capacul de deservire. Consultați "[Pentru a deschide unitatea exterioară](#)" [▶ 61].
- 2 Conectați cablul schimbătorului la sursa de căldură externă la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.





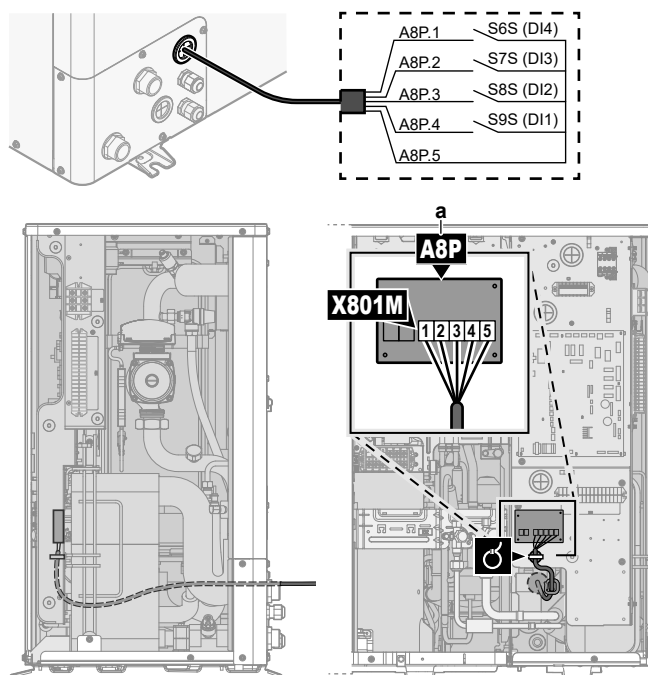
a Trebuie să se instaleze EKR1HBAA.

- 3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

### 9.2.10 Pentru a conecta intrările digitale ale consumului de energie

|  |                                                                                                                                                                               |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Fire: 2 (per semnal intrare)×0,75 mm <sup>2</sup><br>Intrări digitale pentru limitarea puterii: detectare 12 V c.c./12 mA (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate) |
|  | [9.9] Controlul consumului de energie.                                                                                                                                        |

- 1 Deschideți capacul de deservire. Consultați "[Pentru a deschide unitatea exterioară](#)" [▶ 61].
- 2 Conectați cablul intrărilor digitale ale consumului de energie la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



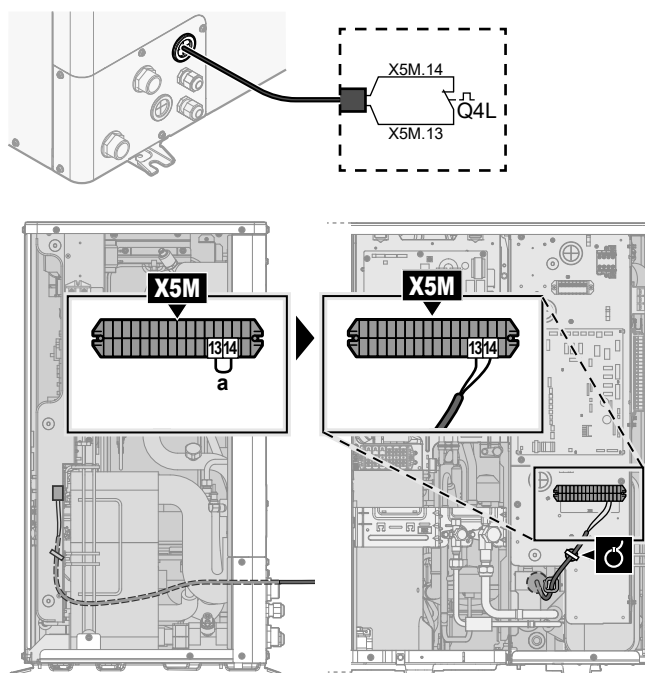
a Trebuie să se instaleze EKR1AHTA.

- 3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

## 9.2.11 Pentru a conecta termostatul de siguranță (contact normal închis)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Fire: 2x0,75 mm<sup>2</sup></p> <p>Lungime maximă: 50 m</p> <p>Contact termostat de siguranță: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate). Contactul fără tensiune va asigura sarcina minimă valabilă de 15 V c.c., 10 mA.</p> |
|  | —                                                                                                                                                                                                                                                              |

- 1 Deschideți capacul de deservire. Consultați "[Pentru a deschide unitatea exterioară](#)" [▶ 61].
- 2 Conectați cablul termostatlui de siguranță (normal închis) la bornele corespunzătoare, ca în ilustrația de mai jos.



a Scoateți jumperul

- 3 Fixați cablul cu coliere de cablu pe suporturile destinate colierele de cabluri.

**NOTIFICARE**

Asigurați-vă că selectați și instalați termostatul de siguranță conform legislației în vigoare.

În orice caz, pentru a preveni decuplarea inutilă a termostatlui de siguranță, recomandăm următoarele:

- Termostatul de siguranță să poată fi resetat în mod automat.
- Termostatul de siguranță să aibă un raport maxim al variației de temperatură de 2°C/min.

**NOTIFICARE**

**Eroare.** Dacă scoateți jumperul (circuit deschis), dar NU conectați termostatul de siguranță, va apărea eroarea 8H-03.

## 9.2.12 Pentru a conecta o aplicație Smart Grid

Acest subiect descrie 2 moduri posibile de conectare a unității exterioare la o aplicație Smart Grid:

- În cazul în care există contacte Smart Grid de joasă tensiune
- În cazul în care există contacte Smart Grid de înaltă tensiune. Această configurație necesită instalarea setului de releu pentru aplicația Smart Grid (EKRELSG).

Cele 2 contacte Smart Grid de intrare pot activa următoarele moduri Smart Grid:

| Contact Smart Grid |   | Mod de funcționare Smart Grid |
|--------------------|---|-------------------------------|
| 1                  | 2 |                               |
| 0                  | 0 | Funcționare liberă            |
| 0                  | 1 | Forțat oprit                  |
| 1                  | 0 | Recomandat pornit             |
| 1                  | 1 | Forțat pornit                 |

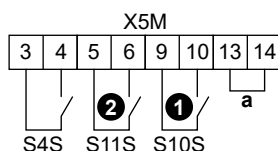
Utilizarea unui contor de impulsuri pentru Smart Grid nu este obligatorie:

| În cazul în care contorul de impulsuri pentru Smart Grid este... | Atunci [9.8.8] Limitare setare kw este... |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Este folosit<br>([9.A.2] Contor electric 2 ≠ Fără)               | Nu este cazul                             |
| Nu este folosit<br>([9.A.2] Contor electric 2 = Fără)            | Este cazul                                |

## În cazul în care există contacte Smart Grid de joasă tensiune

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Fire (contor de impulsuri Smart Grid): 0,5 mm <sup>2</sup><br>Fire (contacte de joasă tensiune pentru Smart Grid): 0,5 mm <sup>2</sup>                                                                                                                   |
|  | [9.8.4]=3 (Rețea de alimentare cu tarife diferențiate = Rețea inteligentă)<br>[9.8.5] Mod de funcționare rețea inteligentă<br>[9.8.6] Permite încălzitoare electrice<br>[9.8.7] Permite creare zone tampon pentru încăperi<br>[9.8.8] Limitare setare kw |

Cablarea Smart Grid în cazul în care există contacte de joasă tensiune este următoarea:



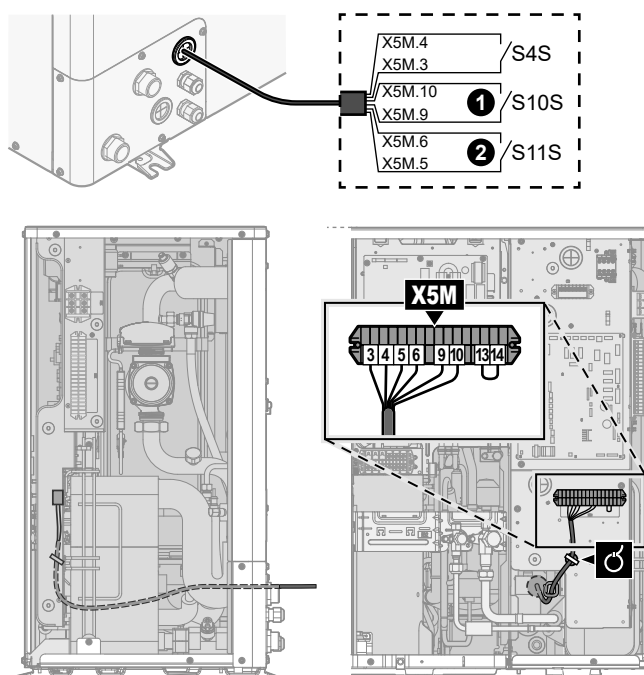
a Jumper (montat din fabrică). În cazul în care conectați și un termostat de siguranță (Q4L), înlocuiți jumperul cu firele termostatului de siguranță.

S4S Contor de impulsuri pentru Smart Grid (opțional)

1/S10S Contact 1 Smart Grid de joasă tensiune

2/S11S Contact 2 Smart Grid de joasă tensiune

- 1 Deschideți capacul de deservire. Consultați "Pentru a deschide unitatea exterioară" [▶ 61].
- 2 Conectați cablurile astfel:

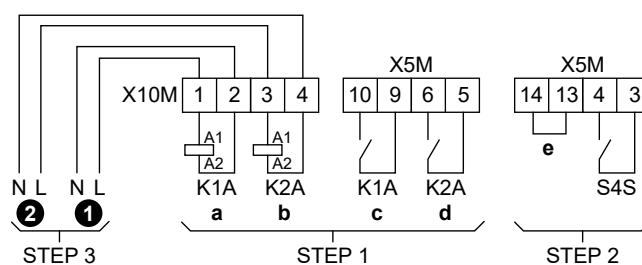


3 Fixați cablurile cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri.

### În cazul în care există contacte Smart Grid de înaltă tensiune

|  |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Fire (contor de impulsuri Smart Grid): 0,5 mm <sup>2</sup><br>Fire (contacte de înaltă tensiune pentru Smart Grid): 1 mm <sup>2</sup>                                                                                                                    |
|  | [9.8.4]=3 (Rețea de alimentare cu tarife diferențiate = Rețea inteligentă)<br>[9.8.5] Mod de funcționare rețea inteligentă<br>[9.8.6] Permite încălzitoare electrice<br>[9.8.7] Permite creare zone tampon pentru încăperi<br>[9.8.8] Limitare setare kw |

Cablarea Smart Grid în cazul în care există contacte de înaltă tensiune este următoarea:



**STEP 1** Instalarea setului de releu pentru aplicația Smart Grid

**STEP 2** Conexiuni de joasă tensiune

**STEP 3** Conexiuni de înaltă tensiune

① Contact 1 Smart Grid de înaltă tensiune

② Contact 2 Smart Grid de înaltă tensiune

**K1A** Releu pentru contact 1 Smart Grid

**K2A** Releu pentru contact 2 Smart Grid

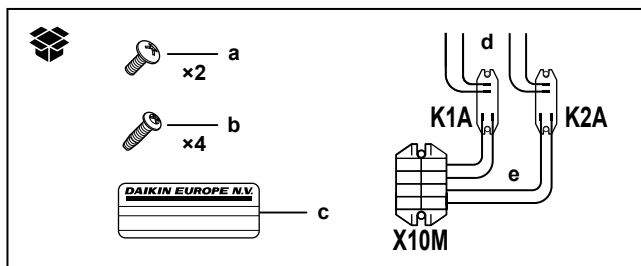
**a, b** Părțile cu bobine ale releelor

**c, d** Părțile cu contacte ale releelor

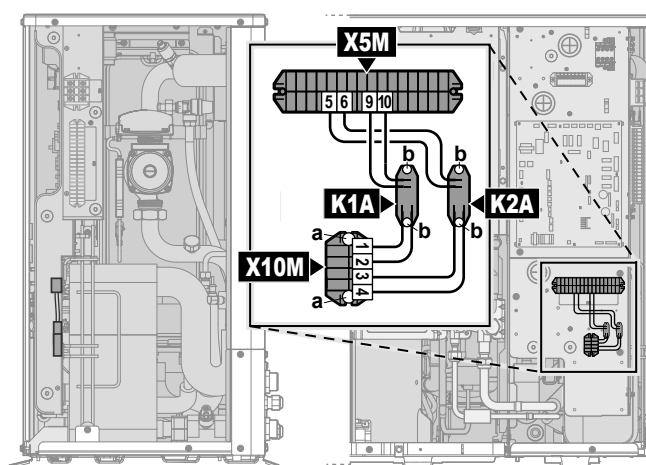
**e** Jumper (montat din fabrică). În cazul în care conectați și un termostat de siguranță (Q4L), înlocuiți jumperul cu firele termostatului de siguranță.

**S4S** Contor de impulsuri pentru Smart Grid (opțional)

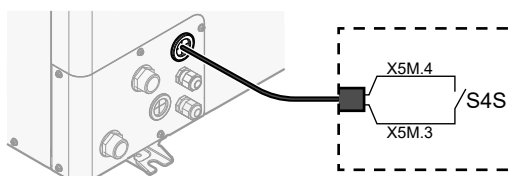
- 1 Instalați componentele setului de releu pentru aplicația Smart Grid după cum urmează:



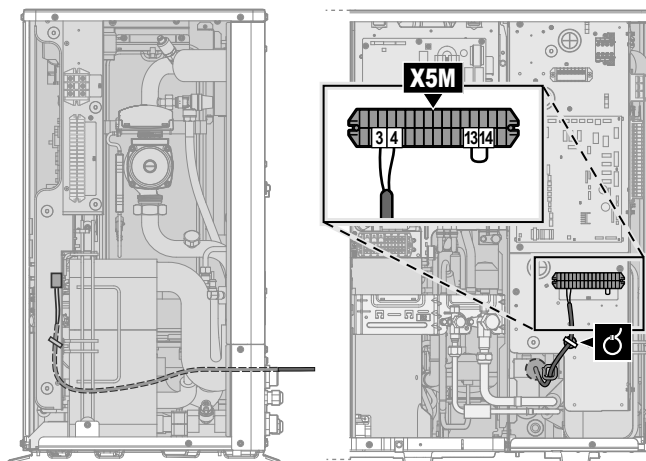
- K1A** Releu pentru contact 1 Smart Grid  
**K2A** Releu pentru contact 2 Smart Grid  
**X10M** Regletă de borne  
**a** Șuruburi pentru X10M  
**b** Șuruburi pentru K1A și K2A  
**c** Autocolant de atașat la firele de înaltă tensiune  
**d** Fire între releu și X5M (AWG22 ORG)  
**e** Fire între releu și X10M (AWG18 RED)



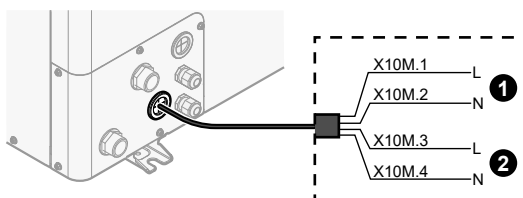
- 2 Conectați cablajul de joasă tensiune astfel:



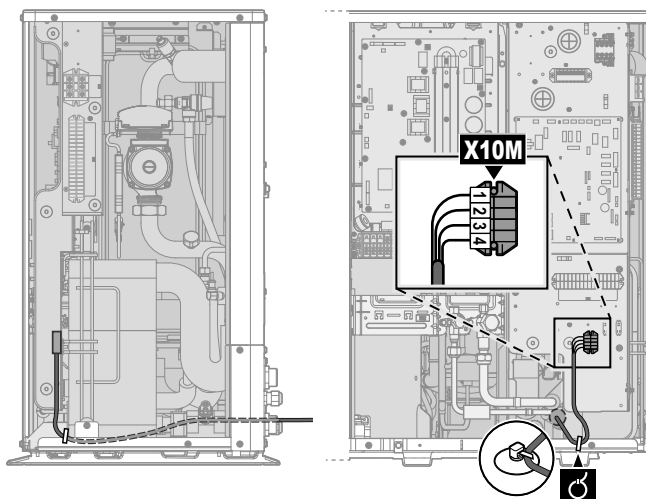
**S4S** Contor de impulsuri pentru Smart Grid (opțional)



- 3 Conectați cablajul de înaltă tensiune astfel:



- ❶ Contact 1 Smart Grid de înaltă tensiune
- ❷ Contact 2 Smart Grid de înaltă tensiune



- 4 Fixați cablurile cu bride de cablu pe suporturile destinate bridelor de cabluri. Dacă este necesar, legați lungimea excesivă a cablului cu un colier.

# 10 Finalizarea instalării unității exterioare

## 10.1 Verificarea rezistenței izolației compresorului



### NOTIFICARE

Dacă după instalare agentul frigorific se acumulează în compresor, rezistența izolației pe poli poate scădea, dar dacă este de cel puțin 1 MΩ, atunci mașina nu se va defecta.

- Utilizați un megatester de 500 V când măsurați izolația.
- Nu folosiți un megatester pentru circuitele de tensiune joasă.

### 1 Măsurați rezistența izolației pe poli.

| Dacă                     | Atunci                                                        |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------|
| $\geq 1 \text{ M}\Omega$ | Rezistența izolației este OK. Această procedură s-a terminat. |
| $< 1 \text{ M}\Omega$    | Rezistența izolației nu este OK. Treceți la pasul următor.    |

### 2 Cuplați alimentarea de la rețea și lăsați-o cuplată timp de 6 ore.

**Rezultat:** Compresorul se va încălzi și tot agentul frigorific din compresor se va evapora.

### 3 Măsurați din nou rezistența izolației.

# 11 Configurare



## INFORMAȚII

Încălzirea se aplică numai în cazul modelelor reversibile.

### În acest capitol

|         |                                                                         |     |
|---------|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| 11.1    | Prezentare generală: Configurare .....                                  | 107 |
| 11.1.1  | Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi .....                        | 108 |
| 11.1.2  | Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție .....                | 110 |
| 11.2    | Expertul de configurare .....                                           | 111 |
| 11.3    | Ecrane posibile .....                                                   | 112 |
| 11.3.1  | Ecrane posibile: prezentare generală .....                              | 112 |
| 11.3.2  | Ecranul principal .....                                                 | 113 |
| 11.3.3  | Ecranul meniului principal .....                                        | 115 |
| 11.3.4  | Ecranul meniului .....                                                  | 116 |
| 11.3.5  | Ecranul valorii de referință .....                                      | 117 |
| 11.3.6  | Ecran detaliat cu valori .....                                          | 118 |
| 11.4    | Valori presetate și programări .....                                    | 118 |
| 11.4.1  | Utilizarea valorilor presetate .....                                    | 118 |
| 11.4.2  | Utilizarea și efectuarea programărilor .....                            | 119 |
| 11.4.3  | Ecranul programării: exemplu .....                                      | 121 |
| 11.4.4  | Setarea prețurilor energiei .....                                       | 125 |
| 11.5    | Curba în funcție de vreme .....                                         | 127 |
| 11.5.1  | Ce este o curbă în funcție de vreme? .....                              | 127 |
| 11.5.2  | Curbă cu 2 valori de referință .....                                    | 128 |
| 11.5.3  | Curbă cu compensare în funcție de pantă .....                           | 129 |
| 11.5.4  | Folosirea curbelor în funcție de vreme .....                            | 130 |
| 11.6    | Meniu setări .....                                                      | 132 |
| 11.6.1  | Defecțiune .....                                                        | 132 |
| 11.6.2  | Încăperea .....                                                         | 133 |
| 11.6.3  | Zona principală .....                                                   | 138 |
| 11.6.4  | Zonă suplimentară .....                                                 | 147 |
| 11.6.5  | Încălzirea/răcirea spațiului .....                                      | 153 |
| 11.6.6  | Setări utilizator .....                                                 | 163 |
| 11.6.7  | Informații .....                                                        | 167 |
| 11.6.8  | Setările instalatorului .....                                           | 168 |
| 11.6.9  | Darea în exploatare .....                                               | 187 |
| 11.6.10 | Funcționare .....                                                       | 187 |
| 11.6.11 | WLAN .....                                                              | 187 |
| 11.7    | Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator ..... | 190 |
| 11.8    | Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator ..... | 191 |

## 11.1 Prezentare generală: Configurare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți pentru a configura sistemul după instalarea acestuia.

### De ce

Dacă NU configurați corect sistemul, este posibil să NU funcționeze conform așteptărilor. Configurația influențează următoarele:

- Calculele software-ului
- Ce se poate vedea pe interfața de utilizare și ce se poate face cu aceasta

### Cum

Puteți configura sistemul prin intermediul interfeței de utilizare.

- **Prima dată – expertul de configurare.** Când PORNIȚI interfața de utilizare pentru prima dată (prin intermediul unității), pornește un expert de configurare care vă ajută să configurați sistemul.
- **Reporniți expertul de configurare.** Dacă sistemul este deja configurat, puteți reporni expertul de configurare. Pentru a reporni expertul de configurare, mergeți la **Setări instalator > Expert de configurare**. Pentru a accesa **Setări instalator**, vedeți "[Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi](#)" [▶ 108].
- **Ulterior.** Dacă este cazul, puteți aduce modificări configurației în structura meniului sau setărilor generale.

**INFORMAȚII**

Când este instalat expertul de configurare, interfața de utilizare va afișa un ecran de prezentare generală și solicitarea de confirmare. După confirmare, sistemul va reporni și se va afișa ecranul principal.

**Accesarea setărilor – Legendă pentru tabele**

Puteți accesa setările instalatorului utilizând două metode diferite. Cu toate acestea, NU toate setările sunt accesibile prin intermediul ambelor metode. În acest caz, coloane de tabel corespunzătoare din acest capitol sunt setate la N/A (indisponibil/nu se aplică).

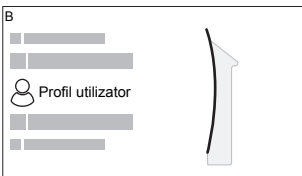
| Metodă                                                                                                                                                                                                     | Coloane în tabel                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Accesarea setărilor prin navigarea cu urme în <b>ecranul meniului principal</b> sau în <b>structura de meniu</b> . Pentru a activa traseul de navigare, apăsați pe butonul <b>?</b> din ecranul principal. | <b>#</b><br>De exemplu: [2.9]    |
| Accesarea setărilor prin cod în <b>setările locale din prezentarea generală</b> .                                                                                                                          | <b>Cod</b><br>De exemplu: [C-07] |

Consultați și:

- "[Pentru a accesa setările de instalator](#)" [▶ 109]
- "[11.8 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator](#)" [▶ 191]

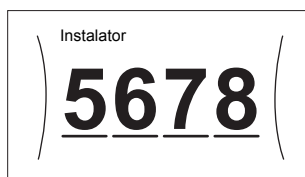
**11.1.1 Pentru a accesa cele mai utilizate comenzi****Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului**

Puteți schimba nivelul permisiunilor utilizatorului astfel:

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Mergeți la [B]: <b>Profil utilizator</b> .<br>                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                             |
| <b>2</b> | Introduceți codul PIN aplicabil pentru nivelul de permisiune al utilizatorului.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Răsfoiți lista cifrelor și schimbați cifra selectată.</li> <li>▪ Mutați cursorul de la stânga la dreapta.</li> <li>▪ Confirmați codul PIN și continuați.</li> </ul> | —<br><br><br><br> |

### Codul PIN al instalatorului

Codul PIN pentru **Instalator** este **5678**. Acum sunt disponibile setările instalatorului și elementele de meniu suplimentare.



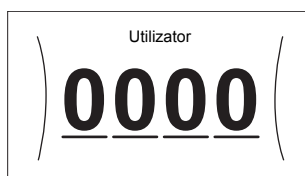
### Codul PIN al utilizatorului avansat

Codul PIN pentru **Utilizator avansat** este **1234**. Acum sunt vizibile elementele de meniu suplimentare pentru utilizator.



### Codul PIN al utilizatorului

Codul PIN pentru **Utilizator** este **0000**.



### Pentru a accesa setările de instalator

- 1 Setati nivelul de permisiune al utilizatorului la **Instalator**.
- 2 Mergeti la [9]: **Setări instalator**.

### Pentru a modifica o setare a prezentării generale

**Exemplu:** Modificați [1-01] de la 15 la 20.

Majoritatea setărilor se pot configura folosind structura meniului. Dacă, din orice motiv, trebuie să modificați o setare utilizând setările generale, acestea pot fi accesate astfel:

|   |                                                                                                                                                                     |   |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 | Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la <b>Instalator</b> . Consultați " <a href="#">Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului</a> " [► 108]. | — |
| 2 | Mergeți la [9.I]: <b>Setări instalator &gt; Prezentare generală reglaje locale</b> .                                                                                |   |
| 3 | Rotiți butonul rotativ din stânga pentru a selecta prima parte a setării și confirmați apăsând pe butonul rotativ. <div data-bbox="580 1771 887 1944"> </div>       |   |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|----|----|-----------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|------|
| <b>4</b> | <p>Rotiți butonul rotativ din stânga pentru a selecta a doua parte a setării</p> <table border="1"> <tr><td>00</td><td>05</td><td>0A</td></tr> <tr><td>01</td><td><b>15</b></td><td>0B</td></tr> <tr><td>02</td><td>07</td><td>0C</td></tr> <tr><td>03</td><td>08</td><td>0D</td></tr> <tr><td>04</td><td>09</td><td>0E</td></tr> </table>     | 00   | 05 | 0A | 01 | <b>15</b> | 0B | 02 | 07 | 0C | 03 | 08 | 0D | 04 | 09 | 0E | ⏏... |
| 00       | 05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0A   |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| 01       | <b>15</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0B   |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| 02       | 07                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0C   |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| 03       | 08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0D   |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| 04       | 09                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0E   |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| <b>5</b> | <p>Rotiți butonul rotativ din dreapta pentru a modifica valoarea de la 15 la 20.</p> <table border="1"> <tr><td>00</td><td>05</td><td>0A</td></tr> <tr><td>01</td><td><b>20</b></td><td>0B</td></tr> <tr><td>02</td><td>07</td><td>0C</td></tr> <tr><td>03</td><td>08</td><td>0D</td></tr> <tr><td>04</td><td>09</td><td>0E</td></tr> </table> | 00   | 05 | 0A | 01 | <b>20</b> | 0B | 02 | 07 | 0C | 03 | 08 | 0D | 04 | 09 | 0E | ...⏏ |
| 00       | 05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0A   |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| 01       | <b>20</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0B   |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| 02       | 07                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0C   |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| 03       | 08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0D   |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| 04       | 09                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0E   |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| <b>6</b> | Apăsați pe comutatorul din stânga pentru a confirma setarea nouă.                                                                                                                                                                                                                                                                              | ⏏... |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |
| <b>7</b> | Apăsați pe butonul din centru pentru a reveni la ecranul principal.                                                                                                                                                                                                                                                                            | ⬆    |    |    |    |           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |      |

**INFORMAȚII**

Când schimbați setările generale și reveniți la ecranul principal, interfața de utilizare va afișa un ecran și solicitarea de repornire a sistemului.

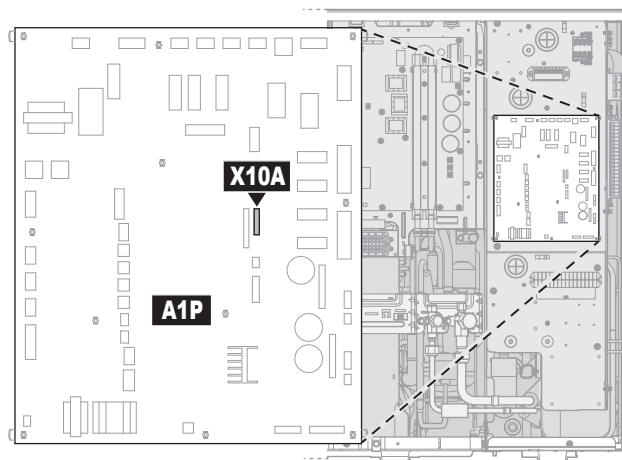
După confirmare, sistemul va reporni și se vor aplica modificările recente.

### 11.1.2 Pentru a conecta cablul PC la cutia de distribuție

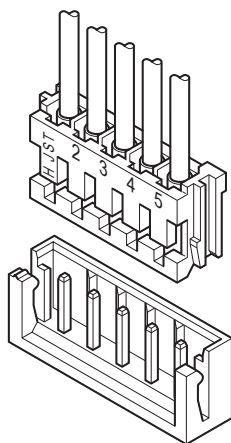
Această conexiune între PC și placa cu circuite imprimate a modului hidraulic este necesară pentru actualizarea software-ului modului hidraulic și plăcii EEPROM.

**Cerință preliminară:** Este necesar setul EKPCCAB4.

- 1 Conectați conectorul USB al cablului la computer.
- 2 Conectați mufa cablului la X10A pe A1P (placa cu circuite imprimate a modului hidraulic).



- 3 Atenție la poziția fișei!



## 11.2 Expertul de configurare

După prima pornire a sistemului, interfața de utilizare vă va ghida cu ajutorul expertului de configurare. Astfel, puteți stabili cele mai importante setări inițiale. Astfel, unitatea va funcționa normal. Apoi, se pot stabili setări mai detaliate din structura meniului, dacă este cazul.

Puteți găsi o scurtă prezentare generală a setărilor în configurația de aici. Toate setările mai pot fi reglate în meniul stărilor (utilizați traseul de navigare).

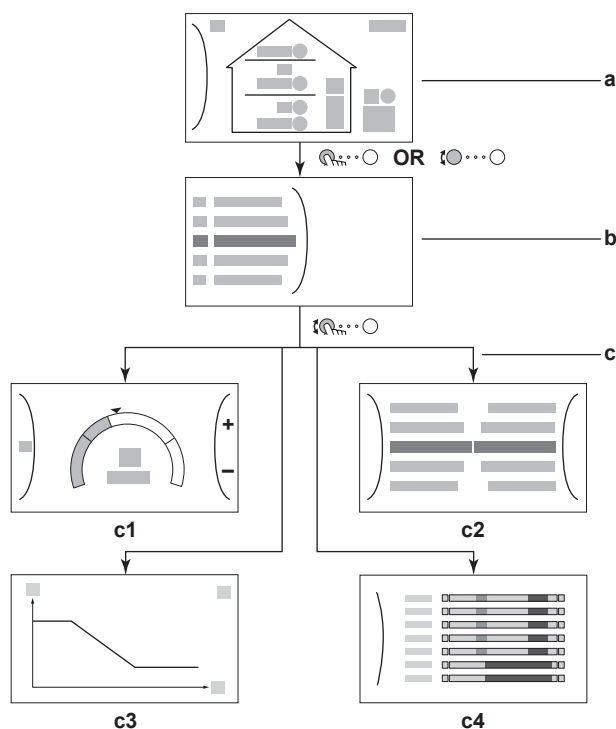
| Pentru setarea...                       |                                                                         | Consultați...                          |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Limba [7.1]                             |                                                                         |                                        |
| Dată/oră [7.2]                          |                                                                         |                                        |
|                                         | Ore                                                                     | —                                      |
|                                         | Minute                                                                  |                                        |
|                                         | An                                                                      |                                        |
|                                         | Lună                                                                    |                                        |
|                                         | Zi                                                                      |                                        |
| Sistem                                  |                                                                         |                                        |
|                                         | Tipul încălzitorului de rezervă [9.3.1]                                 | "Setările instalatorului" [▶ 168]      |
|                                         | Urgență [9.5]                                                           |                                        |
|                                         | Număr zone [4.4]                                                        | "Încălzirea/răcirea spațiului" [▶ 153] |
|                                         | Sistem umplut cu glicol (prezentare generală a reglajului local [E-0D]) | "Setările instalatorului" [▶ 168]      |
| Încălzitor de rezervă (dacă este cazul) |                                                                         |                                        |
|                                         | Tensiune [9.3.2]                                                        | "Încălzitor de rezervă" [▶ 169]        |
|                                         | Configurare [9.3.3]                                                     |                                        |
|                                         | Capacitate pas 1 [9.3.4]                                                |                                        |
|                                         | Capacitate suplimentară pas 2 [9.3.5] (dacă este cazul)                 |                                        |
| Zonă principală                         |                                                                         |                                        |

| Pentru setarea...                      |                                            | Consultați...               |
|----------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------|
|                                        | Tip emițător [2.7]                         | "Zona principală" [▶ 138]   |
|                                        | Control [2.9]                              |                             |
|                                        | Mod valoare referință [2.4]                |                             |
|                                        | Curbă DV încălzire [2.5] (dacă este cazul) |                             |
|                                        | Curbă DV răcire [2.6] (dacă este cazul)    |                             |
|                                        | Program [2.1]                              |                             |
|                                        | Tip curbă DV [2.E]                         |                             |
| Zonă suplimentară (numai dacă [4.4]=1) |                                            |                             |
|                                        | Tip emițător [3.7]                         | "Zonă suplimentară" [▶ 147] |
|                                        | Control (numai citire) [3.9]               |                             |
|                                        | Mod valoare referință [3.4]                |                             |
|                                        | Curbă DV încălzire [3.5] (dacă este cazul) |                             |
|                                        | Curbă DV răcire [3.6] (dacă este cazul)    |                             |
|                                        | Program [3.1]                              |                             |
|                                        | Tip curbă DV [3.C] (numai citire)          |                             |

## 11.3 Ecrane posibile

### 11.3.1 Ecrane posibile: prezentare generală

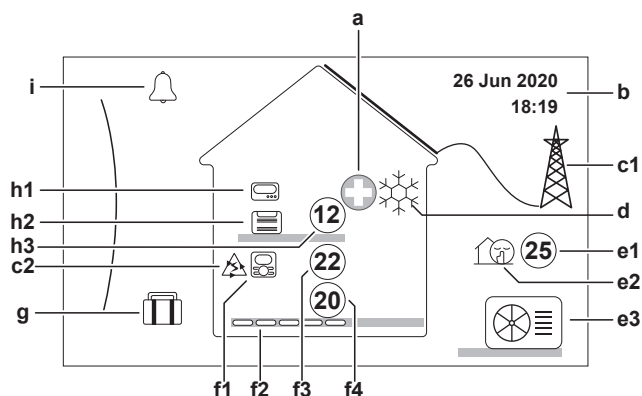
Cele mai obișnuite ecrane sunt următoarele:



- a** Ecranul principal  
**b** Ecranul meniului principal  
**c** Ecrane de nivel inferior:  
**c1**: ecranul valorii de referință  
**c2**: ecran detaliat cu valori  
**c3**: ecran detaliat cu curba dependentă de vreme  
**c4**: ecran cu programul

### 11.3.2 Ecranul principal

Apăsați pe butonul pentru a reveni la ecranul principal. Veți vedea o prezentare generală a configurației unității, temperatura încăperii și temperaturile valorilor de referință. În ecranul principal sunt vizibile numai simbolurile valabile pentru configurația dvs.



#### Acțiuni posibile în acest ecran

|   |                                         |
|---|-----------------------------------------|
|   | Parcurgeți lista meniului principal.    |
|   | Mergeți la ecranul meniului principal.  |
| ? | Activați/dezactivați navigarea cu urme. |

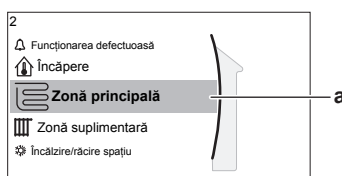
| Element  |                                                                                     | Descriere                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>a</b> | <b>Urgență</b>                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|          |    | Eroare la pompa de căldură și sistemul funcționează în modul <b>Urgență</b> sau pompa de căldură a fost oprită în mod forțat.                                                                                                                      |
| <b>b</b> | <b>Data și oră curente</b>                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>c</b> | <b>Consum inteligent de energie</b>                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|          | <b>c1</b>                                                                           |  Modul de consum inteligent de energie este disponibil dacă sunt instalate panouri solare sau dacă sistemul este conectat la o rețea inteligentă de alimentare.   |
|          | <b>c2</b>                                                                           |  Modul de consum inteligent de energie este utilizat în momentul respectiv pentru încălzirea spațiului.                                                           |
| <b>d</b> | <b>Mod de funcționare pentru spațiu</b>                                             |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|          |    | Răcire                                                                                                                                                                                                                                             |
|          |    | Încălzire                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>e</b> | <b>Mod exterior/silențios</b>                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|          | <b>e1</b>                                                                           |  Temperatură exterioară măsurată <sup>(a)</sup>                                                                                                                   |
|          | <b>e2</b>                                                                           |  Mod silențios activ                                                                                                                                              |
|          | <b>e3</b>                                                                           |  Unitate exterioară                                                                                                                                               |
| <b>f</b> | <b>Zona principală</b>                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|          | <b>f1</b>                                                                           | Tip termostat de încăpere instalat:                                                                                                                                                                                                                |
|          |                                                                                     |  Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură ambiantă a interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat drept termostat de încăpere). |
|          |                                                                                     |  Funcționarea unității este decisă în funcție de termostatul de încăpere extern (prin cablu sau wireless).                                                      |
|          |                                                                                     | — Nu este instalat sau configurat niciun termostat de încăpere. Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură apei la ieșire, indiferent de temperatură efectivă a încăperii și/sau solicitarea de încălzire a încăperii.            |
|          | <b>f2</b>                                                                           | Tip emițător căldură instalat:                                                                                                                                                                                                                     |
|          |                                                                                     |  Încălzire prin podea                                                                                                                                           |
|          |                                                                                     |  Unitate serpentină-ventilator                                                                                                                                  |
|          |                                                                                     |  Radiator                                                                                                                                                       |
|          | <b>f3</b>                                                                           |  Temperatură încăpere măsurată <sup>(a)</sup>                                                                                                                   |
|          | <b>f4</b>                                                                           |  Valoarea de referință a temperaturii apei la ieșire <sup>(a)</sup>                                                                                             |
| <b>g</b> | <b>Mod Vacanță</b>                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|          |  | Mod Vacanță activ                                                                                                                                                                                                                                  |

| Element                                                                           | Descriere                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>h</b>                                                                          | <b>Zonă suplimentară</b>                                                                                                                                                                                                              |
| <b>h1</b>                                                                         | Tip termostat de încăpere instalat:                                                                                                                                                                                                   |
|  | Funcționarea unității este decisă în funcție de termostatul de încăpere extern (prin cablu sau wireless).                                                                                                                             |
| —                                                                                 | Nu este instalat sau configurat niciun termostat de încăpere. Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură apei la ieșire, indiferent de temperatură efectivă a încăperii și/sau solicitarea de încălzire a încăperii. |
| <b>h2</b>                                                                         | Tip emițător căldură instalat:                                                                                                                                                                                                        |
|  | Încălzire prin podea                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Unitate serpentină-ventilator                                                                                                                                                                                                         |
|  | Radiator                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>h3</b>                                                                         |  Valoarea de referință a temperaturii apei la ieșire <sup>(a)</sup>                                                                                  |
| <b>i</b>                                                                          | <b>Defecțiune</b>                                                                                                                                                                                                                     |
|  | A survenit o defecțiune.                                                                                                                                                                                                              |
|  | Consultați "Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 211] pentru informații suplimentare.                                                                                                                         |

<sup>(a)</sup> Dacă modul de funcționare corespunzător (de exemplu: încălzirea spațiului) nu este activ, cercul este inactiv, de culoare gri.

### 11.3.3 Ecranul meniului principal

Începând de la ecranul principal, apăsați () sau rotiți () comutatorul din stânga pentru a deschide ecranul meniului principal. În meniul principal, puteți accesa diferite ecrane ale valorilor de referință și submeniuri.



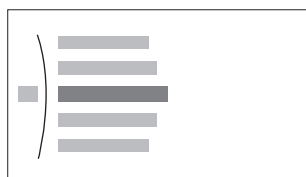
**a** Submeniul selectat

| Acțiuni posibile în acest ecran                                                     |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|  | Parcurgeți lista.                       |
|  | Intrați în submeniu.                    |
| ?                                                                                   | Activați/dezactivați navigarea cu urme. |

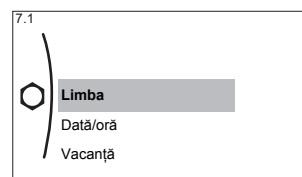
| Submeniu                                                                                                                                                                                                        | Descriere                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [0]  sau  <b>Funcționarea defectuoasă</b> | <b>Restricție:</b> se afișează numai dacă survine o defecțiune.<br>Consultați "Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni" [▶ 211] pentru informații suplimentare. |

| Submeniu |                            | Descriere                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [1]      | 🏠 Încăpere                 | <b>Restricție:</b> Se afișează numai dacă o interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat drept termostat de încăpere) controlează unitatea exterioară.<br>Setați temperatura încăperii.                                                |
| [2]      | 📄 Zonă principală          | Arată simbolurile valabile pentru tipul emițătorului zonei principale.<br>Setați temperatura apei la ieșire pentru zona principală.                                                                                                                 |
| [3]      | 📄 Zonă suplimentară        | <b>Restricție:</b> se afișează numai dacă există două zone pentru temperatura apei la ieșire. Arată simbolurile valabile pentru tipul emițătorului zonei suplimentare.<br>Setați temperatura apei la ieșire pentru zona suplimentară (dacă există). |
| [4]      | ☀️ Încălzire/răcire spațiu | Arată simbolurile valabile pentru unitatea dvs.<br>Treceți unitatea în modul de încălzire sau răcire. Nu puteți schimba modul la modelele care au numai răcire.                                                                                     |
| [7]      | ⚙️ Setări utilizator       | Vă permite accesul la setările de utilizator, cum ar fi modul pentru vacanță sau cel silențios.                                                                                                                                                     |
| [8]      | ℹ️ Informații              | Afișează date și informații despre unitatea exterioară.                                                                                                                                                                                             |
| [9]      | ✂️ Setări instalator       | <b>Restricție:</b> Numai pentru instalator.<br>Vă permite accesul la setările avansate.                                                                                                                                                             |
| [A]      | 🔧 Darea în exploatare      | <b>Restricție:</b> Numai pentru instalator.<br>Efectuați probe și întreținerea.                                                                                                                                                                     |
| [B]      | 👤 Profil utilizator        | Schimbați profilul utilizatorului activ.                                                                                                                                                                                                            |
| [C]      | 🔌 Funcționare              | Porniți sau opriți operațiunea de încălzire/răcire a spațiului.                                                                                                                                                                                     |
| [D]      | 📶 Gateway wireless         | <b>Restricție:</b> Se afișează numai dacă s-a instalat un cartuş LAN wireless (WLAN).<br>Conține setările necesare pentru configurarea aplicației Daikin Residential Controller.                                                                    |

## 11.3.4 Ecranul meniului



## Exemplu:



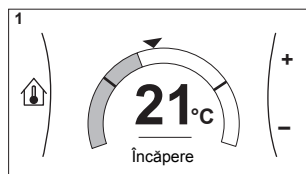
| Acțiuni posibile în acest ecran                                                   |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|  | Parcurgeți lista.           |
|  | Intrați în submeniu/setare. |

### 11.3.5 Ecranul valorii de referință

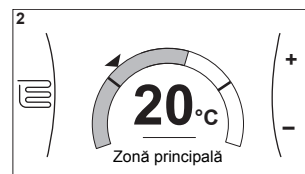
Ecranul valorii de referință se afișează pentru ecranele care descriu componentele sistemului ce necesită valoarea de referință.

#### Exemple

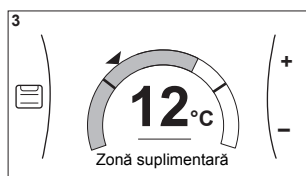
[1] Ecranul temperaturii încăperii



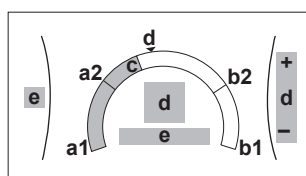
[2] Ecranul zonei principale



[3] Ecranul zonei suplimentare



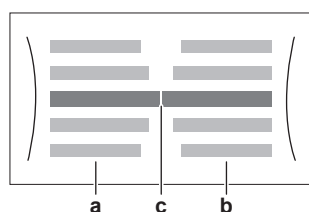
#### Explicație



| Acțiuni posibile în acest ecran                                                     |                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  | Parcurgeți lista submeniuului.                  |
|  | Mergeți la submeniu.                            |
|  | Reglați și aplicați automat temperatura dorită. |

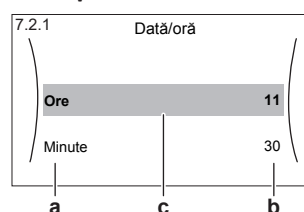
| Element                   | Descriere |                                                                          |
|---------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------|
| Limită temperatură minimă | <b>a1</b> | Fixată de unitate                                                        |
|                           | <b>a2</b> | Restricționată de instalator                                             |
| Limită temperatură maximă | <b>b1</b> | Fixată de unitate                                                        |
|                           | <b>b2</b> | Restricționată de instalator                                             |
| Temperatură curentă       | <b>c</b>  | Măsurată de unitate                                                      |
| Temperatură dorită        | <b>d</b>  | Rotiți comutatorul din dreapta pentru creștere/descreștere.              |
| Submeniu                  | <b>e</b>  | Rotiți sau apăsați pe comutatorul din stânga pentru a intra în submeniu. |

## 11.3.6 Ecran detaliat cu valori



- a** Setări  
**b** Valori  
**c** Setarea și valoarea selectate

## Exemplu:



| Acțiuni posibile în acest ecran |                                        |
|---------------------------------|----------------------------------------|
|                                 | Parcurgeți lista setărilor.            |
|                                 | Schimbați valoarea.                    |
|                                 | Treceți la setarea următoare.          |
|                                 | Confirmați modificările și continuați. |

## 11.4 Valori presetate și programări

## 11.4.1 Utilizarea valorilor presetate

## Despre valorile presetate

Pentru unele setări ale sistemului, puteți defini valori prestabilite. Trebuie să setați aceste valori doar o singură dată, apoi să le reutilizați în alte ecrane, cum ar fi ecranul de programare. Dacă doriți să modificați valoarea ulterior, este suficient să o faceți într-un singur loc.

## Valori presetate posibile

Puteți seta următoarele valorile presetate definite de utilizator:

| Valoare presetată                                                                                 | Unde se utilizează                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prețuri la electricitate mai mici de [7.5]                                                        | Puteți utiliza valorile presetate din [7.5.4] <b>Program</b> (ecranul de programare săptămânală pentru prețurile la energie).<br>Consultați " <a href="#">Setarea prețurilor energiei</a> " [▶ 125]. |
| <b>Setări utilizator &gt; Preț electricitate</b>                                                  |                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Restricție:</b> Valabil numai dacă opțiunea <b>Bivalent</b> este activată de către instalator. |                                                                                                                                                                                                      |
| [7.5.1] <b>Ridicată</b>                                                                           |                                                                                                                                                                                                      |
| [7.5.2] <b>Medie</b>                                                                              |                                                                                                                                                                                                      |
| [7.5.3] <b>Scăzută</b>                                                                            |                                                                                                                                                                                                      |

În plus față de valorile presetate definite de utilizator, sistemul include o serie de valori presetate definite de sistem, pe care le puteți utiliza atunci când efectuați programări.

**Exemplu:** În [7.4.2] **Setări utilizator > Silențios > Program** (program săptămânal pentru când unitatea trebuie să utilizeze un anumit nivel pentru modul silențios), puteți utiliza următoarele valori presetate definite de sistem: **Silențios/Mai silențios/Cel mai silențios**.

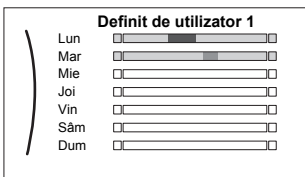
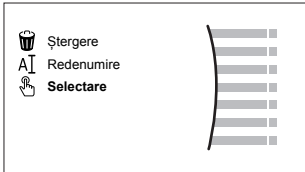
#### 11.4.2 Utilizarea și efectuarea programărilor

##### Despre programări

În funcție de disponibilitatea sistemului și de configurația instalatorului, pot fi disponibile programări pentru mai multe comenzi.

| Puteți...                                                                                                                             | Consultați...                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Seta dacă o anumită comandă trebuie să acționeze potrivit unui program.                                                               | " <b>Ecran de activare</b> " din " <b>Programe posibile</b> " [▶ 119]                                                                                                         |
| Selecta programarea pe care doriți să o utilizați pentru o anumită comandă. Sistemul include o serie de programe predefinite. Puteți: |                                                                                                                                                                               |
| Consulta programul care este selectat în acel moment.                                                                                 | " <b>Program/Comandă</b> " din " <b>Programe posibile</b> " [▶ 119]                                                                                                           |
| Selecta un alt program, dacă este necesar.                                                                                            | " <b>Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent</b> " [▶ 119]                                                                                    |
| Efectua programări proprii dacă cele predefinite nu vă satisfac. Acțiunile pe care le puteți programa sunt specifice comenzii.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ "<b>Acțiuni posibile</b>" din "<b>Programe posibile</b>" [▶ 119]</li> <li>▪ "<b>Ecranul programării: exemplu</b>" [▶ 121]</li> </ul> |

##### Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Accesați programul pentru comanda dorită.<br>Consultați secțiunea " <b>Program/Comandă</b> " din " <b>Programe posibile</b> " [▶ 119].<br><b>Exemplu:</b> Pentru a afla programul pentru temperatura dorită a încăperii în modul de încălzire, accesați [1.3] <b>Încăperea &gt; Program răcire</b> . |                                                                                       |
| <b>2</b> | Selectați numele programului curent.<br>                                                                                                                                                                          |  |
| <b>3</b> | Selectați <b>Selectare</b> .<br>                                                                                                                                                                                  |  |
| <b>4</b> | Selectați programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent.                                                                                                                                                                                                                                    |  |

##### Programe posibile

Tabelul cuprinde informațiile următoare:

- **Program/Comandă:** această coloană vă arată unde puteți consulta programul selectat în acel moment pentru comanda respectivă. Dacă este necesar, puteți:
  - Selecta un alt program. Consultați "[Pentru a selecta programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent](#)" [▶ 119].
  - Efectua propria programare. Consultați "[Ecranul programării: exemplu](#)" [▶ 121].
- **Programe predefinite:** numărul de programe predefinite disponibile în sistem pentru comanda respectivă. Dacă este necesar, puteți efectua propria programare.
- **Ecran de activare:** pentru majoritatea comenzilor, un program este aplicat numai dacă este activat în ecranul de activare corespunzător. Această intrare vă arată de unde puteți activa un program.
- **Acțiuni posibile:** acțiuni pe care le puteți realiza atunci când efectuați o programare. Pentru majoritatea programelor, puteți programa până la 6 acțiuni zilnice.

| Program/Comandă                                                                                                                                               | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>[1.2] Încăpere &gt; Program încălzire</b><br>Programul pentru temperatura dorită a încăperii în modul de încălzire.                                        | <b>Programe predefinite:</b> 3<br><b>Ecran de activare:</b> [1.1] Program<br><b>Acțiuni posibile:</b> temperaturi din interval.                                                                                                                                                                                                  |
| <b>[1.3] Încăpere &gt; Program răcire</b><br>Programul pentru temperatura dorită a încăperii în modul de răcire.                                              | <b>Programe predefinite:</b> 1<br><b>Ecran de activare:</b> [1.1] Program<br><b>Acțiuni posibile:</b> temperaturi din interval.                                                                                                                                                                                                  |
| <b>[2.2] Zonă principală &gt; Program încălzire</b><br>Programul pentru temperatura dorită a apei la ieșire pentru zona principală în modul pentru încălzire. | <b>Programe predefinite:</b> 3<br><b>Ecran de activare:</b> [2.1] Program<br><b>Acțiuni posibile:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ În cazul funcționării în funcție de vreme: temperaturi modificate în cadrul intervalului.</li> <li>▪ În caz contrar: temperaturi în cadrul intervalului</li> </ul>                |
| <b>[2.3] Zonă principală &gt; Program răcire</b><br>Programul pentru temperatura dorită a apei la ieșire pentru zona principală în modul de răcire.           | <b>Programe predefinite:</b> 1<br><b>Ecran de activare:</b> [2.1] Program<br><b>Acțiuni posibile:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ În cazul funcționării în funcție de vreme: temperaturi modificate în cadrul intervalului.</li> <li>▪ În caz contrar: temperaturi în cadrul intervalului</li> </ul>                |
| <b>[3.2] Zonă suplimentară &gt; Program încălzire</b><br>Programul pentru când sistemul are permisiunea de a încălzi zona suplimentară în modul de încălzire. | <b>Programe predefinite:</b> 1<br><b>Ecran de activare:</b> [3.1] Program<br><b>Acțiuni posibile:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Oprit:</b> când sistemul NU are permisiunea de a încălzi zona suplimentară.</li> <li>▪ <b>Pornit:</b> când sistemul are permisiunea de a încălzi zona suplimentară.</li> </ul> |

| Program/Comandă                                                                                                                                                                                         | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>[3.3] Zonă suplimentară &gt; Program răcire</p> <p>Programul pentru când sistemul are permisiunea de a răci zona suplimentară în modul de răcire.</p>                                                | <p><b>Programe predefinite:</b> 1</p> <p><b>Ecran de activare:</b> [3.1] Program</p> <p><b>Acțiuni posibile:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Oprit:</b> când sistemul NU are permisiunea de a răci zona suplimentară.</li> <li>▪ <b>Pornit:</b> când sistemul are permisiunea de a răci zona suplimentară.</li> </ul>                                                                             |
| <p>[4.2] Încălzire/răcire spațiu &gt; Program mod de funcționare</p> <p>Program (lunar) pentru când unitatea să funcționeze în modul de încălzire și pentru când să funcționeze în modul de răcire.</p> | <p>Consultați "<a href="#">Pentru a seta modul de funcționare a spațiului</a>" [▶ 154].</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>[7.4.2] Setări utilizator &gt; Silențios &gt; Program</p> <p>Program pentru când unitatea trebuie să utilizeze un anumit nivel al modului Silențios.</p>                                             | <p><b>Programe predefinite:</b> 1</p> <p><b>Ecran de activare:</b> [7.4.1] Activare (disponibil doar pentru instalatori).</p> <p><b>Acțiuni posibile:</b> puteți utiliza următoarele valori presetate definite de sistem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Silențios</li> <li>▪ Mai silențios</li> <li>▪ Cel mai silențios</li> </ul> <p>Consultați "<a href="#">Despre modul Silențios</a>" [▶ 164].</p> |
| <p>[7.5.4] Setări utilizator &gt; Preț electricitate &gt; Program</p> <p>Program pentru când este valabil un anumit tarif pentru electricitate.</p>                                                     | <p><b>Programe predefinite:</b> 1</p> <p><b>Ecran de activare:</b> nu este cazul</p> <p><b>Acțiuni posibile:</b> puteți utiliza următoarele valori presetate definite de sistem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Ridicată</li> <li>▪ Medie</li> <li>▪ Scăzută</li> </ul> <p>Consultați "<a href="#">Setarea prețurilor energiei</a>" [▶ 125].</p>                                                        |

### 11.4.3 Ecranul programării: exemplu

Acest exemplu vă arată cum să programați temperatura încăperii în modul Răcire pentru zona principală.

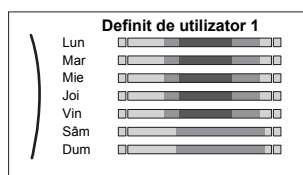


#### INFORMAȚII

Procedurile pentru celelalte programări sunt similare.

#### Pentru programare: prezentare generală

**Exemplu:** doriți să programați următor:



**Cerință preliminară:** Programul temperaturii încăperii este disponibil numai dacă este activ controlul prin termostat. Dacă este activă comanda temperaturii apei la ieșire, puteți programa în schimb zona principală.

- 1 Mergeți la program.
- 2 (opțional) Ștergeți conținutul întregului program al săptămânii sau conținutul programului unei zi selectate.
- 3 Efectuați programarea pentru **Luni**.
- 4 Copiați programul pentru celelalte zile lucrătoare.
- 5 Efectuați programarea pentru **Sâmbătă** și copiați-o la **Duminică**.
- 6 Denumiți programul.

#### Pentru a merge la program

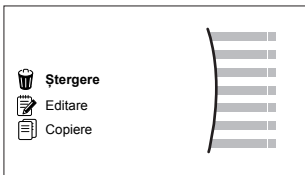
|   |                                             |  |
|---|---------------------------------------------|--|
| 1 | Mergeți la [1.1]: Încăpere > Program.       |  |
| 2 | Setați programarea la Da.                   |  |
| 3 | Mergeți la [1.3]: Încăpere > Program răcire |  |

#### Pentru a șterge conținutul programului săptămânii

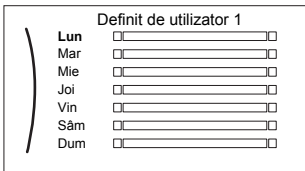
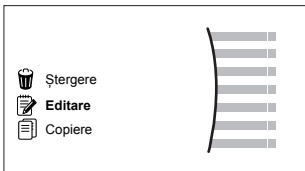
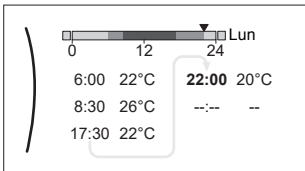
|   |                                          |  |
|---|------------------------------------------|--|
| 1 | Selectați numele programului curent.<br> |  |
| 2 | Selectați Ștergere.<br>                  |  |
| 3 | Selectați OK pentru a confirma.          |  |

#### Pentru a șterge conținutul programului unei zile

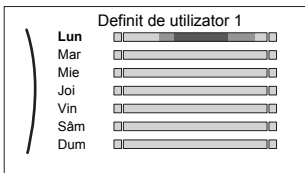
|   |                                                                                        |  |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1 | Selectați ziua pentru care doriți să ștergeți conținutul. De exemplu <b>Vineri</b><br> |  |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------|--|

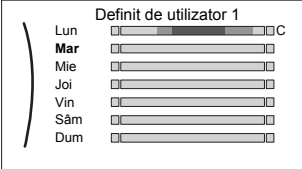
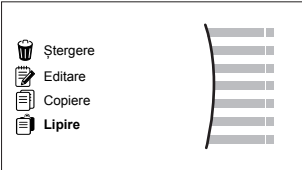
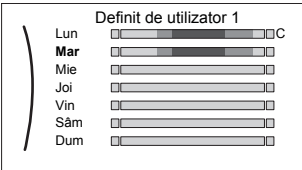
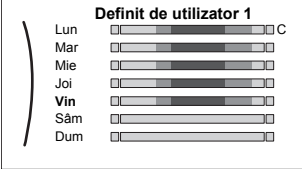
|   |                                                                                                                     |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | <p>Selectați <b>Ștergere</b>.</p>  |  |
| 3 | <p>Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.</p>                                                                       |  |

### Pentru a efectua programarea pentru Luni

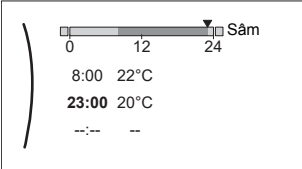
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>Selectați <b>Luni</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |
| 2 | <p>Selectați <b>Editare</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                             |
| 3 | <p>Utilizați comutatorul rotativ din stânga pentru a selecta o intrare și editați-o cu comutatorul rotativ din dreapta. Puteți programa până la 6 acțiuni zilnice. Pe bară, o temperatură ridicată apare cu o culoare mai închisă decât o temperatură scăzută.</p>  <p><b>Notă:</b> Pentru a șterge o acțiune, setați ora acesteia și ora acțiunii precedente.</p> | <br> |
| 4 | <p>Confirmați modificările.</p> <p><b>Rezultat:</b> Programul pentru ziua de luni este definit. Valoarea ultimei acțiuni este valabilă până la următoarea acțiune programată. În acest exemplu, ziua de luni este prima zi pe care ați programat-o. Prin urmare, ultima acțiune programată este valabilă până la prima acțiune din următoarea zi de luni.</p>                                                                                         |                                                                                           |

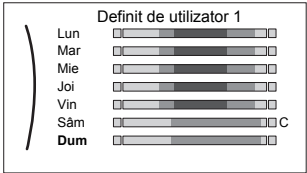
### Pentru a copia programul pentru celelalte zile lucrătoare

|   |                                                                                                                   |                                                                                       |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>Selectați <b>Luni</b>.</p>  |  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|

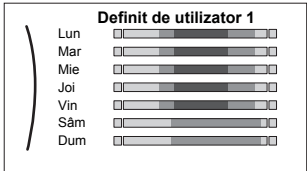
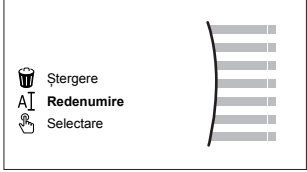
|   |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | <p>Selecțați <b>Copiere</b>.</p>  <p><b>Rezultat:</b> Lângă ziua copiată se afișează litera "C".</p>                                        |  |
| 3 | <p>Selecțați <b>Marți</b>.</p>                                                                                                              |  |
| 4 | <p>Selecțați <b>Lipire</b>.</p>  <p><b>Rezultat:</b></p>  |  |
| 5 | <p>Repetăți această acțiune pentru celelalte zile lucrătoare.</p>                                                                         | <p>—</p>                                                                            |

**Pentru a efectua programarea pentru Sâmbătă și a o copia la Duminică**

|   |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Selecțați <b>Sâmbătă</b> .                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |
| 2 | Selecțați <b>Editare</b> .                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |
| 3 | <p>Utilizați comutatorul rotativ din stânga pentru a selecta o intrare și editați-o cu comutatorul rotativ din dreapta.</p>  | <br> |
| 4 | Confirmați modificările.                                                                                                                                                                                        |                                                                                           |
| 5 | Selecțați <b>Sâmbătă</b> .                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |
| 6 | Selecțați <b>Copiere</b> .                                                                                                                                                                                      |                                                                                           |
| 7 | Selecțați <b>Duminică</b> .                                                                                                                                                                                     |                                                                                           |

|   |                                                                                                                                           |                                                                                     |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 8 | <p>Selectați <b>Lipire</b>.</p> <p><b>Rezultat:</b></p>  |  |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

### Pentru a redenumi programul

|   |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                       |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>Selectați numele programului curent.</p>                                                                                                   |    |
| 2 | <p>Selectați <b>Redenumire</b>.</p>                                                                                                           |    |
| 3 | <p>(opțional) Pentru a șterge numele programului curent, răsfoliți lista caracterelor până când se afișează ←, apoi apăsați pentru a șterge caracterul precedent. Repetați pentru fiecare caracter al numelui programului.</p> |  |
| 4 | <p>Pentru a acorda un nume programului curent, răsfoliți lista caracterelor și confirmați caracterul selectat. Numele programului poate conține până la 15 caractere.</p>                                                      |  |
| 5 | <p>Confirmați numele nou.</p>                                                                                                                                                                                                  |  |



### INFORMAȚII

Nu pot fi redenumite toate programările.

### Exemplu de utilizare: lucrați într-un sistem în 3 schimburi

Dacă lucrați într-un sistem în 3 schimburi, puteți efectua următoarele acțiuni:

- 1 Programați 3 programe de temperatură a încăperii și denumiți-le corespunzător. **Exemplu:** Schimbul1, Schimbul2 și Schimbul3
- 2 Selectați programul pe care doriți să îl utilizați în mod curent.

#### 11.4.4 Setarea prețurilor energiei

În sistem, puteți seta următoarele prețuri ale energiei:

- un preț fix pentru gaz;
- 3 niveluri de preț pentru electricitate;
- un temporizator programat săptămânal pentru prețurile energiei.

**Exemplu: Cum se setează prețurile energiei pe interfața de utilizare?**

| Preț                            | Valoare în navigare |
|---------------------------------|---------------------|
| Combustibil: 5,3 eurocenți/kWh  | [7.6]=5.3           |
| Electricitate: 12 eurocenți/kWh | [7.5.1]=12          |

#### Pentru a seta prețul gazului

|   |                                                           |  |
|---|-----------------------------------------------------------|--|
| 1 | Mergeți la [7.6]: <b>Setări utilizator &gt; Preț gaz.</b> |  |
| 2 | Selectați prețul corect al gazului.                       |  |
| 3 | Confirmați modificările.                                  |  |



#### INFORMAȚII

Valoarea prețului variază în intervalul 0,00~990 valuta/kWh (cu 2 valori semnificative).

#### Pentru a seta prețul electricității

|   |                                                                                                           |   |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 | Mergeți la [7.5.1]/[7.5.2]/[7.5.3]: <b>Setări utilizator &gt; Preț electricitate &gt; Ridică/Scăzută.</b> |   |
| 2 | Selectați prețul corect al electricității.                                                                |   |
| 3 | Confirmați modificările.                                                                                  |   |
| 4 | Repetăți pentru toate cele trei prețuri ale electricității.                                               | — |



#### INFORMAȚII

Valoarea prețului variază în intervalul 0,00~990 valuta/kWh (cu 2 valori semnificative).



#### INFORMAȚII

Dacă nu s-a setat un program, se ia în considerare **Ridică** pentru **Preț electricitate**.

#### Pentru a seta temporizatorul programării prețului electricității

|   |                                                                                                                                                                                               |   |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 | Mergeți la [7.5.4]: <b>Setări utilizator &gt; Preț electricitate &gt; Program.</b>                                                                                                            |   |
| 2 | Programați selecția folosind ecranul de programare. Puteți seta prețurile pentru electricitate la <b>Ridică</b> , <b>Medie</b> și <b>Scăzută</b> , în funcție de furnizorul de electricitate. | — |
| 3 | Confirmați modificările.                                                                                                                                                                      |   |



#### INFORMAȚII

Valorile corespund cu valorile prețurilor electricității pentru **Ridică**, **Medie** și **Scăzută** setate anterior. Dacă nu s-a setat un program, se ia în considerare prețul electricității pentru **Ridică**.

#### Despre prețurile electricității în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă

Se poate lua în considerare un sistem stimulativ atunci când se setează prețurile energiei. Deși pot crește costurile de funcționare, costul total de funcționare, luând în calcul rambursarea, va fi optimizat.

**NOTIFICARE**

Asigurați-vă că modificați setarea prețurilor energiei la sfârșitul perioadei sistemului stimulat.

### Pentru a seta prețul gazului în cazul sistemului stimulat per kWh de energie regenerabilă

Calculați valoarea pentru prețul gazului cu formula următoare:

- Preț efectiv al gazului+(sistem stimulat/kWh×0,9)

Pentru procedura de setare a prețului gazului, consultați "Pentru a seta prețul gazului" [▶ 126].

### Pentru a seta prețul electricității în cazul sistemului stimulat per kWh de energie regenerabilă

Calculați valoarea pentru prețul electricității cu formula următoare:

- Preț efectiv al electricității+sistem stimulat/kWh

Pentru procedura de setare a prețului electricității, consultați "Pentru a seta prețul electricității" [▶ 126].

## Exemplu

Acesta este un exemplu, iar prețurile și/sau valorile utilizate aici NU sunt exacte.

| Dată                                           | Preț/kWh |
|------------------------------------------------|----------|
| Preț gaz                                       | 4,08     |
| Preț electricitate                             | 12,49    |
| Sistem stimulat încălzire regenerabilă per kWh | 5        |

### Calcularea prețului gazului

Preț gaz=Preț efectiv gaz+(sistem stimulat/kWh×0,9)

Preț gaz=4,08+(5×0,9)

Preț gaz=8,58

### Calcularea prețului electricității

Preț electricitate=Preț efectiv electricitate+sistem stimulat/kWh

Preț electricitate=12,49+5

Preț electricitate=17,49

| Preț                      | Valoare în navigare |
|---------------------------|---------------------|
| Gaz: 4,08 /kWh            | [7.6]=8.6           |
| Electricitate: 12,49 /kWh | [7.5.1]=17          |

## 11.5 Curba în funcție de vreme

### 11.5.1 Ce este o curbă în funcție de vreme?

#### Funcționarea în funcție de vreme

Unitatea funcționează "în funcție de vreme" dacă temperatura dorită a apei la ieșire este determinată automat de temperatura exterioară. Prin urmare, este conectată la un senzor de temperatură de pe peretele orientat spre nord al clădirii.

Dacă temperatura exterioară scade sau crește, unitatea compensează instantaneu temperatura. Astfel, unitatea nu trebuie să aștepte feedback de la termostat pentru a crește sau a scădea temperatura apei la ieșire. Deoarece reacționează mai rapid, previne creșterile și scăderile mari ale temperaturii interioare.

### Avantaj

Funcționarea în funcție de vreme reduce consumul de electricitate.

### Curba în funcție de vreme

Pentru a putea compensa diferențele de temperatură, unitatea se bazează pe curba sa în funcție de vreme. Această curbă definește care trebuie să fie temperatura apei la ieșire la diferite temperaturi exterioare. Deoarece panta curbei depinde de circumstanțe locale, de exemplu, condițiile climatice și izolarea casei, curba poate fi ajustată de către un instalator sau utilizator.

### Tipuri de curbe în funcție de vreme

Există 2 tipuri de curbe în funcție de vreme:

- Curbă cu 2 valori de referință
- Curbă cu compensare în funcție de pantă

Tipul de curbă pe care îl utilizați pentru a face ajustări depinde de preferințele personale. Consultați "[Folosirea curbelor în funcție de vreme](#)" [► 130].

### Disponibilitatea

Curba în funcție de vreme este disponibilă pentru:

- Zona principală - Încălzire
- Zona principală - Răcire
- Zona suplimentară - Încălzire
- Zona suplimentară - Răcire



#### INFORMAȚII

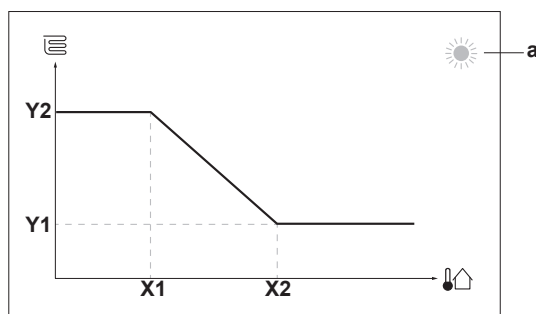
Pentru a beneficia de funcționarea în funcție de vreme, configurați corect valoarea de referință pentru zona principală și pentru zona suplimentară. Consultați "[Folosirea curbelor în funcție de vreme](#)" [► 130].

#### 11.5.2 Curbă cu 2 valori de referință

Definiți curba în funcție de vreme folosind aceste două valori de referință:

- Valoarea de referință (X1, Y2)
- Valoarea de referință (X2, Y1)

#### Exemplu



| Element       | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>a</b>      | Zonă în funcție de vreme selectată: <ul style="list-style-type: none"> <li>☀: încălzirea zonei principale sau suplimentare</li> <li>❄: răcirea zonei principale sau suplimentare</li> </ul>                                                                         |
| <b>X1, X2</b> | Exemple de temperatură ambiantă exterioară                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Y1, Y2</b> | Exemple de temperatură dorită a apei la ieșire. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: <ul style="list-style-type: none"> <li>🏠: încălzire prin podea</li> <li>🌀: unitate de ventilare cu serpentină</li> <li>🔥: radiator</li> </ul> |

| Acțiuni posibile în acest ecran |                                        |
|---------------------------------|----------------------------------------|
| 🔍...                            | Parcurgeți temperaturile.              |
| ○...●                           | Schimbați temperatura.                 |
| ○...👉                           | Treceți la temperatura următoare.      |
| 👉...○                           | Confirmați modificările și continuați. |

### 11.5.3 Curbă cu compensare în funcție de pantă

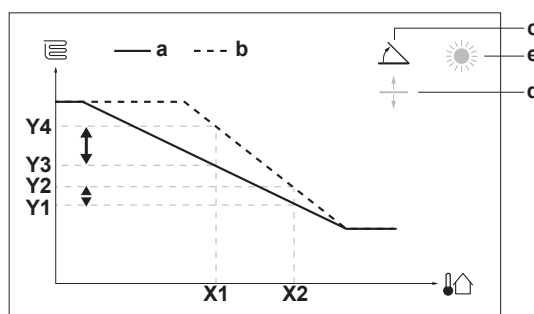
#### Pantă și compensare

Definiți curba în funcție de vreme folosind panta și compensarea acesteia:

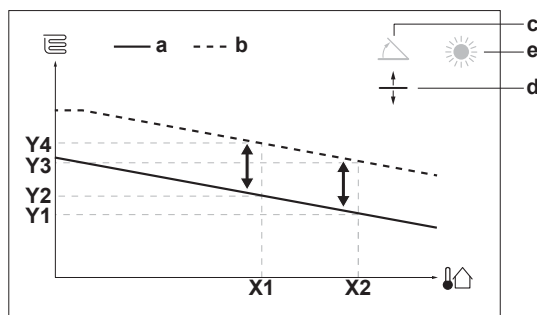
- Schimbați **panta** pentru a crește sau a scădea în mod neproportional temperatura apei la ieșire pentru diferite temperaturi ale mediului înconjurător. De exemplu, dacă temperatura apei la ieșire este în general bună, dar la temperaturi scăzute ale mediului înconjurător este prea rece, creșteți panta astfel încât temperatura apei la ieșire să crească mai mult la temperaturi mai scăzute ale mediului înconjurător.
- Schimbați **compensarea** pentru a crește sau a scădea în mod proporțional temperatura apei la ieșire pentru diferite temperaturi ale mediului înconjurător. De exemplu, dacă temperatura apei la ieșire este întotdeauna un pic prea scăzută la diferite temperaturi ale mediului înconjurător, schimbați compensarea pentru a crește în mod proporțional temperatura apei la ieșire pentru toate temperaturile mediului înconjurător.

#### Exemple

Curbă în funcție de vreme când se selectează panta:



Curbă în funcție de vreme când se selectează compensarea:



| Element               | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>a</b>              | Curbă în funcție de zonă, înainte de schimbări.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>b</b>              | Curbă în funcție de zonă, după schimbări (exemplu): <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Când se schimbă panta, noua temperatură preferată la X1 este neproportional mai mare decât temperatura preferată la X2.</li> <li>▪ Când se schimbă compensarea, noua temperatură preferată la X1 este proporțional mai mare decât temperatura preferată la X2.</li> </ul> |
| <b>c</b>              | Pantă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>d</b>              | Compensare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>e</b>              | Zonă în funcție de vreme selectată: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ☀: încălzirea zonei principale sau suplimentare</li> <li>▪ ❄: răcirea zonei principale sau suplimentare</li> </ul>                                                                                                                                                                        |
| <b>X1, X2</b>         | Exemple de temperatură ambiantă exterioară                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Y1, Y2, Y3, Y4</b> | Exemple de temperatură dorită a apei la ieșire. Pictograma corespunde emițătorului de căldură pentru zona respectivă: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 🏠: încălzire prin podea</li> <li>▪ 🌀: unitate de ventilare cu serpentină</li> <li>▪ 📊: radiator</li> </ul>                                                                                              |

| Acțiuni posibile în acest ecran |                                                                                                                         |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 🏠...○                           | Selectați panta sau compensarea.                                                                                        |
| ○...🏠                           | Creșteți sau reduceți panta/compensarea.                                                                                |
| ○...🌀                           | Când se selectează panta: setați panta și mergeți la compensare.<br>Când se selectează compensarea: setați compensarea. |
| 🌀...○                           | Confirmați modificările și reveniți la submeniu.                                                                        |

#### 11.5.4 Folosirea curbelor în funcție de vreme

Configurați curbele în funcție de vreme după cum urmează:

##### Pentru a defini modul de configurare a valorilor de referință

Pentru a folosi curba în funcție de vreme, trebuie să definiți modul corect de configurare a valorilor de referință:

| Accesați modul de configurare a valorilor de referință... | Setați modul de configurare a valorilor de referință la... |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Zonă principală – Încălzire                               |                                                            |

| Accesați modul de configurare a valorilor de referință... | Setați modul de configurare a valorilor de referință la... |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| [2.4] Zonă principală > Mod valoare referință             | Încălzire DV, răcire fixată SAU După vreme                 |
| <b>Zonă principală – Răcire</b>                           |                                                            |
| [2.4] Zonă principală > Mod valoare referință             | După vreme                                                 |
| <b>Zonă suplimentară – Încălzire</b>                      |                                                            |
| [3.4] Zonă suplimentară > Mod valoare referință           | Încălzire DV, răcire fixată SAU După vreme                 |
| <b>Zonă suplimentară – Răcire</b>                         |                                                            |
| [3.4] Zonă suplimentară > Mod valoare referință           | După vreme                                                 |

### Pentru a schimba tipul curbei în funcție de vreme

Pentru a schimba tipul pentru toate zonele (principală + suplimentară), mergeți la [2.E] Zonă principală > Tip curbă DV.

Puteți vedea ce tip de curbă este selectat și mergând la [3.C] Zonă suplimentară > Tip curbă DV

### Pentru a schimba curba în funcție de vreme

| Zonă                                 | Mergeți la...                                |
|--------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Zonă principală – Încălzire</b>   | [2.5] Zonă principală > Curbă DV încălzire   |
| <b>Zonă principală – Răcire</b>      | [2.6] Zonă principală > Curbă DV răcire      |
| <b>Zonă suplimentară – Încălzire</b> | [3.5] Zonă suplimentară > Curbă DV încălzire |
| <b>Zonă suplimentară – Răcire</b>    | [3.6] Zonă suplimentară > Curbă DV răcire    |



#### INFORMAȚII

##### Valori de referință maxim și minim

Nu puteți configura curba cu temperaturi mai mari sau mai mici decât valorile de referință maxime și minime configurate pentru zona respectivă. Când se atinge valoarea de referință maximă sau minimă, curba se aplatizează.

### Pentru a regla fin curba în funcție de vreme: curba cu compensare în funcție de pantă

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru o zonă:

| Simțiți că este...                   |                                      | Reglați fin folosind panta și compensarea: |            |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|------------|
| La temperaturi exterioare normale... | La temperaturi exterioare scăzute... | Pantă                                      | Compensare |
| OK                                   | Frig                                 | ↑                                          | —          |
| OK                                   | Cald                                 | ↓                                          | —          |

| Simțiți că este...                   |                                      | Reglați fin folosind panta și compensarea: |            |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|------------|
| La temperaturi exterioare normale... | La temperaturi exterioare scăzute... | Pantă                                      | Compensare |
| Frig                                 | OK                                   | ↓                                          | ↑          |
| Frig                                 | Frig                                 | —                                          | ↑          |
| Frig                                 | Cald                                 | ↓                                          | ↑          |
| Cald                                 | OK                                   | ↑                                          | ↓          |
| Cald                                 | Frig                                 | ↑                                          | ↓          |
| Cald                                 | Cald                                 | —                                          | ↓          |

### Pentru a regla fin curba în funcție de vreme: curba cu 2 valori de referință

În următorul tabel se descrie modul de reglare a curbei în funcție de vreme pentru o zonă:

| Simțiți că este...                   |                                      | Reglați fin folosind valorile de referință: |                   |                   |                   |
|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| La temperaturi exterioare normale... | La temperaturi exterioare scăzute... | Y2 <sup>(a)</sup>                           | Y1 <sup>(a)</sup> | X1 <sup>(a)</sup> | X2 <sup>(a)</sup> |
| OK                                   | Frig                                 | ↑                                           | —                 | ↑                 | —                 |
| OK                                   | Cald                                 | ↓                                           | —                 | ↓                 | —                 |
| Frig                                 | OK                                   | —                                           | ↑                 | —                 | ↑                 |
| Frig                                 | Frig                                 | ↑                                           | ↑                 | ↑                 | ↑                 |
| Frig                                 | Cald                                 | ↓                                           | ↑                 | ↓                 | ↑                 |
| Cald                                 | OK                                   | —                                           | ↓                 | —                 | ↓                 |
| Cald                                 | Frig                                 | ↑                                           | ↓                 | ↑                 | ↓                 |
| Cald                                 | Cald                                 | ↓                                           | ↓                 | ↓                 | ↓                 |

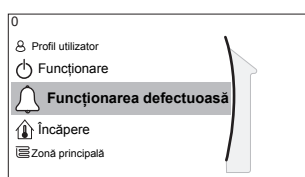
<sup>(a)</sup> Consultați "Curbă cu 2 valori de referință" [▶ 128].

## 11.6 Meniu setări

Puteți stabili setări suplimentare folosind ecranul meniului principal și submeniurile acestuia. Aici sunt prezentate cele mai importante setări.

### 11.6.1 Defecțiune

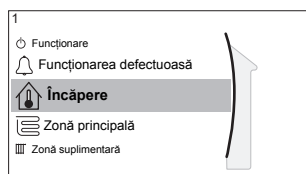
În cazul unei defecțiuni, în ecranul principal va apărea  sau . Pentru a afișa codul de eroare, deschideți ecranul meniului și accesați [0] **Funcționarea defectuoasă**. Apăsați pe ? pentru a obține mai multe informații despre eroare.



## 11.6.2 Încăperea

## Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



## [1] Încăperea

Ecranul valorii de referință

[1.1] Program

[1.2] Program încălzire

[1.3] Program răcire

[1.4] Anti-îngheț

[1.5] Interval valoare de referință

[1.6] Decalaj senzor încăperea

[1.7] Decalaj senzor încăperea

[1.9] Valoare de referință confort încăperea

## Ecranul valorii de referință

Controlați temperatura încăperii pentru zona principală folosind ecranul valorii de referință [1] **Încăperea**.

Consultați "[Ecranul valorii de referință](#)" [▶ 117].

## Program

Indicați dacă temperatura încăperii este controlată sau nu potrivit unui program.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [1.1] | Indisponibil | <b>Program:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Nu:</b> Temperatura încăperii este controlată de utilizator.</li> <li><b>Da:</b> Temperatura încăperii este controlată de o programare și poate fi modificată de către utilizator.</li> </ul> |

## Program încălzire

Valabil numai pentru modelele reversibile.

Definiți un program de încălzire a încăperii în secțiunea [1.2] **Program încălzire**.

Consultați "[Ecranul programării: exemplu](#)" [▶ 121].

## Program răcire

Valabil pentru toate modelele.

Definiți un program de răcire a încăperii în secțiunea [1.3] **Program răcire**.

Consultați "[Ecranul programării: exemplu](#)" [▶ 121].

## Anti-îngheț

[1.4] **Anti-îngheț** împiedică răcirea excesivă a încăperii. Această setare se aplică atunci când [2.9] **Control=Termostat încăperea**, însă oferă funcționalități și pentru controlul temperaturii apei la ieșire și pentru controlul termostatului de încăperea extern. În cazul ultimelor două funcționalități, funcția **Anti-îngheț** poate fi activată prin setarea reglajului local [2-06]=1.

Protecția la înghețare a încăperii, când este activată, nu este garantată atunci când nu există un termostat de încăpăre care să poată activa pompa de căldură. Acest lucru este valabil atunci când:

- [2.9] Control=Termostatul de încăpăre extern și [C.2] Încălzire/răcire spațiu=Oprit, sau atunci când
- [2.9] Control=Apă la ieșire.

În cazurile de mai sus, funcția **Anti-îngheț** va încălzi apa pentru încălzirea spațiului la o valoare de referință redusă atunci când temperatura exterioară este mai mică de 6°C.

| Metoda de comandă a unității pentru zona principală [2.9] | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Comanda temperaturii apei la ieșire ([C-07]=0)            | NU se garantează protecția la înghețare a încăperii.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Comandă cu termostat de încăpăre extern ([C-07]=1)        | Permite termostatului de încăpăre extern să controleze protecția la înghețare a încăperii: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Setați [C.2] <b>Încălzire/răcire spațiu=Pornit</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
| Comanda cu termostat de încăpăre ([C-07]=2)               | Permiteți interfeței dedicate pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpăre) să controleze protecția la înghețare a încăperii: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Setați funcția anti-îngheț [1.4.1] <b>Activare=Da</b>.</li> <li>▪ Setați temperatura pentru funcția anti-îngheț în [1.4.2] <b>Valoare de referință încăpăre</b>.</li> </ul> |



#### NOTIFICARE

Dacă sistemul NU are un încălzitor de rezervă, atunci:

- Asigurați-vă că este activată comanda de protecție împotriva înghețării încăperii ([2-06]=1).
- NU schimbați temperatura implicită a încăperii împotriva înghețării [2-05].
- Asigurați-vă că este activată prevenirea înghețării conductelor de apă ([4-04]≠2).



#### INFORMAȚII

Dacă apare eroarea U4, NU se garantează protecția la înghețare a încăperii.



#### NOTIFICARE

Dacă funcția **Anti-îngheț** pentru încăpăre este activă și apare o eroare U4, unitatea va porni automat funcția **Anti-îngheț** prin intermediul încălzitorului de rezervă. Dacă încălzitorul de rezervă nu este permis pentru protecția la înghețare a încăperii în timpul unei erori U4, setarea funcției **Anti-îngheț** pentru încăpăre TREBUIE dezactivată.

**NOTIFICARE**

**Protecția la înghețare a încăperii.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului ([C.2]: **Funcționare > Încălzire/răcire spațiu**), funcționarea protecției la înghețare a încăperii, dacă este permisă, se poate activa în continuare. Totuși, pentru controlul temperaturii apei la ieșire și controlul termostatului de încăpere extern, protecția NU este garantată.

Pentru informații mai detaliate despre protecția împotriva înghețării încăperii în legătură cu metoda valabilă de comandă a unității, consultați secțiunile de mai jos.

**Controlul temperaturii apei la ieșire ([C-07]=0)**

Controlând temperatura apei la ieșire, NU se garantează protecția la înghețare a încăperii. Cu toate acestea, dacă este activată protecția la îngheț [2-06], este posibilă protecția limitată la înghețare din partea unității:

| Dacă...                                                                                                                                        | Atunci...                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Încălzire/răcire spațiu=Oprit, și</li> <li>▪ Temperatura ambiantă exterioară scade sub 6°C</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Unitatea va asigura apa la ieșire pentru emițătoarele de căldură pentru a încălzi din nou încăperea și</li> <li>▪ valoarea de referință pentru temperatura apei la ieșire va fi redusă.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Încălzire/răcire spațiu=Pornit, și</li> <li>▪ Mod de funcționare=Încălzire</li> </ul>                 | Unitatea va asigura apa la ieșire pentru emițătoarele de căldură pentru a încălzi încăperea conform logici normale de funcționare.                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Încălzire/răcire spațiu=Pornit, și</li> <li>▪ Mod de funcționare=Răcire</li> </ul>                    | Nu există protecția împotriva înghețării încăperii.                                                                                                                                                                                         |

**Comanda termostatului de încăpere extern ([C-07]=1)**

În cazul controlului prin termostatul de încăpere extern, protecția la înghețare a încăperii este garantată de termostatul de încăpere extern, cu următoarele condiții:

- [C.2] Încălzire/răcire spațiu=Pornit și
- [9.5.1] Urgență=Automată sau SH automat normal/ACM oprită.

Cu toate acestea, dacă funcția [1.4.1] **Anti-îngheț** este activată, este posibilă protecția limitată la înghețare din partea unității.

În situația cu 1 zonă a temperaturii apei la ieșire:

| Dacă...                                                                                                                                        | Atunci...                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Încălzire/răcire spațiu=Oprit, și</li> <li>▪ Temperatura ambiantă exterioară scade sub 6°C</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Unitatea va asigura apa la ieșire pentru emițătoarele de căldură pentru a încălzi din nou încăperea și</li> <li>▪ valoarea de referință pentru temperatura apei la ieșire va fi redusă.</li> </ul> |

| Dacă...                                                                                                                                                                                                       | Atunci...                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzire/răcire spațiu=Pornit, și</li> <li>Termostatul de încăpere extern este setat la "Termostat OPRIT" și</li> <li>Temperatura exterioară scade sub 6°C</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Unitatea va asigura apa la ieșire pentru emițătoarele de căldură pentru a încălzi din nou încăperea și</li> <li>valoarea de referință pentru temperatura apei la ieșire va fi redusă.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzire/răcire spațiu=Pornit, și</li> <li>Termostatul de încăpere extern este setat la "Termostat PORNIT"</li> </ul>                                                 | Protecția împotriva înghețării încăperii este garantată de logica normală de funcționare.                                                                                                                                               |

În situația cu 2 zone ale temperaturii apei la ieșire:

| Dacă...                                                                                                                                                                                                                                                 | Atunci...                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzire/răcire spațiu=Oprit, și</li> <li>Temperatura ambiantă exterioară scade sub 6°C</li> </ul>                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Unitatea va asigura apa la ieșire pentru emițătoarele de căldură pentru a încălzi din nou încăperea și</li> <li>valoarea de referință pentru temperatura apei la ieșire va fi redusă.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzire/răcire spațiu=Pornit, și</li> <li>Mod de funcționare=Încălzire, și</li> <li>Termostatul de încăpere extern este setat la "Termostat OPRIT" și</li> <li>Temperatura exterioară scade sub 6°C</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Unitatea va asigura apa la ieșire pentru emițătoarele de căldură pentru a încălzi din nou încăperea și</li> <li>valoarea de referință pentru temperatura apei la ieșire va fi redusă.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Încălzire/răcire spațiu=Pornit, și</li> <li>Mod de funcționare=Răcire</li> </ul>                                                                                                                                 | Nu există protecția împotriva înghețării încăperii.                                                                                                                                                                                     |

### Comanda termostatului de încăpere ([C-07]=2)

În timpul controlului prin termostatul de încăpere, este garantată protecția împotriva înghețării încăperii [2-06] dacă aceasta este activată. Când se activează protecția la înghețare a încăperii și temperatura încăperii scade sub temperatura de protecție împotriva înghețării încăperii [2-05], unitatea la furniza apă la ieșire către emițătoarele de căldură pentru a reîncălzi încăperea.

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                        |
|---------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [1.4.1] | [2-06] | <b>Activare:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 Nu: Funcția de protecție la îngheț este OPRITĂ.</li> <li>1 Da: Funcția de protecție la îngheț este pornită.</li> </ul> |
| [1.4.2] | [2-05] | <b>Valoare de referință încăpere:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>4°C~16°C</li> </ul>                                                                                 |

**INFORMAȚII**

Când interfața dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încăpere) este deconectată (din cauza cablării greșite sau a cablului deteriorat), NU se garantează protecția la înghețare a încăperii.

**NOTIFICARE**

Dacă **Urgență** s-a setat la **Manuală** ([9.5.1]=0) și unitatea declanșează funcționarea de urgență, aceasta se va opri și va trebui recuperată manual prin intermediul interfeței de utilizare. Pentru a recupera manual funcționarea, mergeți la ecranul meniului principal **Funcționarea defectuoasă** și confirmați funcționarea în regim de urgență înainte de a începe.

Protecția la înghețare a încăperii este activă chiar dacă utilizatorul nu confirmă funcționarea de urgență.

**Interval valoare de referință**

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpere.

Pentru a economisi energie prin prevenirea încălzirii sau răcirii exagerate a încăperii, puteți limita intervalul temperaturii încăperii pentru încălzire și/sau răcire.

**NOTIFICARE**

Când se reglează intervalele temperaturii încăperii, sunt reglate, de asemenea, toate temperaturile dorite ale încăperii pentru a garanta că acestea se situează între limite.

| #       | Cod    | Descriere       |
|---------|--------|-----------------|
| [1.5.1] | [3-07] | Minim încălzire |
| [1.5.2] | [3-06] | Maxim încălzire |
| [1.5.3] | [3-09] | Minim răcire    |
| [1.5.4] | [3-08] | Maxim răcire    |

**Decalaj senzor încăpere**

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpere.

Pentru a calibra senzorul temperaturii încăperii (extern), se poate acorda un decalaj valorii termistorului de încăpere măsurate de interfață pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat ca termostat de încăpere) sau de senzorul de încăpere extern. Setarea se poate utiliza pentru compensare în situațiile în care interfață pentru confort uman sau senzorul de încăpere extern nu se poate monta în locul de instalare ideal.

Consultați "6.6 Configurarea senzorului de temperatură extern" [▶ 52].

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [1.6] | [2-0A] | Decalaj senzor încăpere (interfață pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat ca termostat de încăpere)); compensare a temperaturii efective a încăperii, măsurată de interfață pentru confort uman.<br>▪ $-5^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$ , trepte de $0,5^{\circ}\text{C}$ |

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [1.7] | [2-09] | <b>Decalaj senzor încăpere</b> (opțiunea senzorului de încăpere extern): valabil numai dacă s-a instalat și s-a configurat opțiunea senzorului de încăpere extern.<br>▪ $-5^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}$ , trepte de $0,5^{\circ}\text{C}$ |

### Valoare de referință confort încăpere

**Restricție:** Valabil numai dacă:

- Funcția Smart Grid este activată ([9.8.4]=**Rețea inteligentă**), și
- Funcția de amortizare a energiei pentru încăpere este activată ([9.8.7]=**Da**)

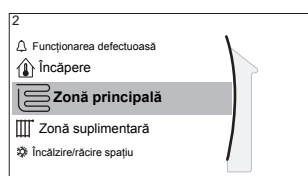
Dacă funcția de amortizare a energiei pentru încăpere este activată, energia suplimentară de la panourile fotovoltaice este amortizată în circuitul de încălzire a spațiului (adică pentru încălzirea sau răcirea încăperii). Utilizând valorile de referință pentru confortul încăperii (răcire/încălzire) puteți modifica valorile de referință maxime/minime care vor fi utilizate la amortizarea energiei suplimentare în circuitul de încălzire/răcire a spațiului.

| #       | Cod    | Descriere                                                                               |
|---------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| [1.9.1] | [9-0A] | <b>Valoare de referință confort încălzire</b><br>▪ $[3-07] \sim [3-06]^{\circ}\text{C}$ |
| [1.9.2] | [9-0B] | <b>Valoare de referință confort răcire</b><br>▪ $[3-09] \sim [3-08]^{\circ}\text{C}$    |

## 11.6.3 Zona principală

### Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



### [2] Zonă principală

Ecranul valorii de referință

[2.1] Program

[2.2] Program încălzire

[2.3] Program răcire

[2.4] Mod valoare referință

[2.5] Curbă DV încălzire

[2.6] Curbă DV răcire

[2.7] Tip emițător

[2.8] Interval valoare de referință

[2.9] Control

[2.A] Tip termostat

[2.B] Delta T

[2.C] Modulație

[2.E] Tip curbă DV

### Ecranul valorii de referință

Controlați temperatura apei la ieșire pentru zona principală folosind ecranul valorii de referință [2] **Zonă principală**.

Consultați "Ecranul valorii de referință" [▶ 117].

### Program

Indicați dacă temperatura apei la ieșire este controlată sau nu potrivit unui program.

Influența modului valorii de referință TAI [2.4] este următoarea:

- În modul cu valoare de referință TAI **Fixat**, acțiunile programate constau în temperaturile dorite ale apei la ieșire, presetate sau personalizate.
- În modul cu valoare de referință TAI **După vreme**, acțiunile programate constau în acțiunile comutate dorite, presetate sau personalizate.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                  |
|-------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| [2.1] | Indisponibil | <b>Program:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Nu</li> <li>▪ 1: Da</li> </ul> |

### Programarea încălzirii

Definiți un program de încălzire pentru zona principală prin intermediul [2.2] **Program încălzire**.

Consultați "Ecranul programării: exemplu" [▶ 121].

### Programarea răcirii

Definiți un program de răcire pentru zona principală prin intermediul [2.3] **Program răcire**.

Consultați "Ecranul programării: exemplu" [▶ 121].

### Mod valoare referință

Definiți modul de configurare a valorilor de referință:

- **Fixat:** temperatura dorită a apei la ieșire nu depinde de temperatura ambiantă exterioară.
- În modul **Încălzire DV, răcire fixată**, temperatură dorită a apei la ieșire:
  - depinde de temperatura ambiantă exterioară pentru încălzire
  - NU depinde de temperatura ambiantă exterioară pentru răcire
- În modul **După vreme**, temperatura dorită a apei la ieșire depinde de temperatura ambiantă exterioară.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                                                                            |
|-------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [2.4] | Indisponibil | <b>Mod valoare referință:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fixat</li> <li>▪ Încălzire DV, răcire fixată</li> <li>▪ După vreme</li> </ul> |

Când este activă funcționarea în funcție de vreme, temperaturile exterioare scăzute vor avea ca rezultat apă mai caldă și invers. În timpul funcționării în funcție de vreme, utilizatorul poate crește sau scădea temperatura apei cu maxim 10°C.

### Curba în funcție de vreme pentru încălzire

Setați încălzirea în funcție de vreme pentru zona principală (dacă [2.4]=1 sau 2):

| #     | Cod                                  | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [2.5] | [1-00]<br>[1-01]<br>[1-02]<br>[1-03] | <p>Setați încălzirea în funcție de vreme:</p> <p><b>Notă:</b> Există 2 metode pentru setarea curbei în funcție de vreme. Consultați "<a href="#">Curbă cu 2 valori de referință</a>" [▶ 128] și "<a href="#">Curbă cu compensare în funcție de pantă</a>" [▶ 129]. Ambele tipuri de curbă necesită configurarea a 4 reglaje locale, conform figurii de mai jos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <math>T_t</math>: Temperatură țintă a apei la ieșire (zona principală)</li> <li>▪ <math>T_a</math>: Temperatură exterioară</li> <li>▪ [1-00]: Temperatură ambiantă exterioară scăzută. <math>-40^{\circ}\text{C} \sim +5^{\circ}\text{C}</math></li> <li>▪ [1-01]: Temperatură ambiantă exterioară ridicată. <math>10^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}</math></li> <li>▪ [1-02]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioară este egală sau scade sub temperatură ambiantă scăzută. <math>[9-01]^{\circ}\text{C} \sim [9-00]^{\circ}\text{C}</math></li> </ul> <p><b>Notă:</b> Această valoare trebuie să fie mai mare decât [1-03], deoarece pentru temperaturi exterioare scăzute este necesară apă mai caldă.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1-03]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioară este egală sau crește peste temperatură ambiantă ridicată. <math>[9-01]^{\circ}\text{C} \sim \min(45, [9-00])^{\circ}\text{C}</math></li> </ul> <p><b>Notă:</b> Această valoare trebuie să fie mai mică decât [1-02], deoarece pentru temperaturi exterioare ridicate este necesară mai puțină apă caldă.</p> |

### Curba în funcție de vreme pentru răcire

Setați răcirea în funcție de vreme pentru zona principală (dacă [2.4]=2):

| #     | Cod                                  | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [2.6] | [1-06]<br>[1-07]<br>[1-08]<br>[1-09] | <p>Setați răcirea în funcție de vreme:</p> <p><b>Notă:</b> Există 2 metode pentru setarea curbei în funcție de vreme. Consultați "<a href="#">Curbă cu 2 valori de referință</a>" [▶ 128] și "<a href="#">Curbă cu compensare în funcție de pantă</a>" [▶ 129]. Ambele tipuri de curbă necesită configurarea a 4 reglaje locale, conform figurii de mai jos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <math>T_t</math>: Temperatură țintă a apei la ieșire (zona principală)</li> <li>▪ <math>T_a</math>: Temperatură exterioară</li> <li>▪ [1-06]: Temperatură ambiantă exterioară scăzută. 10°C~25°C</li> <li>▪ [1-07]: Temperatură ambiantă exterioară ridicată. 25°C~43°C</li> <li>▪ [1-08]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioară este egală sau scade sub temperatură ambiantă scăzută. [9-03]°C~[9-02]°C</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Această valoare trebuie să fie mai mare decât [1-09], deoarece pentru temperaturi exterioare scăzute este necesară mai puțină apă rece.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [1-09]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioară este egală sau crește peste temperatură ambiantă ridicată. [9-03]°C~[9-02]°C</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Această valoare trebuie să fie mai mică decât [1-08], deoarece pentru temperaturi exterioare ridicate este necesară apă mai rece.</p> |

### Tip emițător

Încălzirea sau răcirea zonei principale poate dura mai mult timp. Această durată depinde de:

- Volumul de apă din sistem
- Tipul de emițător de căldură al zonei principale

Setarea **Tip emițător** poate compensa un sistem cu încălzire/răcire lentă sau rapidă în timpul ciclului de încălzire/răcire. La controlul cu termostat de încăpere, setarea **Tip emițător** va influența modularea maximă a temperaturii dorite a apei la ieșire și posibilitatea utilizării trecerii automate la răcire/încălzire în funcție de temperatură ambiantă interioară.

Prin urmare, este important să faceți corect setarea **Tip emițător**, în concordanță cu dispunerea sistemului. Valoarea delta T dorită pentru zona principală depinde de această setare.

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                     |
|-------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [2.7] | [2-0C] | <b>Tip emițător:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0: Încălzire prin podea</li> <li>1: Unitate serpentină-ventilator</li> <li>2: Radiator</li> </ul> |

Setarea **Tip emițător** influențează intervalul valorii de referință a încălzirii spațiului și valoarea delta T dorită la încălzire în felul următor:

| Tip emițător Zonă principală     | Intervalul valorii de referință a încălzirii spațiului [9-01]~[9-00] | Valoarea delta T dorită la încălzire [1-0B] |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 0: Încălzire prin podea          | Maximum 55°C                                                         | Variabilă (consultați [2.B.1])              |
| 1: Unitate serpentină-ventilator | Maximum 55°C                                                         | Variabilă (consultați [2.B.1])              |
| 2: Radiator                      | Maximum 60°C                                                         | Fix 8°C                                     |



#### NOTIFICARE

Valoarea de referință maximă la încălzirea spațiului depinde de tipul de emițător care se poate vedea în tabelul de mai sus. Dacă există 2 zone de temperatură a apei, atunci valoarea de referință maximă este maximul celor 2 zone.



#### NOTIFICARE

Dacă NU configurați sistemul în acest fel, emițătoarele de căldură se pot deteriora. Dacă există 2 zone, este important ca în timpul încălzirii:

- zona cu cea mai scăzută temperatură a apei este configurată ca zonă principală, și
- zona cu cea mai ridicată temperatură a apei este configurată ca zonă suplimentară.



#### NOTIFICARE

Dacă există 2 zone și tipurile emițătoarelor este configurat greșit, apa cu temperatură ridicată poate fi trimisă la un emițător cu temperatură mică (încălzirea prin pardoseală). Pentru a evita acest lucru:

- Instalați un ventil acvstat/termostat pentru a evita temperaturile prea mari la un emițător cu temperatură mică.
- Asigurați-vă că setați corect tipurile de emițător pentru zona principală [2.7] și cea suplimentară [3.7], în concordanță cu emițătorul conectat.

**NOTIFICARE**

**Temperatura medie a emițătorului** = Temperatura apei la ieșire – (Delta T)/2

Aceasta înseamnă că, pentru aceeași valoare de referință a temperaturii apei la ieșire, temperatura medie a emițătorului pentru radiatoare este mai mică decât cea a încălzirii prin podea, ca urmare a unei valori data T mai mari.

Exemplu pentru radiatoare:  $40 - 8/2 = 36^{\circ}\text{C}$

Exemplu pentru încălzire prin podea:  $40 - 5/2 = 37,5^{\circ}\text{C}$

Pentru a compensa, puteți proceda astfel:

- Creșteți temperaturile dorite pe curba în funcție de vreme [2.5].
- Activați modularea temperaturii apei la ieșire și creșteți modulația maximă [2.C].

**Interval valoare de referință**

Pentru a preveni o temperatură incorectă a apei la ieșire (adică prea caldă sau prea rece) în zona de temperatură a apei la ieșire, limitați domeniul de temperatură.

**NOTIFICARE**

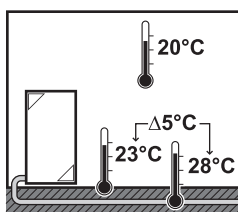
În cazul aplicației de încălzire prin podea, este important să se limiteze:

- temperatură maximă a apei la ieșire în timpul încălzirii în funcție de specificațiile instalației de încălzire prin podea.
- temperatură minimă a apei la ieșire în timpul răcirii la  $18\sim 20^{\circ}\text{C}$  pentru a împiedica formarea condensului pe podea.

**NOTIFICARE**

- Când se reglează intervalele temperaturii apei la ieșire, sunt reglate, de asemenea, toate temperaturile dorite la ieșire pentru a garanta că acestea se situează între limite.
- Realizați întotdeauna echilibrul între temperatură dorită a apei la ieșire și temperatură dorită a încăperii și/sau capacitate (în funcție de proiectarea sistemului și selectarea emițătoarelor de căldură). Temperatură dorită a apei la ieșire este rezultatul mai multor setări (valoare presetată, valori de deviere, curbe în funcție de vreme, modulare). Ca rezultat, pot să apară temperaturi ale apei la ieșire prea ridicate sau prea coborâte, ceea ce duce la depășirea temperaturilor sau diminuarea capacității. Astfel de situații pot fi evitate prin limitarea intervalului de temperatură a apei la ieșire (în funcție de emițătorul de căldură).

**Exemplu:** În modul de încălzire, temperaturile apei la ieșire trebuie să fie suficient mai mari decât temperaturile din încăperi. Pentru a evita situațiile în care încăperea nu se încălzește așa cum doriți, setați temperatura minimă a apei la ieșire la  $28^{\circ}\text{C}$ .



| # | Cod | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |     | Intervalul de temperatură al apei la ieșire pentru zona principală de temperatură a apei la ieșire (= zona de temperatură a apei la ieșire cu cea mai scăzută temperatură a apei la ieșire în timpul încălzirii și cea mai ridicată temperatură a apei la ieșire în timpul răcirii) |

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                     |
|---------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [2.8.1] | [9-01] | <b>Minim încălzire:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>15°C~37°C</li> </ul>                                                                                           |
| [2.8.2] | [9-00] | <b>Maxim încălzire:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>[2-0C]=2 (tip emițător zonă principală = radiator)<br/>37°C~60°C</li> <li>În caz contrar: 37°C~55°C</li> </ul> |
| [2.8.3] | [9-03] | <b>Minim răcire:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>5°C~18°C</li> </ul>                                                                                               |
| [2.8.4] | [9-02] | <b>Maxim răcire:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>18°C~22°C</li> </ul>                                                                                              |

### Control

Definiți modul de control pentru exploatarea unității.

| Control                        | Cu această comandă...                                                                                                                                                              |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apă la ieșire                  | Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură apei la ieșire, indiferent de temperatură efectivă a încăperii și/sau solicitarea de încălzire sau răcire a încăperii. |
| Termostatul de încăpăre extern | Funcționarea unității este decisă de termostatul extern sau de un dispozitiv echivalent (de exemplu, unități de ventilare cu serpentină).                                          |
| Termostat încăpăre             | Funcționarea unității este decisă în funcție de temperatură ambiantă a interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat drept termostat de încăpăre).                     |

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                    |
|-------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [2.9] | [C-07] | <ul style="list-style-type: none"> <li>0: Apă la ieșire</li> <li>1: Termostatul de încăpăre extern</li> <li>2: Termostat încăpăre</li> </ul> |

### Tip termostat

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpăre extern.



#### NOTIFICARE

Dacă se utilizează un termostat de încăpăre extern, acesta va comanda protecția la înghețare a încăperii. Cu toate acestea, protecția împotriva înghețului în încăpăre este posibilă numai dacă [C.2] **Încălzire/răcire spațiu=Pornit**.

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [2.A] | [C-05] | <p>Tipul termostatul de încăperez extern pentru zona principală:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1: <b>1 contact</b>: termostatul de încăperez extern utilizat poate trimite numai o stare de termostat PORNIT/OPRIT. Nu există cerere pentru separare între încălzire sau răcire. Termostatul de încăperez este conectat numai la 1 intrare digitală (X2M/35).</li> <li>2: <b>2 contacte</b>: termostatul de încăperez extern utilizat poate trimite o stare separată de PORNIRE/OPRIRE termostat încălzire/răcire. Termostatul de încăperez este conectat la 2 intrări digitale (X2M/35 și X2M/34).</li> </ul> <p>Selectați această valoare în cazul conectării la un termostat de încăperez prin fir (EKRTWA) sau fără fir (EKTR1)</p> |

### Temperatura apei la ieșire: Delta T

La încălzirea zonei principale, delta T țintă (diferența de temperatură) depinde de tipul de emițător selectat pentru zona principală.

Delta T este valoarea absolută a diferenței de temperatură dintre apa la ieșire și apa la intrare.

Unitatea este proiectată să susțină funcționarea unei bucle din pardoseală. Temperatura recomandată a apei la ieșire pentru buclele din pardoseală este de 35°C. În acest caz, unitatea va stabili o diferență de temperatură de 5°C, ceea ce înseamnă că temperatura apei la ieșire va fi de aproximativ 30°C.

În funcție de tipul de emițătoare de căldură instalate (calorifere, unități de ventilare cu serpentină, bucle în pardoseală) sau în funcție de situație, puteți modifica diferența dintre temperatura apei la intrare și temperatura apei la ieșire.

**Notă:** pompa își va regla debitul pentru a menține valoarea delta T. În unele situații deosebite, valoarea delta T măsurată poate să difere față de valoarea setată.



#### INFORMAȚII

Când pentru încălzire este activ numai încălzitorul de rezervă, valoarea delta T va fi controlată în funcție de capacitatea fixată a încălzitorului de rezervă. Este posibil ca această valoare delta T să difere față de valoarea delta T selectată ca țintă.



#### INFORMAȚII

La încălzire, valoarea delta T țintă va fi obținută numai după un anumit timp de funcționare, când se atinge valoarea de referință, din cauza diferenței mari dintre valoarea de referință a temperaturii apei la ieșire temperatura la intrare la pornire.

**INFORMAȚII**

Dacă zona principală sau cea suplimentară are o solicitare de încălzire, iar această zonă este dotată cu radiatoare, atunci delta T țintă pe care o va folosi unitatea la încălzire va fi fixată la 8°C.

Dacă zonele nu sunt dotate cu radiatoare, atunci unitatea va acorda prioritate la încălzire valorii delta T țintă pentru zona suplimentară, dacă există o solicitare de încălzire în zona suplimentară.

La răcire, unitatea va acorda prioritate la încălzire valorii delta T țintă pentru zona suplimentară, dacă există o solicitare de răcire în zona suplimentară.

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [2.B.1] | [1-0B] | <b>Încălzire delta T:</b> este necesară o diferență minimă de temperatură pentru funcționarea corespunzătoare a emițătoarelor de căldură în modul de încălzire. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dacă [2-0C]=2, aceasta este fixată la 8°C</li> <li>▪ În caz contrar: 3°C~10°C</li> </ul> |
| [2.B.2] | [1-0D] | <b>Răcire delta T:</b> este necesară o diferență minimă de temperatură pentru funcționarea corespunzătoare a emițătoarelor de căldură în modul de răcire. <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 3°C~10°C</li> </ul>                                                                            |

**Temperatura apei la ieșire: Modulație**

Valabil numai pentru controlul termostatlui de încăpere.

Dacă utilizați funcția termostatlui de încăpere, clientul trebuie să seteze temperatură dorită a încăperii. Unitatea va furniza apă caldă emițătoarelor de căldură și încăperea se va încălzi.

În plus, trebuie configurată și temperatura dorită a apei la ieșire: dacă opțiunea **Modulație** este activată, unitatea calculează automat temperatura dorită a apei la ieșire. Aceste calcule se bazează pe:

- temperaturile prestabilite, sau
- temperaturile dorite în funcție de vreme (dacă este activată funcționarea în funcție de vreme)

În plus, cu funcția **Modulație** activată, temperatură dorită a apei la ieșire scade sau crește în funcție de temperatură dorită a încăperii și de diferența între temperatură dorită și efectivă a încăperii. Rezultatul este următorul:

- temperaturi stabile ale încăperii care se potrivesc exact cu temperatură dorită (nivel sporit de confort)
- mai puține cicluri de pornire/oprire (nivel scăzut de zgomot, confort ridicat și randament mai bun)
- temperaturi ale apei cât mai scăzute posibil pentru a se potrivi cu temperatură dorită (randament ridicat)

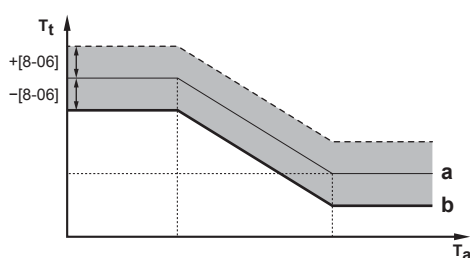
Dacă funcția **Modulație** este dezactivată, setați temperatură dorită a apei la ieșire prin intermediul [2] **Zonă principală**.

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                            |
|---------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [2.C.1] | [8-05] | <b>Modulație:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 Nu (dezactivată)</li> <li>1 Da (activată)</li> </ul> <b>Notă:</b> Temperatură dorită a apei la ieșire la poate fi citită numai pe interfața de utilizare. |
| [2.C.2] | [8-06] | <b>Modulație maximă:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0°C~10°C</li> </ul> Aceasta este valoarea temperaturii cu care este crescută sau coborâtă temperatura dorită a apei la ieșire.                       |



### INFORMAȚII

Dacă s-a activat modularea temperaturii apei la ieșire, curba după vreme trebuie setată la o poziție mai ridicată decât [8-06] plus valoarea de referință minimă a temperaturii apei la ieșire necesară pentru a ajunge într-o stare stabilă a unei valori de referință pentru confortul unei încăperi. Pentru a spori randamentul, modularea poate coborî valoarea de referință a apei la ieșire. Stabilind curba după vreme într-o poziție la ridicată, nu poate scădea sub valoarea de referință minimă. Consultați figura de mai jos.



- a Curba în funcție de vreme
- b Valoarea de referință minimă și necesară a temperaturii apei la ieșire pentru a ajunge într-o stare stabilă a unei valori de referință pentru confortul unei încăperi.

### Tip curbă DV

Curba în funcție de vreme poate fi definită prin utilizarea metodei **2 puncte** sau a metodei **Decalaj pantă**.

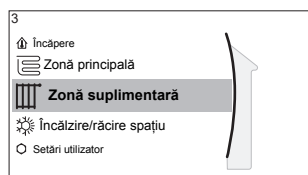
Consultați "Curba cu 2 valori de referință" [▶ 128] și "Curba cu compensare în funcție de pantă" [▶ 129].

| #     | Cod          | Descriere                                                                         |
|-------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| [2.E] | Indisponibil | <ul style="list-style-type: none"> <li>2 puncte</li> <li>Decalaj pantă</li> </ul> |

## 11.6.4 Zonă suplimentară

### Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



### [3] Zonă suplimentară

Ecranul valorii de referință

[3.1] Program

[3.2] Program încălzire

[3.3] Program răcire

[3.4] Mod valoare referință

[3.5] Curbă DV încălzire

[3.6] Curbă DV răcire

[3.7] Tip emițător

[3.8] Interval valoare de referință

[3.9] Control

[3.A] Tip termostat

[3.B] Delta T

[3.C] Tip curbă DV

### Ecranul valorii de referință

Controlați temperatura apei la ieșire pentru zona suplimentară folosind ecranul valorii de referință [3] Zonă suplimentară.

Consultați "Ecranul valorii de referință" [▶ 117].

### Program

Indică dacă temperatura dorită a apei la ieșire este în concordanță cu un program.

Consultați "Zona principală" [▶ 138].

| #     | Cod          | Descriere                                                                            |
|-------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| [3.1] | Indisponibil | <b>Program:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nu</li> <li>▪ Da</li> </ul> |

### Programarea încălzirii

Definiți un program de încălzire pentru zona suplimentară prin intermediul [3.2] Program încălzire.

Consultați "Ecranul programării: exemplu" [▶ 121].

### Programarea răcirii

Definiți un program de răcire pentru zona suplimentară prin intermediul [3.3] Program răcire.

Consultați "Ecranul programării: exemplu" [▶ 121].

### Mod valoare referință

Modul valorii de referință a zonei suplimentare se poate seta independent de cel al zonei principale.

Consultați "Mod valoare referință" [▶ 139].

| #     | Cod          | Descriere                                                                                                                                        |
|-------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [3.4] | Indisponibil | Mod valoare referință:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fixat</li> <li>▪ Încălzire DV, răcire fixată</li> <li>▪ După vreme</li> </ul> |

### Tip curbă DV

Curba în funcție de vreme poate fi definită prin utilizarea metodei **2 puncte** sau a metodei **Decalaj pantă**.

Consultați, de asemenea, "[Curba cu 2 valori de referință](#)" [▶ 128] și "[Curba cu compensare în funcție de pantă](#)" [▶ 129].

Tipul de curbă din meniul pentru zona suplimentară este disponibil numai pentru citire. Acesta corespunde tipului de curbă care se utilizează pentru zona principală. Prin urmare, schimbarea tipului de curbă pentru zona suplimentară trebuie realizată în meniul pentru zona principală: [2.E] **Tip curbă DV**.

Consultați, de asemenea, "[Zona principală](#)" [▶ 138].

| #     | Cod          | Descriere                                                                             |
|-------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| [2.E] | Indisponibil | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 2 puncte</li> <li>▪ Decalaj pantă</li> </ul> |

### Curba în funcție de vreme pentru încălzire

Setați încălzirea în funcție de vreme pentru zona suplimentară (dacă [3.4]=1 sau 2):

| #     | Cod                                  | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [3.5] | [0-00]<br>[0-01]<br>[0-02]<br>[0-03] | <p>Setați încălzirea în funcție de vreme:</p> <p><b>Notă:</b> Există 2 metode pentru setarea curbei în funcție de vreme. Consultați "<a href="#">Curbă cu 2 valori de referință</a>" [▶ 128] și "<a href="#">Curbă cu compensare în funcție de pantă</a>" [▶ 129]. Ambele tipuri de curbă necesită configurarea a 4 reglaje locale, conform figurii de mai jos.</p> <p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <math>T_t</math>: Temperatură țintă a apei la ieșire (zona suplimentară)</li> <li>▪ <math>T_a</math>: Temperatură exterioară</li> <li>▪ [0-03]: Temperatură ambiantă exterioară scăzută. <math>-40^{\circ}\text{C} \sim +5^{\circ}\text{C}</math></li> <li>▪ [0-02]: Temperatură ambiantă exterioară ridicată. <math>10^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}</math></li> <li>▪ [0-01]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioară este egală sau scade sub temperatură ambiantă scăzută. <math>[9-05]^{\circ}\text{C} \sim [9-06]^{\circ}\text{C}</math></li> </ul> <p><b>Notă:</b> Această valoare trebuie să fie mai mare decât [0-00], deoarece pentru temperaturi exterioare scăzute este necesară apă mai caldă.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [0-00]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioară este egală sau crește peste temperatură ambiantă ridicată. <math>[9-05] \sim \min(45, [9-06])^{\circ}\text{C}</math></li> </ul> <p><b>Notă:</b> Această valoare trebuie să fie mai mică decât [0-01], deoarece pentru temperaturi exterioare ridicate este necesară apă mai puțin caldă.</p> </p> |

### Curba în funcție de vreme pentru răcire

Setați răcirea în funcție de vreme pentru zona suplimentară (dacă [3.4]=2):

| #     | Cod                                  | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [3.6] | [0-04]<br>[0-05]<br>[0-06]<br>[0-07] | <p>Setați răcirea în funcție de vreme:</p> <p><b>Notă:</b> Există 2 metode pentru setarea curbei în funcție de vreme. Consultați "<a href="#">Curbă cu 2 valori de referință</a>" [▶ 128] și "<a href="#">Curbă cu compensare în funcție de pantă</a>" [▶ 129]. Ambele tipuri de curbă necesită configurarea a 4 reglaje locale, conform figurii de mai jos.</p> <p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <math>T_t</math>: Temperatură țintă a apei la ieșire (zona suplimentară)</li> <li>▪ <math>T_a</math>: Temperatură exterioră</li> <li>▪ [0-07]: Temperatură ambiantă exterioră scăzută. 10°C~25°C</li> <li>▪ [0-06]: Temperatură ambiantă exterioră ridicată. 25°C~43°C</li> <li>▪ [0-05]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioră este egală sau scade sub temperatură ambiantă scăzută. [9-07]°C~[9-08]°C</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Această valoare trebuie să fie mai mare decât [0-04], deoarece pentru temperaturi exterioare scăzute este necesară mai puțină apă rece.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [0-04]: Temperatură dorită a apei la ieșire când temperatură exterioră este egală sau crește peste temperatură ambiantă ridicată. [9-07]°C~[9-08]°C</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Această valoare trebuie să fie mai mică decât [0-05], deoarece pentru temperaturi exterioare ridicate este necesară apă mai rece.</p> </p> |

### Tip emițător

Pentru informații suplimentare despre **Tip emițător**, consultați "[Zona principală](#)" [▶ 138].

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                  |
|-------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [3.7] | [2-0D] | <p><b>Tip emițător:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Încălzire prin podea</li> <li>▪ 1: Unitate serpentină-ventilator</li> <li>▪ 2: Radiator</li> </ul> |

Setarea tipului de emițător influențează intervalul valorii de referință a încălzirii spațiului și valoarea delta T dorită la încălzire în felul următor:

| Tip emițător Zonă suplimentară   | Intervalul valorii de referință a încălzirii spațiului [9-05]~[9-06] | Valoarea delta T dorită la încălzire [1-0C] |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 0: Încălzire prin podea          | Maximum 55°C                                                         | Variabilă (consultați [3.B.1])              |
| 1: Unitate serpentină-ventilator | Maximum 55°C                                                         | Variabilă (consultați [3.B.1])              |
| 2: Radiator                      | Maximum 60°C                                                         | Fix 8°C                                     |

### Interval valoare de referință

Pentru informații suplimentare despre **Interval valoare de referință**, consultați "Zona principală" [▶ 138].

| #                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Intervalul de temperatură al apei la ieșire pentru zona suplimentară de temperatură a apei la ieșire (= zona de temperatură a apei la ieșire cu cea mai ridicată temperatură a apei la ieșire în timpul încălzirii și cea mai scăzută temperatură a apei la ieșire în timpul răcirii) |        |                                                                                                                                                                                    |
| [3.8.1]                                                                                                                                                                                                                                                                               | [9-05] | <b>Minim încălzire:</b> 15°C~37°C                                                                                                                                                  |
| [3.8.2]                                                                                                                                                                                                                                                                               | [9-06] | <b>Maxim încălzire</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [2-0D]=2 (tip emițător zonă suplimentară = radiator)<br/>37°C~60°C</li> <li>▪ În caz contrar: 37°C~55°C</li> </ul> |
| [3.8.3]                                                                                                                                                                                                                                                                               | [9-07] | <b>Minim răcire</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 5°C~18°C</li> </ul>                                                                                                   |
| [3.8.4]                                                                                                                                                                                                                                                                               | [9-08] | <b>Maxim răcire</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 18°C~22°C</li> </ul>                                                                                                  |

### Control

Tipul de control pentru zona suplimentară este disponibil numai pentru citire. Acesta este stabilit de tipul de control al zonei principale.

Consultați "Zona principală" [▶ 138].

| #     | Cod          | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [3.9] | Indisponibil | <b>Control:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Apă la ieșire dacă tipul de control al zonei principale este Apă la ieșire.</li> <li>▪ Termostatul de încăpăre extern dacă tipul de control al zonei principale este: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Termostatul de încăpăre extern, sau</li> <li>- Termostat încăpăre.</li> </ul> </li> </ul> |

### Tip termostat

Valabil numai pentru controlul termostatului de încăpăre extern.

Consultați și "Zona principală" [▶ 138].

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [3.A] | [C-06] | Tipul termostatului de încălzire extern pentru zona suplimentară: <ul style="list-style-type: none"> <li>1: <b>1 contact</b>. Conectat numai la 1 intrare digitală (X2M/35a)</li> <li>2: <b>2 contacte</b>. Conectat la 2 intrări digitale (X2M/34a și X2M/35a)</li> </ul> |

### Temperatura apei la ieșire: Delta T

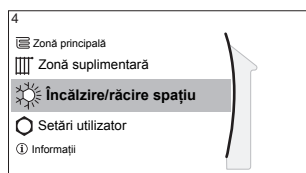
Pentru informații suplimentare, consultați "Zona principală" [▶ 138].

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [3.B.1] | [1-0C] | <b>Încălzire delta T</b> : este necesară o diferență minimă de temperatură pentru buna funcționare a emițătoarelor de căldură în modul de încălzire. <ul style="list-style-type: none"> <li>Dacă [2-0D]=2, aceasta este fixată la 8°C</li> <li>În caz contrar: 3°C~10°C</li> </ul> |
| [3.B.2] | [1-0E] | <b>Răcire delta T</b> : este necesară o diferență minimă de temperatură pentru buna funcționare a emițătoarelor de căldură în modul de răcire. <ul style="list-style-type: none"> <li>3°C~10°C</li> </ul>                                                                          |

## 11.6.5 Încălzirea/răcirea spațiului

### Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



#### [4] Încălzire/răcire spațiu

- [4.1] Mod de funcționare
- [4.2] Program mod de funcționare
- [4.3] Interval funcționare
- [4.4] Număr zone
- [4.5] Mod de funcționare pompă
- [4.6] Tip unitate
- [4.7] Limitare pompă
- [4.9] Interval depășit pompă
- [4.A] Creștere în jur de 0°C
- [4.B] Depășire
- [4.C] Anti-îngheț

### Despre modurile de funcționare a spațiului

Unitatea dvs. poate fi un model de răcire sau un model de încălzire/răcire:

- Dacă unitatea dvs. este un model de răcire, poate răci un spațiu.
- Dacă unitatea dvs. este un model de încălzire/răcire, poate încălzi și răci un spațiu. Trebuie să comunicați sistemului ce mod de funcționare trebuie să utilizeze.

### Pentru a determina dacă este instalat un model de pompă de căldură pentru încălzire/răcire

|   |                                                                                                                                                                       |                                                                                     |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Mergeți la [4]: <b>Încălzire/răcire spațiu</b> .                                                                                                                      |  |
| 2 | Verificați dacă [4.1] <b>Mod de funcționare</b> apare în listă și se poate edita. Dacă da, atunci este instalat un model de pompă de căldură pentru încălzire/răcire. |  |

Pentru a comunica sistemului ce mod de funcționare a spațiului să utilizeze, puteți:

| Puteți...                                                               | Loc               |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Verifica ce mod de funcționare a spațiului este utilizat în mod curent. | Ecranul principal |
| Seta modul de funcționare a spațiului în permanență.                    | Meniul principal  |
| Restricționa comutarea automată conform unui program lunar.             |                   |

### Pentru a verifica ce mod de funcționare a spațiului este utilizat în mod curent

Modul de funcționare pentru spațiu este afișat în ecranul principal:

- Când unitatea încălzește, este afișată pictograma .
- Când unitatea răcește, este afișată pictograma .

Indicatorul de stare arată dacă unitatea este în funcțiune:

- Când unitatea nu este în funcțiune, indicatorul de stare va avea o pulsație albastră la un interval de aproximativ 5 secunde.
- Când unitatea este în funcțiune, indicatorul de stare va fi luminos și albastru constant.

### Pentru a seta modul de funcționare a spațiului

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                       |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Mergeți la [4.1]: <b>Încălzire/răcire spațiu &gt; Mod de funcționare</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 2 | Selectați una dintre următoarele opțiuni: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Încălzire:</b> doar mod de încălzire</li> <li>▪ <b>Răcire:</b> doar mod de răcire</li> <li>▪ <b>Automată:</b> modul de funcționare se schimbă automat între încălzire și răcire, în funcție de temperatura exterioară. Restricționat per lună, în conformitate cu <b>Program mod de funcționare</b> [4.2].</li> </ul> |  |

Comutarea automată a încălzirii/răcirii este disponibilă numai pentru modelele reversibile.

Când se selectează **Automată**, schimbarea modului de funcționare a unității se bazează pe **Program mod de funcționare** [4.2]. În această programare, utilizatorul final indică ce mod de funcționare este permis pentru fiecare lună.

### Pentru a restricționa comutarea automată conform unui program lunar

**Condiții:** setați modul de funcționare a spațiului la **Automată**.

|   |                                                                                    |                                                                                       |
|---|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Mergeți la [4.2]: <b>Încălzire/răcire spațiu &gt; Program mod de funcționare</b> . |  |
| 2 | Selectați o lună.                                                                  |  |

|          |                                                                                                                                                                                                                                   |      |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>3</b> | Selectați o opțiune pentru fiecare lună:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Reversibil:</b> fără restricție</li> <li>▪ <b>Numai încălzire:</b> cu restricție</li> <li>▪ <b>Numai răcire:</b> cu restricție</li> </ul> | ○... |
| <b>4</b> | Confirmați modificările.                                                                                                                                                                                                          | ...  |

#### Exemplu: restricții la comutare

| Când                                                                                                | Restricție      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| În sezonul rece.<br><b>Exemplu:</b> Octombrie, noiembrie, decembrie, ianuarie, februarie și martie. | Numai încălzire |
| În sezonul cald.<br><b>Exemplu:</b> Iunie, iulie și august.                                         | Numai răcire    |
| Între.<br><b>Exemplu:</b> Aprilie, mai și septembrie.                                               | Reversibil      |

Unitatea stabilește modul de funcționare în funcție de temperatura exterioară dacă:

- Mod de funcționare=Automată, și
- Program mod de funcționare=Reversibil.

Unitatea stabilește modul de funcționare astfel încât să rămână întotdeauna în următoarele domenii de funcționare:

- Temperatura de decuplare a încălzirii spațiului
- Temperatura de decuplare a răcirii spațiului

Temperatura exterioară este o medie în timp. Dacă temperatură exterioară scade, modul de funcționare se va comuta la încălzire și invers.

Dacă temperatura exterioară este între Temperatura de decuplare a încălzirii spațiului și Temperatura de decuplare a răcirii spațiului, modul de funcționare rămâne neschimbat.

#### Interval funcționare

În funcție de temperatură exterioară medie, funcționarea unității pentru încălzirea sau răcirea spațiului este interzisă.

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                           |
|---------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [4.3.1] | [4-02] | <b>Temperatura de decuplare a încălzirii spațiului:</b> Când temperatura exterioară medie depășește această valoare, încălzirea spațiului este oprită. <sup>(a)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 14°C~35°C</li> </ul> |
| [4.3.2] | [F-01] | <b>Temperatura de decuplare a răcirii spațiului:</b> Când temperatură exterioară medie scade sub această valoare, răcirea spațiului este oprită. <sup>(a)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 10°C~35°C</li> </ul>       |

<sup>(a)</sup> Această setare se mai utilizează la trecerea automată la încălzire/răcire.

**NOTIFICARE**

**Valoare maximă [4-02].** Pentru modelele fără încălzitor de rezervă integrat:

- Valoare implicită [4-02]=25°C. Puteți modifica această valoare, dar NU depășiți valoarea maximă.
- Dacă este instalat setul pentru încălzitorul de rezervă extern: valoarea maximă [4-02]=35°C
- Dacă NU este instalat setul pentru încălzitorul de rezervă extern: valoarea maximă [4-02]=25°C

**Excepție:** Dacă sistemul este configurat la controlul prin termostatul de încăpere cu o zonă a temperaturii apei la ieșire și emițătoare cu încălzire rapidă, modul de funcționare se va schimba în funcție de temperatura măsurată din interior. În afară de temperatură dorită a încăperii pentru încălzire și răcire, instalatorul setează o valoare de histereză (de ex., în încălzire, această valoare este legată de temperatură dorită la răcire) și o valoare de decalaj (de ex., în încălzire, această valoare este legată de temperatură dorită la încălzire).

**Exemplu:** O unitate este configurată după cum urmează:

- Temperatura dorită a încăperii în modul de încălzire: 22°C
- Temperatura dorită a încăperii în modul de răcire: 24°C
- Valoarea histerezei: 1°C
- Decalaj: 4°C

Trecerea de la încălzire la răcire va avea loc atunci când temperatura încăperii crește peste valoarea cea mai mare dintre temperatura dorită de răcire la care se adaugă valoarea histerezei (deci  $24+1=25^{\circ}\text{C}$ ) și temperatura dorită de încălzire la care se adaugă valoarea de decalaj (deci  $22+4=26^{\circ}\text{C}$ ).

În mod contrar, trecerea de la răcire la încălzire va avea loc atunci când temperatură încăperii scade sub limita minimă a temperaturii dorite la încălzire scăzută de valoarea de histereză (deci  $22-1=21^{\circ}\text{C}$ ) și a temperaturii dorite la răcire scăzută de valoarea de decalaj (deci  $24-4=20^{\circ}\text{C}$ )

Temporizator de protecție pentru a preveni trecerea prea frecventă de la încălzire la răcire și invers.

| #                                                                                                                                                                                                                                                              | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Setările de trecere asociate temperaturii interioare.<br>Valabil numai dacă se selectează modul <b>Automată</b> și sistemul este configurat în controlul termostatlui de încăpere cu 1 zonă de temperatură a apei la ieșire și emițătoare de încălzire rapidă. |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Indisponibil                                                                                                                                                                                                                                                   | [4-0B] | <p>Histereză: asigură că trecerea se efectuează numai atunci când este necesar.</p> <p>Modul de funcționare pentru spațiu trece de la încălzire la răcire numai dacă temperatura încăperii crește peste temperatura dorită la răcire adăugată de valoarea histerezei.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Interval: 1°C~10°C</li> </ul> |

| #            | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indisponibil | [4-0D] | <p>Decalaj: asigură întotdeauna atingerea temperaturii active dorite a încăperii.</p> <p>La încălzire, modul de funcționare pentru spațiu se schimbă numai dacă temperatura încăperii crește peste temperatura dorită la încălzire adăugată de valoarea histerezei.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Interval: 1°C~10°C</li> </ul> |

### Număr zone

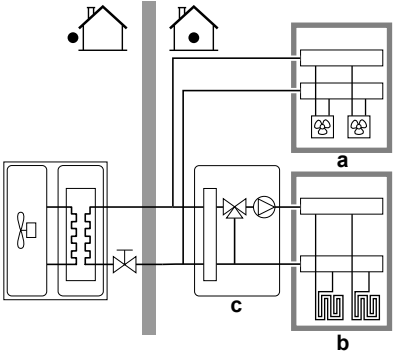
Sistemul poate furniza apă la ieșire pentru maximum două 2 zone de temperatură a apei. În timpul configurării trebuie setat numărul zonelor de apă.



#### INFORMAȚII

**Stație de amestecare.** Dacă aranjamentul sistemului conține 2 zone TAI, trebuie să instalați o stație de amestecare în fața zonei principale TAI.

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                              |
|-------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [4.4] | [7-02] | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>0:0 singură zonă</b></li> </ul> <p>Există doar o zonă a temperaturii apei la ieșire:</p> <p><b>a Zonă TAI principală</b></p> |

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [4.4] | [7-02] | <p>▪ 1: Două zone</p> <p>Două zone ale temperaturii apei la ieșire. Zona principală de temperatură a apei la ieșire este formată din cel mai mare număr de emițătoare de căldură și o stație de amestecare pentru a atinge temperatură dorită a apei la ieșire. La încălzire:</p>  <p><b>a</b> Zonă TAI suplimentară: cea mai mare temperatură</p> <p><b>b</b> Zonă TAI principală: cea mai mică temperatură</p> <p><b>c</b> Stație de amestecare</p> |

**NOTIFICARE**

Dacă NU configurați sistemul în acest fel, emițătoarele de căldură se pot deteriora. Dacă există 2 zone, este important ca în timpul încălzirii:

- zona cu cea mai scăzută temperatură a apei este configurată ca zonă principală, și
- zona cu cea mai ridicată temperatură a apei este configurată ca zonă suplimentară.

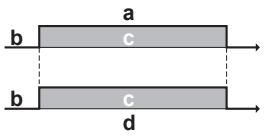
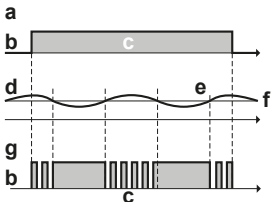
**NOTIFICARE**

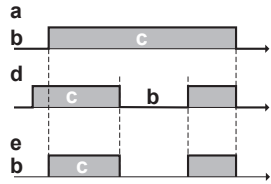
Dacă există 2 zone și tipurile emițătoarelor este configurat greșit, apa cu temperatură ridicată poate fi trimisă la un emițător cu temperatură mică (încălzirea prin pardoseală). Pentru a evita acest lucru:

- Instalați un ventil acvstat/termostat pentru a evita temperaturile prea mari la un emițător cu temperatură mică.
- Asigurați-vă că setați corect tipurile de emițător pentru zona principală [2.7] și cea suplimentară [3.7], în concordanță cu emițătorul conectat.

**Mod de funcționare pompă**

Când încălzirea/răcirea spațiului este OPRITĂ, pompa este întotdeauna OPRITĂ. Când încălzirea/răcirea spațiului este PORȚITĂ, puteți alege unul dintre aceste moduri de funcționare:

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [4.5] | [F-0D] | <p>Mod de funcționare pompă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 <b>Continuu</b>: Funcționarea continuă a pompei, indiferent de starea PORNIT sau OPRIT a termostatului. <b>Observație</b>: Funcționarea continuă a pompei necesită mai multă energie decât funcționarea de probă sau la solicitare a pompei.</li> </ul>  <p>a Comandă încălzire/răcire spațiu<br/>b Opre<br/>c Pornire<br/>d Funcționarea pompei</p>                                                                                                                                                                                           |
| [4.5] | [F-0D] | <ul style="list-style-type: none"> <li>1 <b>Probă</b>: Pompa este PORNITĂ dacă există o solicitare de încălzire sau răcire și temperatura apei la ieșire nu a atins încă temperatură dorită. Dacă se OPREȘTE termostatul, pompa intră în funcțiune la fiecare 3 minute pentru a verifica temperatură apei și solicitarea de încălzire sau răcire, dacă este cazul. <b>Observație</b>: Proba este disponibilă NUMAI la controlul temperaturii apei la ieșire.</li> </ul>  <p>a Comandă încălzire/răcire spațiu<br/>b Opre<br/>c Pornire<br/>d Temperatură TAI<br/>e Efectivă<br/>f Dorită<br/>g Funcționarea pompei</p> |

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [4.5] | [F-0D] | <p>▪ <b>2 Solicitare:</b> Funcționarea pompei în funcție de solicitare. <b>Exemplu:</b> Utilizarea unui termostat de încăpere și au unui termostat creează starea PORNIT/OPRIT a termostatului. <b>Observație:</b> NU este disponibilă la controlul temperaturii apei la ieșire.</p>  <p><b>a</b> Comandă încălzire/răcire spațiu<br/> <b>b</b> Opre<br/> <b>c</b> Pornire<br/> <b>d</b> Cerere încălzire (prin termostatul de încăpere sau cel extern)<br/> <b>e</b> Funcționare pompă</p> |

### Tip unitate

În această parte a meniului se poate vedea tipul de unitate utilizat:

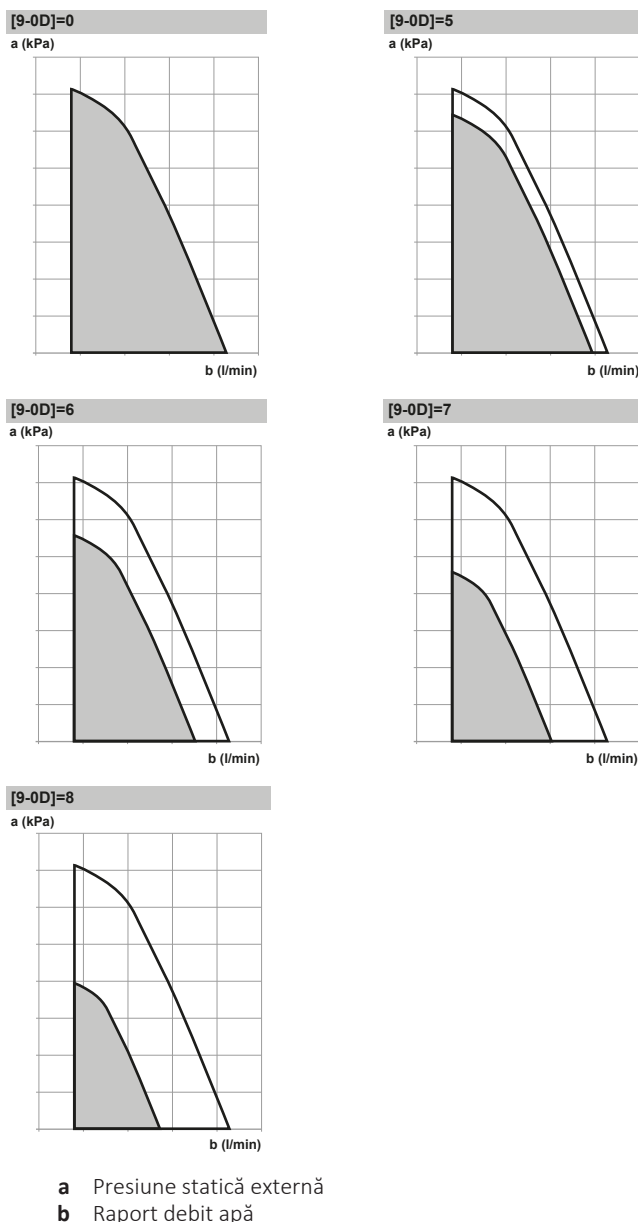
| #     | Cod          | Descriere                                                                                                             |
|-------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [4.6] | Indisponibil | <p><b>Tip unitate:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1 Numai răcire</li> <li>▪ 3 Reversibil</li> </ul> |

### Limitare pompă

Limitarea turației pompei [9-0D] definește turația maximă a pompei. În condiții normale, setarea implicită NU trebuie modificată. Limitarea turației pompei va fi anulată atunci debitul se află în intervalul debitului minim (eroare 7H).

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [4.7] | [9-0D] | <p><b>Limitare pompă:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Fără limite</li> <li>▪ 1~4: Limitare generală. Există o limitare în toate situațiile. NU sunt garantate confortul și comanda delta T necesare.</li> <li>▪ 5~8: Limitare dacă nu există actuatori. Dacă nu se generează încălzire, se aplică limitarea turației pompei. Dacă se generează încălzire, turația pompei este stabilită numai de către delta T față de capacitatea necesară. Cu acest interval de limitare, există delta T și se garantează confortul.</li> </ul> |

Valorile maxime depind de tipul unității:



### Interval depășit pompă

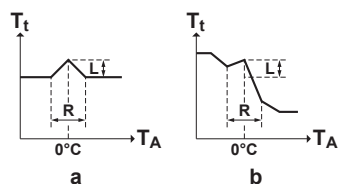
Când funcționarea pompei este dezactivată, pompa se va opri dacă temperatura exterioară este mai mare decât valoarea setată de **Temperatura de decuplare a încălzirii spațiului** [4-02] sau dacă temperatura exterioară scade sub valoarea setată de **Temperatura de decuplare a răcirii spațiului** [F-01]. Când funcționarea pompei este activată, funcționarea pompei este posibilă la toate temperaturile din exterior.

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [4.9] | [F-00] | <p>Funcționarea pompei:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0: Dezactivată dacă temperatura exterioară este mai mare decât [4-02] sau mai mică decât [F-01], în funcție de modul de funcționare pentru încălzire/răcire.</li> <li>1: Posibilă pentru toate temperaturile exterioare.</li> </ul> |

### Creștere în jur de 0°C

Utilizați această setare pentru a compensa eventuale pierderi de căldură ale clădirii din cauza evaporării gheții sau zăpezii topite. (de ex., în țările din regiunile reci).

În timpul încălzirii, temperatură dorită a apei la ieșire crește local în jurul unei temperaturi exterioare de 0°C. Această compensare se poate selecta când se utilizează o temperatură dorită absolută sau în funcție de vreme (vedeți ilustrația de mai jos).



a TAI dorită absolută  
b TAI dorită după vreme

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [4.A] | [D-03] | <b>Creștere în jur de 0°C:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0: Nu</li> <li>1: creștere 2°C, interval 4°C</li> <li>2: creștere 4°C, interval 4°C</li> <li>3: creștere 2°C, interval 8°C</li> <li>4: creștere 4°C, interval 8°C</li> </ul> |

### Depășire

**Restricție:** Această funcție este aplicabilă numai în modul de încălzire.

Această funcție definește cât de mult poate crește temperatura apei peste temperatura dorită a apei la ieșire înainte de oprirea compresorului. Compresorul va reporni când temperatura apei scade sub temperatura dorită a apei la ieșire.

| #     | Cod    | Descriere                                                                  |
|-------|--------|----------------------------------------------------------------------------|
| [4.B] | [9-04] | <b>Depășire:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>1°C~4°C</li> </ul> |

### Sub limită

**Restricție:** Această funcție se aplică numai în modul de răcire, în timpul pornirii compresorului. NU se aplică în cazul funcționării constante.

Această funcție definește cât de mult poate scădea temperatura apei sub temperatura dorită a apei la ieșire înainte de oprirea compresorului. Compresorul va reporni când temperatura apei crește peste temperatura dorită a apei la ieșire.

| #            | Cod    | Descriere                                                                     |
|--------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Indisponibil | [9-09] | <b>Sub limită:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>1°C~18°C</li> </ul> |

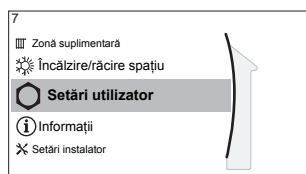
### Anti-îngheț

**Anti-îngheț** [1.4] sau [4.C] împiedică răcirea excesivă a încăperii. Pentru informații suplimentare despre protecția la înghețare a încăperii, consultați "Încăperea" [133].

## 11.6.6 Setări utilizator

## Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



## [7] Setări utilizator

[7.1] Limba

[7.2] Dată/oră

[7.3] Vacanță

[7.4] Silențios

[7.5] Preț electricitate

[7.6] Preț gaz

## Limbă

| #     | Cod          | Descriere |
|-------|--------------|-----------|
| [7.1] | Indisponibil | Limbă     |

## Oră/dată

| opțională | Cod          | Descriere                 |
|-----------|--------------|---------------------------|
| [7.2]     | Indisponibil | Setați data și ora locală |



## INFORMAȚII

În mod implicit, orarul de vară este activat și formatul ceasului este setat la 24 de ore. Aceste setări pot fi modificate în timpul configurării inițiale sau prin structura meniului [7.2]: **Setări utilizator > Dată/oră.**

## Vacanță

## Despre modul Vacanță

În timpul vacanțelor, puteți utiliza modul Vacanță pentru a devia de la programările normale fără a trebui să le modificați. Când este activ modul pentru vacanță, încălzirea/răcirea spațiului va fi oprită. Vor rămâne active protecția împotriva înghețării încăperii și prevenirea înghețării conductei de apă.

## Flux de lucru normal

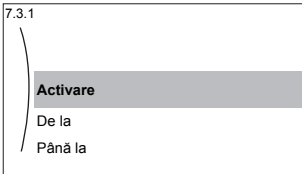
În general, utilizarea modului Vacanță constă în etapele următoare:

- 1 Setarea datei de început și de sfârșit a vacanței.
- 2 Activarea modului Vacanță.

## Pentru a verifica dacă este activat și/sau funcționează modul Vacanță

Dacă în ecranul principal se afișează , modul Vacanță este activ.

**Pentru a configura vacanța**

|          |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                          |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Activați modul Vacanță.                                                                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                        |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mergeți la [7.3.1]: <b>Setări utilizator &gt; Vacanță &gt; Activare.</b></li> </ul>  |                                                                                       |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selectați <b>Pornit.</b></li> </ul>                                                                                                                                   |                                                                                       |
| <b>2</b> | Setați prima zi de vacanță.                                                                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                        |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mergeți la [7.3.2]: <b>De la.</b></li> </ul>                                                                                                                          |                                                                                       |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selectați data.</li> </ul>                                                                                                                                            |    |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Confirmați modificările.</li> </ul>                                                                                                                                   |                                                                                       |
| <b>3</b> | Setați ultima zi de vacanță.                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                        |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mergeți la [7.3.3]: <b>Până la.</b></li> </ul>                                                                                                                        |                                                                                       |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Selectați data.</li> </ul>                                                                                                                                            |   |
|          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Confirmați modificările.</li> </ul>                                                                                                                                   |                                                                                     |

**Silențios****Despre modul Silențios**

Puteți utiliza modul Silențios pentru a micșora nivelul de zgomot al unității exterioare. Totuși, acest lucru scade și capacitatea de încălzire/răcire a sistemului. Există mai multe niveluri ale modului Silențios.

Instalatorul poate:

- Dezactiva complet modul Silențios
- Activa manual un nivel al modului Silențios
- Permite unui utilizator să programeze un mod silențios

Dacă i se permite de către instalator, utilizatorul poate să programeze un mod silențios.

**INFORMAȚII**

Dacă temperatura exterioară este sub zero grade, vă recomandăm să NU utilizați nivelul cel mai silențios.

**Pentru a verifica dacă este activ modul Silențios**

Dacă în ecranul principal se afișează , modul Silențios este activ.

**Pentru a utiliza modul Silențios**

|          |                                                                            |                                                                                       |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Mergeți la [7.4.1]: <b>Setări utilizator &gt; Silențios &gt; Activare.</b> |  |
| <b>2</b> | Efectuați una din următoarele acțiuni:                                     | —                                                                                     |

| Dacă doriți să...                                      | Atunci...                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Dezactivați complet modul Silențios                    | Selectați <b>Oprit</b> .<br><b>Rezultat:</b> Unitatea nu funcționează niciodată în modul silențios. Utilizatorul nu poate schimba această setare.                                                                                                                                                  |  |
| Activați manual un nivel al modului Silențios          | Selectați <b>Manuală</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|                                                        | Mergeți la [7.4.3] <b>Nivel</b> și selectați nivelul dorit al modului silențios.<br><b>Exemplu: Cel mai silențios.</b><br><b>Rezultat:</b> Unitatea funcționează întotdeauna la nivelul selectat al modului silențios. Utilizatorul nu poate schimba această setare.                               |  |
| Permite unui utilizator să programeze un mod silențios | Selectați <b>Automată</b> .<br><b>Rezultat:</b> Unitatea funcționează în modul silențios, conform unui program. Utilizatorul (sau dvs.) poate efectua programarea în [7.4.2] <b>Program</b> . Pentru informații suplimentare despre programare, consultați "Ecranul programării: exemplu" [▶ 121]. |  |

### Prețurile pentru electricitate și gaz

Valabil numai în combinație cu funcția bivalentă. Consultați și "Bivalent" [▶ 181].

| #       | Cod          | Descriere                     |
|---------|--------------|-------------------------------|
| [7.5.1] | Indisponibil | Preț electricitate > Ridicată |
| [7.5.2] | Indisponibil | Preț electricitate > Medie    |
| [7.5.3] | Indisponibil | Preț electricitate > Scăzută  |
| [7.6]   | Indisponibil | Preț gaz                      |



#### INFORMAȚII

Prețul electricității se poate seta numai atunci când bivalența este cuplată ([9.C.1] sau [C-02]). Aceste valori se pot seta numai în structura meniului [7.5.1], [7.5.2] și [7.5.3]. NU utilizați setările prezentării generale.

### Pentru a seta prețul gazului

|   |                                                            |                                                                                       |
|---|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Mergeți la [7.6]: <b>Setări utilizator &gt; Preț gaz</b> . |  |
| 2 | Selectați prețul corect al gazului.                        |  |
| 3 | Confirmați modificările.                                   |  |



#### INFORMAȚII

Valoarea prețului variază în intervalul 0,00~990 valuta/kWh (cu 2 valori semnificative).

**Pentru a seta prețul electricității**

|          |                                                                                                                   |                                                                                     |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Mergeți la [7.5.1]/[7.5.2]/[7.5.3]: <b>Setări utilizator &gt; Preț electricitate &gt; Ridicăta/Medie/Scăzută.</b> |  |
| <b>2</b> | Selectați prețul corect al electricității.                                                                        |  |
| <b>3</b> | Confirmați modificările.                                                                                          |  |
| <b>4</b> | Repetati pentru toate cele trei prețuri ale electricității.                                                       | —                                                                                   |

**INFORMAȚII**

Valoarea prețului variază în intervalul 0,00~990 valuta/kWh (cu 2 valori semnificative).

**INFORMAȚII**

Dacă nu s-a setat un program, se ia în considerare **Ridicăta** pentru **Preț electricitate**.

**Pentru a seta temporizatorul programării prețului electricității**

|          |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Mergeți la [7.5.4]: <b>Setări utilizator &gt; Preț electricitate &gt; Program.</b>                                                                                                              |    |
| <b>2</b> | Programați selecția folosind ecranul de programare. Puteți seta prețurile pentru electricitate la <b>Ridicăta</b> , <b>Medie</b> și <b>Scăzută</b> , în funcție de furnizorul de electricitate. | —                                                                                     |
| <b>3</b> | Confirmați modificările.                                                                                                                                                                        |  |

**INFORMAȚII**

Valorile corespund cu valorile prețurilor electricității pentru **Ridicăta**, **Medie** și **Scăzută** setate anterior. Dacă nu s-a setat un program, se ia în considerare prețul electricității pentru **Ridicăta**.

**Despre prețurile electricității în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă**

Se poate lua în considerare un sistem stimulativ atunci când se setează prețurile energiei. Deși pot crește costurile de funcționare, costul total de funcționare, luând în calcul rambursarea, va fi optimizat.

**NOTIFICARE**

Asigurați-vă că modificați setarea prețurilor energiei la sfârșitul perioadei sistemului stimulativ.

**Pentru a seta prețul gazului în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă**

Calculați valoarea pentru prețul gazului cu formula următoare:

- Preț efectiv al gazului+(sistem stimulativ/kWh×0,9)

Pentru procedura de setare a prețului gazului, consultați "[Pentru a seta prețul gazului](#)" [▶ 165].

**Pentru a seta prețul electricității în cazul sistemului stimulativ per kWh de energie regenerabilă**

Calculați valoarea pentru prețul electricității cu formula următoare:

- Preț efectiv al electricității+sistem stimulativ/kWh

Pentru procedura de setare a prețului electricității, consultați "Pentru a seta prețul electricității" [▶ 166].

### Exemplu

Acesta este un exemplu, iar prețurile și/sau valorile utilizate aici NU sunt exacte.

| Dată                                             | Preț/kWh |
|--------------------------------------------------|----------|
| Preț gaz                                         | 4,08     |
| Preț electricitate                               | 12,49    |
| Sistem stimulativ încălzire regenerabilă per kWh | 5        |

### Calcularea prețului gazului

Preț gaz=Preț efectiv gaz+(sistem stimulativ/kWh×0,9)

Preț gaz=4,08+(5×0,9)

Preț gaz=8,58

### Calcularea prețului electricității

Preț electricitate=Preț efectiv electricitate+sistem stimulativ/kWh

Preț electricitate=12,49+5

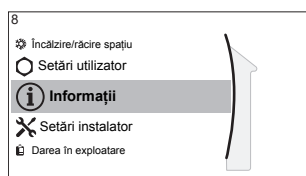
Preț electricitate=17,49

| Preț                      | Valoare în navigare |
|---------------------------|---------------------|
| Gaz: 4,08 /kWh            | [7.6]=8.6           |
| Electricitate: 12,49 /kWh | [7.5.1]=17          |

## 11.6.7 Informații

### Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



#### [8] Informații

- [8.1] Date energie
- [8.2] Istoric defecțiuni
- [8.3] Informații distribuitor
- [8.4] Senzori
- [8.5] Actuatori
- [8.6] Moduri funcționare
- [8.7] Despre
- [8.8] Stare conectare
- [8.9] Ore de funcționare
- [8.A] Resetare

### Informații distribuitor

Instalatorul poate completa aici numărul său de contact.

| #     | Cod          | Descriere                                                 |
|-------|--------------|-----------------------------------------------------------|
| [8.3] | Indisponibil | Număr pe care utilizatorii îl pot apela dacă au probleme. |

**Resetare**

Resetați setările de configurare stocate în MMI (interfața de utilizare livrată ca accesoriu).

**Exemplu:** Contoare de energie, setări pentru vacanță.

**INFORMAȚII**

Acest lucru nu resetează setările de configurare și setările locale ale modului hidraulic al unității exterioare.

| #     | Cod          | Descriere                                                       |
|-------|--------------|-----------------------------------------------------------------|
| [8.A] | Indisponibil | Resetați memoria EEPROM a MMI la setările implicite din fabrică |

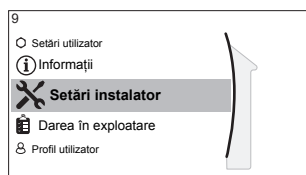
**Informații de citit posibile**

| În meniul...                  | Puteți citi...                                                                         |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| [8.1] Date energie            | Energia produsă, electricitatea consumată și consumul de gaz                           |
| [8.2] Istoric defecțiuni      | Istoric defecțiuni                                                                     |
| [8.3] Informații distribuitor | Contact/număr asistență                                                                |
| [8.4] Senzori                 | Temperatura încăperii, cea exterioară și cea a apei la ieșire...                       |
| [8.5] Actuatori               | Starea/modul fiecărui actuator<br><b>Exemplu:</b> Pompă unitate PORNITĂ/OPRITĂ         |
| [8.6] Moduri funcționare      | Mod de funcționare curent<br><b>Exemplu:</b> Mod Dezghețare/retur ulei                 |
| [8.7] Despre                  | Informații privind versiunea sistemului                                                |
| [8.8] Stare conectare         | Informații despre starea conexiunii unității, termostatul de încăpere și funcția WLAN. |
| [8.9] Ore de funcționare      | Ore de funcționare a anumitor componente ale sistemului                                |

## 11.6.8 Setările instalatorului

**Vedere generală**

Următoarele articole apar în submeniu:



## [9] Setări instalator

[9.1] Expert de configurare

[9.3] Încălzitor de rezervă

[9.5] Urgență

[9.7] Prevenire înghețare conductă de apă

[9.8] Rețea de alimentare cu tarife diferențiate

[9.9] Controlul consumului de energie

[9.A] Măsurare energie

[9.B] Senzori

[9.C] Bivalent

[9.D] Ieșire alarmă

[9.E] Repornire automată

[9.F] Funcție economie

[9.G] Dezactivare protecții

[9.H] Dezghețare forțată

[9.I] Prezentare generală reglaje locale

[9.N] Exportare setări MMI

### Expertul de configurare

După prima pornire a sistemului, interfața de utilizare vă va ghida cu ajutorul expertului de configurare. Astfel, puteți stabili cele mai importante setări inițiale. Astfel, unitatea va funcționa normal. Apoi, se pot stabili setări mai detaliate din structura meniului, dacă este cazul.

Pentru a reporni expertul de configurare, mergeți la **Setări instalator > Expert de configurare** [9.1].

### Încălzitor de rezervă

Pe lângă tipul încălzitorului de rezervă, pe interfața de utilizare trebuie să setați tensiunea, configurația și capacitatea.

Capacitățile pentru diferite trepte ale încălzitorului de rezervă trebuie setate pentru ca măsurarea energiei și/sau caracteristica consumului de energie să funcționeze corect. Când măsurați valoarea rezistenței fiecărui încălzitor, puteți seta capacitatea exactă a încălzitorului, ceea ce va duce la date mai precise ale energiei.

#### Tipul încălzitorului de rezervă

| #       | Cod    | Descriere                                                                                          |
|---------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.3.1] | [E-03] | <ul style="list-style-type: none"> <li>0: Fără încălzitor</li> <li>1: Încălzitor extern</li> </ul> |

**Tensiune**

| #       | Cod    | Descriere                                                                                |
|---------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.3.2] | [5-0D] | <ul style="list-style-type: none"> <li>0: 230 V, 1 cp</li> <li>2: 400 V, 3 cp</li> </ul> |

**Configurare**

Încălzitorul de rezervă se poate configura în moduri diferite. Se poate alege un încălzitor de rezervă cu 1 treaptă sau unul cu 2 trepte. Dacă are 2 trepte, capacitatea celei de-a doua trepte depinde de această setare. Se mai poate alege o capacitate mai mare a celei de-a doua trepte, pentru urgență.

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                   |
|---------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.3.3] | [4-0A] | <ul style="list-style-type: none"> <li>0: releu 1</li> <li>1: releu 1/releu 1+2</li> <li>2: releu 1/releu 2</li> <li>3: releu 1/releu 2 <b>Urgență</b> releu 1+2</li> </ul> |

**INFORMAȚII**

Setările [9.3.3] și [9.3.5] sunt legate. Schimbarea unei setări o influențează pe cealaltă. Dacă schimbați una, verificați dacă cealaltă este în continuare așa cum este de așteptat.

**INFORMAȚII**

În timpul funcționării normale, capacitatea celei de-a doua trepte a încălzitorului de rezervă la tensiunea nominală este egală cu [6-03]+[6-04].

**INFORMAȚII**

Dacă [4-0A]=3 și modul de urgență este activ, consumul de putere al încălzitorului de rezervă este maxim și egal cu  $2 \times [6-03] + [6-04]$ .

**Capacitate pas 1**

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                     |
|---------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.3.4] | [6-03] | <ul style="list-style-type: none"> <li>Capacitatea primului pas al încălzitorului de rezervă la tensiune nominală.</li> </ul> |

**Capacitate suplimentară pas 2**

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                       |
|---------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.3.5] | [6-04] | <ul style="list-style-type: none"> <li>Diferența de capacitate între al doilea și primul pas al încălzitorului de rezervă la tensiune nominală. Valoarea nominală depinde de configurația încălzitorului de rezervă.</li> </ul> |

## Echilibru

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.3.6] | [5-00] | <b>Echilibru:</b> Funcționarea încălzitorului de rezervă este permisă peste temperatură de echilibru în timpul încălzirii spațiului?<br><ul style="list-style-type: none"> <li>1: Nepermisă</li> <li>0: Permisă</li> </ul> |
| [9.3.7] | [5-01] | <b>Temperatura de echilibru:</b> Temperatură exterioară sub care este permisă funcționarea încălzitorului de rezervă.<br>Interval: -15°C~35°C                                                                              |



## INFORMAȚII

La o temperatură ambiantă de peste 10°C, pompa de căldură va funcționa până la 55°C. Configurarea unei valori de referință superioare cu o temperatură ambiantă mai mare decât temperatura de echilibru stabilită va împiedica asistarea de către încălzitorul de rezervă. Încălzitorul de rezervă va asista NUMAI dacă creșteți temperatura de echilibru [5-01] la temperatura ambiantă necesară pentru a atinge valoarea de referință superioară.

## Funcționare

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                 |
|---------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.3.8] | [4-00] | Funcționarea încălzitorului de rezervă:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0: Restricționat</li> <li>1: Permis</li> <li>2: Numai ACM: NU se utilizează.</li> </ul> |

## Urgență

## Urgență

Dacă pompa de căldură nu funcționează, setul opțional pentru încălzitor de rezervă extern poate servi ca încălzitor de urgență. Apoi, acesta preia sarcina încălzirii fie automat, fie prin interacțiune manuală.

- Când opțiunea **Urgență** se setează la **Automată** (sau **SH automat normal/ACM oprită**)<sup>(1)</sup> și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzitorul de rezervă va prelua automat sarcina încălzirii.
- Când opțiunea **Urgență** se setează la **Manuală** și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzirea spațiului se oprește.

Pentru a recupera manual funcționarea prin intermediul interfeței de utilizare, accesați ecranul meniului principal **Funcționarea defectuoasă** și verificați dacă încălzitorul de rezervă poate prelua sau nu sarcina încălzirii.

<sup>(1)</sup> Opțiunea **SH automat normal/ACM oprită** are același efect ca **Automată**, însă NU trebuie utilizată deoarece nu există apă caldă menajeră.

- Când opțiunea **Urgență** se setează la **SH automat redus/ACM oprită** (sau **SH automat redus/ACM pornită**)<sup>(1)</sup> și apare o defecțiune a pompei de căldură, încălzirea spațiului se reduce.

Similar cu modul **Manuală**, unitatea poate prelua întreaga sarcină cu încălzitorul de rezervă, dacă utilizatorul activează această opțiune în ecranul **Funcționarea defectuoasă** din meniul principal.

Pentru a menține consumul de energie redus, vă recomandăm să setați **Urgență** la **SH automat redus/ACM oprită** dacă locuința rămâne nesupravegheată pentru mult timp.

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.5.1] | [4-06] | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Manuală</li> <li>▪ 1: Automată</li> <li>▪ 2: SH automat redus/ACM pornită<br/>NU se utilizează.<sup>(a)</sup></li> <li>▪ 3: SH automat redus/ACM oprită</li> <li>▪ 4: SH automat normal/ACM oprită<br/>NU se utilizează.<sup>(a)</sup></li> </ul> |

<sup>(a)</sup> Aceste setări nu sunt necesare, deoarece nu există apă caldă menajeră.



#### INFORMAȚII

Setarea urgenței automate se poate stabili numai în structura meniului interfeței de utilizare.



#### INFORMAȚII

Dacă are loc o defecțiune a pompei de căldură și **Urgență** se setează la **Manuală**, funcția de protecție la înghețare a încăperii, funcția de uscare a șapei prin încălzirea podelei și funcția antiîngheț a conductei de apă vor rămâne active chiar dacă utilizatorul NU confirmă funcționarea de urgență.

### HP forțat oprit

Modul **HP forțat oprit** poate fi activat pentru a permite încălzitorului de rezervă să asigure încălzirea spațiului. Când este activat acest mod:

- Funcționarea pompei de căldură NU este posibilă
- Răcirea NU este posibilă

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                          |
|---------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.5.2] | [7-06] | Activarea modului <b>HP forțat oprit</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: dezactivat</li> <li>▪ 1: activat</li> </ul> |

### Sistem umplut cu glicol

#### Sistem umplut cu glicol

Această setare oferă instalatorului posibilitatea de a indica dacă sistemul este umplut cu glicol sau cu apă. Acest lucru este important dacă se folosește glicol pentru a proteja circuitul de apă împotriva înghețului. Dacă NU se setează corect, lichidul din tubulatură poate îngheța.

<sup>(1)</sup> Opțiunea **SH automat redus/ACM pornită** are același efect ca **SH automat redus/ACM oprită**, însă NU trebuie utilizată deoarece nu există apă caldă menajeră.

| #            | Cod    | Descriere                                                                                                                                 |
|--------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indisponibil | [E-0D] | <b>Sistem umplut cu glicol:</b> sistemul este umplut cu glicol?<br><ul style="list-style-type: none"> <li>0: Nu</li> <li>1: Da</li> </ul> |

**NOTIFICARE**

Dacă adăugați glicol în apă, trebuie să instalați un comutator de debit (EKFLSW1).

**Prevenire înghețare conductă de apă**

Relevantă numai pentru instalațiile cu conducte de apă în aer liber. Această funcție încearcă să protejeze conductele de apă din aer liber împotriva înghețului.

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                      |
|-------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.7] | [4-04] | <b>Prevenire înghețare conductă de apă:</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>0: <b>Intermitent:</b> NU se utilizează.</li> <li>1: <b>Continuu</b></li> <li>2: <b>Oprit</b></li> </ul> |

**NOTIFICARE**

Dacă sistemul NU are un încălzitor de rezervă, atunci:

- Asigurați-vă că este activată comanda de protecție împotriva înghețării încăperii ([2-06]=1).
- NU schimbați temperatura implicită a încăperii împotriva înghețării [2-05].
- Asigurați-vă că este activată prevenirea înghețării conductelor de apă ([4-04]≠2).

**NOTIFICARE**

**Prevenire înghețare conductă de apă.** Chiar dacă OPRIȚI operațiunea de răcire/încălzire a spațiului ([C.2]: **Funcționare > Încălzire/răcire spațiu**), prevenirea înghețării conductei de apă, dacă este activată, va rămâne activă.

**Rețea de alimentare cu tarif kWh preferențial**

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.8.2] | [D-00] | <p><b>Restricție:</b> Valabil numai dacă [9.8.4] NU se setează la <b>Rețea inteligentă</b>.</p> <p><b>Permitere încălzitor:</b> Ce încălzitoare pot funcționa în timpul alimentării de la rețeaua cu tarif kWh preferențial?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>0 Nu:</b> Niciunul</li> <li>▪ <b>1 Numai ÎA:</b> Numai încălzitorul auxiliar (NU se utilizează)</li> <li>▪ <b>2 Numai ÎR:</b> Numai încălzitorul de rezervă</li> <li>▪ <b>3 Toate:</b> Toate încălzitoarele (NU se utilizează)</li> </ul> <p>Consultați, de asemenea, tabelul de mai jos (încălzitoare permise în timpul alimentării cu energie electrică la tarif kWh preferențial).</p> <p>Setarea 2 are sens numai dacă alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial este de tipul 1 sau modulul hidraulic este conectat la o sursă de alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal (prin X2M/5-6), iar încălzitorul de rezervă NU este conectat la rețeaua de alimentare cu tarif kWh preferențial.</p> |
| [9.8.3] | [D-05] | <p><b>Restricție:</b> Valabil numai dacă [9.8.4] NU se setează la <b>Rețea inteligentă</b>.</p> <p><b>Permitere pompă:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>0 Nu:</b> Pompa este oprită forțat</li> <li>▪ <b>1 Da:</b> Fără limitare</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| #       | Cod          | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.8.4] | [D-01]       | <p>Conectarea la o <b>Rețea de alimentare cu tarife diferențiate</b> sau la un <b>Rețea inteligentă</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 <b>Nu</b>: Unitatea exterioară este conectată la o sursă de alimentare normală.</li> <li>1 <b>Deschis</b>: Unitatea exterioară este conectată la o sursă de alimentare cu tarif kWh preferențial. Când semnalul pentru tarif kWh preferențial este trimis la compania de electricitate, contactul se va deschide și unitatea va trece în modul de oprire forțată. Când semnalul este emis din nou, contactul fără tensiune se închide, iar unitatea va reporni. În consecință, activați întotdeauna funcția de repornire automată.</li> <li>2 <b>Închis</b>: Unitatea exterioară este conectată la o sursă de alimentare cu tarif kWh preferențial. Când semnalul pentru tarif kWh preferențial este trimis la compania de electricitate, contactul se va închide și unitatea va trece în modul de oprire forțată. Când semnalul este emis din nou, contactul fără tensiune se deschide, iar unitatea va reporni. În consecință, activați întotdeauna funcția de repornire automată.</li> <li>3 <b>Rețea inteligentă</b>: O componentă Smart Grid este conectată la sistem</li> </ul> |
| [9.8.5] | Indisponibil | <p><b>Restricție</b>: Valabil numai dacă [9.8.4]=<b>Rețea inteligentă</b>.</p> <p>Afișează modul de funcționare al componentei Smart Grid, transmis de cele 2 contacte Smart Grid de intrare.</p> <p><b>Mod de funcționare rețea inteligentă</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Funcționare liberă</li> <li>Forțat oprit</li> <li>Recomandat pornit</li> <li>Forțat pornit</li> </ul> <p>Consultați, de asemenea, tabelul de mai jos (modurile de funcționare Smart Grid).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| [9.8.6] | Indisponibil | <p><b>Restricție</b>: Valabil numai dacă [9.8.4]=<b>Rețea inteligentă</b>.</p> <p>Pentru a seta dacă sunt permise încălzitoarele electrice.</p> <p><b>Permitere încălzitoare electrice</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nu</li> <li>Da</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| #       | Cod          | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.8.7] | Indisponibil | <p><b>Restricție:</b> Valabil numai pentru controlul termostatlui de încăpere și dacă [9.8.4]=<b>Rețea inteligentă</b>.</p> <p>Pentru a seta dacă funcția de amortizare a energiei pentru încăpere va fi activată.</p> <p><b>Permitere creare zone tampon pentru încăperi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Nu:</b> Energia suplimentară de la panourile fotovoltaice NU este amortizată în circuitul de încălzire a spațiului.</li> <li>▪ <b>Da:</b> Energia suplimentară de la panourile fotovoltaice este amortizată în circuitul de încălzire a spațiului (adică pentru încălzirea sau răcirea încăperii).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| [9.8.8] | Indisponibil | <p><b>Limitare setare kw</b></p> <p><b>Restricție:</b> Valabil numai dacă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [9.8.4]=<b>Rețea inteligentă</b>.</li> <li>▪ Pentru panourile fotovoltaice nu este disponibil niciun contor de impulsuri ([9.A.2] <b>Contor electric 2 = Fără</b>)</li> </ul> <p>În mod normal, când este disponibil un contor de impulsuri, se întâmplă următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Contorul de impulsuri măsoară puterea produsă de panourile fotovoltaice.</li> <li>▪ Unitatea limitează consumul de energie în timpul modului "CUPLARE recomandată" al componentei Smart Grid, utilizând numai energia furnizată de panourile fotovoltaice.</li> </ul> <p>Totuși, atunci când contorul de impulsuri nu este disponibil, puteți limita consumul de energie al unității folosind această setare (<b>Limitare setare kw</b>). Acest lucru previne consumul excesiv și reduce necesitatea utilizării energiei de la rețea.</p> |

### Încălzitoare permise în timpul alimentării cu energie electrică la tarif kWh preferențial

NU utilizați 1 sau 3. Dacă setați [D-00] la 1 sau la 3 când [D-01] este setată la 1 sau la 2, [D-00] se va reseta la 0, deoarece sistemul nu are un încălzitor auxiliar. Setați [D-00] numai la valorile din tabelul de mai jos:

| [D-00] | Încălzitor de rezervă | Compresor         |
|--------|-----------------------|-------------------|
| 0      | DECUPLARE forțată     | DECUPLARE forțată |
| 2      | Permisă               |                   |

### Moduri de funcționare Smart Grid

Cele 2 contacte Smart Grid de intrare (consultați "Pentru a conecta o aplicație Smart Grid" [▶ 102]) pot activa următoarele moduri Smart Grid:

| Contact Smart Grid |   | [9.8.5] Mod de funcționare rețea inteligentă |
|--------------------|---|----------------------------------------------|
| ❶                  | ❷ |                                              |
| 0                  | 0 | Funcționare liberă                           |
| 0                  | 1 | Forțat oprit                                 |
| 1                  | 0 | Recomandat pornit                            |
| 1                  | 1 | Forțat pornit                                |

**Funcționare liberă:**

Funcția Smart Grid NU este activă.

**Forțat oprit:**

- Unitatea DECUPLEAZĂ forțat compresorul și încălzitorul de rezervă.
- Funcțiile de siguranță (prevenirea înghețării conductelor de apă, prevenirea scurgerii, protecția la înghețare a încăperii) și dezghețarea NU sunt anulate.

**Recomandat pornit:**

- În cazul în care cererea pentru încălzire/răcire a spațiului este OPRITĂ, unitatea poate alege să amortizeze energia de la panourile fotovoltaice în încăpere (numai în cazul controlului cu termostat de încăpere), în loc să transfere energia de la panourile fotovoltaice către rețea.

Scopul în reprezintă amortizarea energiei de la panourile fotovoltaice. Prin urmare, capacitatea unității este limitată la ceea ce furnizează panourile fotovoltaice.

| În cazul în care contorul de impulsuri pentru Smart Grid este... | Atunci limita este...                                                                             |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Disponibilă                                                      | Stabilită de unitate pe baza informațiilor de la contorul de impulsuri al componentei Smart Grid. |
| Indisponibilă                                                    | Stabilită de [9.8.8] <b>Limitare setare kw</b>                                                    |

- Funcțiile de siguranță (prevenirea înghețării conductelor de apă, prevenirea scurgerii, protecția la înghețare a încăperii) și dezghețarea nu sunt anulate (capacitatea nu va fi limitată pentru aceste funcții)

**Forțat pornit:**

Similar cu **Recomandat pornit**, însă nu există nicio limitare a capacității. Scopul este ca rețeaua să NU fie folosită cât mai mult posibil.

**Controlul consumului de energie****Controlul consumului de energie**

Consultați "[6 Indicații privind aplicația](#)" [▶ 27] pentru informații detaliate despre această funcție.

| opțională | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.9.1]   | [4-08] | <b>Controlul consumului de energie:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 Nu: Dezactivat.</li> <li>1 <b>Continuu:</b> Activat: Puteți seta o valoare de limitare a puterii (în A sau kW) la care consumul de energie al sistemului va fi limitat permanent.</li> <li>2 <b>Intrări:</b> Activat: Puteți seta patru valori de limitare a energiei (în A sau kW) la care consumul de energie al sistemului va fi limitat la solicitarea intrării digitale corespunzătoare.</li> </ul> |
| [9.9.2]   | [4-09] | <b>Tip:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 Amp: Valorile de limitare se setează în A.</li> <li>1 kW: Valorile de limitare se setează în kW.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Limitați când [9.9.1]=Continuu și [9.9.2]=Amp:

| opțională | Cod    | Descriere                                                                                      |
|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.9.3]   | [5-05] | <b>Limită:</b> Valabil numai în cazul modului de limitare permanentă a curentului.<br>0 A~50 A |

Limitează când [9.9.1]=Intrări și [9.9.2]=Amp:

| opțională | Cod    | Descriere                 |
|-----------|--------|---------------------------|
| [9.9.4]   | [5-05] | <b>Limită 1:</b> 0 A~50 A |
| [9.9.5]   | [5-06] | <b>Limită 2:</b> 0 A~50 A |
| [9.9.6]   | [5-07] | <b>Limită 3:</b> 0 A~50 A |
| [9.9.7]   | [5-08] | <b>Limită 4:</b> 0 A~50 A |

Limitați când [9.9.1]=Continuu și [9.9.2]=kW:

| opțională | Cod    | Descriere                                                                                      |
|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.9.8]   | [5-09] | <b>Limită:</b> Valabil numai în cazul modului de limitare permanentă a energiei.<br>0 kW~20 kW |

Limitează când [9.9.1]=Intrări și [9.9.2]=kW:

| opțională | Cod    | Descriere                   |
|-----------|--------|-----------------------------|
| [9.9.9]   | [5-09] | <b>Limită 1:</b> 0 kW~20 kW |
| [9.9.A]   | [5-0A] | <b>Limită 2:</b> 0 kW~20 kW |
| [9.9.B]   | [5-0B] | <b>Limită 3:</b> 0 kW~20 kW |
| [9.9.C]   | [5-0C] | <b>Limită 4:</b> 0 kW~20 kW |

### Prioritate încălzitor

Această setare definește prioritatea încălzitoarelor electrice în funcție de limitările aplicabile. Deoarece nu este prezent niciun încălzitor auxiliar, încălzitorul de rezervă va avea întotdeauna prioritate.

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.9.D] | [4-01] | <b>Prioritate încălzitor:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 <b>Fără</b>: Încălzitorul de rezervă are prioritate.</li> <li>1 <b>Încălzitor auxiliar</b>: După repornire, setarea va fi readusă la 0=<b>Fără</b>, iar încălzitorul de rezervă va avea prioritate.</li> <li>2 <b>Încălzitor de rezervă</b>: Încălzitorul de rezervă are prioritate.</li> </ul> |

### BBR16

Consultați "Limitarea puterii cu BBR16" [► 51] pentru informații detaliate despre această funcție.



#### INFORMAȚII

Setările **Restricție**: BBR16 sunt vizibile numai când limba pentru interfața de utilizare este setată la Suedeză.



#### NOTIFICARE

**2 săptămâni pentru schimbare.** După ce activați setarea BBR16, aveți la dispoziție doar 2 săptămâni pentru a-i schimba setările (**activare BBR16** și **Limită putere BBR16**). După 2 săptămâni, aceste setări nu vor mai putea fi schimbate la nivelul unității.

**Notă:** Această limitare diferă de limitarea permanentă a energiei, care poate fi schimbată în orice moment.

### activare BBR16

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                |
|---------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.9.F] | [7-07] | <b>activare BBR16:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0: <b>dezactivat</b></li> <li>1: <b>activat</b></li> </ul> |

### Limită putere BBR16

| #       | Cod   | Descriere                                                                                                                                                                        |
|---------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.9.G] | [N/A] | <b>Limită putere BBR16:</b> Această setare poate fi modificată doar folosind structura meniului. <ul style="list-style-type: none"> <li>0 kW~25 kW, în pași de 0,1 kW</li> </ul> |

## Măsurarea energiei

### Măsurare energie

Dacă măsurarea energiei se efectuează prin contoare externe, configurați setările conform descrierii de mai jos. Selectați ieșirea frecvenței de impuls pentru fiecare contor conform specificațiilor contorului. Se pot conecta maximum 2 contoare cu frecvențe de impuls diferite. Dacă se utilizează 1 contor sau nu se utilizează niciun contor, selectați "Fără" pentru a arăta că intrarea de impuls corespunzătoare NU se utilizează.

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.A.1] | [D-08] | <b>Contor electric 1:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 <b>Fără</b>: NU s-a instalat</li> <li>1 <b>1/10kWh</b>: S-a instalat</li> <li>2 <b>1/kWh</b>: S-a instalat</li> <li>3 <b>10/kWh</b>: S-a instalat</li> <li>4 <b>100/kWh</b>: S-a instalat</li> <li>5 <b>1000/kWh</b>: S-a instalat</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                |
| [9.A.2] | [D-09] | <b>Contor electric 2:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 <b>Fără</b>: NU s-a instalat</li> <li>1 <b>1/10kWh</b>: S-a instalat</li> <li>2 <b>1/kWh</b>: S-a instalat</li> <li>3 <b>10/kWh</b>: S-a instalat</li> <li>4 <b>100/kWh</b>: S-a instalat</li> <li>5 <b>1000/kWh</b>: S-a instalat</li> </ul> <p>În cazul utilizării unui contor de impulsuri pentru panourile fotovoltaice:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>6 <b>100/kWh pentru panou fotovoltaic</b>: S-a instalat</li> <li>7 <b>1000/kWh pentru panou fotovoltaic</b>: S-a instalat</li> </ul> |

## Senzori

### Senzor extern

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.B.1] | [C-08] | <b>Senzor extern:</b> Dacă se conectează un senzor ambiental extern opțional, trebuie setat tipul senzorului. <ul style="list-style-type: none"> <li>0 <b>Fără</b> : NU s-a instalat. Termistorul din interfața de utilizare și din unitatea exterioară se utilizează pentru măsurare.</li> <li>1 <b>Exterior</b>: S-a conectat la placa cu circuite imprimate a modului hidraulic al unității exterioare, pentru măsurarea <b>temperaturii exterioare</b>. <b>Observație:</b> Pentru unele funcții, se utilizează în continuare senzorul de temperatură din unitatea exterioară.</li> <li>1 <b>Încăpere</b>: S-a conectat la placa cu circuite imprimate a modului hidraulic al unității exterioare, pentru măsurarea <b>temperaturii interioare</b>. NU se mai utilizează senzorul de temperatură din interfața de utilizare. <b>Observație:</b> Această valoare are sens numai pentru comanda termostatlui de încăpere.</li> </ul> |

### Decalaj senzor amb. ext.

Valabil NUMAI dacă s-a conectat și configurat un senzor extern ambiental exterior.

Puteți calibra senzorul extern de temperatură ambiantă exterioară. Valoarea termistorului poate fi decalată. Această setare se poate utiliza pentru compensare în situațiile în care senzorul extern de temperatură ambiantă exterioară nu se poate monta în locul de instalare ideal.

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.B.2] | [2-0B] | <b>Decalaj senzor amb. ext.:</b> Decalajul temperaturii ambiante măsurat cu senzorul extern de temperatură ambiantă.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <math>-5^{\circ}\text{C} \sim 5^{\circ}\text{C}</math>, trepte de <math>0,5^{\circ}\text{C}</math></li> </ul> |

### Timp mediu

Temporizatorul de medie corectează influența variațiilor de temperatură ambiantă. Calculul valorii de referință în funcție de vreme se face în baza temperaturii exterioare medii.

Media temperaturii exterioare se calculează pentru perioada de timp selectată.

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                        |
|---------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.B.3] | [1-0A] | <b>Timp mediu:</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Fără calcularea mediei</li> <li>▪ 1: 12 ore</li> <li>▪ 2: 24 de ore</li> <li>▪ 3: 48 de ore</li> <li>▪ 4: 72 de ore</li> </ul> |



#### INFORMAȚII

Dacă funcția economie este activată (consultați [E-08]), calculul temperaturii exterioare medii este posibil numai în cazul în care se utilizează senzorul extern pentru temperatura exterioară. Consultați "6.6 Configurarea senzorului de temperatură extern" ▶ 52].

## Bivalent

### Bivalent

Se aplică numai în cazul boilerului auxiliar.

#### Despre funcția bivalentă

Scopul acestei funcții este de a determina ce sursă de încălzire poate/va asigura încălzirea spațiului: sistemul pompei de căldură sau boilerul auxiliar.

| #       | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.C.1] | [C-02] | <b>Bivalent:</b> Indică dacă încălzirea spațiului se efectuează și prin intermediul unei alte surse de căldură, cu excepția sistemului.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0 Nu: Nu s-a instalat</li> <li>▪ 1 Da: S-a instalat. Boilerul suplimentar (boiler pe gaz, arzător cu ulei) va funcționa atunci când temperatură ambiantă exterioară este scăzută. În timpul operațiunii ambivalente, pompa de căldură este oprită. Setați această valoare dacă se utilizează boilerul auxiliar.</li> </ul> |

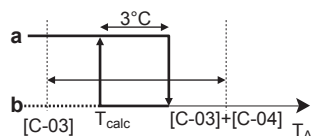
- Dacă s-a activat modul **Bivalent**: Când temperatura exterioară scade sub temperatura de CUPLARE bivalentă (fixată sau variabilă în funcție de prețurile energiei), încălzirea spațiului de către pompa de căldură se oprește automat și este activ semnalul de autorizare pentru boilerul auxiliar.
- Dacă modul **Bivalent** este dezactivat: Încălzirea spațiului este efectuată de către pompa de căldură în intervalul de funcționare. Semnalul de autorizare pentru boilerul auxiliar este întotdeauna inactiv.

Comutarea între pompa de căldură și boilerul auxiliar are la bază următoarele setări:

- [C-03] și [C-04]
- Prețurile pentru energia electrică și gaz ([7.5.1], [7.5.2], [7.5.3] și [7.6])

#### [C-03], [C-04] și $T_{calc}$

Pe baza setărilor de mai sus, pompa de căldură calculează o valoare  $T_{calc}$ , care variază în [C-03] și [C-03]+[C-04].



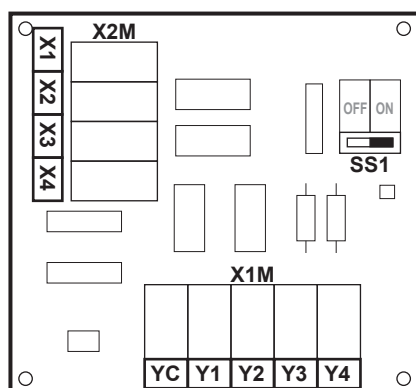
- $T_A$  Temperatură exterioară
- $T_{calc}$  Temperatura de CUPLARE bivalentă (variabilă). Sub această temperatură, boilerul auxiliar va fi întotdeauna CUPLAT.  $T_{calc}$  nu poate ajunge niciodată sub [C-03] sau peste [C-03]+[C-04].
- 3°C** Histereză fixă pentru a preveni comutarea excesivă între sistemul pompei de căldură și boilerul auxiliar
- a** Boiler auxiliar activ
- b** Boiler auxiliar inactiv

| Dacă temperatura exterioară...            | Atunci...                                     |                                                    |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                           | Încălzirea spațiului prin pompa de căldură... | Semnalul bivalent pentru boilerul auxiliar este... |
| Scade sub $T_{calc}$                      | Se oprește                                    | Activ                                              |
| Crește peste $T_{calc}+3^{\circ}\text{C}$ | Pornește                                      | Inactiv                                            |



#### INFORMAȚII

Semnalul de autorizare pentru boilerul auxiliar este plasat pe EKRP1HBAA (placă I/O digitală). Când este activat, contactul X1, X2 este închis, iar când este dezactivat, este deschis. Vedeți ilustrația de mai jos pentru poziția schematică a acestui contact.



| #     | Cod    | Descriere                                                                           |
|-------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.C.3 | [C-03] | Interval: $-25^{\circ}\text{C} \sim 25^{\circ}\text{C}$ (pas: $1^{\circ}\text{C}$ ) |

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                    |
|-------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.C.4 | [C-04] | Interval: 2°C~10°C (pas: 1°C)<br>Cu cât valoarea [C-04] este mai mare, cu atât este mai mare precizia comutării între pompa de căldură și boilerul auxiliar. |

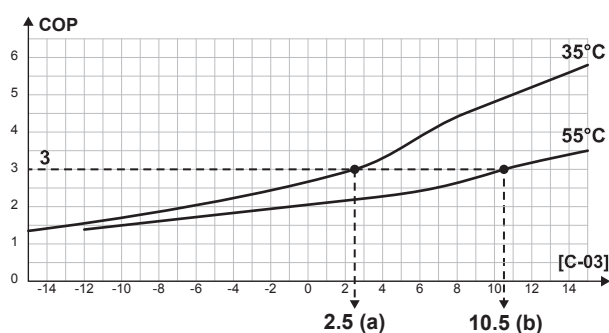
Pentru a determina valoarea [C-03], procedați după cum urmează:

- 1 Aflați COP (= coeficientul de performanță) folosind formula:

| Formulă                                                                                                       | Exemplu                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| $\text{COP} = (\text{prețului energiei electrice/prețului gazului})^{(a)} \times \text{eficiența boilerului}$ | Dacă:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Prețul energiei electrice: 20 c€/kWh</li> <li>Prețul gazului: 6 c€/kWh</li> <li>Eficiența boilerului: 0,9</li> </ul> Atunci: $\text{COP} = (20/6) \times 0,9 = 3$ |

<sup>(a)</sup> Asigurați-vă că utilizați aceleași unități de măsură pentru prețul energiei electrice și pentru prețul gazului (de exemplu: ambele să fie exprimate în c€/kWh).

- 2 Aflați valoarea [C-03] utilizând graficul. Pentru un exemplu, consultați legenda tabelului.



- a [C-03]=2,5 în cazul în care COP=3 și TAE=35°C  
 b [C-03]=10,5 în cazul în care COP=3 și TAE=55°C



#### NOTIFICARE

Asigurați-vă că setați valoarea [5-01] cu cel puțin 1°C mai mare decât valoarea [C-03].

#### Prețurile pentru energia electrică și gaz



#### INFORMAȚII

Pentru a seta valorile prețurilor pentru electricitate și gaz, NU folosiți setările prezentării generale. În schimb, setați-le în structura meniului ([7.5.1], [7.5.2], [7.5.3], și [7.6]). Pentru informații suplimentare privind modul de setare a prețurilor pentru energie, consultați manualul de exploatare și ghidul de referință al utilizatorului.



#### INFORMAȚII

**Panouri solare.** Dacă se utilizează panouri solare, setați o valoare foarte mică pentru prețului energiei electrice, pentru a stimula utilizarea pompei de căldură.

| #       | Cod          | Descriere                                         |
|---------|--------------|---------------------------------------------------|
| [7.5.1] | Indisponibil | Setări utilizator > Preț electricitate > Ridicată |

| #       | Cod          | Descriere                                        |
|---------|--------------|--------------------------------------------------|
| [7.5.2] | Indisponibil | Setări utilizator > Preț electricitate > Medie   |
| [7.5.3] | Indisponibil | Setări utilizator > Preț electricitate > Scăzută |
| [7.6]   | Indisponibil | Setări utilizator > Preț gaz                     |

## Ieșire alarmă

### Ieșire alarmă

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.D] | [C-09] | <p><b>Ieșire alarmă:</b> Indică logica ieșirii alarmei pe placă I/O digitală în timpul unei defectiuni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0 <b>Anormal:</b> Ieșirea alarmei va fi alimentată când are loc o alarmă. Setând această valoare, se face diferențierea între detectarea unei alarme și detectarea unei întreruperi a alimentării.</li> <li>1 <b>Normal:</b> Ieșirea alarmei NU va fi alimentată când are loc o alarmă.</li> </ul> <p>Consultați și tabelul de mai jos (funcționalitate logică a ieșirii alarmei).</p> |

### Funcționalitatea logică a ieșirii alarmei

| [C-09] | Alarmă          | Fără alarmă     | Lipsă rețea de alimentare la unitate |
|--------|-----------------|-----------------|--------------------------------------|
| 0      | Ieșire închisă  | Ieșire deschisă | Ieșire deschisă                      |
| 1      | Ieșire deschisă | Ieșire închisă  |                                      |

## Repornire automată

### Repornire automată

La restabilirea alimentării de la rețea după o pană de curent, funcția de repornire automată aplică din nou setările interfeței de utilizare la momentul întreruperii curentului. Prin urmare, vă recomandăm să activați întotdeauna această funcție.

Dacă rețeaua de alimentare cu tarif kWh preferențial este cu întreruperea alimentării, activați întotdeauna funcția de repornire automată. Controlul continuu al modulului hidraulic poate fi garantat independent de starea rețelei de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial, prin conectarea modulului hidraulic la o sursă de alimentare separată cu energie electrică la tarif kWh normal.

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                           |
|-------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.E] | [3-00] | <p><b>Repornire automată:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>0: Manuală</li> <li>1: Automată</li> </ul> |

## Dezactivarea protecțiilor



## INFORMAȚII

**Funcții de protecție – "Mod instalator la fața locului".** Software-ul este prevăzut cu funcții de protecție, cum ar fi funcția anti-îngheț pentru încăperi. Unitatea execută în mod automat aceste funcții atunci când este necesar.

În timpul instalării sau al funcționării, acest comportament este nedorit. Drept urmare, funcțiile de protecție pot fi dezactivate:

- **La prima pornire:** funcțiile de protecție sunt dezactivate în mod implicit. După 36 de ore acestea vor fi activate în mod automat.
- **Ulterior:** un instalator poate dezactiva manual funcțiile de protecție setând [9.G]: **Dezactivare protecții=Da**. După finalizarea acestei operațiuni, el poate activa funcțiile de protecție setând [9.G]: **Dezactivare protecții=Nu**.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                         |
|-------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.G] | Indisponibil | Dezactivare protecții: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Nu</li> <li>▪ 1: Da</li> </ul> |

## Funcția economie

## Funcție economie

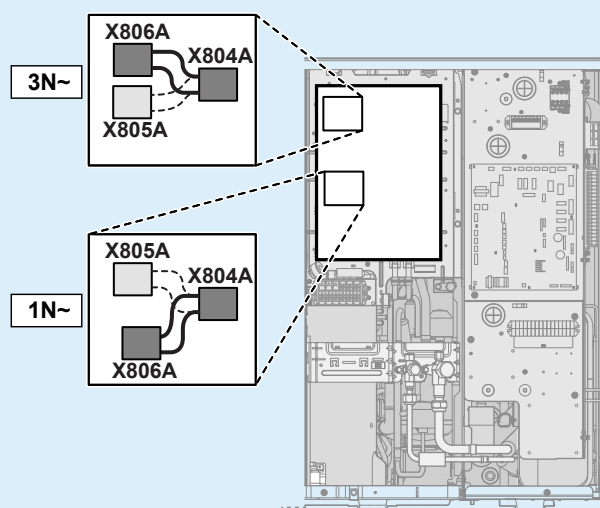


## NOTIFICARE

**Funcția de economie.** Dacă doriți să utilizați funcția de economisire a energiei, pe placa cu circuite imprimate a modului compresorului:

Deconectați X804A de la X805A.

Conectați X804A la X806A.



Stabilește dacă alimentarea cu energie electrică a modului compresorului poate fi întreruptă (intern prin comanda modului hidraulic) în timpul perioadelor de inactivitate (nu există solicitare pentru încălzirea/răcirea spațiului). Decizia finală pentru întreruperea alimentării modului compresorului în perioadele de inactivitate depinde de temperatură ambiantă, starea compresorului și duratele minime ale temporizatoarelor interne.

Pentru a activa setarea funcției de economisire a energiei, trebuie să activați [E-08] în interfața de utilizare.

| #     | Cod    | Descriere                                                                                                                        |
|-------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.F] | [E-08] | <b>Funcție economie</b> pentru modulul compresorului: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Nu</li> <li>▪ 1: Da</li> </ul> |

## Dezghețare forțată

### Dezghețare forțată

Porniți manual o operațiune de dezghețare.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                                             |
|-------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.H] | Indisponibil | Doriți să porniți operațiunea de dezghețare? <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Înapoi</li> <li>▪ OK</li> </ul> |



#### NOTIFICARE

**Pornire dezghețare forțată.** Puteți iniția dezghețarea forțată numai atunci când unitatea a funcționat o perioadă în modul de încălzire.

## Prezentarea generală a reglajelor locale

Toate setările se pot stabili folosind structura meniului. Dacă, din orice motiv, trebuie să modificați o setare utilizând setările generale, acestea pot fi accesate în prezentarea generală a reglajelor locale [9.I]. Consultați "[Pentru a modifica o setare a prezentării generale](#)" [▶ 109].

## Exportarea setărilor MMI

### Despre exportarea setărilor de configurare

Exportați setările de configurare a unității pe un stick de memorie USB, prin intermediul MMI (interfața de utilizare este livrată ca accesoriu). Când depanați, puteți furniza aceste setări departamentului nostru de service.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                                                                           |
|-------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [9.N] | Indisponibil | Setările dvs. MMI vor fi exportate către dispozitivul de stocare conectat: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Înapoi</li> <li>▪ OK</li> </ul> |

### Pentru a exporta setările MMI

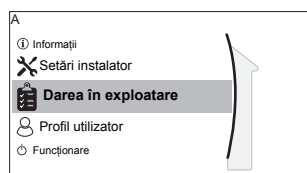
|   |                                                                                                                               |   |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 | Introduceți un stick de memorie USB în interfața de utilizare. <div data-bbox="770 1727 1054 2024" data-label="Image"> </div> | — |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

|   |                                                                           |   |
|---|---------------------------------------------------------------------------|---|
| 2 | În interfața de utilizare, mergeți la [9.N] <b>Exportare setări MMI</b> . |   |
| 3 | Selectați <b>OK</b> .                                                     |   |
| 4 | Scoateți stickul de memorie USB.                                          | — |

### 11.6.9 Darea în exploatare

#### Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



#### [A] Darea în exploatare

- [A.1] Probă funcționare
- [A.2] Probă funcționare actuator
- [A.3] Purjare aer
- [A.4] Uscare șapă ÎPP

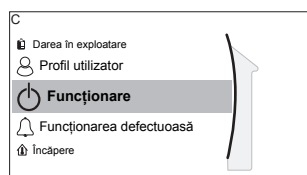
#### Despre darea în exploatare

Consultați: "[12 Darea în exploatare](#)" [▶ 192]

### 11.6.10 Funcționare

#### Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



#### [C] Funcționare

- [C.1] Încăpere
- [C.2] Încălzire/răcire spațiu

#### Pentru a activa sau a dezactiva funcționalități

În meniul operațiunilor, puteți activa sau dezactiva separat funcțiile unității.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                                  |
|-------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [C.1] | Indisponibil | Încăpere: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Oprit</li> <li>▪ 1: Pornit</li> </ul>                |
| [C.2] | Indisponibil | Încălzire/răcire spațiu: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 0: Oprit</li> <li>▪ 1: Pornit</li> </ul> |

### 11.6.11 WLAN

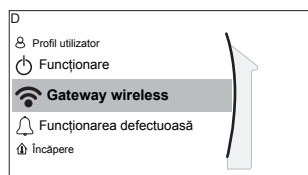


#### INFORMAȚII

**Restricție:** setările WLAN sunt vizibile doar când este introdus un cartuş WLAN în interfața de utilizare.

#### Vedere generală

Următoarele articole apar în submeniu:



## [D] Gateway wireless

[D.1] Mod

[D.2] Repornire

[D.3] WPS

[D.4] Eliminare din cloud

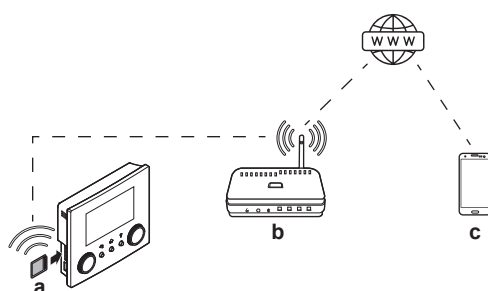
[D.5] Conexiune la rețeaua de domiciliu

[D.6] Conexiune la cloud

## Despre cartușul WLAN

Cartușul WLAN permite conecta sistemului la internet. Utilizatorul poate controla sistemul prin intermediul aplicației Daikin Residential Controller.

Pentru aceasta, sunt necesare următoarele componente:



|          |                      |                                                                                                                                                                                                                     |
|----------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>a</b> | Cartuș WLAN          | Cartușul WLAN trebuie introdus în interfața de utilizare. Consultați manualul de instalare a cartușului WLAN.                                                                                                       |
| <b>b</b> | Router               | Procurare la fața locului.                                                                                                                                                                                          |
| <b>c</b> | Smartphone+aplicație | Aplicația Daikin Residential Controller trebuie instalată pe smartphone-ul utilizatorului. Consultați:<br><a href="http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/">http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/</a> |



## Configurare

Pentru a configura aplicația Daikin Residential Controller, urmați instrucțiunile din aplicație. Când faceți acest lucru, pe interfața de utilizare sunt necesare următoarele acțiuni și informații:

**Mod:** Setați modul AP la Pornit (=adaptorul WLAN este activ ca punct de acces) sau la Oprit.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                |
|-------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| [D.1] | Indisponibil | <b>Activare mod AP:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nu</li> <li>Da</li> </ul> |

**Repornire:** Reporniți cartușul WLAN.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                      |
|-------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [D.2] | Indisponibil | Reporniți gateway-ul: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Înapoi</li> <li>▪ OK</li> </ul> |

WPS: Conectați cartușul WLAN la router.

| #     | Cod          | Descriere                                                                 |
|-------|--------------|---------------------------------------------------------------------------|
| [D.3] | Indisponibil | WPS: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nu</li> <li>▪ Da</li> </ul> |



#### INFORMAȚII

Puteți utiliza această funcție numai dacă este acceptată de versiunea software a cartușului WLAN și de versiunea software a aplicației Daikin Residential Controller.

**Eliminare din cloud:** Eliminați cartușul WLAN din cloud.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                 |
|-------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| [D.4] | Indisponibil | Eliminare din cloud: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nu</li> <li>▪ Da</li> </ul> |

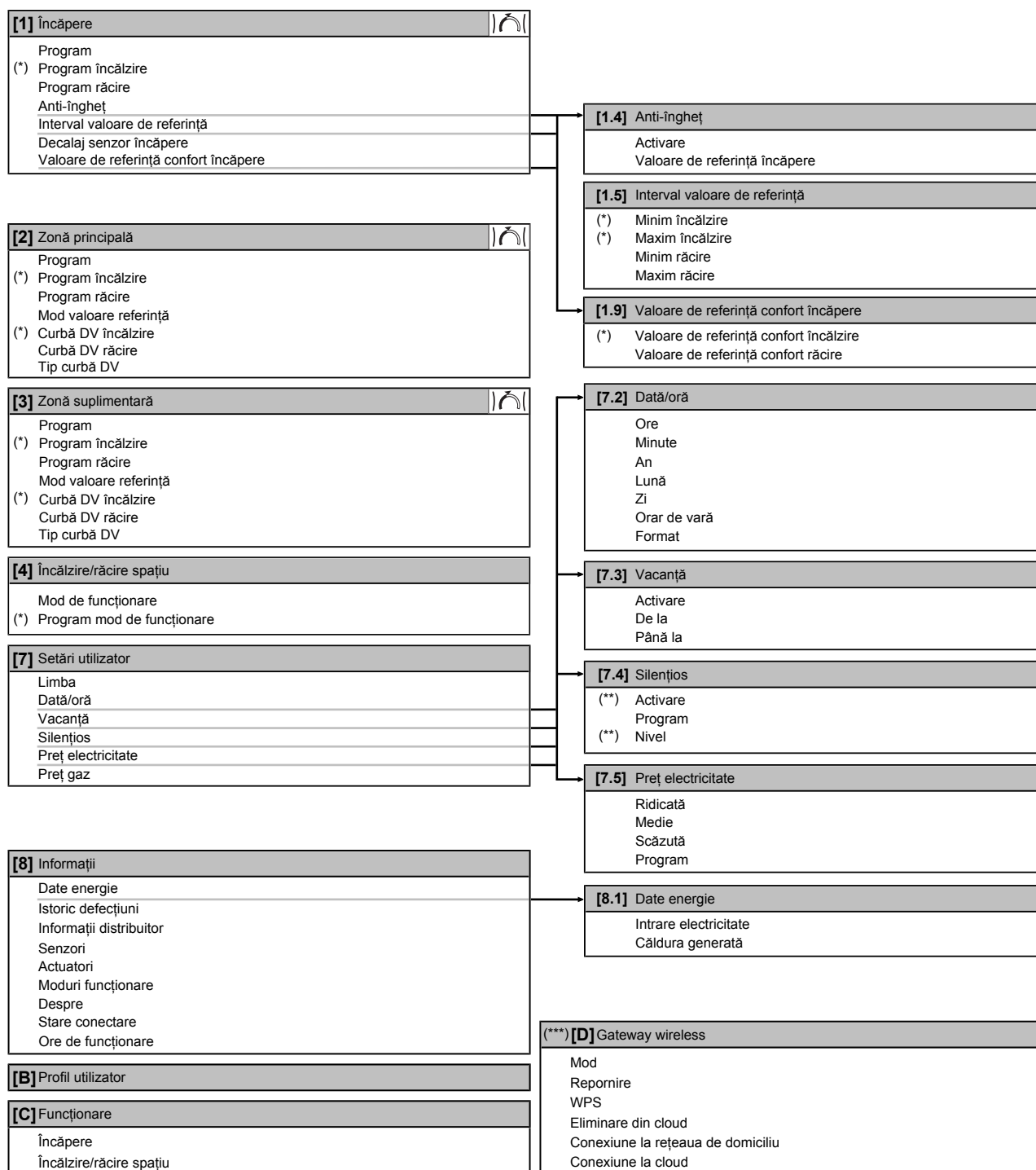
**Conexiune la rețeaua de domiciliu:** Citiți starea conexiunii la rețeaua de domiciliu.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                                                                              |
|-------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [D.5] | Indisponibil | Conexiune la rețeaua de domiciliu: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Deconectat de la [WLAN_SSID]</li> <li>▪ Conectat la [WLAN_SSID]</li> </ul> |

**Conexiune la cloud:** Citiți starea conexiunii la cloud.

| #     | Cod          | Descriere                                                                                                   |
|-------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [D.6] | Indisponibil | Conexiune la cloud: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nu s-a conectat</li> <li>▪ Conectat</li> </ul> |

## 11.7 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de utilizator



Ecranul valorii de referință

(\*)

Valabil numai pentru modelele reversibile

(\*\*)

Accesibil doar de către instalator

(\*\*\*)

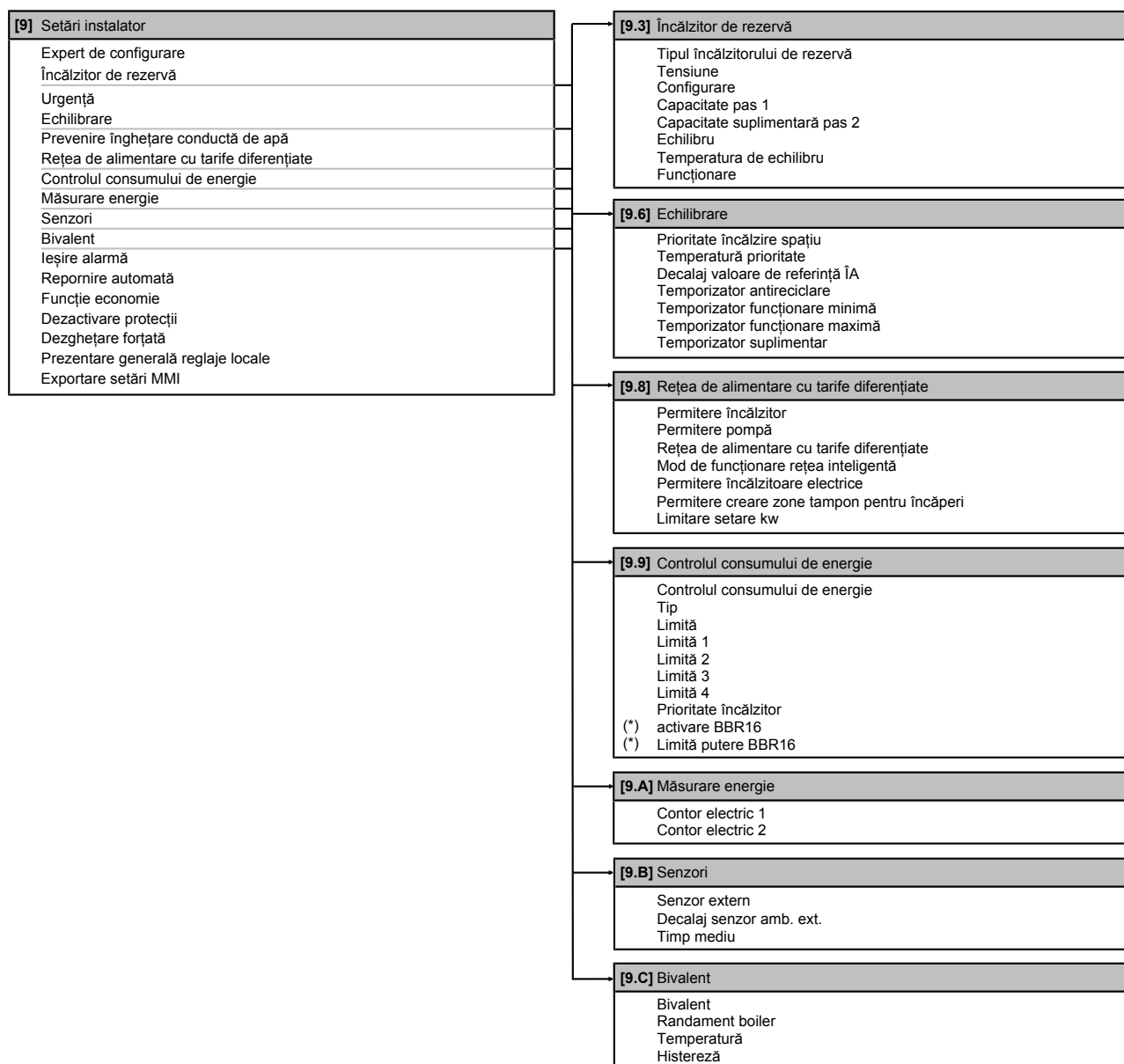
Valabil numai dacă s-a instalat un cartuş WLAN



## INFORMAȚII

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

## 11.8 Structura de meniu: Prezentare generală a setărilor de instalator



(\*) Disponibil numai în limba suedeză.

**INFORMAȚII**

În funcție de setările instalatorului selectate și de tipul unității, acestea vor fi vizibile/invizibile.

## 12 Darea în exploatare



### NOTIFICARE

**Listă de verificare generală pentru darea în exploatare.** Pe lângă instrucțiunile de dare în exploatare din acest capitol, pe Daikin Business Portal (este necesară autentificarea) este disponibilă și o listă de verificare generală pentru darea în exploatare.

Lista de verificare generală pentru dare în exploatare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și model de raportare în timpul dării în exploatare către utilizator.



### NOTIFICARE

Unitatea are un ventil manual de purjare a aerului. Asigurați-vă că este închis. Deschideți-l doar atunci când efectuați o purjare a aerului.



Dacă tubulatura de legătură conține vreun ventil automat de purjare a aerului, asigurați-vă că acesta este deschis, inclusiv după darea în exploatare.



### INFORMAȚII

**Funcții de protecție – "Mod instalator la fața locului".** Software-ul este prevăzut cu funcții de protecție, cum ar fi funcția anti-îngheț pentru încăperi. Unitatea execută în mod automat aceste funcții atunci când este necesar.

În timpul instalării sau al funcționării, acest comportament este nedorit. Drept urmare, funcțiile de protecție pot fi dezactivate:

- **La prima pornire:** funcțiile de protecție sunt dezactivate în mod implicit. După 12 ore acestea vor fi activate în mod automat.
- **Ulterior:** un instalator poate dezactiva manual funcțiile de protecție setând [9.G]: **Dezactivare protecții=Da**. După finalizarea acestei operațiuni, el poate activa funcțiile de protecție setând [9.G]: **Dezactivare protecții=Nu**.

### În acest capitol

|        |                                                         |     |
|--------|---------------------------------------------------------|-----|
| 12.1   | Prezentare generală: Darea în exploatare .....          | 192 |
| 12.2   | Măsuri de precauție la darea în exploatare .....        | 193 |
| 12.3   | Listă de verificare înaintea dării în exploatare .....  | 193 |
| 12.4   | Listă de verificare în timpul dării în exploatare ..... | 194 |
| 12.4.1 | Debitul minim .....                                     | 194 |
| 12.4.2 | Funcția de purjare a aerului .....                      | 195 |
| 12.4.3 | Proba de funcționare .....                              | 197 |
| 12.4.4 | Proba de funcționare a actuatorului .....               | 198 |
| 12.4.5 | Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei .....   | 198 |

### 12.1 Prezentare generală: Darea în exploatare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți și să știți pentru darea în exploatare a sistemului după instalarea și configurarea acestuia.

**Flux de lucru normal**

În general, darea în exploatare constă în următoarele etape:

- 1 Parcurgerea "Listei de verificare înainte dării în exploatare".
- 2 Efectuarea purjării aerului.
- 3 Efectuarea unei probe de funcționare a sistemului.
- 4 Dacă este cazul, efectuarea unei probe de funcționare pentru unul sau mai mulți actuatori.
- 5 Dacă este cazul, efectuați încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei.

## 12.2 Măsuri de precauție la darea în exploatare

**INFORMAȚII**

În timpul primei perioade de funcționare energia necesară pentru alimentare poate fi mai mare decât cea indicată pe placa de identificare a unității. Acest fenomen este provocat de compresor, care are nevoie de o funcționare continuă de 50 de ore înainte de a ajunge a o funcționare constantă și la un consum de energie stabil.

**NOTIFICARE**

Înainte de a porni sistemul, unitatea TREBUIE pusă sub tensiune minimum 6 ore. La temperaturi ambiante negative, uleiul compresorului trebuie încălzit pentru a preveni carenta de ulei și defectarea compresorului în timpul pornirii.

**NOTIFICARE**

Exploatați ÎNTOTDEAUNA unitatea cu termistori și/sau senzori de presiune/presostate. Dacă NU, se poate arde compresorul.

## 12.3 Listă de verificare înainte dării în exploatare

După instalarea unității, verificați mai întâi elemente prezentate mai jos. După finalizarea tuturor verificărilor, unitatea trebuie închisă. Porniți unitatea după ce este închisă.

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Ați citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din <b>ghidul de referință al instalatorului</b> .                                                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> | <b>Unitatea exterioară</b> este montată corect.                                                                                                                                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/> | <b>Cablaj de legătură</b><br>Asigurați-vă de executarea corespunzătoare a cablajului de legătură conform instrucțiunilor descrise la capitolul "9 Instalarea componentelor electrice" [▶ 75], conform schemelor de conexiuni și conform legislației aplicabile. |
| <input type="checkbox"/> | Sistemul este <b>împământat</b> corespunzător și bornele de împământare sunt strânse.                                                                                                                                                                           |
| <input type="checkbox"/> | <b>Siguranțele</b> sau dispozitivele de protecție locale sunt instalate conform acestui document și NU au fost șuntate.                                                                                                                                         |
| <input type="checkbox"/> | <b>Tensiunea de alimentare trebuie</b> să corespundă tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.                                                                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> | NU există <b>conexiuni slăbite</b> sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.                                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/> | NU există <b>componente deteriorate</b> sau <b>conducte presate</b> în unitatea exterioară.                                                                                                                                                                     |

|                          |                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Numai în cazul în care este instalat setul pentru încălzitor de rezervă extern:<br><b>Disjunctorul încălzitorului de rezervă F1B</b> (montat din fabrică în setul pentru încălzitor de rezervă) este PORNIT. |
| <input type="checkbox"/> | S-au instalat conducte de dimensiunea corectă și <b>conductele</b> sunt izolate corespunzător.                                                                                                               |
| <input type="checkbox"/> | NU există <b>scurgeri de apă</b> în unitatea exterioară.                                                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/> | <b>Ventilele de închidere</b> sunt instalate corespunzător și complet deschise.                                                                                                                              |
| <input type="checkbox"/> | <b>Ventilul manual de purjare a aerului</b> este închis.                                                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/> | <b>Supapa de siguranță</b> purjează apa când este deschisă. Trebuie să iasă apă curată.                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/> | <b>Volumul minim de apă</b> este asigurat în orice situație. Consultați "Pentru a verifica volumul apei și debitul" din <b>"8.1 Pregătirea tubulaturii de apă"</b> [▶ 62].                                   |

## 12.4 Listă de verificare în timpul dării în exploatare

|                          |                                                                                                                                                                     |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <b>Debitul minim</b> este asigurat în orice situație. Consultați "Pentru a verifica volumul apei și debitul" din <b>"8.1 Pregătirea tubulaturii de apă"</b> [▶ 62]. |
| <input type="checkbox"/> | Pentru a efectua <b>purjarea aerului</b> .                                                                                                                          |
| <input type="checkbox"/> | Pentru a efectua <b>o probă de funcționare</b> .                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/> | Pentru a efectua <b>proba de funcționare a actuatorului</b> .                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/> | <b>Funcția de uscare a șapei prin pardoseală</b><br>Se pornește funcția de uscare a șapei prin pardoseală (dacă este cazul).                                        |

### 12.4.1 Debitul minim

#### Scop

Pentru ca unitatea să funcționeze corect, este important să verificați dacă a fost atins debitul minim. Dacă este necesar, modificați setarea supapei de derivație.

| Dacă operațiunea este de...                                                    | Atunci debitul minim necesar este... |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Răcire                                                                         | 20 l/min.                            |
| Încălzire/dezghețare, atunci când temperatura exterioară este mai mare de -5°C |                                      |
| Încălzire/dezghețare, atunci când temperatura exterioară este mai mică de -5°C | 22 l/min                             |

#### Pentru a verifica debitul minim

|          |                                                                                                                                                             |   |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>1</b> | Verificați configurarea hidraulică pentru a afla care bucle de încălzire a spațiului se pot închide datorită valvelor mecanice, electronice sau de alt fel. | — |
| <b>2</b> | Închideți toate buclele de încălzire a spațiului care se pot închide.                                                                                       | — |
| <b>3</b> | Porniți proba de funcționare (consultați <b>"Proba de funcționare a actuatorului"</b> [▶ 198]).                                                             | — |

|          |                                                                                                                                         |   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>4</b> | Citiți valoarea debitului <sup>(a)</sup> și modificați setarea supapei de derivație pentru a ajunge la debitul minim necesar + 2 l/min. | — |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

<sup>(a)</sup> În timpul probei de funcționare, unitatea poate funcționa sub acest debit minim necesar.

## 12.4.2 Funcția de purjare a aerului

### Scop

La darea în exploatare și instalarea unității este foarte important să eliminați tot aerul din circuitul de apă. Când este activă funcția de purjare a aerului, pompa funcționează fără a funcționa și unitatea și începe eliminarea aerului din circuitul de apă.



#### NOTIFICARE

Înainte de a începe purjarea aerului, deschideți supapa de siguranță și verificați dacă circuitul este suficient de plin cu apă. Puteți începe procedura de purjare a aerului numai dacă iese apă după deschiderea supapei.

### Manual sau automat

Există 2 moduri de purjare a aerului:

- Manual: puteți seta viteza pompei la scăzută sau ridicată.
- Automat: unitatea schimbă automat turația pompei.

### Flux de lucru normal

Purjarea aerului din sistem înseamnă:

- 1 Efectuarea purjării manuale a aerului
- 2 Efectuarea purjării automate aerului



#### NOTIFICARE

Unitatea are un ventil manual de purjare a aerului. Asigurați-vă că este închis. Deschideți-l doar atunci când efectuați o purjare a aerului.



Dacă tubulatura de legătură conține vreun ventil automat de purjare a aerului, asigurați-vă că acesta este deschis, inclusiv după darea în exploatare.



#### NOTIFICARE

Dacă purjați aerul prin ventilul manual de purjare a aerului al unității, colectați lichidul care s-ar putea scurge din ventil. Dacă NU colectați lichidul, acesta poate picura pe componentele interne și poate deteriora unitatea.

**INFORMAȚII**

- Pentru a purja aerul, utilizați toate ventilele de purjare a aerului existente în instalație. Aici intră ventilul manual de purjare aerului al unității exterioare și toate ventilele procurate la fața locului.
- Dacă instalația cuprinde un set pentru încălzitor de rezervă extern, utilizați și ventilul de purjare a aerului al încălzitorului de rezervă.
- Dacă sistemul conține setul ventilului EKMBHBP1, este necesară – în timpul purjării aerului – comutarea manuală a poziției a ventilului cu 3 căi al setului ventilului prin rotirea butonului pentru a preveni rămânerea aerului în derivație. Pentru informații suplimentare, consultați "[Set pentru încălzitor de rezervă extern](#)" [► 86].

**INFORMAȚII**

Începeți cu purjarea manuală a aerului. După eliminarea aproape în totalitate a aerului, efectuați purjarea automată. Dacă este cazul, repetați efectuarea purjării automate a aerului până când aveți siguranța că s-a eliminat tot aerul din sistem. În timpul purjării aerului NU se aplică limitarea turației pompei [9-OD].

Funcția de purjare a aerului se oprește automat după 30 de minute.

**INFORMAȚII**

Pentru rezultate optime, purjați fiecare buclă separat.

### Pentru a efectua purjarea manuală a aerului

**Condiții:** Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: **Funcționare** și opriți operațiunile **Încăpere** și **Încălzire/răcire spațiu**.

|          |                                                                                                                                                                     |   |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>1</b> | Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la <b>Instalator</b> . Consultați " <a href="#">Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului</a> " [► 108]. | — |
| <b>2</b> | Mergeți la [A.3]: <b>Darea în exploatare &gt; Purjare aer</b> .                                                                                                     |   |
| <b>3</b> | În meniu, setați <b>Tip = Manuală</b> .                                                                                                                             |   |
| <b>4</b> | Selectați <b>Pornire purjare aer</b> .                                                                                                                              |   |
| <b>5</b> | Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.<br><b>Rezultat:</b> Începe purjarea aerului. Se oprește automat când este gata.                                              |   |
| <b>6</b> | În timpul funcționării manuale, puteți schimba turația pompei. Pentru a o schimba:                                                                                  | — |
| <b>1</b> | Deschideți meniul și accesați [A.3.1.5]: <b>Setări</b> .                                                                                                            |   |
| <b>2</b> | Derulați până la <b>Viteza pompei</b> și setați la <b>Scăzută/Ridică</b> .                                                                                          |   |
| <b>7</b> | Pentru a opri manual purjarea aerului:                                                                                                                              | — |
| <b>1</b> | Deschideți meniul și accesați <b>Oprire purjare aer</b> .                                                                                                           |   |
| <b>2</b> | Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.                                                                                                                              |   |

### Pentru a efectua purjarea automată a aerului

**Condiții:** Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: **Funcționare** și opriți operațiunile **Încăpere** și **Încălzire/răcire spațiu**.

|   |                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la <b>Instalator</b> . Consultați " <a href="#">Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului</a> " [▶ 108]. | —                                                                                   |
| 2 | Mergeți la [A.3]: <b>Darea în exploatare &gt; Purjare aer</b> .                                                                                                     |  |
| 3 | În meniu, setați <b>Tip = Automată</b> .                                                                                                                            |  |
| 4 | Selectați <b>Pornire purjare aer</b> .                                                                                                                              |  |
| 5 | Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.<br><b>Rezultat:</b> Începe purjarea aerului. Se oprește automat când se termină.                                             |  |
| 6 | Pentru a opri manual purjarea aerului:                                                                                                                              | —                                                                                   |
| 1 | În meniu, mergeți la <b>Oprire purjare aer</b> .                                                                                                                    |  |
| 2 | Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.                                                                                                                              |  |

### 12.4.3 Proba de funcționare

#### Scop

Efectuați probe de funcționare pentru unitate și monitorizați temperatura apei la ieșire pentru a vă asigura că unitatea funcționează corect. Trebuie efectuate următoarele probe de funcționare:

- Încălzire (dacă este cazul)
- Răcire

#### Pentru a efectua proba de funcționare

**Condiții:** Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: **Funcționare** și opriți operațiunile **Încăperea și Încălzire/răcire spațiu**.

|   |                                                                                                                                                                     |                                                                                       |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la <b>Instalator</b> . Consultați " <a href="#">Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului</a> " [▶ 108]. | —                                                                                     |
| 2 | Mergeți la [A.1]: <b>Darea în exploatare &gt; Probă funcționare</b> .                                                                                               |  |
| 3 | Selectați o probă din listă. <b>Exemplu: Încălzire</b> .                                                                                                            |  |
| 4 | Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.<br><b>Rezultat:</b> Începe proba de funcționare. Se oprește automat când este gata (±30 min).                                |  |
|   | Pentru a opri manual proba de funcționare:                                                                                                                          | —                                                                                     |
| 1 | În meniu, mergeți la <b>Oprire probă funcționare</b> .                                                                                                              |  |
| 2 | Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.                                                                                                                              |  |



#### INFORMAȚII

Dacă temperatura exterioară este în afara domeniului de funcționare, este posibil ca unitatea să NU funcționeze sau să NU furnizeze capacitatea necesară.

#### Pentru monitorizarea temperaturii apei la ieșire

În timpul funcționării de probă, funcționarea corectă a unității se poate verifica monitorizând temperatura apei la ieșire (modul încălzire/răcire).

Pentru a monitoriza temperatura:

|          |                                            |                                                                                     |
|----------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | În meniu, mergeți la <b>Senzori</b> .      |  |
| <b>2</b> | Selectați informațiile despre temperatură. |  |

#### 12.4.4 Proba de funcționare a actuatorului

##### Scop

Efectuați o probă de funcționare pentru a confirma funcționarea diferitelor actuatore. De exemplu, când selectați **Pompă**, va porni o probă de funcționare a pompei.

##### Pentru a efectua proba de funcționare a actuatorului

**Condiții:** Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: **Funcționare** și opriți operațiunile **Încăperea** și **Încălzire/răcire spațiu**.

|          |                                                                                                                                                             |                                                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la Instalator. Consultați " <a href="#">Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului</a> " [► 108]. | —                                                                                     |
| <b>2</b> | Mergeți la [A.2]: <b>Darea în exploatare &gt; Probă funcționare actuator</b> .                                                                              |    |
| <b>3</b> | Selectați o probă din listă. <b>Exemplu: Pompă</b> .                                                                                                        |    |
| <b>4</b> | Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.<br><b>Rezultat:</b> Începe proba de funcționare a actuatorului. Se oprește automat când este gata (±30 min).         |    |
|          | Pentru a opri manual proba de funcționare:                                                                                                                  | —                                                                                     |
| <b>1</b> | În meniu, mergeți la <b>Oprire probă funcționare</b> .                                                                                                      |  |
| <b>2</b> | Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.                                                                                                                      |  |

##### Probe de funcționare a actuatorului posibile

- Proba **Încălzitor de rezervă 1**
- Proba **Încălzitor de rezervă 2**
- Proba **Pompă**



##### INFORMAȚII

Asigurați-vă că s-a purjat tot aerul înainte de a efectua proba de funcționare. De asemenea, evitați perturbațiile în circuitul de apă în timpul probei de funcționare.

- Proba **Semnal bivalent**
- Proba **Ieșire alarmă**
- Proba **Semnal R/Î**

#### 12.4.5 Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei

##### Despre încălzirea prin podea pentru uscarea șapei

##### Scop

Funcția de uscare a șapei cu sistemul de încălzire prin pardoseală este utilizată pentru uscarea șapei printr-un sistem de încălzire prin pardoseală în timpul construcției clădirii.

**NOTIFICARE**

Instalatorul răspunde de:

- contactarea producătorului șapei pentru aflarea temperaturii maxime admisă a apei, pentru a evita crăparea șapei,
- programarea încălzirii prin pardoseală pentru uscarea șapei conform instrucțiunilor inițiale de încălzire primite de la producătorul șapei,
- verificarea funcționării corespunzătoare a configurării în mod regulat,
- derularea programului corect care respectă tipul de șapă utilizată.

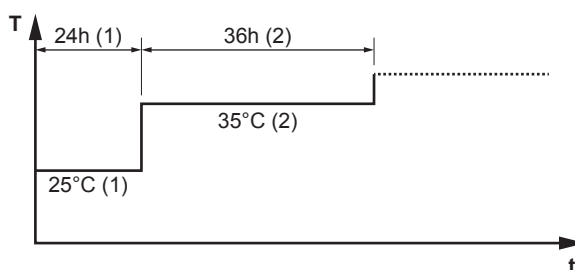
### Pentru a programa încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei

#### Durata și temperatura

Instalatorul poate programa până la 20 de pași. Pentru fiecare pas trebuie să introducă:

- 1 durata în ore, maximum 72 de ore,
- 2 temperatură dorită a apei la ieșire este, până la 55°C.

#### Exemplu:



T Temperatură dorită a apei la ieșire (15~55°C)

t Durata (1~72 h)

(1) Pasul de acțiune 1

(2) Pasul de acțiune 2

#### Etape

|   |                                                                                                                                                                                        |   |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 1 | Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la <b>Instalator</b> . Consultați " <a href="#">Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului</a> " [▶ 108].                    | — |
| 2 | Mergeți la [A.4.2]: <b>Darea în exploatare &gt; Uscare șapă ÎPP &gt; Programare</b> .                                                                                                  |   |
| 3 | Programarea:<br>Pentru a adăuga un pas nou, selectați următoarea linie necompletată și schimbați-i valoarea. Pentru a șterge un pas și toți pașii de dedesubt, reduceți durata la "—". | — |
|   | ▪ Derulați programarea.                                                                                                                                                                |   |
|   | ▪ Reglați durata (între 1 și 72 de ore) și temperaturile (între 15°C și 55°C).                                                                                                         |   |
| 4 | Apăsați pe comutatorul din stânga pentru a salva programarea.                                                                                                                          |   |

**Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei****INFORMAȚII**

- Dacă **Urgență** se setează la **Manuală** ([9.5]=0) și unitatea este declanșată pentru a începe funcționarea de urgență, interfața de utilizare va solicita confirmarea înainte de a porni. Funcția de uscare a șapei prin încălzirea podelei este activă chiar dacă utilizatorul NU confirmă funcționarea de urgență.
- În timpul uscării șapei prin încălzirea podelei NU se aplică limitarea turației pompei [9-0D].

**NOTIFICARE**

Pentru a efectua încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei, trebuie dezactivată protecția la înghețare a încăperii ([2-06]=0). În mod implicit, aceasta este activată ([2-06]=1). Cu toate acestea, din cauza modului "instalator la fața locului" (consultați "Darea în exploatare"), protecția la înghețare a încăperii va fi dezactivată automat timp de 12 ore de la prima pornire.

Dacă uscarea șapei trebuie efectuată în continuare după primele 12 ore de la pornire, dezactivați manual protecția la înghețare a încăperii stabilind setarea [2-06] la "0" și MENȚINÂND-O dezactivată până când s-a terminat uscarea șapei. Ignorarea acestui avertisment va duce la crăparea șapei.

**NOTIFICARE**

Pentru a putea porni uscarea șapei prin încălzirea podelei, asigurați-vă că sunt realizate setările următoare:

- [4-00] = 1
- [C-02] = 0
- [D-01] = 0
- [4-08] = 0
- [4-01] ≠ 1

**Etape**

**Condiții:** S-a stabilit un program de uscare a șapei prin sistemul de încălzire prin pardoseală. Consultați ["Pentru a programa încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei"](#) [▶ 199].

**Condiții:** Asigurați-vă că sunt dezactivate toate operațiunile. Mergeți la [C]: **Funcționare** și opriți operațiunile **Încăperea** și **Încălzire/răcire spațiu**.

|          |                                                                                                                                                                   |   |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| <b>1</b> | Setați nivelul de autorizare al utilizatorului la <b>Instalator</b> . Consultați <a href="#">"Pentru a schimba nivelul permisiunilor utilizatorului"</a> [▶ 108]. | — |
| <b>2</b> | Mergeți la [A.4]: <b>Darea în exploatare &gt; Uscare șapă ÎPP</b> .                                                                                               |   |
| <b>3</b> | Selectați <b>Pornire uscare șapă ÎPP</b> .                                                                                                                        |   |
| <b>4</b> | Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.<br><b>Rezultat:</b> Pornește încălzirea prin podea pentru uscarea șapei. Se oprește automat când se termină.               |   |

|   |                                                                       |                                                                |                                                                                     |
|---|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Pentru a opri manual încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei: |                                                                | —                                                                                   |
|   | 1                                                                     | Deschideți meniul și accesați <b>Oprire uscarea șapă ÎPP</b> . |  |
|   | 2                                                                     | Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.                         |  |

### Pentru a citi starea unei încălziri prin pardoseală pentru uscarea șapei

**Condiții:** Efectuați încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei.

|   |                                                                                                                                                                               |                                            |                                                                                     |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Apăsați pe butonul înapoi.                                                                                                                                                    |                                            |  |
|   | <b>Rezultat:</b> Se vor afișa un grafic care evidențiază pasul curent al programării pentru uscarea șapei, timpul total rămas și temperatură curentă dorită a apei la ieșire. |                                            |                                                                                     |
| 2 | Apăsați pe comutatorul rotativ din stânga pentru a deschide structura de meniu și mergeți la:                                                                                 |                                            |  |
|   | 1                                                                                                                                                                             | Vedeți starea senzorilor și actuatoarelor. | —                                                                                   |
|   | 2                                                                                                                                                                             | Ajustați programul curent                  | —                                                                                   |

### Pentru a opri încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei

#### Eroare U3

Dacă programul este oprit din greșală sau din cauza întreruperii unei operațiuni, va fi afișată eroarea U3 pe interfața de utilizare. Pentru a rezolva codurile de eroare, consultați "[15.4 Rezolvarea problemelor pe baza codurilor de eroare](#)" [► 211].

În cazul unei pene de curent, eroarea U3 nu este generată. Când alimentarea este restabilită, unitatea repornește automat de la ultimul pas și continuă programul.

#### Oprire încălzire prin pardoseală pentru uscarea șapei

Pentru a opri manual încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei:

|   |                                                                                                                         |                                                                                       |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Mergeți la [A.4.3]: <b>Darea în exploatare &gt; Uscare șapă ÎPP</b>                                                     | —                                                                                     |
| 2 | Selectați <b>Oprire uscarea șapă ÎPP</b> .                                                                              |  |
| 3 | Selectați <b>OK</b> pentru a confirma.<br><b>Rezultat:</b> Încălzirea prin pardoseală pentru uscarea șapei este oprită. |  |

#### Citiți starea uscării șapei prin sistemul de încălzire prin pardoseală

Dacă programul este oprit din cauza unei erori, a unei întreruperi a funcționării sau a unei pene de curent, puteți citi starea încălzirii prin pardoseală pentru uscarea șapei:

|   |                                                                                                     |                                                                                       |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Mergeți la [A.4.3]: <b>Darea în exploatare &gt; Uscare șapă ÎPP &gt; Stare</b>                      |  |
| 2 | Puteți citi valoarea aici: <b>Oprit la</b> + pasul la care s-a oprit uscarea șapei prin pardoseală. | —                                                                                     |
| 3 | Modificați și reporniți executarea programului <sup>(a)</sup> .                                     | —                                                                                     |

<sup>(a)</sup> Dacă programul de uscarea a șapei prin sistemul de încălzire prin pardoseală a fost oprit din cauza unei pene de curent, după reluarea alimentării, va reporni automat de la ultimul pas implementat.

## 13 Predarea către utilizator

După ce proba de funcționare s-a terminat și unitatea funcționează corespunzător, asigurați-vă că utilizatorul a înțeles următoarele:

- Completați tabelul cu setările instalatorului (în manualul de funcționare) cu setările efective.
- Asigurați-vă că utilizatorul documentația imprimată și rugați-l să o păstreze pentru referință ulterioară. Informați utilizatorul că poate găsi documentația completă la adresa URL menționată anterior în acest manual.
- Explicați utilizatorului modul de funcționare corectă a sistemului și ce trebuie să facă dacă apar probleme.
- Arătați utilizatorului ce are de făcut pentru întreținerea unității.
- Explicați utilizatorului metodele de economisire a energiei descrise în manualul de funcționare.

## 14 Întreținere și deservire



### NOTIFICARE

**Lista de verificare generală pentru întreținere/inspectare.** Pe lângă instrucțiunile de întreținere din acest capitol, pe Daikin Business Portal (este necesară autentificare) este disponibilă și o listă de verificare generală pentru întreținere/inspectare.

Lista de verificare generală pentru întreținere/inspectare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și model de raportare în timpul întreținerii.



### NOTIFICARE

Întreținerea TREBUIE efectuată de un instalator autorizat sau de un agent de service.

Vă recomandăm să efectuați întreținerea cel puțin o dată pe an. Totuși, legislația în vigoare ar putea cere intervale mai scurte de întreținere.

### În acest capitol

|        |                                                                          |     |
|--------|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| 14.1   | Măsuri de siguranță pentru întreținere .....                             | 203 |
| 14.2   | Întreținere anuală .....                                                 | 203 |
| 14.2.1 | Întreținere anuală pentru unitatea exterioară: prezentare generală ..... | 203 |
| 14.2.2 | Întreținere anuală pentru unitatea exterioară: instrucțiuni .....        | 204 |

### 14.1 Măsuri de siguranță pentru întreținere



#### PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



#### PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE



#### NOTIFICARE: Risc de descărcare electrostatică

Înainte de a efectua orice lucrare de întreținere sau deservire, atingeți o piesă metalică a unității pentru a elimina electricitatea statică și pentru a proteja placă circuitelor integrate.

### 14.2 Întreținere anuală

#### 14.2.1 Întreținere anuală pentru unitatea exterioară: prezentare generală

Verificați următoarele cel puțin o dată pe an:

- Schimbător de căldură
- Filtru de apă
- Presiunea apei
- Supapa de siguranță pentru presiunea apei
- Cutie de distribuție

## 14.2.2 Întreținere anuală pentru unitatea exterioară: instrucțiuni

**Schimbător de căldură**

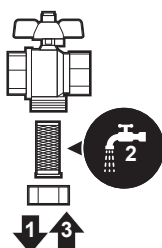
Schimbătorul de căldură a unității exterioare se poate bloca din cauza prafului, mizeriei, frunzelor etc. Vă recomandăm să curățați anual schimbătorul de căldură. Un schimbător de căldură blocat poate duce la presiuni prea ridicate sau prea scăzute, având ca rezultat un randament slab.

**Filtrul de apă**

Închideți ventilul. Curățați și clătiți filtrul de apă.

**NOTIFICARE**

Manevrați cu grijă filtrul. Pentru a preveni deteriorarea plasei filtrului, NU aplicați o forță excesivă atunci când o reintroduceți.

**Presiunea apei**

Mențineți presiunea apei peste 1 bar. Dacă este mai mică, adăugați apă.

**Supapa de siguranță a apei**

Deschideți supapa și verificați dacă funcționează corect. **Apa poate fi fierbinte!**

Punctele de verificare sunt:

- Debitul apei de la supapa de siguranță este suficient de mare, nu par să existe blocaje ale supapei sau în cadrul tubulaturii.
- Iese apă murdară pe la supapa de siguranță:
  - deschideți supapa până când apa evacuată NU mai conține murdărie
  - spălați sistemul

Se recomandă efectuarea mai frecventă a acestei întrețineri.

**Cutia de distribuție**

- Efectuați un control vizual temeinic al cutiei de distribuție și căutați defecte evidente precum conexiuni slăbite sau cablaj defectuos.
- Utilizați un ohmmetru pentru a verifica funcționarea corectă a contactorilor K1M, K2M, K3M și K5M (în funcție de instalație). Toate contactele acestor contactori trebuie să fie în poziție deschisă când se OPREȘTE alimentarea.

**AVERTIZARE**

Dacă s-a deteriorat cablajul interior, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul acestuia sau de persoane similare calificate.

# 15 Depanarea

În acest capitol

|        |                                                                                     |     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 15.1   | Prezentare generală: Depanarea .....                                                | 205 |
| 15.2   | Măsuri de precauție la depanare .....                                               | 205 |
| 15.3   | Rezolvarea problemelor în funcție de simptome .....                                 | 206 |
| 15.3.1 | Simptom: Unitatea NU încălzește sau nu răcește conform așteptărilor .....           | 206 |
| 15.3.2 | Simptom: compresorul NU pornește.....                                               | 207 |
| 15.3.3 | Simptom: sistemul produce zgomote de gălgâit după darea în exploatare .....         | 208 |
| 15.3.4 | Simptom: pompa este blocată .....                                                   | 208 |
| 15.3.5 | Simptom: Pompa face zgomot (cavitație) .....                                        | 209 |
| 15.3.6 | Simptom: Se deschide supapa de siguranță .....                                      | 209 |
| 15.3.7 | Simptom: Supapa de siguranță a apei are scăpări .....                               | 210 |
| 15.3.8 | Simptom: Spațiul NU este încălzit suficient la temperaturi exterioare scăzute ..... | 210 |
| 15.4   | Rezolvarea problemelor pe baza codurilor de eroare.....                             | 211 |
| 15.4.1 | Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni.....                       | 211 |
| 15.4.2 | Codurile de eroare ale unității .....                                               | 211 |

## 15.1 Prezentare generală: Depanarea

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți în cazul unor probleme.

El conține informații despre:

- Rezolvarea problemelor în funcție de simptome
- Rezolvarea problemelor pe baza codurilor de eroare

### Înainte de depanare

Efectuați un control vizual temeinic al unității și căutați defecte evidente precum conexiuni slăbite sau cablaj defectuos.

## 15.2 Măsuri de precauție la depanare



### AVERTIZARE

- Când inspectați cutia de distribuție a unității, asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că unitatea este decuplată de la rețeaua de alimentare. Întrerupeți disjunctorul respectiv.
- La activarea unui dispozitiv de siguranță, opriți unitatea și înainte de a-l reseta depistați motivul activării. NU șuntați niciodată punte dispozitivele de siguranță și nu modificați valoarea implicită a acestora din fabrică. Dacă nu găsiți cauza problemei, contactați distribuitorul.



### PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



### AVERTIZARE

Evitați pericolele datorate resetării accidentale a declanșatorului termic: acest aparat NU TREBUIE alimentat de la un dispozitiv de distribuție extern precum un temporizator, sau conectat la un circuit care este cuplat și decuplat regulat.



### PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

## 15.3 Rezolvarea problemelor în funcție de simptome

### 15.3.1 Simptom: Unitatea NU încălzește sau nu răcește conform așteptărilor

| Cauze posibile                           | Ațiuni de remediere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reglajul temperaturii NU este corect     | Verificați reglajul temperaturii pe telecomandă. Consultați manualul de exploatare.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Debitul apei este prea mic               | <p>Verificați și asigurați-vă că:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Toate ventilele de închidere ale circuitului de apă sunt complet deschise.</li> <li>▪ Filtrul de apă este curat. Curățați dacă este necesar.</li> <li>▪ Nu există aer în sistem. Purjați aerul dacă este necesar. Puteți purja aerul manual (consultați "<a href="#">Pentru a efectua purjarea manuală a aerului</a>" [▶ 196]) sau utilizați funcția de purjare automată a aerului (consultați "<a href="#">Pentru a efectua purjarea automată a aerului</a>" [▶ 196]).</li> <li>▪ Presiunea apei este &gt;1 bar.</li> <li>▪ Vasul de expansiune NU este spart.</li> <li>▪ Rezistența circuitului de apă NU este prea mare pentru pompă (vedeți curba ESP).</li> </ul> <p>Dacă problema persistă după efectuarea tuturor verificărilor de mai sus, contactați distribuitorul. În unele cazuri, este normal ca unitatea să decidă utilizarea unui debit de apă mai mic.</p> |
| Volumul apei în instalație este prea mic | Asigurați-vă că volumul apei din instalație este mai mare decât valoarea minimă necesară (consultați " <a href="#">Pentru a verifica volumul apei și debitul</a> " [▶ 64]).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## 15.3.2 Simptom: compresorul NU pornește

| Cauze posibile                                                                                            | Acțiuni de remediere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unitatea trebuie să pornească în afara intervalului său de funcționare (temperatură apei este prea joasă) | <p><b>Dacă sistemul are un încălzitor de rezervă:</b></p> <p>Dacă temperatură apei este prea mică, unitatea utilizează încălzitorul de rezervă pentru a atinge mai întâi temperatură minimă a apei (15°C).</p> <p>Verificați și asigurați-vă că:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rețeaua de alimentare este cuplată corect la încălzitorul de rezervă.</li> <li>▪ Protecția termică a încălzitorului de rezervă NU este activată.</li> <li>▪ Contactoarele încălzitorului de rezervă NU sunt defecte.</li> </ul> <p><b>Dacă sistemul NU are un încălzitor de rezervă:</b></p> <p>Probabil pornirea va trebui făcută cu un volum mai mic de apă. Pentru aceasta, deschideți treptat radiatoarele de căldură. Prin urmare, temperatura apei va crește treptat. Monitorizați temperatura apei la admisie și asigurați-vă că NU scade sub 25°C.</p> <p>Dacă problema persistă după efectuarea tuturor verificărilor de mai sus, contactați distribuitorul.</p> |
| Setările rețelei de alimentare cu tarif kWh preferențial și conexiunile electrice NU se potrivesc         | <p>Aceasta trebuie să se potrivească cu conexiunile descrise în:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ "Pentru a conecta rețeaua de alimentare principală" [► 82]</li> <li>▪ "Despre rețeaua de alimentare cu tarif kWh preferențial" [► 77]</li> <li>▪ "Prezentarea generală a conexiunilor electrice, cu excepția actuatorilor externi" [► 78]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Semnalul pentru tariful kWh preferențial a fost emis de compania furnizoare de electricitate              | <p>În interfața de utilizare a unității, mergeți la [8.5.B] <b>Informații &gt; Actuatori &gt; Contact oprire forțat</b>.</p> <p>Dacă funcția <b>Contact oprire forțat</b> este setată la <b>Pornit</b>, unitatea funcționează la tariful preferențial kWh. Așteptați revenirea alimentării (maximum 2 ore).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## 15.3.3 Simptom: sistemul produce zgomote de gălgâit după darea în exploatare

| Cauză posibilă        | Acțiune de remediere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Există aer în sistem. | Purjați aerul din sistem. <sup>(a)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Diverse defecțiuni.   | Verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare. Consultați " <a href="#">Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni</a> " [▶ 211] pentru informații suplimentare despre defecțiune. |

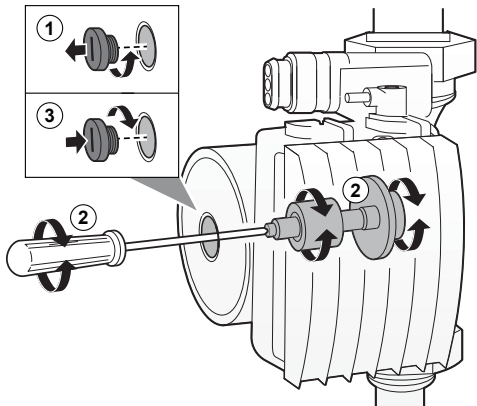
<sup>(a)</sup> Recomandăm purjarea aerului cu funcția de purjare a aerului a unității (a se efectua de către instalator). Dacă purjați aerului de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, țineți cont de următoarele aspecte:

**AVERTIZARE**

**Emițătoare de căldură sau colectoare cu purjarea aerului.** Înainte de a purja aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare, verificați dacă  sau  se afișează pe ecranul principal al interfeței de utilizare.

- Dacă nu se afișează, puteți să purjați aerul imediat.
- Dacă se afișează, asigurați-vă că încăperea în care doriți să purjați aerului este ventilată suficient. **Motiv:** agentul frigorific ar putea curge în circuitul de apă și, ulterior, în încăperea atunci când purjați aerul de la emițătoarele de căldură sau de la colectoare.

## 15.3.4 Simptom: pompa este blocată

| Cauze posibile                                                                                                     | Acțiune de remediere                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dacă unitatea a fost oprită pentru mai mult timp, este posibil ca depunerile de calcar să blocheze rotorul pompei. | <p>Scoateți șurubul carcasei statorului și folosiți o șurubelniță pentru a mișca înainte și înapoi arborele ceramic al rotorului, până când rotorul este deblocat.<sup>(a)</sup></p> <p><b>Notă:</b> NU aplicați o forță excesivă.</p>  |

<sup>(a)</sup> Dacă nu puteți debloca rotorul pompei folosind această metodă, va trebui să demontați pompa și să rotiți rotorul cu mâna.

## 15.3.5 Simptom: Pompa face zgomot (cavitație)

| Cauze posibile                                  | Acțiuni de remediere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Există aer în sistem                            | Purjați aerul manual (consultați " <a href="#">Pentru a efectua purjarea manuală a aerului</a> " [▶ 196]) sau utilizați funcția de purjare automată a aerului (consultați " <a href="#">Pentru a efectua purjarea automată a aerului</a> " [▶ 196]).                                                                                                                                              |
| Presiunea apei la admisia pompei este prea mică | Verificați și asigurați-vă că: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Presiunea apei este &gt;1 bar.</li> <li>▪ Senzorul presiunii apei nu este defect.</li> <li>▪ Vasul de expansiune NU este spart.</li> <li>▪ Reglajul presiunii preliminare a vasului de expansiune este corect (consultați "<a href="#">Modificarea presiunii preliminare a vasului de destindere</a>" [▶ 67]).</li> </ul> |

## 15.3.6 Simptom: Se deschide supapa de siguranță

| Cauze posibile                            | Acțiuni de remediere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vasul de expansiune este spart            | Înlocuiți vasul de expansiune.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Volumul apei în instalație este prea mare | Asigurați-vă că volumul apei din instalație este mai mic decât valoarea maximă admisă (consultați " <a href="#">Pentru a verifica volumul apei și debitul</a> " [▶ 64] și " <a href="#">Modificarea presiunii preliminare a vasului de destindere</a> " [▶ 67]).                                                                                        |
| Vârful circuitului de apă este prea sus   | Vârful circuitului de apă este diferența în înălțime între unitatea exterioară și cel mai înalt punct al circuitului de apă. Dacă unitatea exterioară este plasată în punctul cel mai înalt al instalației, înălțimea instalației este considerată egală cu 0 m. Vârful maxim al circuitului de apă este de 10 m.<br>Verificați cerințele de instalare. |

## 15.3.7 Simptom: Supapa de siguranță a apei are scăpări

| Cauze posibile                                                 | Acțiuni de remediere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Murdăria blochează presiunea apei evacuare supapă de siguranță | <p>Verificați dacă supapa de siguranță funcționează corect rotind butonul roșu de pe supapă în sens invers acelor de ceasornic:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dacă NU auziți un clic, contactați distribuitorul.</li> <li>▪ Dacă apa continuă să se scurgă din unitate, închideți întâi ventilele de închidere atât pe admisia cât și pe evacuarea apei, iar apoi contactați distribuitorul.</li> </ul> |

## 15.3.8 Simptom: Spațiul NU este încălzit suficient la temperaturi exterioare scăzute

| Cauze posibile                                                                                                               | Acțiuni de remediere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dacă sistemul are un încălzitor de rezervă: Funcționarea încălzitorului de rezervă nu este activată                          | <p>Verificați următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Modul de funcționare a încălzitorului de rezervă este activat.<br/>Mergeți la: [9.3.8]: <b>Setări instalator &gt; Încălzitor de rezervă &gt; Funcționare</b> [4-00]</li> <li>▪ Disjunctorul la supracurent al încălzitorului de rezervă este pornit. Dacă nu, porniți-l din nou.</li> <li>▪ NU s-a activat protecția termică a încălzitorului de rezervă. Dacă s-a activat, verificați următoarele, apoi apăsați pe butonul de resetare din cutia de distribuție: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Presiunea apei</li> <li>- Dacă există aer în sistem</li> <li>- Operațiunea de purjare a aerului</li> </ul> </li> </ul> |
| Dacă sistemul nu are un încălzitor de rezervă: Temperatura de echilibru a încălzitorului de rezervă nu s-a configurat corect | <p>Creșteți "temperatura de echilibru" pentru a activa funcționarea încălzitorului de rezervă la o temperatură exterioară ridicată.<br/>Mergeți la: [9.3.7]: <b>Setări instalator &gt; Încălzitor de rezervă &gt; Temperatura de echilibru</b> [5-01]</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Există aer în sistem.                                                                                                        | <p>Purjați aerul manual sau automat. Vedeți funcția de purjare a aerului în capitolul "<a href="#">12 Darea în exploatare</a>" [▶ 192].</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## 15.4 Rezolvarea problemelor pe baza codurile de eroare

Dacă unitatea întâmpină o problemă, interfața de utilizare va afișa un cod de eroare. Este important să înțelegeți problema și să luați măsurile necesare înainte de resetarea unui cod de eroare. Acest lucru se face de către un instalator autorizat sau de către distribuitorul local.

Acest capitol vă oferă o prezentare generală a celor mai uzuale coduri de eroare care apar pe interfața de utilizare, precum și descrierile acestora.



### INFORMAȚII

Consultați manualul de service pentru a vedea:

- Lista completă a codurilor de eroare
- Un ghid de depanare mai detaliat pentru fiecare eroare

### 15.4.1 Pentru a afișa textul de ajutor în cazul unei defecțiuni

În cazul unei defecțiuni, pe ecranul principal vor apărea următoarele, în funcție de gravitate:

- : eroare
- : defecțiune

Puteți vedea o descriere scurtă și una lungă a defecțiunii, după cum urmează:

|          |                                                                                                                                                                                                                       |          |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | Apăsați pe comutatorul rotativ din stânga pentru a deschide meniul principal și mergeți la <b>Funcționarea defectuoasă</b> .<br><b>Rezultat:</b> pe ecran se afișează o descriere scurtă a erorii și codul de eroare. |          |
| <b>2</b> | Apăsați pe <b>?</b> în ecranul erorii.<br><b>Rezultat:</b> pe ecran se afișează o descriere lungă a erorii.                                                                                                           | <b>?</b> |

### 15.4.2 Codurile de eroare ale unității

= Modulul compresorului, = Modulul hidraulic

| Cod de eroare | Descriere |                                                                             |
|---------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 7H-01         |           | Problemă cu debitul apei                                                    |
| 7H-05         |           | Problemă cu debitul de apă în timpul funcționării pentru încălzire/de probă |
| 7H-06         |           | Problemă cu debitul de apă în timpul răcirii/dezghețării                    |
| 80-01         |           | Problemă cu senzorul de temperatură a returului apei                        |
| 81-00         |           | Problemă cu senzorul de temperatură a apei la ieșire                        |
| 81-01         |           | Anomalie a termistorului apei combinate.                                    |
| 81-06         |           | Anomalie termistor temperatură apă admisă (unitate interioară)              |

| Cod de eroare | Descriere                                                                                                                                                             |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 89-01         |  Schimbătorul de căldură a înghețat (în timpul dezghețării)                          |
| 89-02         |  Schimbătorul de căldură a înghețat (nu în timpul dezghețării)                       |
| 89-03         |  Schimbătorul de căldură a înghețat (în timpul dezghețării)                          |
| 89-05         |  Anomalie înghețare schimb de căldură apă în timpul răcirii (confirmată)             |
| 89-06         |  Anomalie înghețare schimb de căldură apă în timpul răcirii (în timpul contorizării) |
| 8H-00         |  Creștere anormală a temperaturii apei la evacuare                                   |
| 8H-01         |  Supraîncălzire a circuitului de apă combinată                                       |
| 8H-02         |  Supraîncălzire a circuitului de apă combinată (termostat)                           |
| 8H-03         |  Supraîncălzire a circuitului de apă (termostat)                                     |
| A1-00         |  Problemă detectare valoare zero                                                     |
| A5-00         |  OU: Problemă cu tăierea vârfului de presiune înaltă/protecția la îngheț           |
| AA-01         |  Încălzitorul de rezervă este supraîncălzit                                        |
| C0-00         |  Defecțiune senzor de debit                                                        |
| C4-00         |  Problemă cu senzorul de temperatură al schimbătorului de căldură                  |
| C5-00         |  Anomalie termistor schimbător de căldură                                          |
| CJ-02         |  Problemă cu senzorul temperaturii încăperii                                       |
| E1-00         |  OU: defecțiune placă circuite imprimate                                           |
| E2-00         |  Eroare detectare curent scurgere                                                  |
| E3-00         |  OU: Activarea comutatorului de presiune înaltă (HPS)                              |
| E3-24         |  Anomalie la comutatorul de înaltă presiune                                        |
| E4-00         |  Presiune de aspirare anormală                                                     |
| E5-00         |  OU: supraîncălzire a motorului compresorului inverterului                         |
| E6-00         |  OU: defecțiune la pornirea compresorului                                          |
| E7-00         |  OU: defecțiune a motorului ventilatorului unității exterioare                     |
| E8-00         |  OU: supratensiune intrare alimentare                                              |
| E9-00         |  Defecțiune a supapei electronice de expansiune                                    |

| Cod de eroare | Descriere                                                                                                                                                |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EA-00         |  OU: problemă cu comutarea la răcire/încălzire                          |
| F3-00         |  OU: defecțiune legată de temperatura conductei de evacuare             |
| F6-00         |  OU: presiune anormal de înaltă la răcire                               |
| FA-00         |  OU: presiune înaltă anormală, activare a HPS                           |
| H0-00         |  OU: problemă cu senzorul de tensiune/curent                            |
| H1-00         |  Problemă cu senzorul de temperatură extern                             |
| H3-00         |  OU: defecțiune a comutatorului de presiune înaltă (HPS)                |
| H4-00         |  Defecțiune a comutatorului de joasă presiune                           |
| H5-00         |  Defecțiune a sistemului de protecție la supraîncărcare a compresorului |
| H6-00         |  OU: defecțiune a senzorului de detectare a poziției                    |
| H8-00         |  OU: defecțiune a sistemului semnalului de intrare a compresorului (CT) |
| H9-00         |  OU: defecțiune a termistorului pentru aerul din exterior              |
| HJ-10         |  Anomalie senzor de presiune apă                                      |
| J3-00         |  OU: defecțiune a termistorului conductei de evacuare                 |
| J3-10         |  Anomalie termistor port compresor                                    |
| J5-00         |  Defecțiune a termistorului conductei de aspirare                     |
| J6-00         |  OU: defecțiune a termistorului schimbătorului de căldură             |
| J6-07         |  OU: defecțiune a termistorului schimbătorului de căldură             |
| J6-32         |  Anomalie termistor temperatură apă la ieșire (unitate exterioară)    |
| J6-33         |  Eroare comunicare senzor                                             |
| J8-00         |  Defecțiune a termistorului pentru agentul frigorific lichid          |
| JA-00         |  OU: defecțiune a senzorului de presiune înaltă                       |
| JC-00         |  Anomalie senzor de presiune scăzută                                  |
| JC-01         |  Anomalie presiune evaporator                                         |
| L1-00         |  Defecțiune a PCI a INV                                               |
| L3-00         |  OU: problemă legată de creșterea temperaturii în cutia electrică     |

| Cod de eroare | Descriere                                                                                                                                                                           |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L4-00         |  OU: defecțiune legată de creșterea temperaturii aripioarelor radiante ale invertorului            |
| L5-00         |  OU: supracurent instantaneu la invertor (c.c.)                                                    |
| L8-00         |  Defecțiune declanșată de o protecție termică din PCI a invertorului                               |
| L9-00         |  Prevenire a blocării compresorului                                                                |
| LC-00         |  Defecțiune la nivelul sistemului de comunicare al unității exterioare                             |
| P1-00         |  Dezechilibru alimentare cu energie cu fază deschisă                                               |
| P3-00         |  Curent continuu anormal                                                                           |
| P4-00         |  OU: defecțiune legată de senzorul de temperatură a aripioarelor radiante                          |
| PJ-00         |  Nepotrivire stabilirea capacități                                                                 |
| U0-00         |  OU: agent frigorific insuficient                                                                  |
| U1-00         |  Defecțiune cauzată de fază inversă/fază deschisă                                                 |
| U2-00         |  OU: defecțiune legată de tensiunea de alimentare                                                |
| U3-00         |  Funcția de uscare a șapei la încălzirea prin pardoseală nu s-a finalizat corect                 |
| U4-00         |  Problemă cu comunicarea unității interioare/exterioare                                          |
| U5-00         |  Problemă cu comunicarea interfeței de utilizare                                                 |
| U7-00         |  OU: defecțiune la transmisia între placa cu circuite imprimate principală și cea a invertorului |
| U8-01         |  S-a întrerupt conexiunea cu adaptorul LAN                                                       |
| U8-02         |  S-a întrerupt conexiunea cu termostatul de încăpere                                             |
| U8-03         |  Lipsă conexiune cu termostatul de încăpere                                                      |
| U8-04         |  Dispozitiv USB necunoscut                                                                       |
| U8-05         |  Eroare de fișier                                                                                |
| U8-07         |  Eroare comunicare P1P2                                                                          |
| U8-11         |  Conexiunea la gateway-ul wireless a fost pierdută                                               |
| UA-00         |  Problemă de potrivire cu unitatea interioară, unitatea exterioară                               |

| Cod de eroare | Descriere                                                                         |                                                                |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| UA-16         |  | Problemă de comunicare cu modului Hydro/ accesoriu             |
| UA-21         |  | Problemă de nepotrivire cu modulul Hydro/ accesoriu            |
| UF-00         |  | Detectare conducte inversate sau cablaj de comunicare incorect |

**NOTIFICARE**

Atunci când debitul de apă minimum este mai mic decât cel descris în tabelul de mai jos, unitatea își va înceta temporar funcționarea și interfața de utilizare va afișa eroarea 7H-01. După un timp, această eroare se va reseta automat și unitatea își va relua funcționarea.

| Dacă operațiunea este de...                                                    | Atunci debitul minim necesar este... |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Răcire                                                                         | 20 l/min.                            |
| Încălzire/dezghețare, atunci când temperatura exterioară este mai mare de -5°C |                                      |
| Încălzire/dezghețare, atunci când temperatura exterioară este mai mică de -5°C | 22 l/min                             |

**INFORMAȚII**

Dacă apare eroarea 89-05 sau 89-06, asigurați-vă că există volumul minim de apă în timpul răcirii.

**INFORMAȚII**

Dacă apare eroarea U8-04, aceasta poate fi resetată după o actualizare reușită a software-ului. Dacă software-ul nu este actualizat cu succes, trebuie să vă asigurați că dispozitivul dvs. USB are formatul FAT32.

**INFORMAȚII**

Interfața de utilizare va afișa modul de resetare a unui cod de eroare.

# 16 Dezafectarea



## NOTIFICARE

Nu încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente **TREBUIE** să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

## În acest capitol

|        |                                                                        |     |
|--------|------------------------------------------------------------------------|-----|
| 16.1   | Pentru a recupera agent frigorific.....                                | 216 |
| 16.1.1 | Pentru a deschide ventilele de închidere .....                         | 217 |
| 16.1.2 | Pentru a deschide manual ventilele electronice de destindere.....      | 217 |
| 16.1.3 | Mod de recuperare — În cazul modelelor 3N~ (afișaj cu 7 segmente)..... | 218 |
| 16.1.4 | Mod de recuperare — În cazul modelelor 1N~ (afișaj cu 7 LED-uri) ..... | 221 |

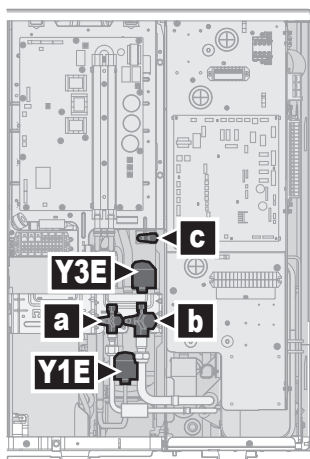
## 16.1 Pentru a recupera agent frigorific

Când eliminați unitatea exterioară, trebuie să recuperați agentul frigorific din aceasta.

Pentru a vă asigura că nu rămâne agent frigorific blocat în unitate:

- Asigurați-vă că ventilele de închidere sunt deschise (**a**, **b**).
- Asigurați-vă că ventilele electronice de destindere (**Y1E**, **Y3E**) sunt deschise.
- Folosiți toate cele 3 ștuțuri pentru deservire (**a**, **b**, **c**) pentru a recupera agentul frigorific.

### Componente



- a** Ventil de închidere pentru lichid cu ștuț de deservire
- b** Ventil de închidere pentru gaz cu ștuț de deservire
- c** Evazare ștuț de deservire 5/16"
- Y1E** Ventil electronic de destindere (principal)
- Y3E** Ventil electronic de destindere (injecție)

### Pentru a recupera agentul frigorific când alimentarea este OPRITĂ

- 1 Asigurați-vă că ventilele de închidere sunt deschise.
- 2 Deschideți manual ventilele electronice de destindere.
- 3 Recuperați agentul frigorific de la cele 3 ștuțuri pentru deservire.

**Pentru a recupera agentul frigorific când alimentarea este PORȚITĂ**

- 1 Asigurați-vă că unitatea nu funcționează.
- 2 Asigurați-vă că ventilele de închidere sunt deschise.
- 3 Activați modul de recuperare.

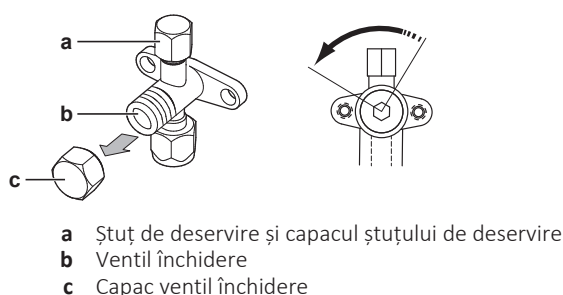
**Rezultat:** Unitatea deschide ventilele electronice de destindere.

- 4 Recuperați agentul frigorific de la cele 3 ștuțuri pentru deservire.
- 5 Dezactivați modul de recuperare.

**Rezultat:** Unitatea readuce ventilele electronice de destindere la starea lor inițială.

## 16.1.1 Pentru a deschide ventilele de închidere

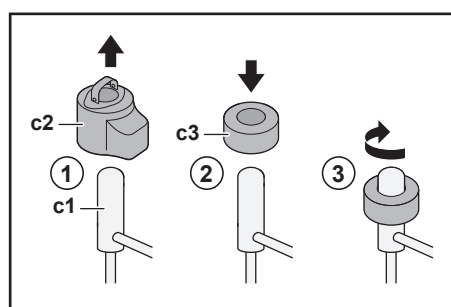
Înainte de a recupera agentul frigorific, asigurați-vă că ventilele de închidere sunt deschise.



- 1 Îndepărtați capul ventilului de închidere.
- 2 Introduceți o cheie hexagonală în ventilul de închidere și rotiți-o în sens antiorar pentru a deschide ventilul.

## 16.1.2 Pentru a deschide manual ventilele electronice de destindere

Înainte de a recupera agentul frigorific, asigurați-vă că ventilele electronice de destindere sunt deschise. Când alimentarea este OPRITĂ, trebuie să faceți manual acest lucru.



- c1** Ventil electronic de destindere  
**c2** Bobină EEV  
**c3** Magnet EEV

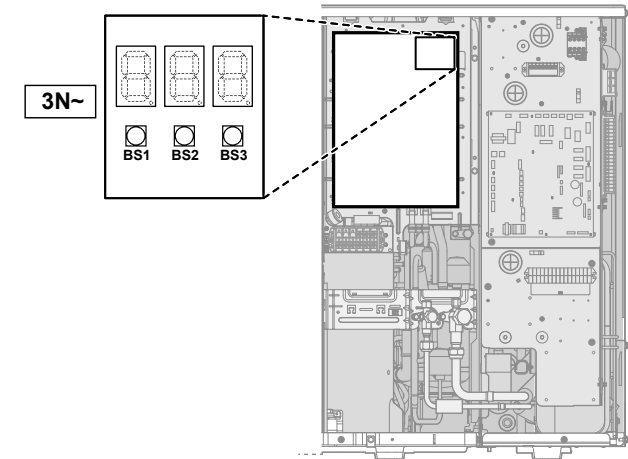
- 1 Îndepărtați bobina EEV (**c2**).
- 2 Glisați un magnet EEV (**c3**) peste ventilul de destindere (**c1**).
- 3 Rotiți magnetul EEV spre dreapta, în poziția complet deschisă a ventilului. Dacă aveți dubii cu privire la poziția deschisă, rotiți ventilul în poziția de mijloc, pentru ca agentul frigorific să poată trece.

16.1.3 Mod de recuperare — În cazul modelelor 3N~ (afișaj cu 7 segmente)

Înainte de a recupera agentul frigorific, asigurați-vă că ventilele electronice de destindere sunt deschise. Când alimentarea este PORNITĂ, acest lucru trebuie făcut prin utilizarea modului de recuperare.

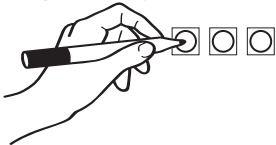
Componente

Pentru a activa/dezactiva modul de recuperare, aveți nevoie de următoarele componente:



Afișaj cu 7 segmente

**BS1~BS3** Butoane. Apăsați pe butoane cu o tijă izolată (cum ar fi un pix) pentru a evita atingerea componentelor aflate sub tensiune.



Pentru a activa modul de recuperare



INFORMAȚII

Dacă vă încurcați în timpul procesului, apăsați BS1 pentru a reveni la situația implicită.

Înainte de recuperarea agentului frigorific, activați modul de recuperare după cum urmează:

| # | A acțiune                                                            | Afișaj cu 7 segmente <sup>(a)</sup> |
|---|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 | Începeți de la situația implicită.                                   |                                     |
| 2 | Selectați modul 2.<br>Țineți apăsat pe <b>BS1</b> timp de 5 secunde. |                                     |
| 3 | Selectați setarea 9.<br>Apăsați pe <b>BS2</b> de 9 ori.              |                                     |
| 4 | Selectați valoarea 2.                                                |                                     |

| #        | Acțiune                                                                   | Afișaj cu 7 segmente <sup>(a)</sup> |
|----------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|          | <b>a</b> Afișați valoarea curentă.<br>Apăsați pe <b>BS3</b> o dată.       |                                     |
|          | <b>b</b> Schimbați valoarea la 2.<br>Apăsați pe <b>BS2</b> o dată.        |                                     |
|          | <b>c</b> Introduceți valoarea în sistem.<br>Apăsați pe <b>BS3</b> o dată. |                                     |
|          | <b>d</b> Confirmați.<br>Apăsați pe <b>BS3</b> o dată.                     |                                     |
| <b>5</b> | Reveniți la situația implicită.<br>Apăsați pe <b>BS1</b> o dată.          |                                     |

(a) = OPRIT, = PORNIT, și = aprindere intermitentă.

**Rezultat:** Modul de recuperare este activat. Unitatea deschide ventilele electronice de destindere.

### Pentru a dezactiva modul de recuperare

După recuperarea agentului frigorific, dezactivați modul de recuperare după cum urmează:

| #        | Procedură                                                                 | Afișaj cu 7 segmente <sup>(a)</sup> |
|----------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> | Începeți de la situația implicită.                                        |                                     |
| <b>2</b> | Selectați modul 2.<br>Țineți apăsat pe <b>BS1</b> timp de 5 secunde.      |                                     |
| <b>3</b> | Selectați setarea 9.<br>Apăsați pe <b>BS2</b> de 9 ori.                   |                                     |
| <b>4</b> | Selectați valoarea 2.                                                     |                                     |
|          | <b>a</b> Afișați valoarea curentă.<br>Apăsați pe <b>BS3</b> o dată.       |                                     |
|          | <b>b</b> Schimbați valoarea la 2.<br>Apăsați pe <b>BS2</b> o dată.        |                                     |
|          | <b>c</b> Introduceți valoarea în sistem.<br>Apăsați pe <b>BS3</b> o dată. |                                     |
|          | <b>d</b> Confirmați.<br>Apăsați pe <b>BS3</b> o dată.                     |                                     |
| <b>5</b> | Reveniți la situația implicită.<br>Apăsați pe <b>BS1</b> o dată.          |                                     |

(a) = OPRIT, = PORNIT, și = aprindere intermitentă.

**Rezultat:** Modul de recuperare este dezactivat. Unitatea readuce ventilele electronice de destindere la starea lor inițială.

**INFORMAȚII**

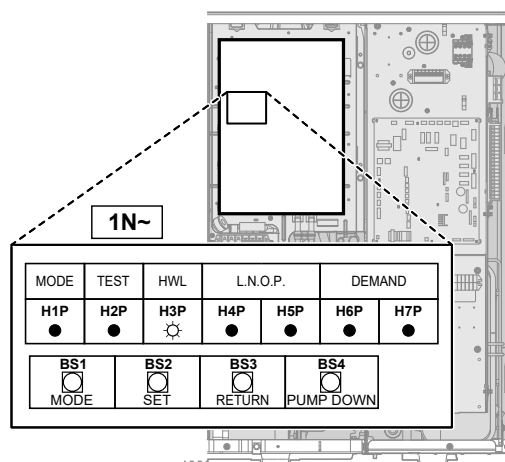
**Alimentare OPRITĂ.** Când alimentarea este OPRITĂ și PORNITĂ din nou, modul de recuperare este dezactivat automat.

## 16.1.4 Mod de recuperare — În cazul modelelor 1N~ (afișaj cu 7 LED-uri)

Înainte de a recupera agentul frigorific, asigurați-vă că ventilele electronice de destindere sunt deschise. Când alimentarea este PORNITĂ, acest lucru trebuie făcut prin utilizarea modului de recuperare.

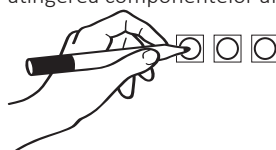
## Componente

Pentru a activa/dezactiva modul de recuperare, aveți nevoie de următoarele componente:



**H1P~H7P** Afișaj cu 7 LED-uri

**BS1~BS4** Butoane. Apăsați pe butoane cu o tijă izolată (cum ar fi un pix) pentru a evita atingerea componentelor aflate sub tensiune.



## Pentru a activa modul de recuperare



## INFORMAȚII

Dacă vă încurcați în timpul procesului, apăsați BS1 pentru a reveni la situația implicită.

Înainte de recuperarea agentului frigorific, activați modul de recuperare după cum urmează:

| # | Acțiune                                        | Afișaj cu 7 LED-uri <sup>(a)</sup> |     |     |     |     |     |     |
|---|------------------------------------------------|------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|   |                                                | H1P                                | H2P | H3P | H4P | H5P | H6P | H7P |
| 1 | Începeți de la situația implicită.             | ●                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   |
| 2 | Țineți apăsat pe <b>BS1</b> timp de 5 secunde. | ○                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   |
| 3 | Apăsați pe <b>BS2</b> de 9 ori.                | ○                                  | ●   | ●   | ○   | ●   | ●   | ○   |
| 4 | Apăsați pe <b>BS3</b> o dată.                  | ○                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ○   |
| 5 | Apăsați pe <b>BS2</b> o dată.                  | ○                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ○   | ●   |
| 6 | Apăsați pe <b>BS3</b> o dată.                  | ○                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ○   | ●   |

| # | Acțiune                                                                                                                                                       | Afișaj cu 7 LED-uri <sup>(a)</sup> |     |     |     |     |     |     |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|   |                                                                                                                                                               | H1P                                | H2P | H3P | H4P | H5P | H6P | H7P |
| 7 | Apăsați pe <b>BS3</b> o dată.<br>Când H1P se aprinde intermitent indică faptul că modul de recuperare a fost selectat corect și este activat.                 | ●                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   |
| 8 | Apăsați pe <b>BS1</b> o dată.<br>H1P continuă să se aprindă intermitent, indicând faptul că vă aflați într-un mod care nu permite funcționarea compresorului. | ●                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   |

<sup>(a)</sup> ● = STINS, ○ = APRINS și ◐ = clipit.

**Rezultat:** Modul de recuperare este activat. Unitatea deschide ventilele electronice de destindere.

### Pentru a dezactiva modul de recuperare

După recuperarea agentului frigorific, dezactivați modul de recuperare după cum urmează:

| # | Procedură                                                           | Afișaj cu 7 LED-uri <sup>(a)</sup> |     |     |     |     |     |     |
|---|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|   |                                                                     | H1P                                | H2P | H3P | H4P | H5P | H6P | H7P |
| 1 | Țineți apăsat pe <b>BS1</b> timp de 5 secunde.                      | ◐                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   |
| 2 | Apăsați pe <b>BS2</b> de 9 ori.                                     | ◐                                  | ●   | ●   | ○   | ●   | ●   | ○   |
| 3 | Apăsați pe <b>BS3</b> o dată.                                       | ◐                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ◐   | ●   |
| 4 | Apăsați pe <b>BS2</b> o dată.                                       | ◐                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ◐   |
| 5 | Apăsați pe <b>BS3</b> o dată.                                       | ◐                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ○   |
| 6 | Apăsați pe <b>BS3</b> o dată.                                       | ◐                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   |
| 7 | Apăsați pe <b>BS1</b> o dată pentru a reveni la situația implicită. | ●                                  | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   | ●   |

<sup>(a)</sup> ● = STINS, ○ = APRINS și ◐ = clipit.

**Rezultat:** Modul de recuperare este dezactivat. Unitatea readuce ventilele electronice de destindere la starea lor inițială.



#### INFORMAȚII

**Alimentare OPRITĂ.** Când alimentarea este OPRITĂ și PORNITĂ din nou, modul de recuperare este dezactivat automat.

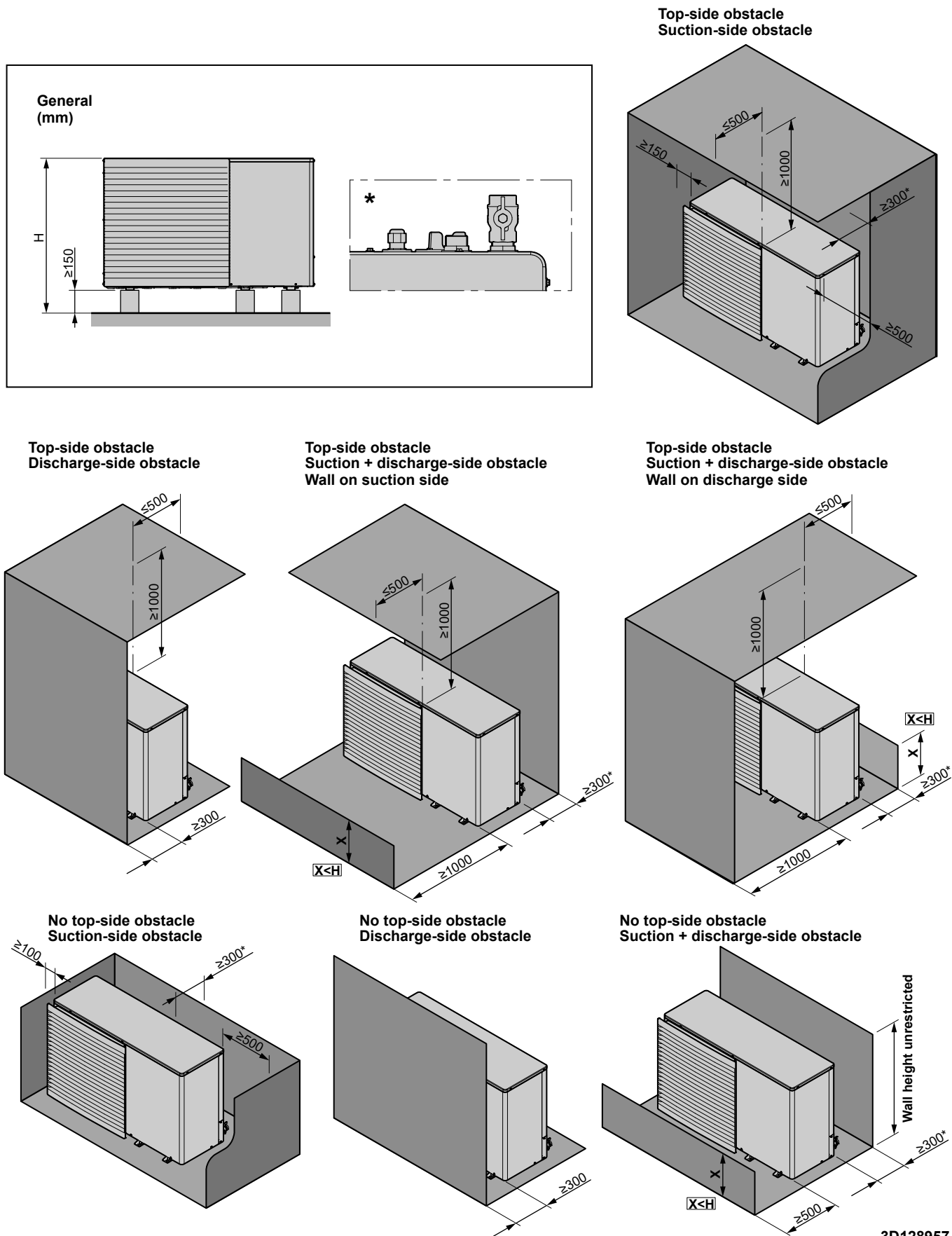
# 17 Date tehnice

Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului). **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

## În acest capitol

|      |                                                 |     |
|------|-------------------------------------------------|-----|
| 17.1 | Spațiul pentru service: Unitate exterioară..... | 224 |
| 17.2 | Schema tubulaturii: Unitatea exterioară.....    | 226 |
| 17.3 | Schema cablajului: unitatea exterioară.....     | 227 |

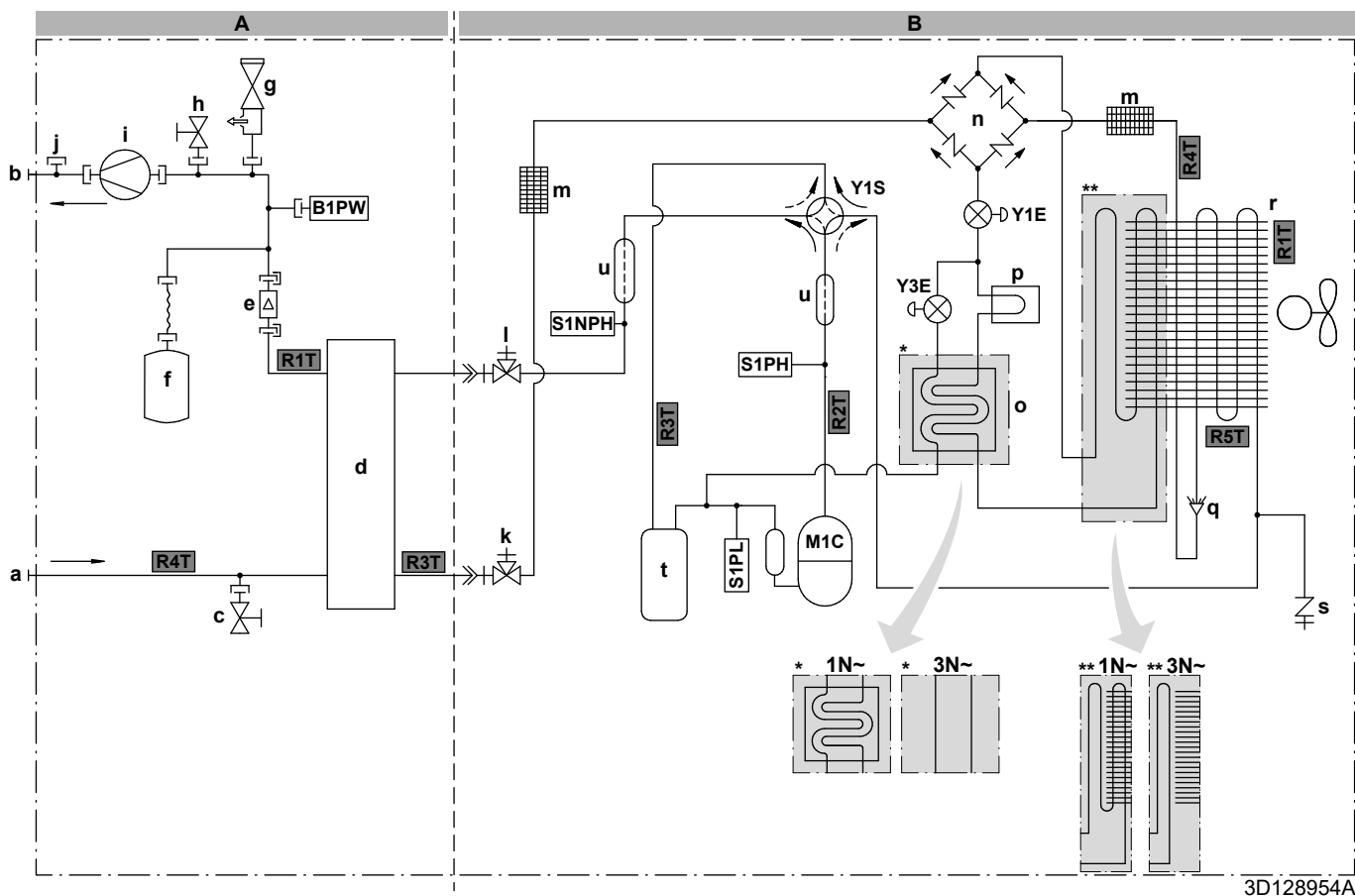
## 17.1 Spațiul pentru service: Unitate exterioară



3D128957

| Engleză                           | Traducere                                  |
|-----------------------------------|--------------------------------------------|
| Discharge-side obstacle           | Obstacol pe partea de evacuare             |
| General                           | Date generale                              |
| No top-side obstacle              | Niciun obstacol în partea de sus           |
| Suction + discharge-side obstacle | Obstacol pe părțile de admisie și evacuare |
| Suction-side obstacle             | Obstacol pe partea de admisie              |
| Top-side obstacle                 | Obstacol în partea de sus                  |
| Wall height unrestricted          | Înălțime perete nerestricționată           |
| Wall on discharge side            | Perete pe partea de evacuare               |
| Wall on suction side              | Perete pe partea de admisie                |

## 17.2 Schema tubulaturii: Unitatea exterioară



3D128954A

**A Modulul hidraulic****B Modulul compresorului**

- a** INTRARE apă (conexiune cu șurub, tată, 1")  
**b** IEȘIRE apă (conexiune cu șurub, tată, 1")  
**c** Ventil de evacuare (pentru circuitul de apă)  
**d** Schimbător de căldură cu placă  
**e** Senzor de debit  
**f** Vas de destindere  
**g** Ventil de siguranță  
**h** Ventil manual de purjare a aerului  
**i** Pompă  
**j** Conexiune pentru comutatorul de debit opțional  
**k** Ventil de închidere pentru lichid cu ștuț de deservire  
**l** Ventil de închidere pentru gaz cu ștuț de deservire  
**m** Filtru  
**n** Redresor  
**o** Economizor  
**p** Radiator  
**q** Distribuitor  
**r** Schimbător de căldură  
**s** Evazare ștuț de deservire 5/16"  
**t** Acumulator  
**u** Oală

**B1PW** Senzor de presiune a apei pentru încălzirea spațiului**M1C** Compresor**S1PH** Comutator presiune înaltă**S1PL** Presostat de presiune joasă**S1NPH** Senzor de presiune**Y1E** Ventil electronic de destindere (principal)**Y3E** Ventil electronic de destindere (injecție)**Y1S** Ventil solenoid (ventil cu 4 căi)**Termistoare (pentru modulul hidraulic):****R1T** Schimbător de căldură pentru evacuarea apei**R3T** Partea de agent frigorific lichid**R4T** Admisia apei**Termistoare (pentru modulul compresorului):****R1T** Aer exterior**R2T** Descărcare compresor**R3T** Aspirare compresor**R4T** Schimbătorul de căldură pentru aer**R5T** Schimbătorul de căldură pentru aer, mijloc**Debit agent frigorific:**

→ Încălzire

--&gt; Răcire

**Conexiuni:**

—|— Conexiune șurub

—&gt;&gt;— Racord mufat

—|—|— Cuplă rapidă

—•— Conexiune lipită

## 17.3 Schema cablajului: unitatea exterioară

Schema de conexiuni este livrată cu unitatea, plasată în interiorul capacului pentru service.



### INFORMAȚII

Schema cablajului arată și modul de cablare a rezervoarelor de apă caldă menajeră, dar acest lucru NU se aplică în cazul unității dvs.

### Modulul compresorului

Traducerea textului din schema cablajului:

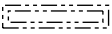
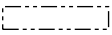
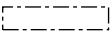
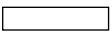
| Engleză                            | Traducere                                      |
|------------------------------------|------------------------------------------------|
| (1) Connection diagram             | (1) Schema conexiunilor                        |
| Compressor SWB                     | Cutie de distribuție compresor                 |
| Outdoor                            | Unitate                                        |
| (2) Compressor switch box layout   | (2) Poziție cutie de distribuție compresor     |
| Front                              | Față                                           |
| Rear                               | Spate                                          |
| (3) Legend                         | (3) Legendă                                    |
|                                    | *: Opțional; #: Procurare la fața locului      |
| A1P                                | Placă de circuite imprimate (principală)       |
| A2P                                | Placă de circuite imprimate (filtru de zgomot) |
| A3P<br>(numai pentru modelele 1N~) | Placă cu circuite imprimate (flash)            |
| Q1DI                               | # Disjuncteur pentru scurgerea la pământ       |
| X1M                                | Regletă de conexiuni                           |
| (4) Notes                          | (4) Note                                       |
| X1M                                | Borna principală                               |
| -----                              | Cablajul de împământare                        |
| -----                              | Procurare la fața locului                      |
| ①                                  | Mai multe variante de cablare                  |
|                                    | Opțiune                                        |
|                                    | Cablarea depinde de model                      |
|                                    | Cutie de distribuție                           |
|                                    | PLACĂ CIRCUITE IMPRIMATE                       |

### Modulul hidrolic

Traducerea textului din schema cablajului:

| Engleză                | Traducere               |
|------------------------|-------------------------|
| (1) Connection diagram | (1) Schema conexiunilor |

| Engleză                                               | Traducere                                                                                             |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 wire type SPDT                                      | Înterupător dublu cu 3 fire                                                                           |
| Booster heater power supply                           | Rețea de alimentare încălzitor auxiliar                                                               |
| Compressor switch box                                 | Cutie de distribuție compresor                                                                        |
| External BUH                                          | Set pentru încălzitor de rezervă extern                                                               |
| For DHW tank option                                   | Pentru opțiunea cu rezervor ACM                                                                       |
| For external BUH option                               | Pentru setul pentru încălzitor de rezervă extern                                                      |
| Hydro SWB power supplied from compressor SWB          | Cutie de distribuție pentru modulul hidraulic, alimentată de la cutia de distribuție pentru compresor |
| Hydro                                                 | Modulul hidraulic                                                                                     |
| Normal kWh rate power supply                          | Rețea de alimentare cu tarif kWh normal                                                               |
| Only for normal power supply (standard)               | Numai pentru rețea de alimentare cu energie electrică normală (standard)                              |
| Only for preferential kWh rate power supply (outdoor) | Numai pentru alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial (unitate exterioară)           |
| Outdoor                                               | Unitate                                                                                               |
| SWB1                                                  | Cutie de distribuție 1 pentru modulul hidraulic (partea frontală)                                     |
| SWB2                                                  | Cutie de distribuție 2 pentru modulul hidraulic (partea dreaptă)                                      |
| Use normal kWh rate power supply for hydro SWB        | Utilizați rețeaua de alimentare cu tarif kWh normal pentru cutia de distribuție hidraulică            |
| (2) Hydro SWB layout                                  | (2) Poziționare cutie de distribuție hidraulică                                                       |
| For external BUH option                               | Pentru setul pentru încălzitor de rezervă extern                                                      |
| For internal BUH option                               | Pentru modelele cu încălzitor de rezervă integrat                                                     |
| SWB1                                                  | Cutie de distribuție 1 pentru modulul hidraulic (partea frontală)                                     |
| SWB2                                                  | Cutie de distribuție 2 pentru modulul hidraulic (partea dreaptă)                                      |
| SWB3                                                  | Cutie de distribuție 3 pentru modulul hidraulic (în spatele SWB2)                                     |
| (3) Notes                                             | (3) Note                                                                                              |
| X1M                                                   | Bornă (alimentare de la rețea)                                                                        |
| X2M                                                   | Bornă (cablaj de legătură pentru c.a.)                                                                |
| X3M                                                   | Bornă (pentru setul pentru încălzitor de rezervă extern)                                              |

| Engleză                                                                           | Traducere                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| X4M                                                                               | Bornă (alimentare cu energie electrică pentru încălzitor auxiliar)                                             |
| X5M                                                                               | Bornă (cablaj de legătură pentru c.c.)                                                                         |
| X9M                                                                               | Bornă (alimentare cu energie electrică pentru încălzitor de rezervă integrat)                                  |
| X10M                                                                              | Bornă (aplicație Smart Grid de înaltă tensiune)                                                                |
| -----                                                                             | Cablajul de împământare                                                                                        |
| -----                                                                             | Procurare la fața locului                                                                                      |
| ①                                                                                 | Mai multe variante de cablare                                                                                  |
|  | Opțiune                                                                                                        |
|  | Cablarea depinde de model                                                                                      |
|  | Cutie de distribuție                                                                                           |
|  | PLACĂ CIRCUITE IMPRIMATE                                                                                       |
| (4) Legend                                                                        | (4) Legendă                                                                                                    |
|                                                                                   | *: Opțional; #: Procurare la fața locului                                                                      |
| A1P                                                                               | Placă principală cu circuite imprimate                                                                         |
| A2P                                                                               | * Termostat PORNIRE/OPRIRE (PC=circuit de alimentare)                                                          |
| A3P                                                                               | * Convector pentru pompa de căldură                                                                            |
| A4P                                                                               | * Placă cu circuite imprimate I/O digitală                                                                     |
| A8P                                                                               | * Placă cu circuite imprimate pentru solicitări                                                                |
| A11P                                                                              | MMI (= interfață de utilizare autonomă, livrată ca accesoriu) – placă principală cu circuite imprimate         |
| A14P                                                                              | * Placa cu circuite imprimate a interfeței pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat drept termostat de încăpere) |
| A15P                                                                              | * Placa cu circuite imprimate a receptorului (termostat PORNIRE/OPRIRE fără fir)                               |
| CN* (A4P)                                                                         | * Conector                                                                                                     |
| DS1 (A8P)                                                                         | * Comutator basculant                                                                                          |
| E*P (A9P)                                                                         | LED indicator                                                                                                  |
| F1B                                                                               | # Siguranță la supracurent a încălzitorului de rezervă                                                         |
| F2B                                                                               | # Siguranță la supracurent a încălzitorului auxiliar                                                           |
| F1U, F2U (A4P)                                                                    | Siguranța de 5 A la 250 V pentru placa cu circuite imprimate I/O digitală                                      |

| Engleză    |   | Traducere                                                                                                        |
|------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| K1A, K2A   | * | Releu Smart Grid de înaltă tensiune                                                                              |
| K1M        |   | Încălzitor de rezervă cu contactor de siguranță                                                                  |
| K3M        | * | Contactur încălzitor auxiliar                                                                                    |
| K*R (A4P)  |   | Releu pe placa cu circuite imprimate                                                                             |
| M2P        | # | Pompă de apă caldă menajeră                                                                                      |
| M2S        | # | Ventil cu 2 căi pentru modul de răcire                                                                           |
| M3S        | * | Ventil cu 3 căi pentru încălzirea prin pardoseală/apă caldă menajeră                                             |
| M4S        | * | Set pentru supapă de derivație (pentru setul pentru încălzitor de rezervă extern)                                |
| PC (A15P)  | * | Circuit de alimentare                                                                                            |
| PHC1 (A4P) | * | Optocuplorul circuitului de intrare                                                                              |
| Q2L        | * | Dispozitiv de protecție termică a încălzitorului auxiliar                                                        |
| Q4L        | # | Termostat de siguranță                                                                                           |
| Q*DI       | # | Disjunctur pentru scurgerea la pământ                                                                            |
| R1H (A2P)  | * | Senzor de umiditate                                                                                              |
| R1T (A2P)  | * | Senzorul de mediu înconjurător al termostatului de PORNIRE/OPRIRE                                                |
| R1T (A14P) | * | Senzorul de mediu înconjurător al interfeței pentru confort uman (BRC1HHDA utilizat drept termostat de încăpere) |
| R2T (A2P)  | * | Senzorul extern (pardoseală sau mediu înconjurător)                                                              |
| R5T        | * | Termistorul pentru apă caldă menajeră                                                                            |
| R6T        | * | Termistorul extern de mediu înconjurător pentru interior sau exterior                                            |
| S1L        | * | Comutator de debit                                                                                               |
| S1S        | # | Contact de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial                                             |
| S2S        | # | Intrarea 1 de impuls a contorului electric                                                                       |
| S3S        | # | Intrarea 2 de impuls a contorului electric                                                                       |
| S4S        | # | Informații introduse în aplicația Smart Grid                                                                     |
| S6S~S9S    | * | Intrările digitale de limitare a puterii                                                                         |
| S10S, S11S | # | Contact Smart Grid de joasă tensiune                                                                             |
| SS1 (A4P)  | * | Comutator selector                                                                                               |

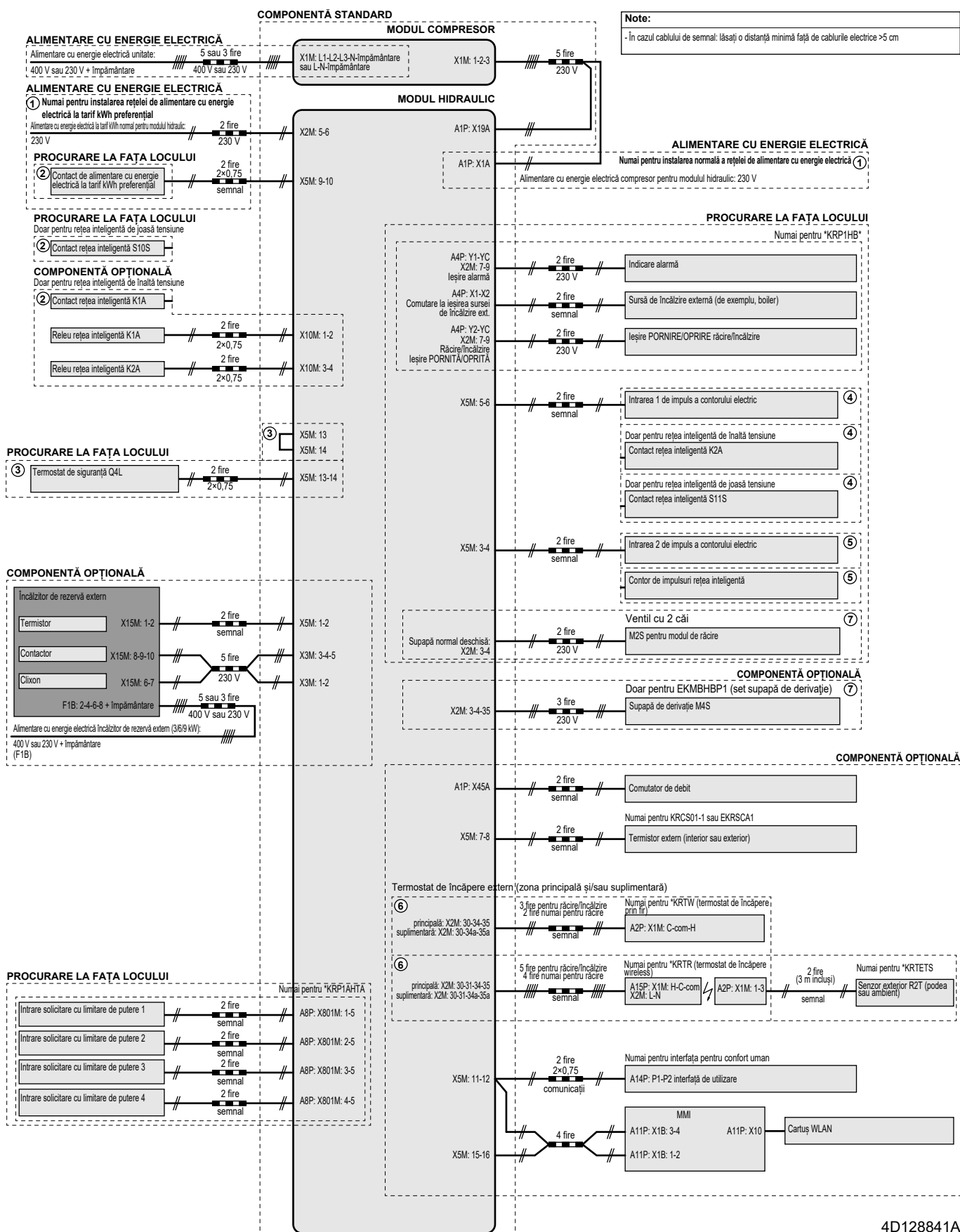
| Engleză                                                                              |   | Traducere                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TR1                                                                                  |   | Transformator rețea de alimentare                                                                                        |
| X4M                                                                                  | * | Regletă de conexiuni (alimentare cu energie electrică pentru încălzitor auxiliar)                                        |
| X8M                                                                                  | # | Regletă de conexiuni (alimentare cu energie electrică pe partea clientului)                                              |
| X9M                                                                                  |   | Regletă de conexiuni (alimentare cu energie electrică pentru încălzitor de rezervă integrat)                             |
| X10M                                                                                 | * | Regletă de conexiuni (alimentare cu energie electrică pentru Smart Grid)                                                 |
| X*, X*A, X*Y                                                                         |   | Conector                                                                                                                 |
| X*M                                                                                  |   | Regletă de conexiuni                                                                                                     |
| (5) Option PCBs                                                                      |   | (5) Plăci cu circuite imprimate pentru opțiuni                                                                           |
| Alarm output                                                                         |   | Ieșire alarmă                                                                                                            |
| Changeover to ext. heat source                                                       |   | Comutare la sursa de încălzire externă                                                                                   |
| Max. load                                                                            |   | Sarcină maximă                                                                                                           |
| Min. load                                                                            |   | Sarcină minimă                                                                                                           |
| Only for demand PCB option                                                           |   | Numai pentru opțiunea placă cu circuite imprimate pentru solicitări                                                      |
| Only for digital I/O PCB option                                                      |   | Numai pentru opțiunea cu placă cu circuite imprimate I/O digitală                                                        |
| Options: ext. heat source output, alarm output                                       |   | Opțiuni: ieșire sursă de încălzire externă, ieșire alarmă                                                                |
| Options: On/OFF output                                                               |   | Opțiuni: ieșire PORNIRE/OPRIRE                                                                                           |
| Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB) |   | Intrări digitale pentru limitarea puterii: detectare 12 V c.c./12 mA (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate) |
| Space C/H On/OFF output                                                              |   | Ieșire PORNIRE/OPRIRE pentru răcire/încălzire spațiu                                                                     |
| SWB                                                                                  |   | Cutie de distribuție 1 pentru modulul hidraulic (partea frontală)                                                        |
| (6) Options                                                                          |   | (6) Opțiuni                                                                                                              |
| Continuous                                                                           |   | Curent continuu                                                                                                          |
| DHW pump output                                                                      |   | Ieșire pompă de apă caldă menajeră                                                                                       |
| Electric pulse meter input: 12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)        |   | Intrare impulsuri contor electric: detectare impuls 12 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)        |
| Ext. ambient sensor option (indoor or outdoor)                                       |   | Termistorul extern de mediu înconjurător pentru interior sau exterior                                                    |
| For cooling mode                                                                     |   | Pentru modul de răcire                                                                                                   |

| Engleză                                                                                 | Traducere                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| For HP tariff                                                                           | Pentru rețeaua de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial                                                                   |
| For HV smartgrid                                                                        | Pentru aplicație Smart Grid de înaltă tensiune                                                                                                |
| For LV smartgrid                                                                        | Pentru aplicație Smart Grid de joasă tensiune                                                                                                 |
| For safety thermostat                                                                   | Pentru termostatul de siguranță                                                                                                               |
| For smartgrid                                                                           | Pentru Smart Grid                                                                                                                             |
| Inrush                                                                                  | Curent de impuls                                                                                                                              |
| Max. load                                                                               | Sarcină maximă                                                                                                                                |
| MMI                                                                                     | Interfață de utilizare autonomă (livrată ca accesoriu)                                                                                        |
| NO valve                                                                                | Ventil normal deschis                                                                                                                         |
| Only for ***                                                                            | Numai pentru ***                                                                                                                              |
| Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB) | Contact de alimentare cu energie electrică la tarif kWh preferențial: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate) |
| Remote user interface                                                                   | Interfață dedicată pentru confort uman (BRC1HHDA, utilizată drept termostat de încălzire)                                                     |
| Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)                  | Contact termostat de siguranță: detectare 16 V c.c. (tensiune furnizată de placa cu circuite imprimate)                                       |
| SD card                                                                                 | Slot de card pentru cartușul WLAN                                                                                                             |
| Smartgrid contacts                                                                      | Contacte Smart Grid                                                                                                                           |
| Smartgrid PV power pulse meter                                                          | Contor de impulsuri pentru alimentare fotovoltaică pentru Smart Grid                                                                          |
| SWB1                                                                                    | Cutie de distribuție 1 pentru modulul hidraulic (partea frontală)                                                                             |
| SWB2                                                                                    | Cutie de distribuție 2 pentru modulul hidraulic (partea dreaptă)                                                                              |
| WLAN cartridge                                                                          | Cartuș WLAN                                                                                                                                   |
| (7) External On/OFF thermostats and heat pump convector                                 | (7) Termostate de PORNIRE/OPRIRE externe și convectorul pentru pompa de căldură                                                               |
| Additional LWT zone                                                                     | Zona de temperatură suplimentară a apei la ieșire                                                                                             |
| Main LWT zone                                                                           | Zona principală de temperatură a apei la ieșire                                                                                               |
| Only for external sensor (floor/ambient)                                                | Numai pentru senzor extern (pardoseală sau mediu ambiant)                                                                                     |

| Engleză                             | Traducere                                           |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Only for heat pump convector        | Numai pentru convectorul pompei de căldură          |
| Only for wired On/OFF thermostat    | Numai pentru termostatul de PORNIRE/OPRIRE cu fir   |
| Only for wireless On/OFF thermostat | Numai pentru termostatul de PORNIRE/OPRIRE fără fir |

## Schema conexiunilor electrice

Pentru mai multe detalii, consultați cablajul unității.



4D128841A

# 18 Glosar

## **Distribuitoar**

Distribuitoarul care se ocupă cu vânzarea produsului.

## **Instalator autorizat**

Persoana cu calificare tehnică care instalează produsul.

## **Utilizator**

Persoana care deține produsul și/sau îl utilizează.

## **Legislație în vigoare**

Toate directivele naționale și locale, legile, reglementările și/sau normele internaționale și europene relevante și în vigoare pentru un anumit produs sau domeniu.

## **Firmă de service**

Firmă specializată care poate efectua sau coordona activitățile de service necesare produsului.

## **Manual de instalare**

Manual de instrucțiuni specificate pentru un anumit produs sau o anumită aplicație, ce explică modul în care se instalează, se configurează și se întreține produsul.

## **Manual de exploatare**

Manual de instrucțiuni specificate pentru un anumit produs sau o anumită aplicație, explicând modul în care se utilizează produsul.

## **Instrucțiuni de întreținere**

Manual de instrucțiuni specificate pentru un anumit produs sau o anumită aplicație, explicând (în funcție de relevanță) cum se instalează, configurează, utilizează și/sau întreține produsul sau aplicația.

## **Accesorii**

Etichete, manuale, fișe informative și echipamente livrate cu produsul și care trebuie instalate în conformitate cu instrucțiunile din documentația însoțitoare.

## **Echipament opțional**

Echipament produs sau aprobat de Daikin și care se poate combina cu produsul în conformitate cu instrucțiunile din documentația însoțitoare.

## **Procurare la fața locului**

Echipament care NU este produs de Daikin și care se poate combina cu produsul în conformitate cu instrucțiunile din documentația însoțitoare.

**Tabelul reglajelor locale**[8.7.5] = ....**0221****Unități pentru care se aplică**

EWAA009DAV3P  
 EWAA011DAV3P  
 EWAA014DAV3P  
 EWAA016DAV3P  
 EWAA009DAV3P-H-  
 EWAA011DAV3P-H-  
 EWAA014DAV3P-H-  
 EWAA016DAV3P-H-  
 EWYA009DAV3P  
 EWYA011DAV3P  
 EWYA014DAV3P  
 EWYA016DAV3P  
 EWYA009DAV3P-H-  
 EWYA011DAV3P-H-  
 EWYA014DAV3P-H-  
 EWYA016DAV3P-H-  
 EWAA009DAW1P  
 EWAA011DAW1P  
 EWAA014DAW1P  
 EWAA016DAW1P  
 EWAA009DAW1P-H-  
 EWAA011DAW1P-H-  
 EWAA014DAW1P-H-  
 EWAA016DAW1P-H-  
 EWYA009DAW1P  
 EWYA011DAW1P  
 EWYA014DAW1P  
 EWYA016DAW1P  
 EWYA009DAW1P-H-  
 EWYA011DAW1P-H-  
 EWYA014DAW1P-H-  
 EWYA016DAW1P-H-

**Note**

- (\*1) EWAA\*  
 (\*2) EWYA\*

| Tabelul reglajelor locale                       |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            | Setare de instalator diferită față de valoarea implicită |         |
|-------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------|
| Indicație                                       | Cod câmp | Denumirea configurării                                                                                                              |     | Interval, pas<br>Valoare prestabilă                                                        | Data                                                     | Valoare |
| <b>Încăpere</b>                                 |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| └─ <b>Anti-îngheț</b>                           |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 1.4.1                                           | [2-06]   | Prot. îngheț, încăpere                                                                                                              | R/W | 0: Dezactivată<br><b>1: Activată</b>                                                       |                                                          |         |
| 1.4.2                                           | [2-05]   | Temperatură a încăperii împotriva înghețării                                                                                        | R/W | 4~16°C, pas: 1°C<br><b>8°C</b>                                                             |                                                          |         |
| └─ <b>Interval valoare de referință</b>         |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 1.5.1                                           | [3-07]   | Minim încălzire                                                                                                                     | R/W | 12~18°C, pas: 1°C<br><b>12°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 1.5.2                                           | [3-06]   | Maxim încălzire                                                                                                                     | R/W | 18~30°C, pas: 1°C<br><b>30°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 1.5.3                                           | [3-09]   | Minim răcire                                                                                                                        | R/W | 15~25°C, pas: 1°C<br><b>15°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 1.5.4                                           | [3-08]   | Maxim răcire                                                                                                                        | R/W | 25~35°C, pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                           |                                                          |         |
| <b>Încăpere</b>                                 |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 1.6                                             | [2-09]   | Decalaj senzor încăpere                                                                                                             | R/W | -5~5°C, pas: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 1.7                                             | [2-0A]   | Decalaj senzor încăpere                                                                                                             | R/W | -5~5°C, pas: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                           |                                                          |         |
| └─ <b>Valoare de referință confort încăpere</b> |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 1.9.1                                           | [9-0A]   | Valoare de referință confort încălzire                                                                                              | R/W | [3-07]~[3-06]°C, pas: 0,5°C<br><b>23°C</b>                                                 |                                                          |         |
| 1.9.2                                           | [9-0B]   | Valoare de referință confort răcire                                                                                                 | R/W | [3-09]~[3-08]°C, pas: 0,5°C<br><b>23°C</b>                                                 |                                                          |         |
| <b>Zonă principală</b>                          |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 2.4                                             |          | Mod valoare referință                                                                                                               |     | 0: Absolut<br>1: Încălzire DV, răcire fixată<br><b>2: După vreme</b>                       |                                                          |         |
| └─ <b>Curbă DV încălzire</b>                    |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 2.5                                             | [1-00]   | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.                                    | R/W | -40~5°C, pas: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                          |                                                          |         |
| 2.5                                             | [1-01]   | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.                                   | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>15°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 2.5                                             | [1-02]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.    | R/W | [9-01]~[9-00], pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                     |                                                          |         |
| 2.5                                             | [1-03]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.   | R/W | [9-01]~min.(45, [9-00])°C, pas: 1°C<br><b>25°C</b>                                         |                                                          |         |
| └─ <b>Curbă DV răcire</b>                       |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 2.6                                             | [1-06]   | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.                                       | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>20°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 2.6                                             | [1-07]   | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.                                      | R/W | 25~43°C, pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 2.6                                             | [1-08]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.       | R/W | [9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C<br><b>22°C</b>                                                   |                                                          |         |
| 2.6                                             | [1-09]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.      | R/W | [9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C<br><b>18°C</b>                                                   |                                                          |         |
| <b>Zonă principală</b>                          |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 2.7                                             | [2-0C]   | Tip emițător                                                                                                                        | R/W | <b>0: Încălzire prin podea</b><br>1: Unitate serpentină-ventilator<br>2: Radiator          |                                                          |         |
| └─ <b>Interval valoare de referință</b>         |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 2.8.1                                           | [9-01]   | Minim încălzire                                                                                                                     | R/W | 15~37°C, pas: 1°C<br><b>25°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 2.8.2                                           | [9-00]   | Maxim încălzire                                                                                                                     | R/W | [2-0C]=2:<br>37~60, pas: 1°C<br><b>60°C</b><br>[2-0C]≠2:<br>37~55, pas: 1°C<br><b>55°C</b> |                                                          |         |
| 2.8.3                                           | [9-03]   | Minim răcire                                                                                                                        | R/W | 5~18°C, pas: 1°C<br><b>7°C</b>                                                             |                                                          |         |
| 2.8.4                                           | [9-02]   | Maxim răcire                                                                                                                        | R/W | 18~22°C, pas: 1°C<br><b>22°C</b>                                                           |                                                          |         |
| <b>Zonă principală</b>                          |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 2.9                                             | [C-07]   | Control                                                                                                                             | R/W | <b>0: Comandă TAI</b><br>1: Comandă Tī ext<br>2: Comandă Tī                                |                                                          |         |
| 2.A                                             | [C-05]   | Tip termostat                                                                                                                       | R/W | 0: -<br>1: 1 contact<br><b>2: 2 contacte</b>                                               |                                                          |         |
| └─ <b>Delta T</b>                               |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 2.B.1                                           | [1-0B]   | Încălzire delta T                                                                                                                   | R/W | [2-0C] ≠ 2 (Radiator)<br>3~10°C, pas: 1°C<br><b>5°C</b><br>[2-0C] = 2 (Radiator)<br>8°C    |                                                          |         |
| 2.B.2                                           | [1-0D]   | Răcire delta T                                                                                                                      | R/W | 3~10°C, pas: 1°C<br><b>5°C</b>                                                             |                                                          |         |
| └─ <b>Modulație</b>                             |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 2.C.1                                           | [8-05]   | Modulație                                                                                                                           | R/W | <b>0: Nu</b><br>1: Da                                                                      |                                                          |         |
| 2.C.2                                           | [8-06]   | Modulație maximă                                                                                                                    | R/W | 0~10°C, pas: 1°C<br><b>5°C</b>                                                             |                                                          |         |
| <b>Zonă suplimentară</b>                        |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 3.4                                             |          | Mod valoare referință                                                                                                               |     | 0: Absolut<br>1: Încălzire DV, răcire fixată<br><b>2: După vreme</b>                       |                                                          |         |
| └─ <b>Curbă DV încălzire</b>                    |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 3.5                                             | [0-00]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI. | R/W | [9-05]~min.(45,[9-06])°C, pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                          |                                                          |         |
| 3.5                                             | [0-01]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI.  | R/W | [9-05]~[9-06]°C, pas: 1°C<br><b>55°C</b>                                                   |                                                          |         |
| 3.5                                             | [0-02]   | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI.                                 | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>15°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 3.5                                             | [0-03]   | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI.                                  | R/W | -40~5°C, pas: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                          |                                                          |         |
| └─ <b>Curbă DV răcire</b>                       |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                            |                                                          |         |
| 3.6                                             | [0-04]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI.    | R/W | [9-07]~[9-08]°C, pas: 1°C<br><b>18°C</b>                                                   |                                                          |         |
| 3.6                                             | [0-05]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI.     | R/W | [9-07]~[9-08]°C, pas: 1°C<br><b>22°C</b>                                                   |                                                          |         |

| Tabelul reglajelor locale     |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  | Setare de instalator diferită față de valoarea implicită |         |
|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------|
| Indicație                     | Cod câmp                   | Denumirea configurării                                                                           |                      | Interval, pas<br>Valoare prestabilită                                                                                                            | Data                                                     | Valoare |
| 3.6                           | [0-06]                     | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI. | R/W                  | 25~43°C, pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                                                                                 |                                                          |         |
| 3.6                           | [0-07]                     | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI.  | R/W                  | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>20°C</b>                                                                                                                 |                                                          |         |
| Zonă suplimentară             |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 3.7                           | [2-0D]                     | Tip emițător                                                                                     | R/W                  | <b>0: Încălzire prin podea</b><br>1: Unitate serpentină-ventilator<br>2: Radiator                                                                |                                                          |         |
| Interval valoare de referință |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 3.8.1                         | [9-05]                     | Minim încălzire                                                                                  | R/W                  | 15~37°C, pas: 1°C<br><b>25°C</b>                                                                                                                 |                                                          |         |
| 3.8.2                         | [9-06]                     | Maxim încălzire                                                                                  | R/W                  | [2-0D]≠2:<br>37~60, pas: 1°C<br><b>60°C</b><br>[2-0D]=2:<br>37~55, pas: 1°C<br><b>55°C</b>                                                       |                                                          |         |
| 3.8.3                         | [9-07]                     | Minim răcire                                                                                     | R/W                  | 5~18°C, pas: 1°C<br><b>7°C</b>                                                                                                                   |                                                          |         |
| 3.8.4                         | [9-08]                     | Maxim răcire                                                                                     | R/W                  | 18~22°C, pas: 1°C<br><b>22°C</b>                                                                                                                 |                                                          |         |
| Zonă suplimentară             |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 3.A                           | [C-06]                     | Tip termostat                                                                                    | R/W                  | 0: -<br>1: 1 contact<br><b>2: 2 contacte</b>                                                                                                     |                                                          |         |
| Delta T                       |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 3.B.1                         | [1-0C]                     | Încălzire delta T                                                                                | R/W                  | [2-0D] ≠ 2 (Radiator)<br>3~10°C, pas: 1°C<br><b>5°C</b><br>[2-0D] = 2 (Radiator)<br>8°C                                                          |                                                          |         |
| 3.B.2                         | [1-0E]                     | Răcire delta T                                                                                   | R/W                  | 3~10°C, pas: 1°C<br><b>5°C</b>                                                                                                                   |                                                          |         |
| Încălzire/răcire spațiu       |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| Interval funcționare          |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 4.3.1                         | [4-02]                     | Temp.oprită înc.spațiu                                                                           | R/W                  | 14~35°C, pas: 1°C<br>cu ÎR:<br><b>35°C</b><br>fără ÎR:<br><b>25°C</b>                                                                            |                                                          |         |
| 4.3.2                         | [F-01]                     | Temperatura de decuplare a răcirii spațiului                                                     | R/W                  | 10~35°C, pas: 1°C<br><b>20°C</b>                                                                                                                 |                                                          |         |
| Încălzire/răcire spațiu       |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 4.4                           | [7-02]                     | Număr zone                                                                                       | R/W                  | <b>0: 1 zonă TAI</b><br>1: 2 zone TAI                                                                                                            |                                                          |         |
| 4.5                           | [F-0D]                     | Mod funcț. pompă                                                                                 | R/W                  | 0: Continuu<br><b>1: Probă</b><br>2: Solicitare                                                                                                  |                                                          |         |
| 4.6                           | [E-02]                     | Tip unitate                                                                                      | R/W (*2)<br>R/O (*1) | <b>0: Reversibil (*2)</b><br><b>1: Numai răcire (*1)</b>                                                                                         |                                                          |         |
| 4.7                           | [9-0D]                     | Limitare pompă                                                                                   | R/W                  | 0~8, pas:1<br>0: Fără limite<br>1~4 : 80~50%<br>5~8 : 80~50% în timpul probei<br><b>6</b>                                                        |                                                          |         |
| Încălzire/răcire spațiu       |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 4.9                           | [F-00]                     | Interval depășit pompă                                                                           | R/W                  | <b>0: Restricționat</b><br>1: Permis                                                                                                             |                                                          |         |
| 4.A                           | [D-03]                     | Creștere în jur de 0°C                                                                           | R/W                  | 0: Nu<br><b>1: creștere 2°C, interval 4°C</b><br>2: creștere 4°C, interval 4°C<br>3: creștere 2°C, interval 8°C<br>4: creștere 4°C, interval 8°C |                                                          |         |
| 4.B                           | [9-04]                     | Depășire                                                                                         | R/W                  | 1~4°C, pas: 1°C<br><b>4°C</b>                                                                                                                    |                                                          |         |
| 4.C                           | [2-06]                     | Prot. îngheț, încăpere                                                                           | R/W                  | 0: Dezactivată<br><b>1: Activată</b>                                                                                                             |                                                          |         |
| Setări utilizator             |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| Silentios                     |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 7.4.1                         |                            | Activare                                                                                         | R/W                  | 0: OPRIT<br>1: Manuală<br>2: Automată                                                                                                            |                                                          |         |
| Preț electricitate            |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 7.5.1                         |                            | Ridicată                                                                                         | R/W                  | 0,00~990/kWh<br><b>1/kWh</b>                                                                                                                     |                                                          |         |
| 7.5.2                         |                            | Mediu                                                                                            | R/W                  | 0,00~990/kWh<br><b>1/kWh</b>                                                                                                                     |                                                          |         |
| 7.5.3                         |                            | Scăzută                                                                                          | R/W                  | 0,00~990/kWh<br><b>1/kWh</b>                                                                                                                     |                                                          |         |
| Setări utilizator             |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 7.6                           |                            | Preț gaz                                                                                         | R/W                  | 0,00~990/kWh<br>0,00~290/MBtu<br><b>1,0/kWh</b>                                                                                                  |                                                          |         |
| Setări instalator             |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| Expert de configurare         |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| Sistem                        |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 9.1                           | [E-03]                     | Tip IR                                                                                           | R/W                  | <b>0: Fără ÎR</b><br>1: ÎR externă                                                                                                               |                                                          |         |
| 9.1                           | [E-05]<br>[E-06]<br>[E-07] | Apă caldă menajeră                                                                               | R/W                  | <b>0: Fără ACM</b><br>2: EKHW<br>7: EKHP                                                                                                         |                                                          |         |
| 9.1                           | [4-06]                     | Urgență                                                                                          | R/W                  | 0: Manuală<br>1: Automat (RS normal/ACM PORIT)<br>2: Automat RS red/ACM PORIT<br><b>3: Automat RS red/ACM OPRIT</b><br>4: RS PORIT/ACM OPRIT     |                                                          |         |
| 9.1                           | [7-02]                     | Număr zone                                                                                       | R/W                  | <b>0: O singură zonă</b><br>1: Două zone                                                                                                         |                                                          |         |
| Încălzitor de rezervă         |                            |                                                                                                  |                      |                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 9.1                           | [5-0D]                     | Tensiune                                                                                         | R/W                  | <b>0: 230 V, 1~</b><br>1: 230 V, 3~<br>2: 400 V, 3~                                                                                              |                                                          |         |

(\*1) EWAA\*

(\*2) EWYA\*

(#) Setarea nu este valabilă pentru această unitate.

| Tabelul reglajelor locale |                            |                                                                                                                                     |     |                                                                                                                                       | Setare de instalator diferită față de valoarea implicită |         |
|---------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------|
| Indicație                 | Cod câmp                   | Denumirea configurării                                                                                                              |     | Interval, pas<br>Valoare prestabilă                                                                                                   | Data                                                     | Valoare |
| 9.1                       | [4-0A]                     | Configurare                                                                                                                         | R/W | <b>0: 1</b><br>1: 1/1+2<br>2: 1/2<br>3: 1/2 + 1/1+2 în caz de urgență                                                                 |                                                          |         |
| 9.1                       | [6-03]                     | Capacitate pas 1                                                                                                                    | R/W | 0~10 kW, pas: 0,2 kW<br><b>0 kW</b>                                                                                                   |                                                          |         |
| 9.1                       | [6-04]                     | Capacitate suplimentară pas 2                                                                                                       | R/W | 0~10 kW, pas: 0,2 kW<br><b>0 kW</b>                                                                                                   |                                                          |         |
| └ Zonă principală         |                            |                                                                                                                                     |     |                                                                                                                                       |                                                          |         |
| 9.1                       | [2-0C]                     | Tip emițător                                                                                                                        | R/W | <b>0: Încălzire prin podea</b><br>1: Unitate serpentină-ventilator<br>2: Radiator                                                     |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-07]                     | Control                                                                                                                             | R/W | <b>0: Comandă TAI</b><br>1: Comandă T1 ext<br>2: Comandă T1                                                                           |                                                          |         |
| 9.1                       |                            | Mod valoare referință                                                                                                               | R/W | 0: Absolut<br>1: Încălzire DV, răcire fixată<br><b>2: După vreme</b>                                                                  |                                                          |         |
| 9.1                       |                            | Program                                                                                                                             | R/W | <b>0: Nu</b><br>1: Da                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.1                       | [1-00]                     | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.                                    | R/W | -40~5°C, pas: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                                                                     |                                                          |         |
| 9.1                       | [1-01]                     | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.                                   | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>15°C</b>                                                                                                      |                                                          |         |
| 9.1                       | [1-02]                     | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.    | R/W | [9-01]~[9-00], pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                                                                |                                                          |         |
| 9.1                       | [1-03]                     | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.   | R/W | [9-01]~min.(45, [9-00])°C, pas: 1°C<br><b>25°C</b>                                                                                    |                                                          |         |
| 9.1                       | [1-06]                     | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.                                       | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>20°C</b>                                                                                                      |                                                          |         |
| 9.1                       | [1-07]                     | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.                                      | R/W | 25~43°C, pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                                                                      |                                                          |         |
| 9.1                       | [1-08]                     | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.       | R/W | [9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C<br><b>22°C</b>                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [1-09]                     | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.      | R/W | [9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C<br><b>18°C</b>                                                                                              |                                                          |         |
| └ Zonă suplimentară       |                            |                                                                                                                                     |     |                                                                                                                                       |                                                          |         |
| 9.1                       | [2-0D]                     | Tip emițător                                                                                                                        | R/W | <b>0: Încălzire prin podea</b><br>1: Unitate serpentină-ventilator<br>2: Radiator                                                     |                                                          |         |
| 9.1                       |                            | Mod valoare referință                                                                                                               | R/W | 0: Absolut<br>1: Încălzire DV, răcire fixată<br><b>2: După vreme</b>                                                                  |                                                          |         |
| 9.1                       |                            | Program                                                                                                                             | R/W | <b>0: Nu</b><br>1: Da                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.1                       | [0-00]                     | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI. | R/W | [9-05]~min.(45, [9-06])°C, pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                                                    |                                                          |         |
| 9.1                       | [0-01]                     | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI.  | R/W | [9-05]~[9-06]°C, pas: 1°C<br><b>55°C</b>                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [0-02]                     | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI.                                 | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>15°C</b>                                                                                                      |                                                          |         |
| 9.1                       | [0-03]                     | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI.                                  | R/W | -40~5°C, pas: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                                                                     |                                                          |         |
| 9.1                       | [0-04]                     | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI.    | R/W | [9-07]~[9-08]°C, pas: 1°C<br><b>18°C</b>                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [0-05]                     | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI.     | R/W | [9-07]~[9-08]°C, pas: 1°C<br><b>22°C</b>                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [0-06]                     | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI.                                    | R/W | 25~43°C, pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                                                                      |                                                          |         |
| 9.1                       | [0-07]                     | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI.                                     | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>20°C</b>                                                                                                      |                                                          |         |
| └ Rezervor                |                            |                                                                                                                                     |     |                                                                                                                                       |                                                          |         |
| 9.1                       | [6-0D]                     | Mod încălzire                                                                                                                       | R/W | 0: Numai reîncălzire<br><b>1: Reîncăl.+progr.</b><br>2: Numai program.                                                                |                                                          |         |
| 9.1                       | [6-0A]                     | Valoare de referință confort                                                                                                        | R/W | 30~[6-0E]°C, pas: 1°C<br><b>50°C</b>                                                                                                  |                                                          |         |
| 9.1                       | [6-0B]                     | Valoare de referință economie                                                                                                       | R/W | 30~min.(50, [6-0E])°C, pas: 1°C<br><b>45°C</b>                                                                                        |                                                          |         |
| 9.1                       | [6-0C]                     | Valoare de referință reîncălzire                                                                                                    | R/W | 30~min.(50, [6-0E])°C, pas: 1°C<br><b>45°C</b>                                                                                        |                                                          |         |
| └ Apă caldă menajeră      |                            |                                                                                                                                     |     |                                                                                                                                       |                                                          |         |
| 9.2.1                     | [E-05]<br>[E-06]<br>[E-07] | Apă caldă menajeră                                                                                                                  | R/W | <b>0: Fără ACM</b><br>2: EKHWP<br>7: EKHWP                                                                                            |                                                          |         |
| 9.2.2                     | [D-02]                     | Pompă ACM                                                                                                                           | R/W | <b>0: Nu</b><br>1: Retur secundar<br>2: Șuntare dezinf.<br>3: Pompă de circulare<br>4: Pompă de circulare și dezinfectare:<br>șuntare |                                                          |         |
| 9.2.4                     | [D-07]                     | Solar                                                                                                                               | R/W | <b>0: Nu</b><br>1: Da                                                                                                                 |                                                          |         |
| └ Încălzitor de rezervă   |                            |                                                                                                                                     |     |                                                                                                                                       |                                                          |         |
| 9.3.1                     | [E-03]                     | Tip IR                                                                                                                              | R/W | <b>0: Fără IR</b><br>1: IR externă                                                                                                    |                                                          |         |
| 9.3.2                     | [5-0D]                     | Tensiune                                                                                                                            | R/W | <b>0: 230 V, 1~</b><br>1: 230 V, 3~<br>2: 400 V, 3~                                                                                   |                                                          |         |
| 9.3.3                     | [4-0A]                     | Configurare                                                                                                                         | R/W | <b>0: 1</b><br>1: 1/1+2<br>2: 1/2<br>3: 1/2 + 1/1+2 în caz de urgență                                                                 |                                                          |         |
| 9.3.4                     | [6-03]                     | Capacitate pas 1                                                                                                                    | R/W | 0~10 kW, pas: 0,2 kW<br><b>0 kW</b>                                                                                                   |                                                          |         |
| 9.3.5                     | [6-04]                     | Capacitate suplimentară pas 2                                                                                                       | R/W | 0~10 kW, pas: 0,2 kW<br><b>0 kW</b>                                                                                                   |                                                          |         |
| 9.3.6                     | [5-00]                     | Echilibru                                                                                                                           | R/W | 0: Permis<br><b>1: Nu este permis</b>                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.3.7                     | [5-01]                     | Temperatura de echilibru                                                                                                            | R/W | -15~35°C, pas: 1°C<br><b>0°C</b>                                                                                                      |                                                          |         |

| Tabelul reglajelor locale                  |          |                                            |     |                                                                                                                                                                                                         |                    | Setare de instalator diferită față de valoarea implicită |         |
|--------------------------------------------|----------|--------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------|---------|
| Indicație                                  | Cod câmp | Denumirea configurării                     |     | Interval, pas                                                                                                                                                                                           | Valoare prestabilă | Data                                                     | Valoare |
| 9.3.8                                      | [4-00]   | Funcționare                                | R/W | 0: Dezactivată<br>1: Activată<br>2: Numai ACM                                                                                                                                                           |                    |                                                          |         |
| Incălzitor auxiliar                        |          |                                            |     |                                                                                                                                                                                                         |                    |                                                          |         |
| 9.4.1                                      | [6-02]   | Capacitate                                 | R/W | 0~10 kW, pas: 0,2 kW<br>0 kW                                                                                                                                                                            |                    |                                                          |         |
| 9.4.3                                      | [8-03]   | Temporizator economie ÎA                   | R/W | 20~95 min., pas: 5 min.<br>50 min.                                                                                                                                                                      |                    |                                                          |         |
| 9.4.4                                      | [4-03]   | Funcționare                                | R/W | 0: Restricționat<br>1: Permis<br>2: Suprapunere<br>3: Compresor oprit<br>4: Numai Legionella                                                                                                            |                    |                                                          |         |
| Setări instalator                          |          |                                            |     |                                                                                                                                                                                                         |                    |                                                          |         |
| Urgentă                                    |          |                                            |     |                                                                                                                                                                                                         |                    |                                                          |         |
| 9.5.1                                      | [4-06]   | Urgentă                                    | R/W | 0: Manuală<br>1: Automat (RS normal/ACM PORNIT)<br>2: Automat RS red/ACM PORNIT<br>3: Automat RS red/ACM OPRIT<br>4: RS PORNIT/ACM OPRIT                                                                |                    |                                                          |         |
| 9.5.2                                      | [7-06]   | HP oprit forțat                            | R/W | 0: Dezactivată<br>1: Activată                                                                                                                                                                           |                    |                                                          |         |
| Setări instalator                          |          |                                            |     |                                                                                                                                                                                                         |                    |                                                          |         |
| 9.7                                        | [4-04]   | Prevenire înghețare conductă de apă        |     | 0: Intermitent (nu se utilizează)<br>1: Continuu<br>2: Oprit                                                                                                                                            |                    |                                                          |         |
| Rețea de alimentare cu tarife diferențiate |          |                                            |     |                                                                                                                                                                                                         |                    |                                                          |         |
| 9.8.2                                      | [D-00]   | Permitere încălzitor                       | R/W | 0: Fără<br>1: Numai ÎA<br>2: Numai ÎR<br>3: Toți încălzit.                                                                                                                                              |                    |                                                          |         |
| 9.8.3                                      | [D-05]   | Permitere pompă                            | R/W | 0: Opreire forțată<br>1: Ca de obicei                                                                                                                                                                   |                    |                                                          |         |
| 9.8.4                                      | [D-01]   | Rețea de alimentare cu tarife diferențiate | R/W | 0: Nu<br>1: Activ deschis<br>2: Activ închis<br>3: Rețea inteligentă                                                                                                                                    |                    |                                                          |         |
| 9.8.6                                      |          | Încălzitoare electrice permise             |     | 0: Nu<br>1: Da                                                                                                                                                                                          |                    |                                                          |         |
| 9.8.7                                      |          | Activare amortizare termică încăpere       |     | 0: Nu<br>1: Da                                                                                                                                                                                          |                    |                                                          |         |
| 9.8.8                                      |          | Setare limită în kW                        |     | 0~20 kW, pas: 0,5 kW<br>20 kW                                                                                                                                                                           |                    |                                                          |         |
| Controlul consumului de energie            |          |                                            |     |                                                                                                                                                                                                         |                    |                                                          |         |
| 9.9.1                                      | [4-08]   | Controlul consumului de energie            | R/W | 0: Fără limite<br>1: Continuu<br>2: Intrări digitale                                                                                                                                                    |                    |                                                          |         |
| 9.9.2                                      | [4-09]   | Mod valoare referință                      | R/W | 0: Curent<br>1: Putere                                                                                                                                                                                  |                    |                                                          |         |
| 9.9.3                                      | [5-05]   | Limită                                     | R/W | 0~50 A, pas: 1 A<br>50 A                                                                                                                                                                                |                    |                                                          |         |
| 9.9.4                                      | [5-05]   | Limită 1                                   | R/W | 0~50 A, pas: 1 A<br>50 A                                                                                                                                                                                |                    |                                                          |         |
| 9.9.5                                      | [5-06]   | Limită 2                                   | R/W | 0~50 A, pas: 1 A<br>50 A                                                                                                                                                                                |                    |                                                          |         |
| 9.9.6                                      | [5-07]   | Limită 3                                   | R/W | 0~50 A, pas: 1 A<br>50 A                                                                                                                                                                                |                    |                                                          |         |
| 9.9.7                                      | [5-08]   | Limită 4                                   | R/W | 0~50 A, pas: 1 A<br>50 A                                                                                                                                                                                |                    |                                                          |         |
| 9.9.8                                      | [5-09]   | Limită                                     | R/W | 0~20 kW, pas: 0,5 kW<br>20 kW                                                                                                                                                                           |                    |                                                          |         |
| 9.9.9                                      | [5-09]   | Limită 1                                   | R/W | 0~20 kW, pas: 0,5 kW<br>20 kW                                                                                                                                                                           |                    |                                                          |         |
| 9.9.A                                      | [5-0A]   | Limită 2                                   | R/W | 0~20 kW, pas: 0,5 kW<br>20 kW                                                                                                                                                                           |                    |                                                          |         |
| 9.9.B                                      | [5-0B]   | Limită 3                                   | R/W | 0~20 kW, pas: 0,5 kW<br>20 kW                                                                                                                                                                           |                    |                                                          |         |
| 9.9.C                                      | [5-0C]   | Limită 4                                   | R/W | 0~20 kW, pas: 0,5 kW<br>20 kW                                                                                                                                                                           |                    |                                                          |         |
| 9.9.D                                      | [4-01]   | Prioritate încălzitor                      |     | 0: Fără<br>1: ÎA<br>2: ÎR                                                                                                                                                                               |                    |                                                          |         |
| Măsurare energie                           |          |                                            |     |                                                                                                                                                                                                         |                    |                                                          |         |
| 9.A.1                                      | [D-08]   | Contor electric 1                          | R/W | 0: Nu<br>1: 0,1 impuls/kWh<br>2: 1 impuls/kWh<br>3: 10 impuls/kWh<br>4: 100 impuls/kWh<br>5: 1000 impuls/kWh                                                                                            |                    |                                                          |         |
| 9.A.2                                      | [D-09]   | Contor electric 2 / contor fotovoltaic     | R/W | 0: Nu<br>1: 0,1 impuls/kWh<br>2: 1 impuls/kWh<br>3: 10 impuls/kWh<br>4: 100 impuls/kWh<br>5: 1000 impuls/kWh<br>6: 100 impulsuri/kWh (contor fotovoltaic)<br>7: 1000 impulsuri/kWh (contor fotovoltaic) |                    |                                                          |         |
| Senzori                                    |          |                                            |     |                                                                                                                                                                                                         |                    |                                                          |         |
| 9.B.1                                      | [C-08]   | Senzor extern                              | R/W | 0: Nu<br>1: Senzor exterior<br>2: Senzor încăpere                                                                                                                                                       |                    |                                                          |         |
| 9.B.2                                      | [2-0B]   | Decalaj senzor amb. ext.                   | R/W | -5~5°C, pas: 0,5°C<br>0°C                                                                                                                                                                               |                    |                                                          |         |
| 9.B.3                                      | [1-0A]   | Timp mediu                                 | R/W | 0: Fără medie<br>1: 12 ore<br>2: 24 ore<br>3: 48 ore<br>4: 72 ore                                                                                                                                       |                    |                                                          |         |
| Bivalent                                   |          |                                            |     |                                                                                                                                                                                                         |                    |                                                          |         |
| 9.C.1                                      | [C-02]   | Bivalent                                   | R/W | 0: Nu<br>1: Bivalent                                                                                                                                                                                    |                    |                                                          |         |

(\*1) EWAA\*

(\*2) EWYA\*

(#) Setarea nu este valabilă pentru această unitate.

4P627274-1 - 2020.09

| Tabelul reglajelor locale          |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                                            | Setare de instalator diferită față de valoarea implicită |         |
|------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------|
| Indicație                          | Cod câmp | Denumirea configurării                                                                                                              |     | Interval, pas<br>Valoare prestabilită                                                                      | Data                                                     | Valoare |
| 9.C.2                              | [7-05]   | Randament boiler                                                                                                                    | R/W | <b>0: Foarte mare</b><br>1: Ridicată<br>2: Mediu<br>3: Scăzută<br>4: Foarte mic                            |                                                          |         |
| 9.C.3                              | [C-03]   | Temperatură                                                                                                                         | R/W | -25~25°C, pas: 1°C<br><b>0°C</b>                                                                           |                                                          |         |
| 9.C.4                              | [C-04]   | Histereză                                                                                                                           | R/W | 2~10°C, pas: 1°C<br><b>3°C</b>                                                                             |                                                          |         |
| Setări instalator                  |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                                            |                                                          |         |
| 9.D                                | [C-09]   | Ieșire alarmă                                                                                                                       | R/W | <b>0: Normal deschis</b><br>1: Normal închis                                                               |                                                          |         |
| 9.E                                | [3-00]   | Repomire automată                                                                                                                   | R/W | 0: Nu<br><b>1: Da</b>                                                                                      |                                                          |         |
| 9.F                                | [E-08]   | Funcție economie                                                                                                                    | R/W | 0: Dezactivată<br><b>1: Activată</b>                                                                       |                                                          |         |
| 9.G                                |          | Dezactivare protecții                                                                                                               | R/W | 0: Nu<br><b>1: Da</b>                                                                                      |                                                          |         |
| Prezentare generală reglaje locale |          |                                                                                                                                     |     |                                                                                                            |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-00]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI. | R/W | [9-05]~min.(45,[9-06])°C, pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                          |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-01]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI.  | R/W | [9-05]~[9-06]°C, pas: 1°C<br><b>55°C</b>                                                                   |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-02]   | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI.                                 | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>15°C</b>                                                                           |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-03]   | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei suplimentare TAI.                                  | R/W | -40~5°C, pas: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                                          |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-04]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI.    | R/W | [9-07]~[9-08]°C, pas: 1°C<br><b>18°C</b>                                                                   |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-05]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI.     | R/W | [9-07]~[9-08]°C, pas: 1°C<br><b>22°C</b>                                                                   |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-06]   | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI.                                    | R/W | 25~43°C, pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                                           |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-07]   | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei suplimentare TAI.                                     | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>20°C</b>                                                                           |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-0B]   | Valoarea apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.                                    | R/W | 35~[6-0E]°C, pas: 1°C<br><b>55°C</b>                                                                       |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-0C]   | Valoarea apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.                                     | R/W | 45~[6-0E]°C, pas: 1°C<br><b>55°C</b>                                                                       |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-0D]   | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.                                                                   | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>15°C</b>                                                                           |                                                          |         |
| 9.I                                | [0-0E]   | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV ACM.                                                                    | R/W | -40~5°C, pas: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                                          |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-00]   | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.                                    | R/W | -40~5°C, pas: 1°C<br><b>-10°C</b>                                                                          |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-01]   | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.                                   | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>15°C</b>                                                                           |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-02]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.    | R/W | [9-01]~[9-00], pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                                     |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-03]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de încălzire a zonei principale TAI.   | R/W | [9-01]~min.(45, [9-00])°C, pas: 1°C<br><b>25°C</b>                                                         |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-04]   | Răcire în funcție de vreme a zonei principale de temperatură a apei la ieșire.                                                      | R/W | 0: Dezactivată<br><b>1: Activată</b>                                                                       |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-05]   | Răcire în funcție de vreme a zonei suplimentare de temperatură a apei la ieșire                                                     | R/W | 0: Dezactivată<br><b>1: Activată</b>                                                                       |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-06]   | Temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.                                       | R/W | 10~25°C, pas: 1°C<br><b>20°C</b>                                                                           |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-07]   | Temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.                                      | R/W | 25~43°C, pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                                           |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-08]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură scăzută a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.       | R/W | [9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C<br><b>22°C</b>                                                                   |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-09]   | Valoare a apei la ieșire pentru temperatură ridicată a mediului înconjurător pentru curba DV de răcire a zonei principale TAI.      | R/W | [9-03]~[9-02]°C, pas: 1°C<br><b>18°C</b>                                                                   |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-0A]   | Care este durata medie pentru temperatura exterioară?                                                                               | R/W | <b>0: Fără medie</b><br>1: 12 ore<br>2: 24 ore<br>3: 48 ore<br>4: 72 ore                                   |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-0B]   | Care e valoarea delta T dorită la încălzirea zonei principale?                                                                      | R/W | [2-0C] ≠ 2 (Radiator)<br>3~10°C, pas: 1°C<br><b>5°C</b><br>[2-0C] = 2 (Radiator)<br>8°C                    |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-0C]   | Care e valoarea delta T dorită la încălzirea zonei suplimentare?                                                                    | R/W | [2-0D] ≠ 2 (Radiator)<br>3~10°C, pas: 1°C<br><b>5°C</b><br>[2-0D] = 2 (Radiator)<br>8°C                    |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-0D]   | Care e valoarea delta T dorită la răcirea zonei principale?                                                                         | R/W | 3~10°C, pas: 1°C<br><b>5°C</b>                                                                             |                                                          |         |
| 9.I                                | [1-0E]   | Care e valoarea delta T dorită la răcirea zonei suplimentare?                                                                       | R/W | 3~10°C, pas: 1°C<br><b>5°C</b>                                                                             |                                                          |         |
| 9.I                                | [2-00]   | Când se execută funcția de dezinfectare?                                                                                            | R/W | 0: Zilnic<br>1: Luni<br>2: Marți<br>3: Miercuri<br>4: Joi<br><b>5: Vineri</b><br>6: Sâmbătă<br>7: Duminică |                                                          |         |
| 9.I                                | [2-01]   | Se execută funcția de dezinfectare?                                                                                                 | R/W | 0: Nu<br><b>1: Da</b>                                                                                      |                                                          |         |
| 9.I                                | [2-02]   | Când pornește funcția de dezinfectare?                                                                                              | R/W | 0~23 ore, pas: 1 oră<br><b>1</b>                                                                           |                                                          |         |
| 9.I                                | [2-03]   | Care e temperatura țintă a dezinfectării?                                                                                           | R/W | 55~75°C, pas: 5°C<br><b>70°C</b>                                                                           |                                                          |         |
| 9.I                                | [2-04]   | Cât timp se menține temperatura rezervorului?                                                                                       | R/W | 5~60 min., pas: 5 min.<br><b>10 min.</b>                                                                   |                                                          |         |
| 9.I                                | [2-05]   | Temperatură a încăperii împotriva înghețării                                                                                        | R/W | 4~16°C, pas: 1°C<br><b>8°C</b>                                                                             |                                                          |         |
| 9.I                                | [2-06]   | Prot. îngheț, încăpere                                                                                                              | R/W | 0: Dezactivată<br><b>1: Activată</b>                                                                       |                                                          |         |

Tabelul reglajelor locale

| Indicație | Cod câmp | Denumirea configurării                                                                             |     | Interval, pas                                                                                                                                   | Setare de instalator diferită față de valoarea implicită |         |
|-----------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------|
|           |          |                                                                                                    |     |                                                                                                                                                 | Data                                                     | Valoare |
| 9.I       | [2-09]   | Reglați decalajul pentru temp. măsurată a încăperii                                                | R/W | -5~5°C, pas: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [2-0A]   | Reglați decalajul pentru temp. măsurată a încăperii                                                | R/W | -5~5°C, pas: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [2-0B]   | Care e val. de ref. necesară a temp. exterioare măsurate?                                          | R/W | -5~5°C, pas: 0,5°C<br><b>0°C</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [2-0C]   | Ce tip de emițător e conectat la zona principală a TAI?                                            | R/W | <b>0: Încălzire prin podea</b><br>1: Unitate serpentină-ventilator<br>2: Radiator                                                               |                                                          |         |
| 9.I       | [2-0D]   | Ce tip de emițător e conectat la zona suplimentară a TAI?                                          | R/W | <b>0: Încălzire prin podea</b><br>1: Unitate serpentină-ventilator<br>2: Radiator                                                               |                                                          |         |
| 9.I       | [2-0E]   | Care este intensitatea maximă a curentului pentru pompa de căldură?                                | R/W | 20~50 A, pas: 1 A<br><b>50 A</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [3-00]   | Se permite repornirea automată a unității?                                                         | R/W | 0: Nu<br><b>1: Da</b>                                                                                                                           |                                                          |         |
| 9.I       | [3-01]   | --                                                                                                 |     | <b>0</b>                                                                                                                                        |                                                          |         |
| 9.I       | [3-02]   | --                                                                                                 |     | <b>1</b>                                                                                                                                        |                                                          |         |
| 9.I       | [3-03]   | --                                                                                                 |     | <b>4</b>                                                                                                                                        |                                                          |         |
| 9.I       | [3-04]   | --                                                                                                 |     | <b>2</b>                                                                                                                                        |                                                          |         |
| 9.I       | [3-05]   | --                                                                                                 |     | <b>1</b>                                                                                                                                        |                                                          |         |
| 9.I       | [3-06]   | Care e temp. maximă dorită a încăperii la încălzire?                                               | R/W | 18~30°C, pas: 1°C<br><b>30°C</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [3-07]   | Care e temperatura minimă dorită a încăperii la încălzire?                                         | R/W | 12~18°C, pas: 1°C<br><b>12°C</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [3-08]   | Care e temp. maximă dorită a încăperii la răcire?                                                  | R/W | 25~35°C, pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [3-09]   | Care e temp. minimă dorită a încăperii la răcire?                                                  | R/W | 15~25°C, pas: 1°C<br><b>15°C</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [4-00]   | Care e modul de funcționare pentru IR?                                                             | R/W | 0: Dezactivată<br><b>1: Activată</b><br>2: Numai ACM                                                                                            |                                                          |         |
| 9.I       | [4-01]   | Care încălzitor electric are prioritate?                                                           | R/W | <b>0: Fără</b><br>1: IA<br>2: IR                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [4-02]   | Sub ce temp. exterioară este permisă încălzirea?                                                   | R/W | 14~35°C, pas: 1°C<br>cu IR:<br><b>35°C</b><br>fără IR:<br><b>25°C</b>                                                                           |                                                          |         |
| 9.I       | [4-03]   | Permisune de funcționare a încălzitorului auxiliar.                                                | R/W | 0: Restricționat<br>1: Permis<br>2: Suprapunere<br><b>3: Compresor oprit</b><br>4: Numai Legionella                                             |                                                          |         |
| 9.I       | [4-04]   | Prevenire înghețare conductă de apă                                                                |     | 0: Intermitent (nu se utilizează)<br><b>1: Continuu</b><br>2: Oprit                                                                             |                                                          |         |
| 9.I       | [4-05]   | --                                                                                                 |     | <b>0</b>                                                                                                                                        |                                                          |         |
| 9.I       | [4-06]   | Urgență                                                                                            | R/W | 0: Manuală<br>1: Automat (RS normal/ACM PORNIT)<br>2: Automat RS red/ACM PORNIT<br><b>3: Automat RS red/ACM OPRIT</b><br>4: RS PORNIT/ACM OPRIT |                                                          |         |
| 9.I       | [4-07]   | --                                                                                                 |     | <b>6</b>                                                                                                                                        |                                                          |         |
| 9.I       | [4-08]   | Ce mod de limitare a puterii este necesar în sistem?                                               | R/W | <b>0: Fără limite</b><br>1: Continuu<br>2: Intrări digitale                                                                                     |                                                          |         |
| 9.I       | [4-09]   | Ce tip de limitare a puterii este necesar?                                                         | R/W | 0: Curent<br><b>1: Putere</b>                                                                                                                   |                                                          |         |
| 9.I       | [4-0A]   | Configurare încălzitor de rezervă                                                                  | R/W | <b>0: 1</b><br>1: 1/1+2<br>2: 1/2<br>3: 1/2 + 1/1+2 în caz de urgență                                                                           |                                                          |         |
| 9.I       | [4-0B]   | Histerezis trecere automată la încălzire/răcire.                                                   | R/W | 1~10°C, pas: 0,5°C<br><b>1°C</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [4-0D]   | Decalaj trecere automată la încălzire/răcire.                                                      | R/W | 1~10°C, pas: 0,5°C<br><b>3°C</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [4-0E]   | --                                                                                                 |     | <b>6</b>                                                                                                                                        |                                                          |         |
| 9.I       | [5-00]   | Funcționarea încălz. de rezervă este permisă peste temp. de echilibru în timpul încălz. spațiului? | R/W | 0: Permis<br><b>1: Nu este permis</b>                                                                                                           |                                                          |         |
| 9.I       | [5-01]   | Care e temperatura de echilibru a clădirii?                                                        | R/W | -15~35°C, pas: 1°C<br><b>0°C</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [5-02]   | Prioritate de încălzirea a spațiului.                                                              | R/W | <b>0: Dezactivată</b><br>1: Activată                                                                                                            |                                                          |         |
| 9.I       | [5-03]   | Temperatură pentru prioritate de încălzire a spațiului.                                            | R/W | -15~35°C, pas: 1°C<br><b>0°C</b>                                                                                                                |                                                          |         |
| 9.I       | [5-04]   | Corecție a valorii de referință pentru temperatura apei calde menajere.                            | R/W | 0~20°C, pas: 1°C<br><b>10°C</b>                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.I       | [5-05]   | Care e limita solicitată pentru ID1?                                                               | R/W | 0~50 A, pas: 1 A<br><b>50 A</b>                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.I       | [5-06]   | Care e limita solicitată pentru ID2?                                                               | R/W | 0~50 A, pas: 1 A<br><b>50 A</b>                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.I       | [5-07]   | Care e limita solicitată pentru ID3?                                                               | R/W | 0~50 A, pas: 1 A<br><b>50 A</b>                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.I       | [5-08]   | Care e limita solicitată pentru ID4?                                                               | R/W | 0~50 A, pas: 1 A<br><b>50 A</b>                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.I       | [5-09]   | Care e limita solicitată pentru ID1?                                                               | R/W | 0~20 kW, pas: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                                                                                            |                                                          |         |
| 9.I       | [5-0A]   | Care e limita solicitată pentru ID2?                                                               | R/W | 0~20 kW, pas: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                                                                                            |                                                          |         |
| 9.I       | [5-0B]   | Care e limita solicitată pentru ID3?                                                               | R/W | 0~20 kW, pas: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                                                                                            |                                                          |         |
| 9.I       | [5-0C]   | Care e limita solicitată pentru ID4?                                                               | R/W | 0~20 kW, pas: 0,5 kW<br><b>20 kW</b>                                                                                                            |                                                          |         |
| 9.I       | [5-0D]   | Tensiune încălzitor de rezervă                                                                     | R/W | <b>0: 230 V, 1~</b><br>1: 230 V, 3~<br>2: 400 V, 3~                                                                                             |                                                          |         |
| 9.I       | [5-0E]   | --                                                                                                 |     | <b>1</b>                                                                                                                                        |                                                          |         |
| 9.I       | [6-00]   | Diferență de temperatură care determină temperatura de cuplare a pompei de căldură.                | R/W | 2~40°C, pas: 1°C<br><b>27°C</b>                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.I       | [6-01]   | Diferență de temperatură care determină temperatura de decuplare a pompei de căldură.              | R/W | 0~10°C, pas: 1°C<br><b>2°C</b>                                                                                                                  |                                                          |         |

(\*1) EWAA\*

(\*2) EWYA\*

(#) Setarea nu este valabilă pentru această unitate.

4P627274-1 - 2020.09

| Tabelul reglajelor locale |          |                                                                           |     |                                                                                            | Setare de instalator diferită față de valoarea implicită |         |
|---------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------|
| Indicație                 | Cod câmp | Denumirea configurării                                                    |     | Interval, pas<br>Valoare prestabilită                                                      | Data                                                     | Valoare |
| 9.I                       | [6-02]   | Care este capacitatea încălzitorului auxiliar?                            | R/W | 0~10 kW, pas: 0,2 kW<br><b>0 kW</b>                                                        |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-03]   | Care este capacitatea pasului 1 pentru încălzitorul de rezervă?           | R/W | 0~10 kW, pas: 0,2 kW<br><b>0 kW</b>                                                        |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-04]   | Care este capacitatea pasului 2 pentru încălzitorul de rezervă?           | R/W | 0~10 kW, pas: 0,2 kW<br><b>0 kW</b>                                                        |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-05]   | --                                                                        |     | <b>0</b>                                                                                   |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-06]   | --                                                                        |     | <b>0</b>                                                                                   |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-07]   | Care este capacitatea încălzitorului plăcii de fund?                      | R/W | 0~200W, pas: 10W<br><b>0W</b>                                                              |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-08]   | Ce histereză se utilizează în modul Reîncălzire?                          | R/W | 2~20°C, pas: 1°C<br><b>10°C</b>                                                            |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-09]   | --                                                                        |     | <b>0</b>                                                                                   |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-0A]   | Care e temperatura de confort dorită pentru stocare?                      | R/W | 30~[6-0E]°C, pas: 1°C<br><b>50°C</b>                                                       |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-0B]   | Care e temperatura economică dorită pentru stocare?                       | R/W | 30~min.(50, [6-0E])°C, pas: 1°C<br><b>45°C</b>                                             |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-0C]   | Care e temperatura dorită pentru reîncălzire?                             | R/W | 30~min.(50, [6-0E])°C, pas: 1°C<br><b>45°C</b>                                             |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-0D]   | Care e modul valorii de referință dorit pt. ACM?                          | R/W | 0: Numai reîncălzire<br><b>1: Reîncăl.+progr.</b><br>2: Numai program.                     |                                                          |         |
| 9.I                       | [6-0E]   | Care este valoarea de referință maximă a temperaturii pentru ACM?         | R/W | 40~75°C, pas: 1°C<br><b>60°C</b> [E-07]=0<br>40~80°C, pas: 1°C<br><b>60°C</b> [E-07]=5     |                                                          |         |
| 9.I                       | [7-00]   | Temperatură peste limită a încălzitorului auxiliar de apă caldă menajeră. | R/W | 0~4°C, pas: 1°C<br><b>0°C</b>                                                              |                                                          |         |
| 9.I                       | [7-01]   | Histerezis al încălzitorului auxiliar de apă caldă menajeră.              | R/W | 2~40°C, pas: 1°C<br><b>2°C</b>                                                             |                                                          |         |
| 9.I                       | [7-02]   | Câte zone există pentru temp. apei la ieșire (TAI)?                       | R/W | <b>0: 1 zonă TAI</b><br>1: 2 zone TAI                                                      |                                                          |         |
| 9.I                       | [7-03]   | --                                                                        |     | <b>2.5</b>                                                                                 |                                                          |         |
| 9.I                       | [7-04]   | --                                                                        |     | <b>0</b>                                                                                   |                                                          |         |
| 9.I                       | [7-05]   | Randament boiler                                                          | R/W | <b>0: Foarte mare</b><br>1: Ridicată<br>2: Mediu<br>3: Scăzută<br>4: Foarte mic            |                                                          |         |
| 9.I                       | [7-06]   | HP oprit forțat                                                           | R/W | <b>0: Dezactivată</b><br>1: Activată                                                       |                                                          |         |
| 9.I                       | [7-07]   | Activare BBR16                                                            | R/W | <b>0: Dezactivată</b><br>1: Activată                                                       |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-00]   | Timp minim de funcționare pentru furnizare de apă caldă menajeră.         | R/O | <b>1</b>                                                                                   |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-01]   | Timp maxim de funcționare pentru furnizarea apei calde menajere.          | R/W | 5~95 min., pas: 5 min.<br><b>30 min.</b>                                                   |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-02]   | Timp de antireciclare.                                                    | R/W | 0~10 ore, pas: 0,5 oră<br><b>3 ore</b>                                                     |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-03]   | Temporizatorul de întârziere a încălzitorului auxiliar.                   | R/W | 20~95 min., pas: 5 min.<br><b>50 min.</b>                                                  |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-04]   | Timp de funcționare suplimentar pentru timpul de funcționare maxim.       | R/W | 0~95 min., pas: 5 min.<br><b>95 min.</b>                                                   |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-05]   | Permiteți modularea TAI pentru a controla încăperea?                      | R/W | <b>0: Nu</b><br>1: Da                                                                      |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-06]   | Modulare maximă a temperaturii apei la ieșire.                            | R/W | 0~10°C, pas: 1°C<br><b>5°C</b>                                                             |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-07]   | Care e confortul dorit pentru TAI principală la răcire?                   | R/W | [9-03]~[9-02], pas: 1°C<br><b>18°C</b>                                                     |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-08]   | Care e economia dorită pentru TAI principală la răcire?                   | R/W | [9-03]~[9-02], pas: 1°C<br><b>20°C</b>                                                     |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-09]   | Care e confortul dorit pentru TAI principală la încălzire?                | R/W | [9-01]~[9-00], pas: 1°C<br><b>35°C</b>                                                     |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-0A]   | Care e economia dorită pentru TAI principală la încălzire?                | R/W | [9-01]~[9-00], pas: 1°C<br><b>33°C</b>                                                     |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-0B]   | --                                                                        |     | <b>13</b>                                                                                  |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-0C]   | --                                                                        |     | <b>10</b>                                                                                  |                                                          |         |
| 9.I                       | [8-0D]   | --                                                                        |     | <b>16</b>                                                                                  |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-00]   | Care e TAI maximă dorită pentru zona principală la încălzire?             | R/W | [2-0C]=2:<br>37~60, pas: 1°C<br><b>60°C</b><br>[2-0C]#2:<br>37~55, pas: 1°C<br><b>55°C</b> |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-01]   | Care e TAI minimă dorită pentru zona principală la încălzire?             | R/W | 15~37°C, pas: 1°C<br><b>25°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-02]   | Care e TAI maximă dorită pentru zona principală la răcire?                | R/W | 18~22°C, pas: 1°C<br><b>22°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-03]   | Care e TAI minimă dorită pentru zona principală la răcire?                | R/W | 5~18°C, pas: 1°C<br><b>7°C</b>                                                             |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-04]   | Temperatură peste limită a temperaturii apei la ieșire.                   | R/W | 1~4°C, pas: 1°C<br><b>4°C</b>                                                              |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-05]   | Care e TAI minimă dorită pentru zona suplimentară la încălzire?           | R/W | 15~37°C, pas: 1°C<br><b>25°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-06]   | Care e TAI maximă dorită pentru zona suplimentară la încălzire?           | R/W | [2-0D]=2:<br>37~60, pas: 1°C<br><b>60°C</b><br>[2-0D]#2:<br>37~55, pas: 1°C<br><b>55°C</b> |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-07]   | Care e TAI minimă dorită pentru zona suplimentară la răcire?              | R/W | 5~18°C, pas: 1°C<br><b>7°C</b>                                                             |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-08]   | Care e TAI maximă dorită pentru zona suplimentară la răcire?              | R/W | 18~22°C, pas: 1°C<br><b>22°C</b>                                                           |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-09]   | Care este limita minimă admisă în modul de răcire?                        | R/W | 1~18°C, pas: 1°C<br><b>18°C</b>                                                            |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-0A]   | Care este temperatura tampon a încăperii în modul de încălzire?           | R/W | [3-07]~[3-06]°C, pas: 0,5°C<br><b>23°C</b>                                                 |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-0B]   | Care este temperatura tampon a încăperii în modul de răcire?              | R/W | [3-09]~[3-08]°C, pas: 0,5°C<br><b>23°C</b>                                                 |                                                          |         |
| 9.I                       | [9-0C]   | Histerezis al temperaturii încăperii.                                     | R/W | 1~6°C, pas: 0,5°C<br><b>1 °C</b>                                                           |                                                          |         |

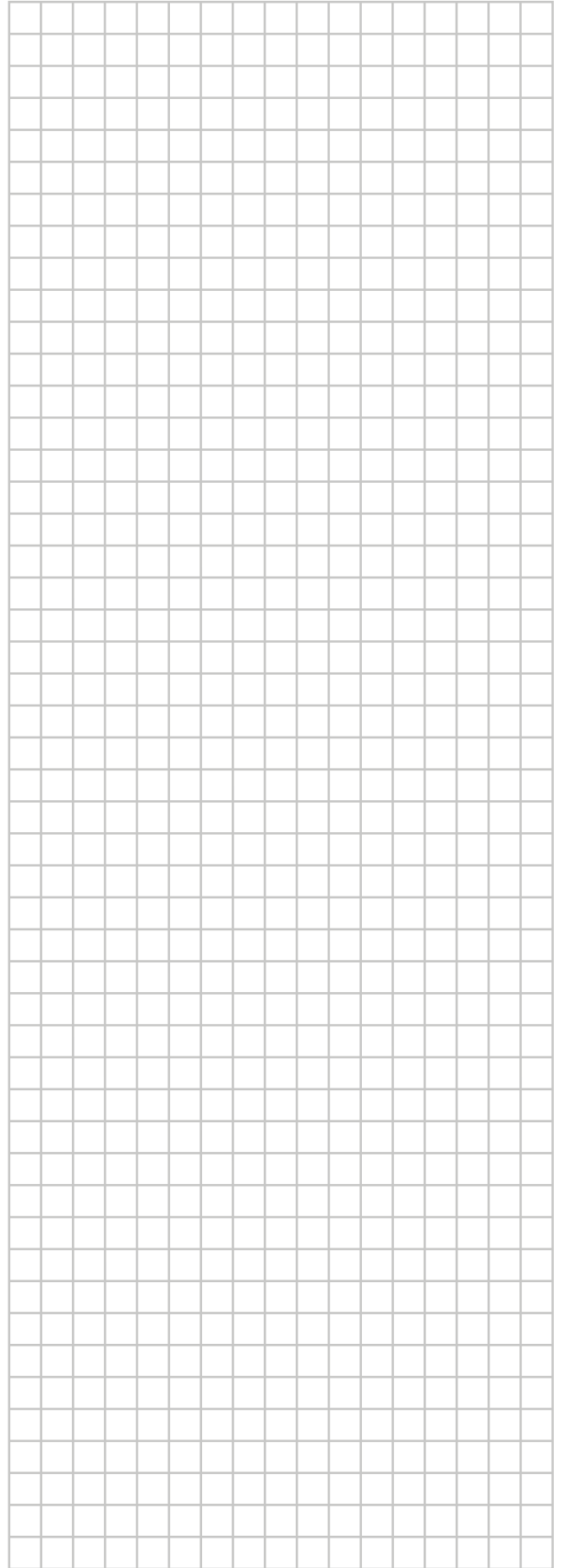
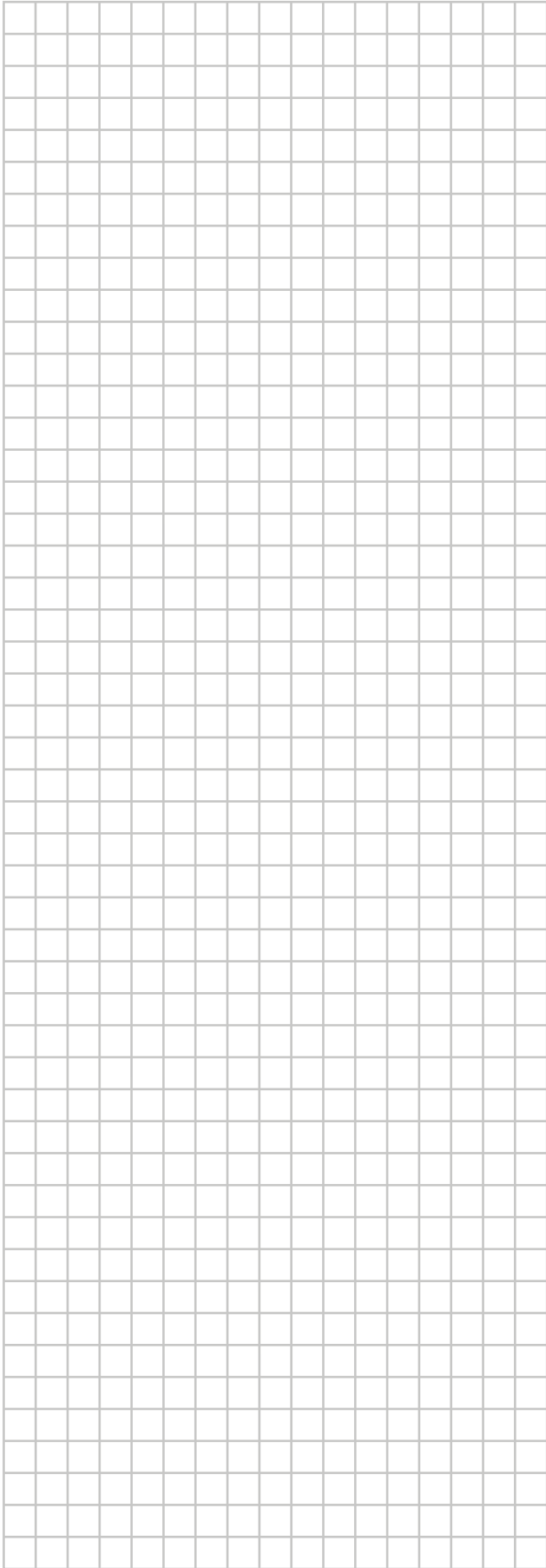
| Tabelul reglajelor locale |          |                                                                                                                                                                 |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Setare de instalator diferită față de valoarea implicită |         |
|---------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------|
| Indicație                 | Cod câmp | Denumirea configurării                                                                                                                                          |                      | Interval, pas<br>Valoare prestabilă                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Data                                                     | Valoare |
| 9.1                       | [9-0D]   | Limitarea turației pompei                                                                                                                                       | R/W                  | 0-8, pas:1<br>0: Fără limite<br>1-4 : 80~50%<br>5-8 : 80~50% în timpul probei<br><b>6</b>                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |         |
| 9.1                       | [9-0E]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>6</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-00]   | Prioritate de încălzire a apei menajere.                                                                                                                        | R/O                  | <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-01]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-02]   | S-a conectat o sursă externă de încălzire de rezervă?                                                                                                           | R/W                  | <b>0: Nu</b><br>1: Bivalent                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-03]   | Temperatură de activare bivalentă.                                                                                                                              | R/W                  | -25~-25°C, pas: 1°C<br><b>0°C</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-04]   | Temperatură de histererezis bivalentă.                                                                                                                          | R/W                  | 2~10°C, pas: 1°C<br><b>3°C</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-05]   | Ce tip de cont. al solicitării termo are zona principală?                                                                                                       | R/W                  | 0: -<br>1: 1 contact<br><b>2: 2 contacte</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-06]   | Ce tip de cont. al solicitării termo are zona suplimentară?                                                                                                     | R/W                  | 0: -<br>1: 1 contact<br><b>2: 2 contacte</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-07]   | Care e metoda de comandă a unit. în spațiul de funcț.?                                                                                                          | R/W                  | <b>0: Comandă TAI</b><br>1: Comandă T1 ext<br>2: Comandă T1                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-08]   | Ce tip de senzor extern s-a instalat?                                                                                                                           | R/W                  | <b>0: Nu</b><br>1: Senzor exterior<br>2: Senzor încăpere                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-09]   | Ce tip de contact este necesar la ieșirea alarmei?                                                                                                              | R/W                  | <b>0: Normal deschis</b><br>1: Normal închis                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-0A]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-0B]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-0C]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-0D]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [C-0E]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-00]   | Ce încălzit. sunt permise dacă se elim. tariful alim. kWh pref.?                                                                                                | R/W                  | <b>0: Fără</b><br>1: Numai IA<br>2: Numai IR<br>3: Toți încălzit.                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-01]   | Tipul de cont. al inst.de alim. pt. tariful kWh preferențial?                                                                                                   | R/W                  | <b>0: Nu</b><br>1: Activ deschis<br>2: Activ închis<br>3: Rețea inteligentă                                                                                                                                                                                                                                           |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-02]   | Ce tip de pompă pentru ACM s-a instalat?                                                                                                                        | R/W                  | <b>0: Nu</b><br>1: Retur secundar<br>2: Șuntare dezinf.<br>3: Pompă de circulare<br>4: Pompă de circulare și dezinfectare:                                                                                                                                                                                            |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-03]   | Compensare a temperaturii apei la ieșire în jur de 0°C.                                                                                                         | R/W                  | 0: Nu<br><b>1: creștere 2°C, interval 4°C</b><br>2: creștere 4°C, interval 4°C<br>3: creștere 2°C, interval 8°C<br>4: creștere 4°C, interval 8°C                                                                                                                                                                      |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-04]   | S-a conectat o placă pentru solicitări?                                                                                                                         | R/W                  | <b>0: Nu</b><br>1: Cont.con.energ.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-05]   | Se permite funcț. Pompei dacă se elim.tariful alim.kWh pref.?                                                                                                   | R/W                  | <b>0: Oprește forțată</b><br><b>1: Ca de obicei</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-07]   | S-a conectat un set solar?                                                                                                                                      | R/W                  | <b>0: Nu</b><br>1: Da                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-08]   | Se utilizează un contor kWh pentru măsurarea puterii?                                                                                                           | R/W                  | <b>0: Nu</b><br>1: 0,1 impuls/kWh<br>2: 1 impuls/kWh<br>3: 10 impuls/kWh<br>4: 100 impuls/kWh<br>5: 1000 impuls/kWh                                                                                                                                                                                                   |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-09]   | Se utilizează un contor kWh extern pentru măsurarea puterii, se utilizează un contor kWh pentru rețea inteligentă sau un contor de gaz pentru unitatea hibridă? | R/W                  | <b>0: Nu</b><br>1: 0,1 impuls/kWh<br>2: 1 impuls/kWh<br>3: 10 impuls/kWh<br>4: 100 impuls/kWh<br>5: 1000 impuls/kWh<br>6: 100 impulsuri/kWh (contor fotovoltaic)<br>7: 1000 impulsuri/kWh (contor fotovoltaic)<br>8: 1 impuls/m³ (contor gaz)<br>9: 10 impulsuri/m³ (contor gaz)<br>10: 100 impulsuri/m³ (contor gaz) |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-0B]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-0C]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-0D]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [D-0E]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-00]   | Ce tip de unitate s-a instalat?                                                                                                                                 | R/O                  | 0-5<br><b>1: Minirăcitor</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-01]   | Ce tip de compresor s-a instalat?                                                                                                                               | R/O                  | <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-02]   | Ce tip de software are unitatea interioară?                                                                                                                     | R/W (*2)<br>R/O (*1) | <b>0: Reversibil (*2)</b><br><b>1: Numai răcire (*1)</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-03]   | Care e numărul de pași pentru încălzitorul de rezervă (IR)?                                                                                                     | R/W                  | <b>0: Fără IR</b><br>1: IR externă                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-04]   | La unitatea exterioară este disponibilă funcția economică?                                                                                                      | R/O                  | 0: Nu<br><b>1: Da</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-05]   | Sistemul poate produce apă caldă menajeră?                                                                                                                      | R/W                  | <b>0: Nu</b><br>1: Da                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-06]   | S-a instalat un rezervor ACM în sistem?                                                                                                                         | R/O                  | 0: Nu<br><b>1: Da</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-07]   | Ce tip de rezervor ACM s-a instalat?                                                                                                                            | R/W                  | 0-6<br><b>1: EKHW</b><br>5: EKHP                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-08]   | Funcția de economie pentru unitatea exterioară.                                                                                                                 | R/W                  | 0: Dezactivată<br><b>1: Activată</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-09]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-0B]   | S-a instalat setul pentru două zone?                                                                                                                            |                      | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-0C]   | --                                                                                                                                                              |                      | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                          |         |
| 9.1                       | [E-0D]   | Există glicol în sistem?                                                                                                                                        | R/W                  | <b>0: Nu</b><br>1: Da                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |         |

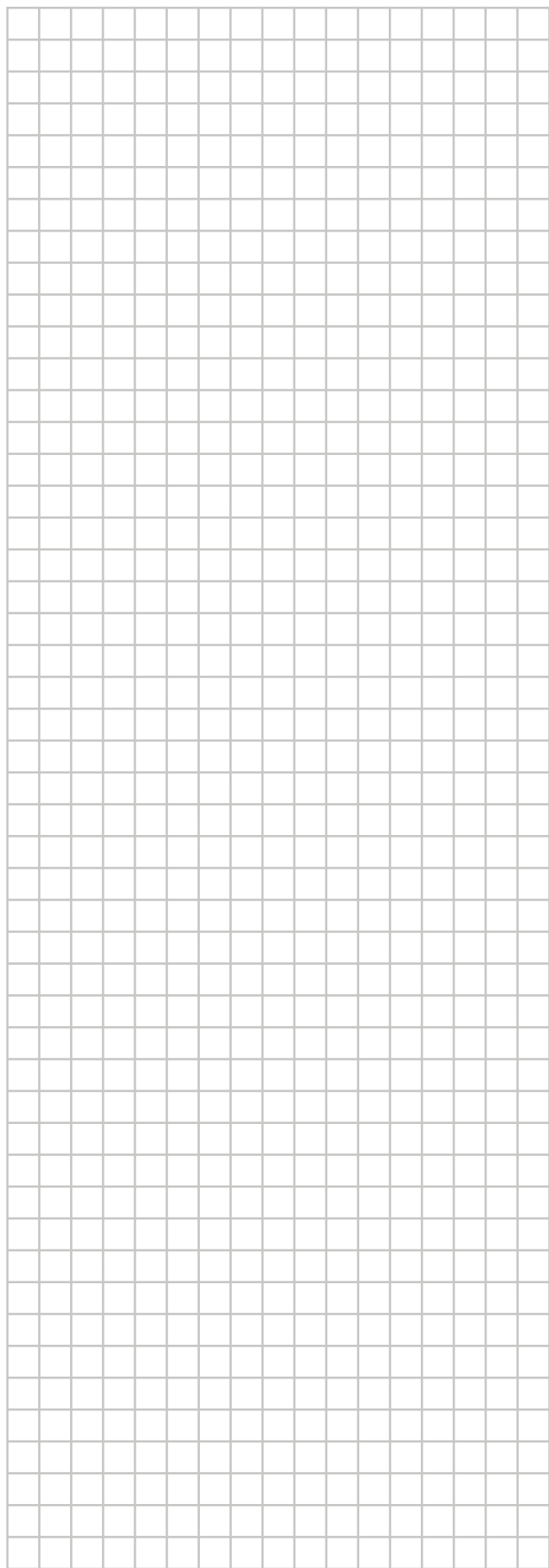
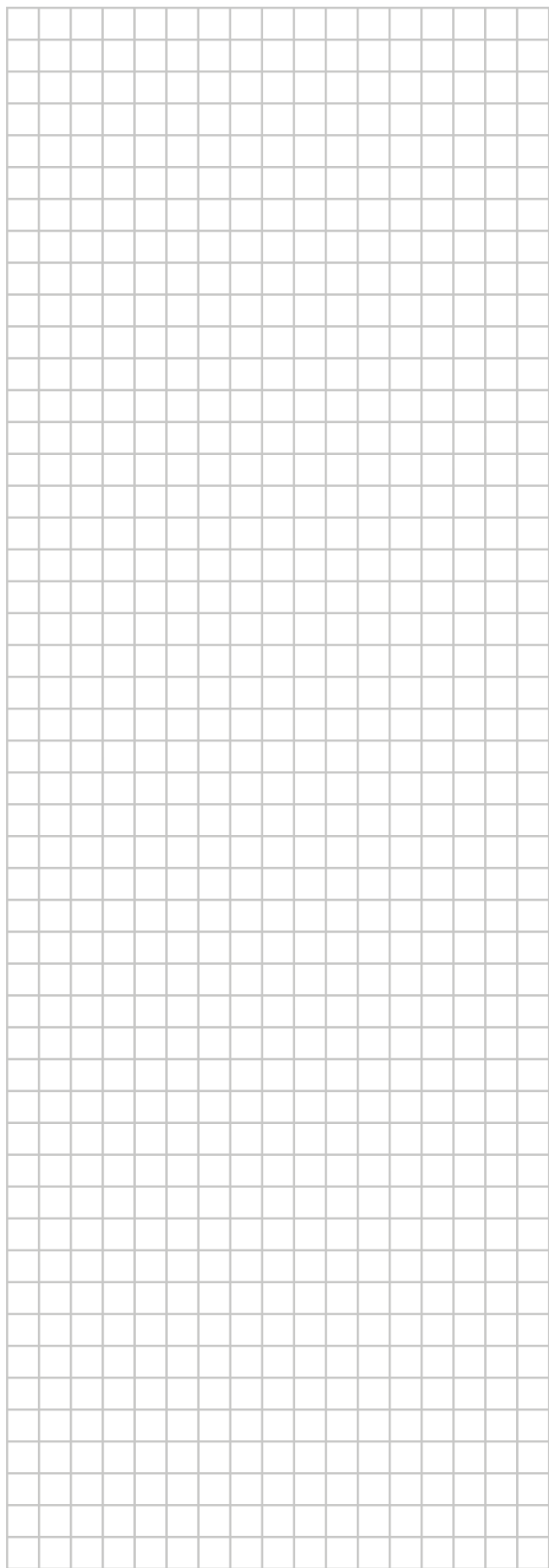
(\*1) EWAA\*

(\*2) EWYA\*

(#) Setarea nu este valabilă pentru această unitate.

| Tabelul reglajelor locale |          |                                                         |                      | Setare de instalator diferită față de valoarea implicită |                                                 |
|---------------------------|----------|---------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Indicație                 | Cod câmp | Denumirea configurării                                  | Interval, pas        | Data                                                     | Valoare                                         |
|                           |          |                                                         | Valoare prestabilită |                                                          |                                                 |
| 9.I                       | [E-0E]   | --                                                      |                      |                                                          | <b>0</b>                                        |
| 9.I                       | [F-00]   | Funcționare a pompei permisă în afara intervalului.     | R/W                  |                                                          | <b>0: Dezactivată</b><br>1: Activată            |
| 9.I                       | [F-01]   | Peste ce temp. exterioară este permisă răcirea?         | R/W                  |                                                          | 10~35°C, pas: 1°C<br><b>20°C</b>                |
| 9.I                       | [F-02]   | Temperatură de cuplare a încălzitorului plăcii de fund. | R/W                  |                                                          | 3~10°C, pas: 1°C<br><b>3°C</b>                  |
| 9.I                       | [F-03]   | Histerezis al încălzitorului plăcii de fund.            | R/W                  |                                                          | 2~5°C, pas: 1°C<br><b>5°C</b>                   |
| 9.I                       | [F-04]   | S-a conectat un încălzitor al plăcii de fund (IPF)?     | R/O                  |                                                          | 0                                               |
| 9.I                       | [F-05]   | --                                                      |                      |                                                          | <b>0</b>                                        |
| 9.I                       | [F-09]   | Funcționare a pompei în timpul anomaliilor debitului.   | R/W                  |                                                          | <b>0: Dezactivată</b><br>1: Activată            |
| 9.I                       | [F-0A]   | --                                                      |                      |                                                          | <b>0</b>                                        |
| 9.I                       | [F-0B]   | --                                                      |                      |                                                          | <b>0</b>                                        |
| 9.I                       | [F-0C]   | --                                                      |                      |                                                          | <b>1</b>                                        |
| 9.I                       | [F-0D]   | Care e modul de funcționare a pompei?                   | R/W                  |                                                          | 0: Continuu<br><b>1: Probă</b><br>2: Solicitare |





ERC

Copyright 2020 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P620242-1 2020.06